



2008

GRAND VITARA

EL MANUAL DEL PROPIETARIO

Manténgase con el vehículo en todo momento.

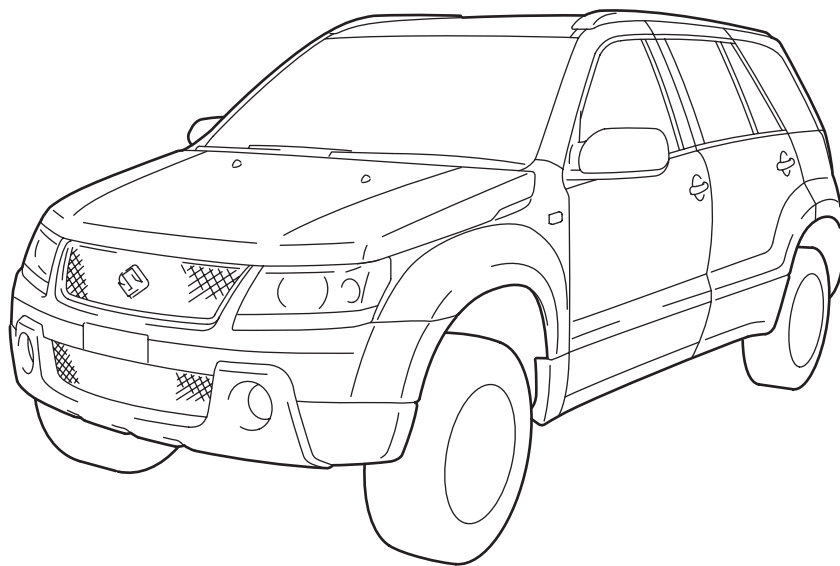
Contiene información importante sobre seguridad,
funcionamiento y mantenimiento.

SUZUKI
Caring for Customers

Part No. 99011-66J22-03E
Julio de 2007



Este manual del propietario se aplica a la serie GRAND VITARA:



66J001

NOTA: El modelo ilustrado pertenece a la serie GRAND VITARA.

INTRODUCCIÓN

Gracias por elegir SUZUKI y bienvenido a nuestra creciente familia. Tu elección fue acertada; Los productos SUZUKI tienen un gran valor que le brindará años de placer de conducción.

Este manual del propietario se preparó para ayudarlo a tener una experiencia segura, agradable y sin problemas con su SUZUKI. En él aprenderá sobre el funcionamiento del vehículo, sus características de seguridad y requisitos de mantenimiento. Léalo detenidamente antes de operar su vehículo. Posteriormente, guarde este manual en la guantera para futuras consultas.

Si revende el vehículo, deje este manual para el próximo propietario.

Además del Manual del propietario, los otros folletos proporcionados con su SUZUKI explican las garantías del vehículo. Le recomendamos que los lea también para familiarizarse con esta importante información.

Al planificar el mantenimiento programado regular de su SUZUKI, le recomendamos que visite su concesionario SUZUKI local. Sus técnicos capacitados en fábrica brindarán el mejor servicio posible y utilizarán solo piezas y accesorios genuinos SUZUKI.

SUZUKI MOTOR CORPORATION

GUÍA DE LA ESTACIÓN DE SERVICIO

1. Combustible (consulte la sección 1)
2. Capó del motor (consulte la sección 5)
3. Herramientas para cambiar neumáticos (consulte la sección 5)
4. Varilla de nivel de aceite del motor <Amarilla>
(consulte la sección 9)
5. Varilla de nivel de líquido de la transmisión automática
<Rojo> (consulte la sección 9)
6. Refrigerante del motor (consulte la sección 9)
7. Líquido lavaparabrisas
(consulte la sección 9)
8. Batería (consulte la sección 9)
9. Presión de los neumáticos (consulte la etiqueta de información de los neumáticos
en el pilar de la cerradura de la puerta del conductor)
10. Neumático de repuesto (consulte la sección 9)

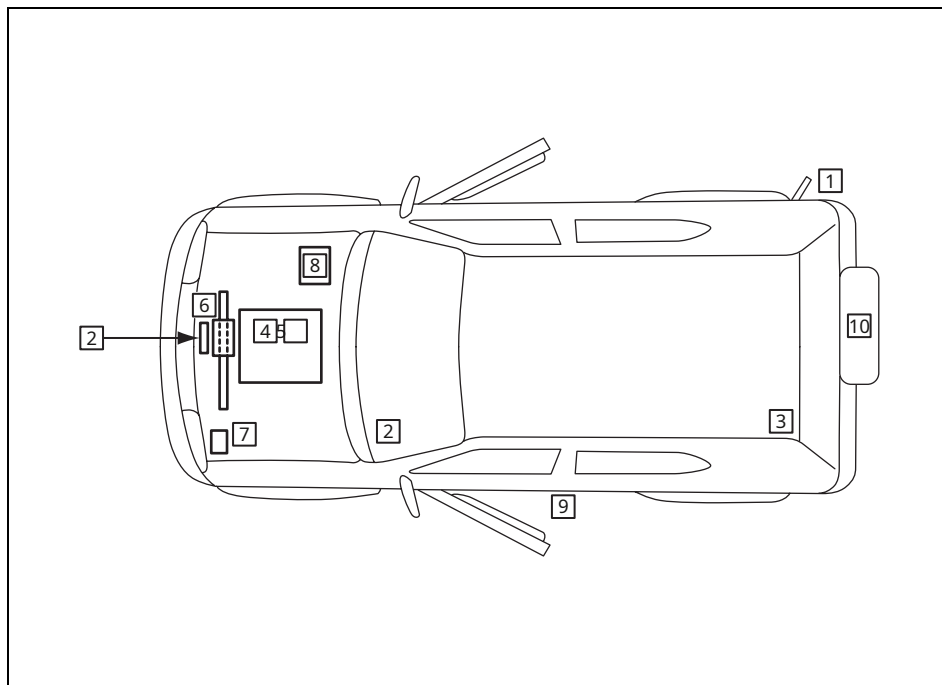


TABLA DE CONTENIDO

Advertencia de la Propuesta 65 de California



ADVERTENCIA

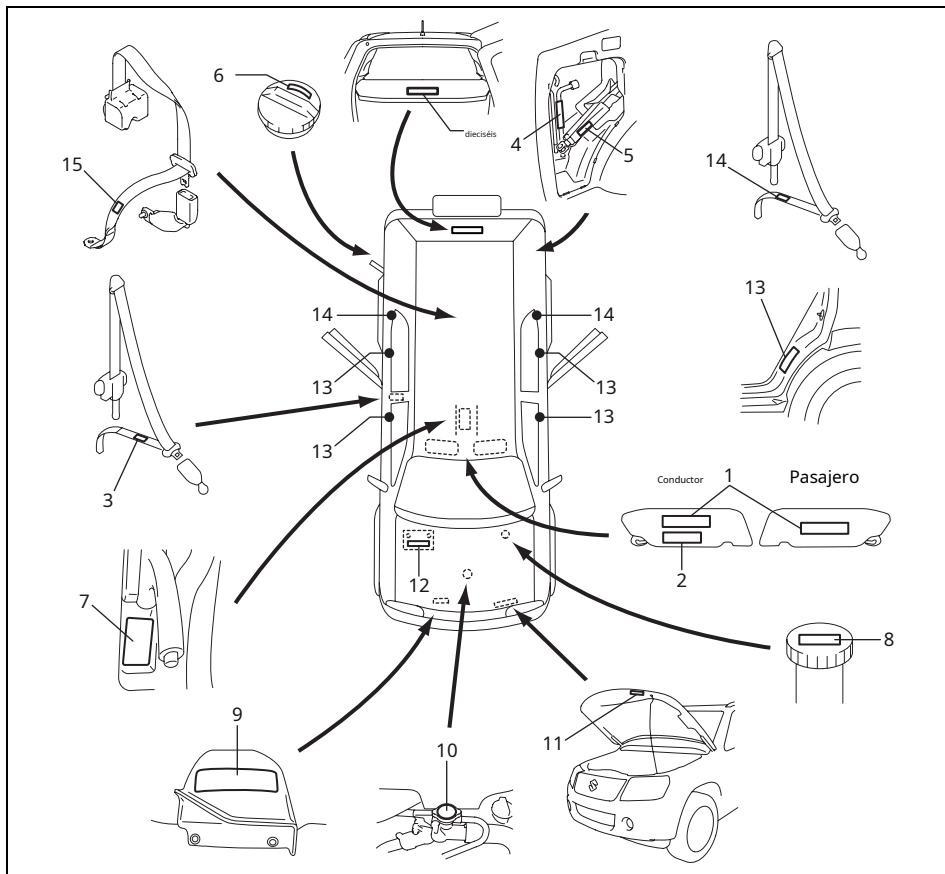
Los gases de escape del motor, algunos de sus componentes y ciertos componentes del producto contienen o emiten sustancias químicas conocido en el estado de California como causante de cáncer y defectos de nacimiento u otros daños reproductivos.

RECOMENDACIÓN DE COMBUSTIBLE	1
ANTES DE CONDUCIR	2
CONTROLES DE LA COLUMNA DE DIRECCIÓN	3
TABLERO DE INSTRUMENTOS	4
OTROS CONTROLES Y EQUIPOS	5
OPERACIÓN DE SU VEHÍCULO	6
CONSEJOS PARA CONDUCIR	7
CARGA Y REMOLQUE DE VEHÍCULOS	8
INSPECCIÓN Y MANTENIMIENTO	9
SERVICIO DE EMERGENCIA	10
CUIDADO DE LA APARIENCIA	11
INFORMACIÓN GENERAL	12
FUSIBLES Y CIRCUITOS PROTEGIDOS	13
ESPECIFICACIONES	14
ÍNDICE	15

UBICACIÓN DE ADVERTENCIA MENSAJES

Lea y siga todas las advertencias (etiquetas, etc.) de su vehículo. Asegúrese de comprenderlos todos. Manténgalos en el vehículo. No elimine los mensajes por ningún motivo. Si una etiqueta se desprende o los mensajes se vuelven difíciles de leer, haga que su distribuidor SUZUKI lo corrija.

1. Etiquetas de advertencia de bolsas de aire (en ambos parasoles)
2. Etiqueta de advertencia de vuelco
3. Etiqueta de advertencia del cinturón de seguridad del pasajero
4. Etiqueta de advertencia de levantamiento
5. Etiqueta de advertencia de levantamiento
6. Mensaje del tapón de llenado de combustible
7. Etiqueta de advertencia del interruptor de transferencia
8. Mensaje del tapón del líquido de frenos
9. Etiqueta de advertencia del ventilador de enfriamiento del motor
10. Etiqueta de advertencia de la tapa del radiador
11. Etiqueta de advertencia del aire acondicionado
12. Etiqueta de la batería
13. Etiqueta de advertencia del airbag lateral
14. Etiqueta de advertencia del cinturón de seguridad trasero exterior
15. Etiqueta de advertencia del cinturón de seguridad trasero central
16. Etiqueta de advertencia de la tapa del maletero



PREFACIO

Su vehículo multipropósito SUZUKI está diseñado y fabricado para funcionar tanto en pavimento como fuera de la carretera. Por lo tanto, debe recordar que su vehículo es claramente diferente de los automóviles de pasajeros comunes tanto en el manejo como en la estructura. Al igual que con otros vehículos de este tipo, no operar este vehículo correctamente puede resultar en la pérdida de control o en un accidente. Asegúrese de leer “Características importantes del diseño del vehículo que debe conocer” y las pautas de manejo “sobre pavimento” y “fuera de carretera” que se encuentran a continuación. Es muy importante que se familiarice con el funcionamiento correcto de este vehículo antes de comenzar a conducir.

Toda la información de este manual se basa en la información de producto más reciente disponible en el momento de la publicación. Debido a mejoras u otros cambios, puede haber discrepancias entre la información de este manual y su vehículo. SUZUKI MOTOR CORPORATION se reserva el derecho de realizar cambios de producción en cualquier momento, sin previo aviso y sin incurrir en ninguna obligación de realizar cambios iguales o similares a los vehículos previamente contruidos o vendidos.

SUZUKI MOTOR CORPORATION
cree en la conservación y protección de los recursos naturales de la Tierra.

Con ese fin, alentamos a todos los propietarios de vehículos a que reciclen, intercambien o desechen adecuadamente, según corresponda, aceite de motor, refrigerante y otros líquidos, baterías y neumáticos usados.

SI TIENE ALGÚN PROBLEMA CON SU SUZUKI:

Revise el folleto de información de garantía de vehículos nuevos que se proporciona con su SUZUKI. Si tiene alguna pregunta o problema con respecto a la garantía o el servicio de su vehículo, tome las siguientes medidas:

Consulte al gerente de servicio y al propietario del concesionario de automóviles Suzuki. Explique su problema y solicite su ayuda para resolver su problema. El propietario del concesionario está en la mejor posición para ayudarlo, ya que está muy preocupado por su satisfacción continua.

Si aún necesita información adicional, o si no está satisfecho, solicite que su distribuidor organice una reunión con su Gerente de Servicio de Distrito.

Si, después de hacerlo, aún necesita más ayuda y compró su SUZUKI en los Estados Unidos continentales, comuníquese con el Departamento de Relaciones con el Cliente de American Suzuki por teléfono al 1-800-934-0934 o por escrito a:

American Suzuki Motor Corporation
Relaciones con los clientes de automoción
3251 East Imperial Highway
Brea, CA 92821-6795

Si compró su SUZUKI en Canadá, comuníquese con el Departamento de Relaciones con el Cliente de Suzuki Canadá por teléfono al 1-905-889-2677 extensión 2254 o por escrito a:

Suzuki Canadá Inc.
Relaciones con los clientes
100 East Beaver Creek Road
Richmond Hill, On
L4B 1J6

En el caso de que necesite asistencia relacionada con su SUZUKI, mientras viaja temporalmente en los Estados Unidos o Canadá, es posible que desee comunicarse con el Departamento de Relaciones con el Cliente de Suzuki directamente del país en el que está operando temporalmente su vehículo.

Asegúrese de proporcionarnos la siguiente información: el modelo, el número de identificación del vehículo, el kilometraje, los accesorios involucrados, las fechas del evento, su inquietud y cualquier otro comentario que pueda tener. Cuando recibamos su correspondencia, nos complacerá comunicarnos con el propietario de su concesionario y ayudarlo a resolver su inquietud.

Para propietarios fuera de los Estados Unidos continentales, consulte la dirección del distribuidor que figura en su folleto de Información de garantía.

SUZUKI MOTOR CORPORATION

IMPORTANTE

▲ ADVERTENCIA/PRECAUCIÓN/NOTA Lea este manual y siga sus instrucciones cuidadosamente. Para enfatizar información especial, el símbolo y las palabras **ADVERTENCIA**, **PRECAUCIÓN** y **NOTA** tienen significados especiales. Preste especial atención a los mensajes resaltados por estas palabras de advertencia:



ADVERTENCIA

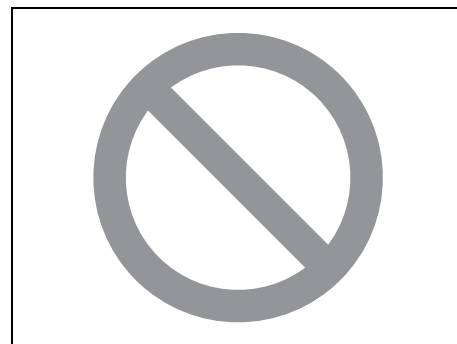
Indica un peligro potencial que podría provocar la muerte o lesiones.

PRECAUCIÓN

Indica un peligro potencial que podría resultar en daños al vehículo.

NOTA:

Indica información especial para facilitar el mantenimiento o hacer más claras las instrucciones.



75F135

El círculo con una barra en este manual significa "No haga esto" o "No permita que esto suceda".

ADVERTENCIA DE MODIFICACIÓN



ADVERTENCIA

No modifique este vehículo. La modificación podría afectar negativamente la seguridad, el manejo, el rendimiento o la durabilidad y puede violar las regulaciones gubernamentales. Además, es posible que la garantía no cubra los daños o problemas de rendimiento que resulten de modificaciones.

PRECAUCIÓN

La instalación incorrecta de equipos de comunicación móvil como teléfonos celulares o radios CB (Citizen's Band) puede causar interferencias electrónicas con el sistema de encendido de su vehículo, lo que da como resultado problemas de rendimiento del vehículo. Consulte con su distribuidor SUZUKI o con un técnico de servicio calificado para obtener asesoramiento sobre la instalación de dicho equipo de comunicación móvil.

BOMBA DE DETECCIÓN DE FUGAS

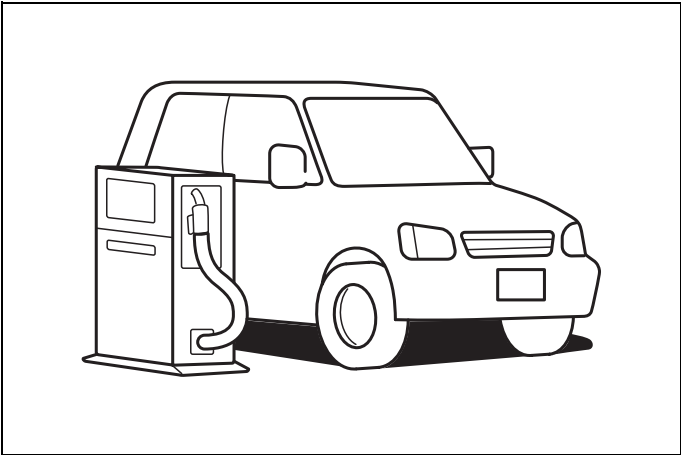
NOTA:

Su vehículo tiene una bomba para revisar regularmente el sistema de control de emisiones por evaporación del vehículo en busca de fugas. Esta verificación se realiza aproximadamente cinco horas después de que se apaga el motor. Durante esta verificación de fugas, es posible que escuche un sonido proveniente del vehículo durante varios minutos. Este sonido es normal y no indica un mal funcionamiento.

MEMORÁNDUM

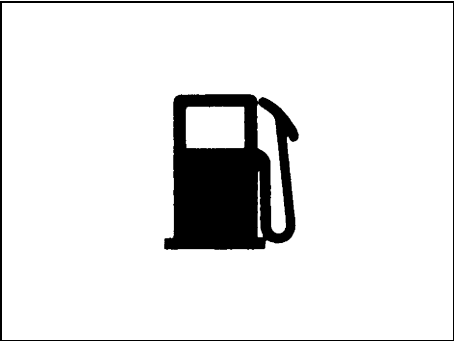
RECOMENDACIÓN DE COMBUSTIBLE

Recomendación de combustible 1-1



65D394

Recomendación de combustible



60A004

Su vehículo requiere gasolina regular sin plomo con una clasificación mínima de 87 octanos en la bomba (método (R + M) / 2). En algunas áreas, los únicos combustibles disponibles son los combustibles oxigenados.

Los combustibles oxigenados que cumplen con el requisito de octanaje mínimo y los requisitos que se describen a continuación se pueden utilizar en su vehículo sin poner en peligro la Garantía limitada para vehículos nuevos.

NOTA:
Los combustibles oxigenados son combustibles que contienen aditivos portadores de oxígeno como MTBE o alcohol.

Gasolina que contiene MTBE
Puede utilizar gasolina sin plomo que contenga MTBE (metil terciario butil éter) en su vehículo si el contenido de MTBE no es superior al 15%. Este combustible oxigenado no contiene alcohol.

Mezclas de gasolina / etanol
Se pueden usar mezclas de gasolina sin plomo y etanol (alcohol de grano), también conocido como gasohol, en su vehículo si el contenido de etanol no es superior al 10%.

Mezclas de gasolina / metanol
Los combustibles que contienen un 5% o menos de metanol (alcohol de madera) pueden ser adecuados para su vehículo si contienen codisolventes e inhibidores de corrosión. NO USE combustibles que contengan más del 5% de metanol bajo ninguna circunstancia. Los daños al sistema de combustible o los problemas de rendimiento del vehículo que resulten del uso de dichos combustibles no son responsabilidad de SUZUKI y es posible que no estén cubiertos por la Garantía limitada para vehículos nuevos.

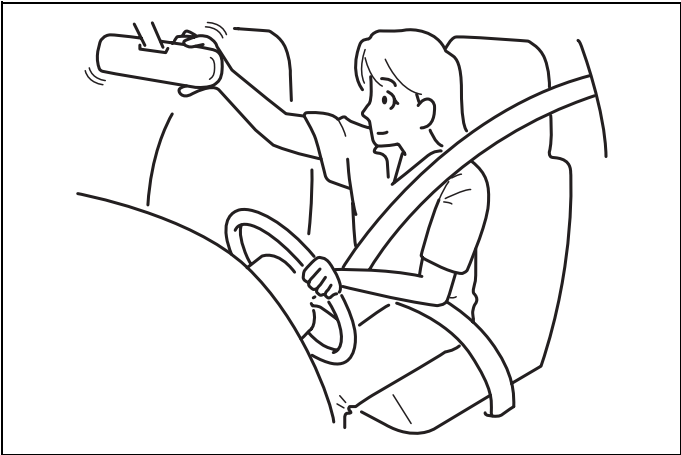
Etiquetado de bombas de combustible
En algunos estados, las bombas que dispensan combustibles oxigenados deben estar etiquetadas según el tipo y porcentaje de oxigenado y si están presentes aditivos importantes. Dichas etiquetas pueden proporcionar suficiente información para que pueda determinar si una mezcla particular de combustible cumple con los requisitos enumerados anteriormente. En otras áreas, las bombas pueden no estar claramente etiquetadas en cuanto al contenido o tipo de oxigenado y aditivos. Si no está seguro de que el combustible que desea utilizar cumpla con estos requisitos, consulte con el operador de la estación de servicio o el proveedor de combustible.

NOTA:
Para ayudar a limpiar el aire, SUZUKI recomienda que utilice combustibles oxigenados. Sin embargo, si no está satisfecho con la capacidad de conducción o el ahorro de combustible de su vehículo cuando está usando un combustible oxigenado, cambie de nuevo a la gasolina sin plomo normal.

PRECAUCIÓN
Tenga cuidado de no derramar combustible que contenga alcohol mientras repostas. Si se derrama combustible sobre la carrocería del vehículo, límpielo inmediatamente. Los combustibles que contienen alcohol pueden dañar la pintura, lo que no está cubierto por la Garantía limitada para vehículos nuevos.

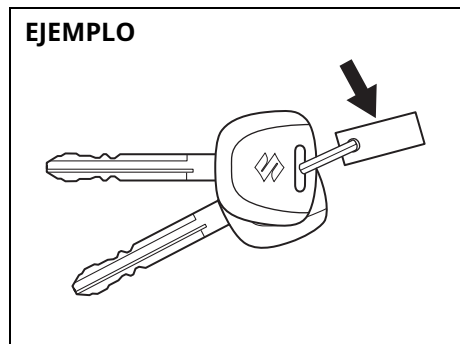
ANTES DE CONDUCIR

Teclas 2-1 Seguro de la
tuerca de la llanta de repuesto (si está equipado)
2-1 Cerraduras de puertas 2-2
Ventanas 2-14
Espejos 2-16 Ajuste del
asiento 2-17
Apoyacabezas 2-19 Cinturones de
seguridad y sistemas de retención infantil 2-20 Sistema de
sujeción suplementario (bolsas de aire) 2-37



60G404

Teclas



54G489

Su vehículo viene con un par de llaves idénticas. Guarde la llave de repuesto en un lugar seguro. Una llave puede abrir todas las cerraduras del vehículo.

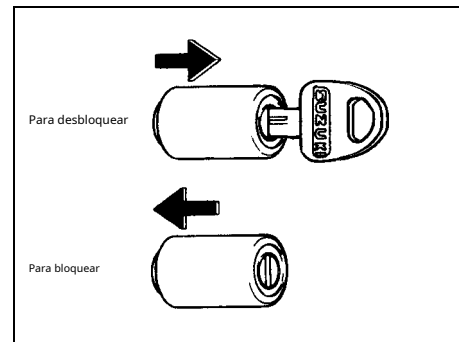
El número de identificación de la llave está grabado en una etiqueta de metal que se proporciona con las llaves. Guarde la etiqueta en un lugar seguro. Si pierde sus llaves, necesitará este número para hacer nuevas llaves. Escriba el número a continuación para su referencia futura.

NÚMERO CLAVE:

Recordatorio de la llave de encendido

Un zumbador suena intermitentemente para recordarle que retire la llave de encendido si está en el interruptor de encendido cuando se abre la puerta del conductor.

Bloqueo de la tuerca de la llanta de repuesto (si está equipado)



64J172

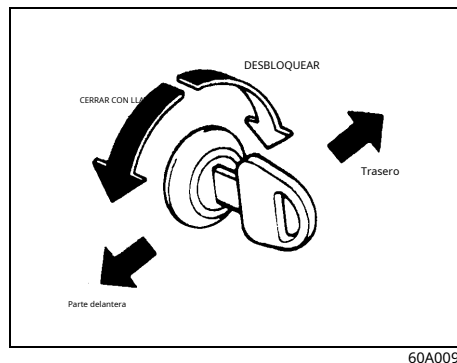
Se utiliza un bloqueo de tuerca para la llanta de refacción. Para desbloquear la tuerca de la llanta de refacción, inserte la llave de encendido en la cerradura hasta donde llegue la llave y retire la cerradura con la llave adentro. Para bloquear la tuerca de la llanta de refacción, coloque la cerradura en la tuerca y empuje la cerradura hacia adentro.

Cerraduras de las puertas

⚠ ADVERTENCIA

Bloquee siempre todas las puertas w
El bloqueo de las puertas ayuda a
que los ocupantes t tomen el
vehículo en caso de abolladura.
También ayuda a la apertura pr
tendida de la

Cerraduras de puertas laterales

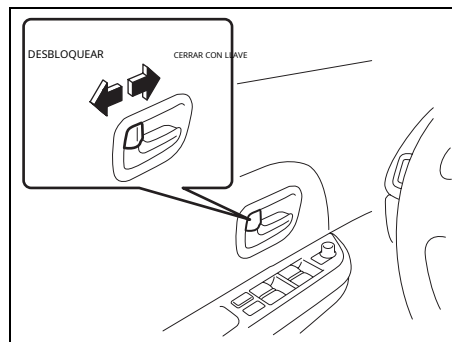


60A009

Para bloquear una puerta delantera desde el exterior del vehículo:

- Inserte la llave y gire la parte superior de la llave hacia la parte delantera del vehículo, o
- Gire la perilla de la cerradura hacia adelante y cierre la puerta.

Para desbloquear una puerta de entrada desde fuera del rt la llave y gire la parte superior de la parte trasera del vehículo.

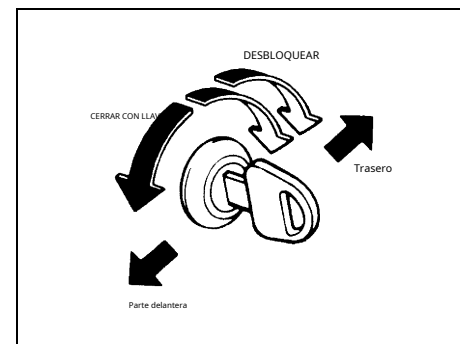


64J002

Para bloquear una puerta desde el interior del vehículo, gire la perilla de bloqueo hacia adelante. Gire la perilla de bloqueo hacia atrás para desbloquear la puerta.

Para bloquear una puerta lateral trasera desde el exterior del vehículo, gire la perilla de bloqueo hacia adelante y cierre la puerta.

Sistema de bloqueo de puertas eléctrico (si está equipado)



64J003

Puede bloquear y desbloquear todas las puertas (incluido el portón trasero) simultáneamente de la siguiente manera:

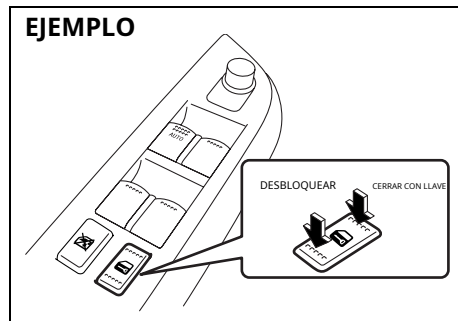
- Girando la llave en la cerradura de la puerta del conductor, o
- Empujar el interruptor de bloqueo eléctrico de la puerta ubicado en el panel de la puerta de cualquiera de las puertas delanteras.

(al usar la tecla)

Para bloquear todas las puertas simultáneamente, inserte la llave en la cerradura de la puerta del conductor y gire la llave hacia el lado LOCK.

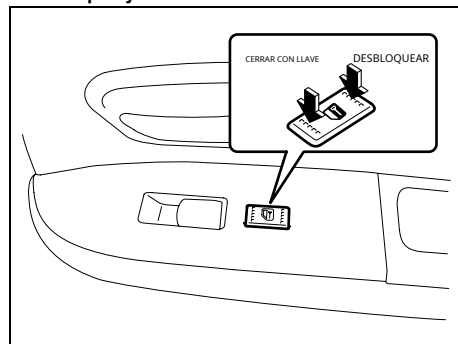
Para desbloquear todas las puertas simultáneamente, inserte la llave en la cerradura de la puerta del conductor y gire la llave hacia el lado de DES Bloqueo dos veces.

Lado del conductor



64j004

Lado del pasajero delantero



66j012

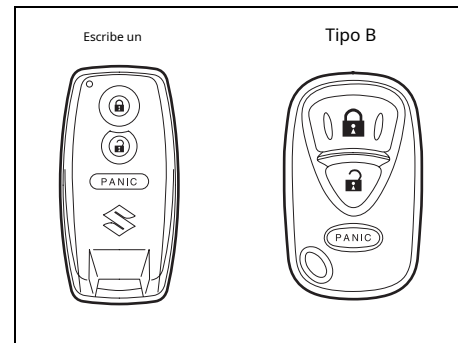
(cuando se usa el interruptor de bloqueo de la puerta eléctrica)

Para bloquear o desbloquear todas las puertas simultáneamente, presione la parte delantera o trasera del interruptor respectivamente.

NOTA:

- Si su vehículo está equipado con el sistema de entrada sin llave, también puede bloquear o desbloquear todas las puertas operando el transmisor. Consulte "Control remoto del sistema de arranque sin llave / Transmisor del sistema de entrada sin llave" en esta sección.
- Si su vehículo está equipado con el sistema de arranque sin llave, también puede bloquear o desbloquear todas las puertas presionando el interruptor de solicitud en la manija de la puerta. Consulte "Clave-menos Iniciar el sistema de control remoto / transmisor del sistema de entrada sin llave" en esta sección.

Sistema de arranque sin llave Mando a distancia / Transmisor del sistema de entrada sin llave



66j111

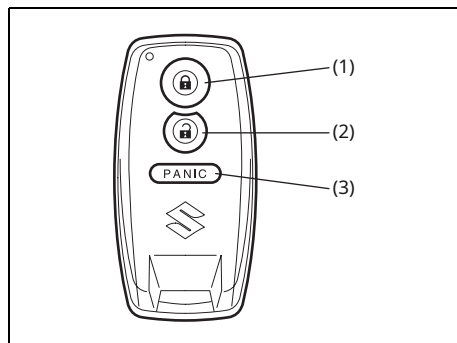
Su vehículo está equipado con un control remoto del sistema de arranque sin llave (Tipo A) o un transmisor del sistema de entrada sin llave (Tipo B). El control remoto tiene un sistema de entrada sin llave y un sistema de arranque sin llave. El transmisor solo tiene un sistema de entrada sin llave. Para obtener más información, consulte las siguientes explicaciones.

Control remoto del sistema de arranque sin llave (tipo A)

El mando a distancia permite las siguientes operaciones:

- Puede bloquear o desbloquear las puertas utilizando los botones LOCK / UNLOCK del control remoto. Consulte la explicación en esta sección.

- Puede bloquear o desbloquear las puertas presionando el interruptor de solicitud en la manija de la puerta. Para obtener más detalles, consulte la explicación en esta sección.
- Puede arrancar el motor sin utilizar una llave de encendido. Para obtener más detalles, consulte "Interruptor de encendido" en la sección "CONTROLES DE COLUMNA DE DIRECCIÓN" y "Arranque del motor" en la sección "OPERACIÓN DE SU VEHÍCULO".



66j114

- (1) Botón "LOCK"
 (2) Botón "UNLOCK"
 (3) Botón "PÁNICO"

Función del botón "LOCK" (1) / botón "UNLOCK" (2)

Puede bloquear o desbloquear todas las puertas (incluida la puerta trasera) simultáneamente operando el control remoto cerca del vehículo.

- Para bloquear las puertas, presione el botón "LOCK" (1).
- Para desbloquear la puerta del conductor, presione el botón "UNLOCK" (2) una vez.
- Para desbloquear otras puertas, espere uno o dos segundos, luego presione el botón "UNLOCK" (2) por segunda vez. Si hace un "doble clic" demasiado rápido, las puertas no se desbloquearán.

Cuando las puertas están cerradas, las luces direccionales parpadearán una vez.

Cuando las puertas están desbloqueadas:

- Las luces direccionales parpadearán dos veces.
- Si el interruptor de la luz interior está en la posición media, la luz interior se encenderá durante unos 15 segundos y luego se apagará. Si presiona el interruptor de encendido o inserta la llave durante este tiempo, la luz comenzará a apagarse de inmediato.

Asegúrese de que las puertas estén bloqueadas después de operar el botón "LOCK". Si no se abre ninguna puerta dentro de los 30 segundos posteriores a la operación del botón "UNLOCK", las puertas se bloquearán automáticamente de nuevo.

NOTA:

- *La distancia máxima de funcionamiento del control remoto es de aproximadamente 5 m (16 pies), pero esto puede variar según el entorno, especialmente cerca de otros dispositivos de transmisión como torres de radio o radios CB (banda ciudadana).*
- *Las cerraduras de las puertas no se pueden operar con el control remoto si el interruptor de encendido está en una posición que no sea "LOCK", o el*

La llave de encendido está insertada en el interruptor de encendido.

Si alguna puerta está abierta, no puede bloquear la puerta operando el control remoto, sin embargo, desbloquee la puerta.

- *No puede bloquear la puerta a menos que todas las puertas estén completamente cerradas.*
- *Si pierde uno de los controles remotos, solicite un reemplazo a su distribuidor SUZUKI lo antes posible. Asegúrese de que su distribuidor programe el nuevo código del control remoto en la memoria de su vehículo para que se borre el código anterior, o realice el procedimiento de programación usted mismo de acuerdo con las instrucciones de esta sección.*

Función del botón "PÁNICO" (3)

Esta función es para llamar la atención de los demás.

Presione el botón "PÁNICO" (3) durante más de 1 segundo. Los faros y las luces traseras parpadearán durante unos 30 segundos. Además, la bocina sonará de forma intermitente durante unos 30 segundos al mismo tiempo.

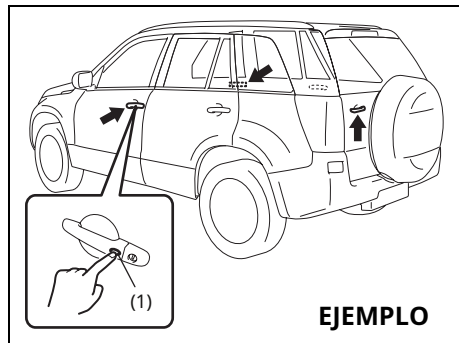
Para cancelar el modo "PÁNICO", presione cualquier botón (PÁNICO, BLOQUEAR o DESBLOQUEAR) en el control remoto. También puede insertar la llave en el interruptor de encendido y girar a la posición "ON" para cancelar el modo "PÁNICO".

NOTA:

La función del botón "PÁNICO" no se activará cuando la llave esté en el interruptor de encendido.

ANTES DE CONDUCIR

Desbloqueo / bloqueo sin llave mediante los interruptores de solicitud



64J006

Cuando el control remoto se encuentra dentro del rango de funcionamiento descrito en esta sección, puede bloquear o desbloquear las puertas presionando el interruptor de solicitud (1) en la manija de la puerta del conductor, la puerta del pasajero delantero o el portón trasero.

Para bloquear todas las puertas cuando todas las puertas están desbloqueadas:

- Presione el interruptor de solicitud en una de las manijas de las puertas una vez.

Las luces direccionales parpadearán una vez cuando las puertas estén cerradas.

Para desbloquear una puerta o todas las puertas:

- Presione el interruptor de solicitud en la manija de la puerta una vez para desbloquear solo una puerta.
- Presione el interruptor de solicitud en la manija de la puerta dos veces para desbloquear todas las puertas.

Cuando las puertas están desbloqueadas:

- Las luces direccionales parpadearán dos veces.
- Si el interruptor de la luz interior está en la posición media, la luz interior se encenderá durante unos 15 segundos y luego se apagará. Si presiona el interruptor de encendido o inserta la llave durante este tiempo, la luz comenzará a apagarse de inmediato.

Asegúrese de que las puertas estén bloqueadas después de operar el interruptor de solicitud para bloquear las puertas.

NOTA:

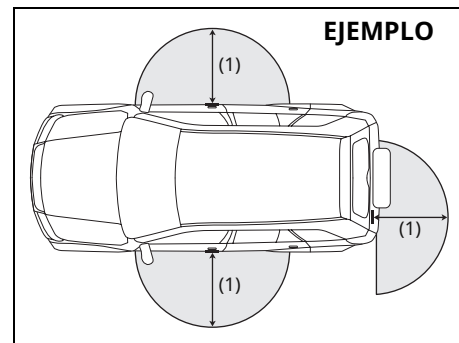
- **Las cerraduras de las puertas no pueden ser accionadas por el interruptor de solicitud en las siguientes condiciones:**

- Si alguna puerta está abierta o no está completamente cerrada.

- Si el interruptor de encendido está en una posición diferente a "LOCK".

- Si la llave de encendido está insertada en el interruptor de encendido.

- Si no se abre ninguna puerta dentro de unos 30 segundos después de desbloquear las puertas presionando el interruptor de solicitud, las puertas se bloquearán de nuevo automáticamente.



66J163

(1) 80 cm (2 1/2 pies)

Cuando el control remoto se encuentra a aproximadamente 80 cm (2 1/2 pies) de la manija de la puerta delantera o del interruptor de la puerta trasera, puede bloquear o desbloquear las puertas presionando el interruptor de solicitud.

NOTA:

- Si el control remoto está fuera del rango de operación del interruptor de solicitud descrito anteriormente, no podrá operar el interruptor de solicitud.
- Si la batería del control remoto se agota o hay fuertes ondas de radio o ruido, el rango de operación del interruptor de solicitud puede reducirse o el control remoto puede no funcionar.
- Si el control remoto está demasiado cerca del vidrio de la puerta, es posible que los interruptores de solicitud no funcionen.

- Si hay un control remoto de repuesto en el vehículo, es posible que los interruptores de solicitud no funcionen normalmente.
- El control remoto solo operará un interruptor de solicitud si está dentro del rango de operación del interruptor. Por ejemplo, si el control remoto está dentro del rango de operación del interruptor de solicitud de la puerta del conductor pero no el interruptor de solicitud de la puerta del pasajero delantero o el interruptor de solicitud de la puerta trasera, el interruptor de la puerta del conductor se puede operar pero el interruptor de la puerta del pasajero delantero o el interruptor de la puerta trasera no pueden funcionar. ser operado.

PRECAUCIÓN

El control remoto es un instrumento electrónico sensible. Para evitar dañar el control remoto:

- No lo exponga a impactos, humedad o altas temperaturas, como dejarlo en el tablero de instrumentos bajo la luz solar directa.
- Mantenga el control remoto alejado de objetos magnéticos como un televisor.

NOTA:

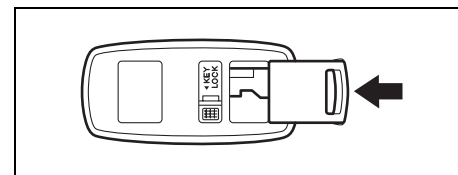
Es posible que el sistema de arranque sin llave no funcione correctamente en determinados entornos o en determinadas condiciones de funcionamiento, como las siguientes:

- Cuando hay señales fuertes provenientes de un televisor, una estación de energía o un teléfono celular.

- Cuando el mando a distancia está en contacto o cubierto por un objeto metálico.
- Cuando se utiliza cerca una entrada sin llave remota de tipo onda de radio.
- Cuando el control remoto se coloca cerca de un dispositivo electrónico como una computadora personal.

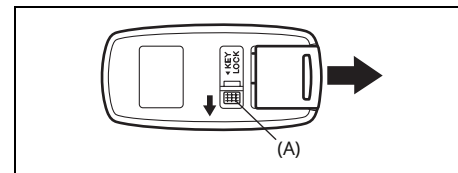
Algunas precauciones adicionales que debe tomar y la información que debe conocer son:

- Asegúrese de que la llave de encendido esté guardada en el control remoto. Si el control remoto deja de ser confiable, no podrá bloquear o desbloquear las puertas ni arrancar el motor.
- Asegúrese de que el conductor lleve siempre el mando a distancia.
- Si pierde uno de los controles remotos, solicite un reemplazo a su distribuidor SUZUKI lo antes posible. Asegúrese de que su distribuidor programe el nuevo código del control remoto en la memoria de su vehículo para que se borre el código anterior, o realice el procedimiento de programación usted mismo de acuerdo con las instrucciones de esta sección.
- Puede usar hasta cuatro controles remotos y llaves de encendido para su vehículo. Pregunte a su distribuidor SUZUKI para obtener más detalles.
- La duración de la batería del control remoto es de aproximadamente dos años, pero puede variar según las condiciones de uso.



63J281

Para guardar la llave de encendido en el control remoto, presione la llave en el control remoto hasta que escuche un clic.

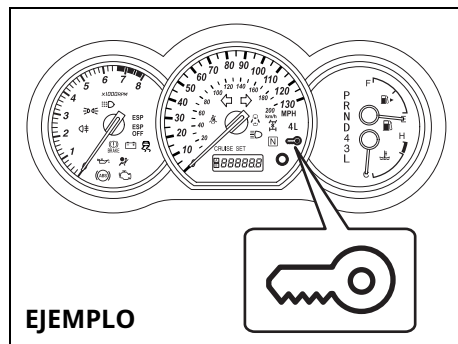


63J282

Para quitar la llave del control remoto, presione el botón (A) en la dirección de la flecha y extraiga la llave del control remoto.

ANTES DE CONDUCIR

Función de recordatorio



66j022

Si el control remoto no está en el vehículo en las siguientes condiciones, un timbre suena intermitentemente durante aproximadamente 2 segundos y la luz indicadora del sistema de arranque sin llave en el grupo de instrumentos parpadea en rojo:

- Cuando la velocidad del vehículo es superior a 10 km / h (6 mph).
- Cuando una o más puertas se abren y luego todas las puertas se cierran con el interruptor de encendido en una posición diferente a "LOCK".

La luz indicadora roja se apagará varios segundos después de que el control remoto se devuelva a un área del vehículo que no sea el área de equipaje trasera.

Si deja el control remoto en el vehículo y bloquea la puerta del conductor o la puerta del pasajero delantero como se describe a continuación, la puerta se desbloqueará automáticamente.

- Si abre la puerta del conductor y bloquea la puerta girando la perilla de bloqueo hacia adelante o presionando el interruptor de bloqueo eléctrico de la puerta, la puerta del conductor se desbloqueará automáticamente.
- Si abre una puerta que no sea la del conductor y bloquea la puerta del pasajero delantero girando la perilla de bloqueo hacia adelante o presionando el interruptor de bloqueo eléctrico de la puerta, la puerta del pasajero delantero se desbloqueará automáticamente.

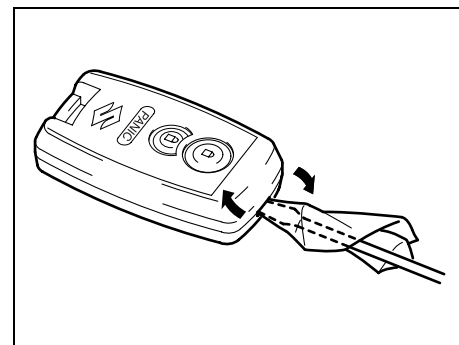
NOTA:

- ***El recordatorio no funcionará cuando el control remoto esté en el panel de instrumentos, en la guantera, en el bolsillo de la puerta, en el parasol o en el piso, etc.***
- ***Asegúrese de que el conductor lleve siempre el mando a distancia.***
- ***No deje el control remoto en el vehículo cuando salga del vehículo.***

Reemplazo de la batería

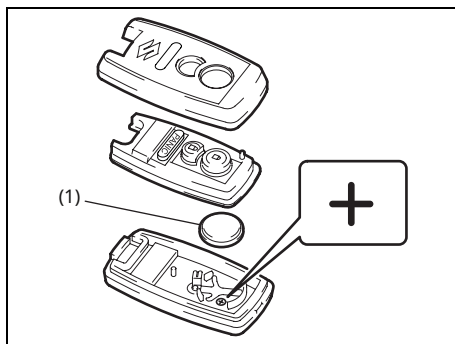
Si el control remoto deja de ser confiable, reemplace la batería.

Para reemplazar la batería del control remoto:



66j016

- 1) Inserte un destornillador de punta plana cubierto con un paño suave en la ranura del control remoto y haga palanca para abrirlo.



66J017

- 2) Reemplace la batería (1) (disco de litio tipo CR2032 o equivalente) de manera que su terminal + mire hacia la parte inferior de la caja como se muestra en la ilustración.
- 3) Cierre firmemente el control remoto.
- 4) Asegúrese de que las cerraduras de las puertas se puedan operar con el control remoto.
- 5) Deseche la batería usada correctamente de acuerdo con las reglas o regulaciones aplicables. No deseche las baterías de litio con la basura doméstica normal.



ADVERTENCIA

La ingestión de una batería de litio puede provocar lesiones internas graves. No permita que nadie ingiera una batería de litio. Mantenga las baterías de litio fuera del alcance de los niños y las mascotas. En caso de ingestión, comuníquese con un médico de inmediato.

PRECAUCIÓN

El transmisor / control remoto es un instrumento electrónico sensible. Para evitar dañarlo, no lo exponga al polvo ni a la humedad ni altere las piezas internas.

Programando / borrando el código del mando a distancia usted mismo

Su nuevo vehículo estaba originalmente equipado con dos controles remotos.

Si ha perdido uno de los controles remotos, debe cambiar el código del control remoto en la memoria de su vehículo como lo antes posible por seguridad. Si compra controles remotos adicionales, los nuevos controles remotos deben programarse en la memoria de su vehículo. Puede realizar esto usted mismo mediante el siguiente procedimiento:

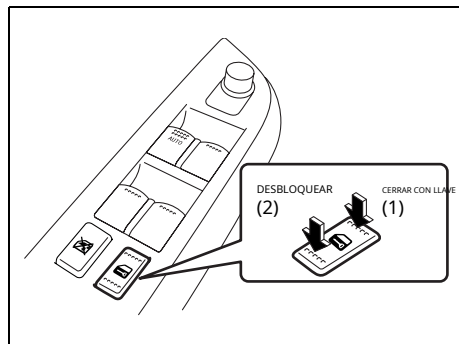
NOTA:

- *Puede programar hasta cuatro códigos de control remoto en la memoria de su vehículo. Los cuatro códigos pueden ser iguales o diferentes.*
- *Si intenta programar un quinto código, los cuatro códigos del controlador remoto que están programados se borrarán automáticamente.*
- *Si programa un nuevo código de control remoto, todos los códigos de control remoto antiguos que están en la memoria de su vehículo se borrarán automáticamente. Cuando programe un nuevo control remoto, debe reprogramar cualquier control remoto adicional al mismo tiempo.*
- *Para comprar nuevos mandos a distancia, consulte con su distribuidor SUZUKI.*
- *Antes de comenzar a programar, tenga a mano todos sus controles remotos.*

ANTES DE CONDUCIR

Para programar un nuevo control remoto

- 1) Cierre todas las puertas del vehículo.
- 2) Siéntese en el asiento del conductor y confirme que la puerta del conductor esté desbloqueada.
- 3) Inserte la llave en el interruptor de encendido.
- 4) Complete los pasos 1 a 6 descritos a continuación dentro de los 25 segundos posteriores al paso 3).



64J004

1. Empuje el interruptor de bloqueo eléctrico de la puerta del conductor a la posición de bloqueo y luego empújelo a la posición de desbloqueo.
2. Repita el paso 1 dos veces más.
3. Empuje el interruptor de bloqueo eléctrico de la puerta del conductor a la posición de bloqueo.
4. Quite la llave del interruptor de encendido y luego insértela nuevamente.
5. Repita el paso 4 tres veces más.
6. Para arrancar el motor, gire el interruptor de encendido a la posición "ARRANQUE". Espere 3 segundos.

7. Continúe con el paso 5) dentro de los 60 segundos posteriores al arranque del motor.

NOTA:

No puede programar el control remoto si no completa los pasos del 1 al 6 en 25 segundos.

No puede programar el control remoto si no continúa con el paso 5) dentro de los 60 segundos posteriores al arranque del motor.

- 5) Gire el interruptor de encendido a la posición "LOCK".

Un zumbador sonará dos veces y el interruptor de bloqueo de la puerta se activará automáticamente desde la posición de bloqueo a la de desbloqueo.

- 6) Presione el botón "LOCK", "UNLOCK" o "PANIC" en el control remoto.

Un zumbador sonará dos veces y el interruptor de bloqueo de la puerta se activará automáticamente desde la posición de bloqueo a la de desbloqueo.

Si desea programar un control remoto adicional, repita el procedimiento del paso 6) utilizando el control remoto adicional.

NOTA:

Complete el paso 6) en 30 segundos. Puede programar hasta cuatro controladores remotos.

- 7) Para completar la programación, retire la llave del interruptor de encendido o gire el interruptor de encendido a la posición "ON".
- 8) Asegúrese de que el sistema de arranque sin llave y el sistema de entrada sin llave funcionen correctamente operando cada control remoto.

Si no puede operar el sistema de arranque sin llave y / o el sistema de entrada sin llave, repita este procedimiento de programación nuevamente.

Si aún no puede operar los sistemas, consulte a su distribuidor SUZUKI.

Para cambiar los códigos antiguos del control remoto en la memoria de su vehículo

Si ha perdido uno de los controles remotos, debe cambiar los códigos del control remoto en la memoria de su vehículo lo antes posible por seguridad. Para borrar el (los) código (s) del control remoto en la memoria de su vehículo, debe programar el nuevo código del control remoto. Los códigos antiguos en la memoria de su vehículo se borrarán automáticamente. Si tiene más controles remotos, debe programar todos los códigos del control remoto al mismo tiempo. No puede operar el sistema de arranque sin llave y el sistema de entrada sin llave usando un control remoto que no esté programado al mismo tiempo. Para obtener detalles sobre cómo programar, consulte el procedimiento de programación en esta sección. Cuando termine la programación, asegúrese de que el sistema de arranque sin llave y

El sistema de entrada inferior funciona correctamente al operar cada control remoto.

1. Para EE. UU.

Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las Reglas de la FCC. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes:

- 1) Este dispositivo no puede causar interferencias perjudiciales y
- 2) Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluida la interferencia que pueda causar un funcionamiento no deseado.

NOTA:

Los cambios o modificaciones no aprobados expresamente por la parte responsable del cumplimiento podrían anular la autoridad del usuario para operar el equipo.

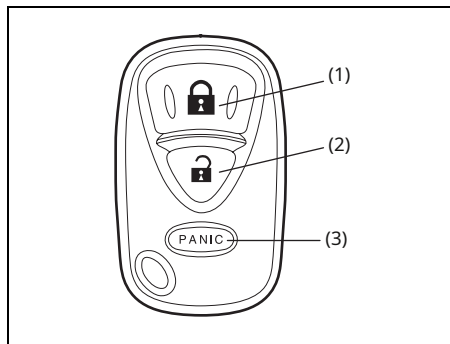
2. Para Canadá

Este dispositivo cumple con el estándar RSS-210 de Industry Canada. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes:

- 1) Este dispositivo no puede causar interferencias y
- 2) Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluida la interferencia que pueda causar un funcionamiento no deseado del dispositivo.

El término "IC:" antes del número de certificación / registro solo significa que se cumplieron las especificaciones técnicas de Industry Canada.

Transmisor del sistema de entrada sin llave (tipo B)



52D209

- (1) Botón "LOCK"
- (2) Botón "UNLOCK"
- (3) Botón "PÁNICO"

Función del botón "LOCK" (1) / botón "UNLOCK" (2)

Puede bloquear o desbloquear todas las puertas (incluida la puerta trasera) simultáneamente operando el transmisor cerca del vehículo.

- Para bloquear las puertas, presione el botón "LOCK" (1).
- Para desbloquear la puerta del conductor, presione el botón "UNLOCK" (2) una vez.
- Para desbloquear otras puertas, espere uno o dos segundos, luego presione el botón "UNLOCK" (2) por segunda vez. Si hace un "doble clic" demasiado rápido, las puertas no se desbloquearán.

Cuando las puertas están cerradas, las luces direccionales parpadearán una vez.

Cuando las puertas están desbloqueadas:

- Las luces direccionales parpadearán dos veces.
- Si el interruptor de la luz interior está en la posición media, la luz interior se encenderá durante unos 15 segundos y luego se apagará. Si inserta la llave en el interruptor de encendido durante este tiempo, la luz comenzará a apagarse inmediatamente.

Asegúrese de que las puertas estén bloqueadas después de operar el botón "LOCK". Si no se abre ninguna puerta dentro de los 30 segundos posteriores a la operación del botón "UNLOCK", las puertas se bloquearán automáticamente de nuevo.

NOTA:

- **La distancia máxima de funcionamiento del transmisor del sistema de entrada sin llave es de aproximadamente 5 m (16 pies), pero esto puede variar según el entorno, especialmente cerca de otros dispositivos de transmisión como torres de radio o radios CB (banda ciudadana).**
- **Las cerraduras de las puertas no se pueden operar con el transmisor, si la llave de encendido está insertada en el interruptor de encendido.**
- **Si pierde uno de los transmisores, solicite un reemplazo a su distribuidor SUZUKI lo antes posible. Asegúrese de que su distribuidor programe el nuevo código del transmisor en la memoria de su vehículo para que se borre el código anterior, o realice el procedimiento de programación usted mismo de acuerdo con las instrucciones de esta sección.**

PRECAUCIÓN

El transmisor es un instrumento electrónico sensible. Para evitar dañar el transmisor:

- No lo exponga a impactos, humedad o altas temperaturas, como dejarlo en el tablero de instrumentos bajo la luz solar directa.
- Mantenga el transmisor alejado de objetos magnéticos como un televisor.

Función del botón "PÁNICO" (3)

Esta función es para llamar la atención de los demás.

Presione el botón "PÁNICO" (3) durante más de 1 segundo. Los faros y las luces traseras parpadearán durante unos 30 segundos. Además, la bocina sonará de forma intermitente durante unos 30 segundos al mismo tiempo.

Para cancelar el modo "PÁNICO", presione cualquier botón (PÁNICO, BLOQUEO o DESBLOQUEO) en el transmisor. También puede insertar la llave en el interruptor de encendido y girar a la posición "ON" para cancelar el modo "PÁNICO".

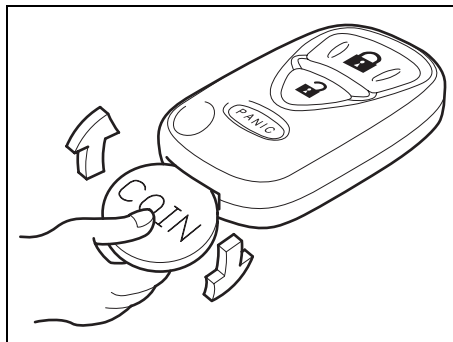
NOTA:

La función del botón "PÁNICO" no se activará cuando la llave esté en el interruptor de encendido.

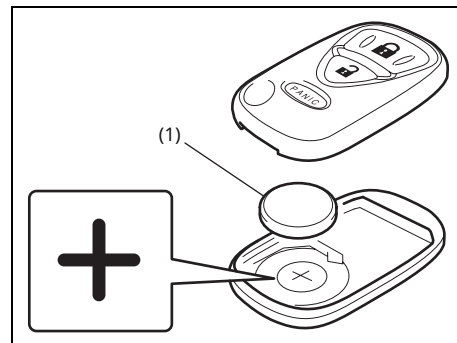
Reemplazo de la batería

Si el transmisor no es confiable, reemplace la batería.

Para reemplazar la batería del transmisor:



- 1) Coloque el borde de una moneda o un destornillador de punta plana en la ranura del transmisor y haga palanca para abrirlo.



- 2) Reemplace la batería (1) (disco de litio CR2025 o equivalente) de modo que su terminal + mire hacia el "+" Marca del transmisor.
- 3) Cierre el transmisor firmemente.
- 4) Asegúrese de que las cerraduras de las puertas se puedan operar con el transmisor.
- 5) Deseche la batería usada correctamente de acuerdo con las reglas o regulaciones aplicables. No deseche las baterías de litio con la basura doméstica normal.



ADVERTENCIA

La ingestión de una batería de litio puede provocar lesiones internas graves. No permita que nadie ingiera una batería de litio. Mantenga las baterías de litio fuera del alcance de los niños y las mascotas. En caso de ingestión, comuníquese con un médico de inmediato.

PRECAUCIÓN

El transmisor / control remoto es un instrumento electrónico sensible. Para evitar dañarlo, no lo exponga al polvo ni a la humedad ni altere las piezas internas.

**Programación / eliminación a transmisor
codificate a ti mismo**

Su nuevo vehículo estaba originalmente equipado con dos transmisores.

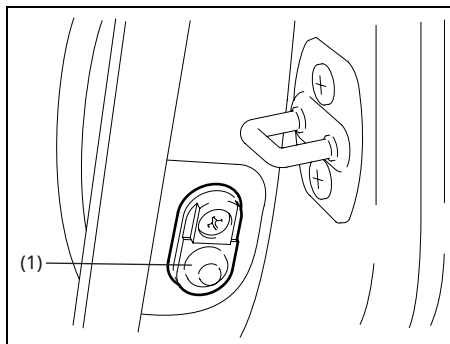
Si ha perdido uno de los transmisores, debe cambiar el código del transmisor en la memoria de su vehículo lo antes posible por motivos de seguridad. Si compra transmisores adicionales, los nuevos transmisores deben programarse en la memoria de su vehículo. Puede realizar esto usted mismo mediante el siguiente procedimiento:

NOTA:

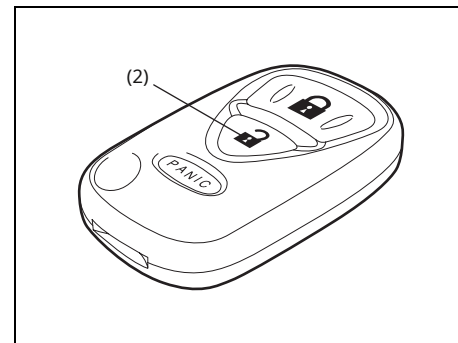
- **Puede programar hasta tres códigos de transmisor en la memoria de su vehículo. Los tres códigos pueden ser iguales o diferentes.**
- **Si intenta programar un cuarto código, el código más antiguo se borrará automáticamente.**
- **Para comprar transmisores nuevos, consulte con su distribuidor SUZUKI.**
- **Antes de comenzar a programar, tenga todos sus transmisores disponibles.**

Para programar un nuevo transmisor

- 1) Confirme que todas las puertas estén cerradas y que la llave de encendido esté fuera del interruptor de encendido.
- 2) Abra la puerta del conductor.
- 3) Inserte la llave, gire el interruptor de encendido a la posición "ON", gire el interruptor de encendido a la posición "LOCK" y retire la llave dentro de los 10 segundos.



- 4) Presione y suelte el interruptor de la puerta del conductor (1) 3 veces, inserte la llave y gire el interruptor de encendido a la posición "ON" en 20 segundos.
- 5) Gire el interruptor de encendido a la posición "LOCK" y retire la llave dentro de los 10 segundos. Todas las puertas se bloquearán / desbloquearán para confirmar que este procedimiento se ha completado correctamente.



- 6) Presione el botón "UNLOCK" (2) en el transmisor una vez dentro de los 20 segundos (después del paso 5). Todas las puertas se bloquearán / desbloquearán para confirmar que se ha completado el procedimiento y que se ha programado el transmisor.
- 7) Si desea programar un transmisor adicional, repita el procedimiento desde el paso 1) hasta el paso 6).
- 8) Asegúrese de que el sistema de entrada sin llave funcione correctamente operando cada transmisor.

ANTES DE CONDUCIR

Para cambiar los códigos antiguos del transmisor en la memoria de su vehículo

Si ha perdido uno de los transmisores, debe cambiar los códigos del transmisor en la memoria de su vehículo lo antes posible por seguridad.

Para eliminar uno de los códigos del transmisor de la memoria de su vehículo, primero reemplace los tres códigos del transmisor en la memoria de su vehículo, luego programe transmisores adicionales de la siguiente manera:

- 1) Programe uno de sus transmisores tres veces, repitiendo el procedimiento de programación que se muestra en esta sección. Esto reemplazará todos los códigos de transmisores antiguos en la memoria del vehículo con el código del transmisor que está utilizando.
- 2) Si desea programar hasta dos transmisores adicionales, repita el procedimiento de programación que se muestra en esta sección.
- 3) Asegúrese de que el sistema de entrada sin llave funcione correctamente operando cada transmisor.

1. Para EE. UU.

Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las Reglas de la FCC. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes:

- 1) Este dispositivo no puede causar interferencias perjudiciales y
- 2) Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluida la interferencia que pueda causar un funcionamiento no deseado.

NOTA:

Los cambios o modificaciones no aprobados expresamente por la parte responsable del cumplimiento podrían anular la autoridad del usuario para operar el equipo.

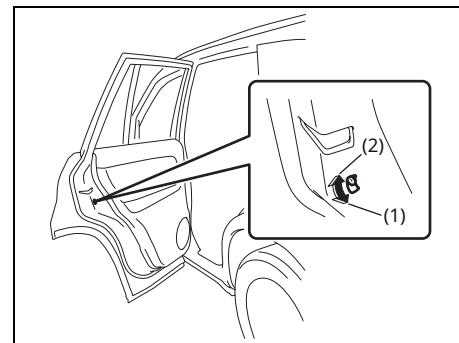
2. Para Canadá

Este dispositivo cumple con el estándar RSS-210 de Industry Canada. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes:

- 1) Este dispositivo no puede causar interferencias y
- 2) Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluida la interferencia que pueda causar un funcionamiento no deseado del dispositivo.

El término "IC:" antes del número de certificación / registro solo significa que se cumplieron las especificaciones técnicas de Industry Canada.

Sistema de bloqueo para niños (puertas traseras)



64J009

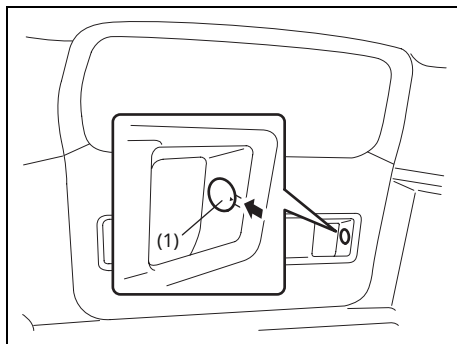
Cada una de las puertas traseras está equipada con un seguro para niños que se puede utilizar para ayudar a evitar la apertura no deseada de la puerta desde el interior del vehículo. Cuando la palanca de bloqueo está en la posición "LOCK" (1), la puerta trasera solo se puede abrir desde el exterior. Cuando la palanca de bloqueo está en la posición "LIBERAR" (2), la puerta trasera se puede abrir desde adentro o desde afuera.

Portón

Si no puede desbloquear la puerta trasera debido a una batería descargada o un mal funcionamiento, siga los procedimientos a continuación para desbloquear la puerta trasera desde el interior del vehículo.

1) Retire la tapa del maletero.

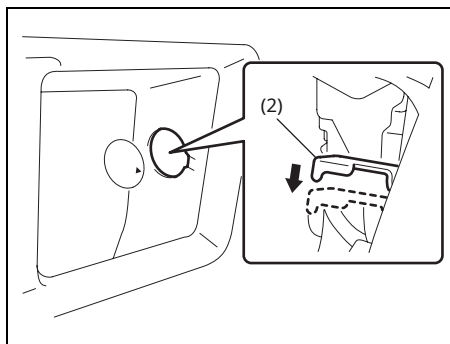
2) Pliegue el asiento trasero hacia adelante para facilitar el acceso. Consulte la sección "Asientos traseros plegables" para obtener detalles sobre cómo plegar el asiento trasero hacia adelante.



64J202

3) Retire la tapa (1) con la mano.

4) Rompa el vinilo con una manija de gato o un destornillador de punta plana para acceder a la palanca de emergencia (2).



64J203

5) Empuje hacia abajo la palanca de emergencia (2) con un mango de gato o un destornillador de punta plana. Para bloquear el portón trasero, empuje hacia arriba la palanca de emergencia (2).



ADVERTENCIA

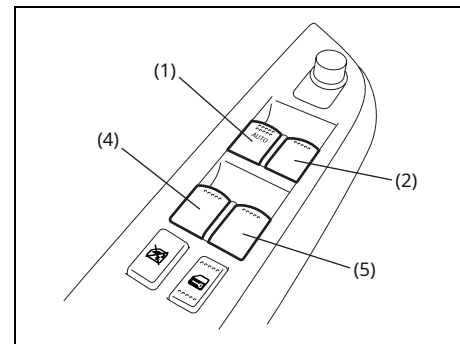
Para evitar lesiones, no use su dedo para empujar la palanca de emergencia.

Después de usar la palanca de emergencia, asegúrese de visitar a su distribuidor SUZUKI.

Ventanas

**Controles de ventanas eléctricas
(Si está equipado)**

Lado del conductor

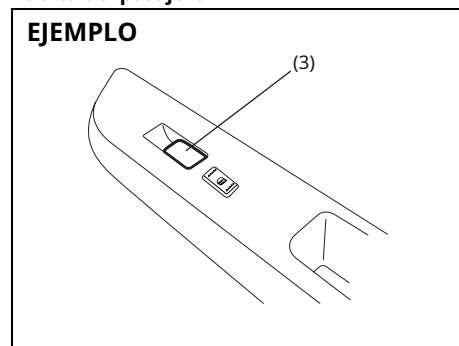


64J011

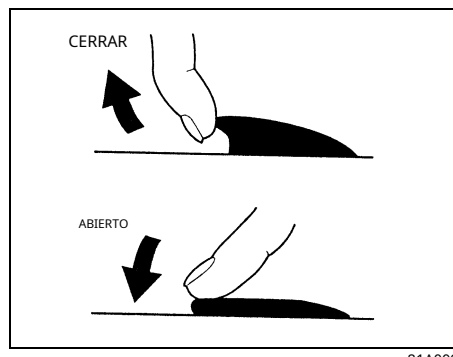
Los elevavinas eléctricos solo se pueden operar cuando el interruptor de encendido está en la posición "ON".

La puerta del conductor tiene interruptores (1), (2), (4), (5), para operar la ventana del conductor, la ventana del pasajero delantero, la ventana trasera izquierda y la ventana derecha, respectivamente.

Puerta del pasajero

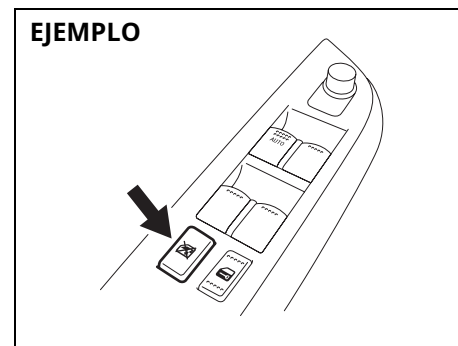


La puerta del pasajero tiene un interruptor (3) para operar la ventana del pasajero.



Para abrir una ventana, presione la parte superior del interruptor y para cerrar la ventana, levante la parte superior del interruptor.

La ventanilla del conductor tiene una función de "bajada automática" para mayor comodidad (en las cabinas de peaje o en los restaurantes de autoservicio, por ejemplo). Esto significa que puede abrir la ventana sin mantener el interruptor de la ventana en la posición "Abajo". Presione el interruptor de la ventana del conductor completamente hacia abajo y suéltelo. Para detener la ventana antes de que llegue al fondo, tire del interruptor hacia arriba brevemente.



La puerta del conductor también tiene un interruptor de bloqueo para las ventanas del pasajero. Cuando presiona el interruptor de bloqueo, las ventanas del pasajero no se pueden subir ni bajar operando ninguno de los interruptores (2), (3), (4) o (5). Para restablecer el funcionamiento normal, suelte el interruptor de bloqueo presionando nuevamente.

⚠ ADVERTENCIA

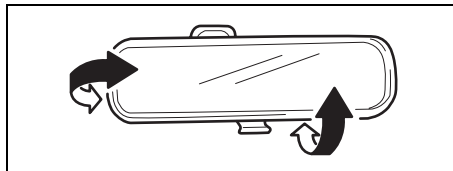
- Siempre debe bloquear la operación de la ventana del pasajero cuando hay niños en el vehículo. Los niños pueden sufrir lesiones graves si una parte de su cuerpo queda atrapada por la ventana durante el funcionamiento.
- Para evitar herir a un ocupante al quedar atrapado en una ventana, asegúrese de que no parte del cuerpo del ocupante, como las manos o la cabeza, se interpone en la trayectoria de los elevadores eléctricos al cerrarlos.
- Retire siempre la llave de encendido al salir del vehículo, aunque sea por poco tiempo. Tampoco deje a los niños solos en un vehículo estacionado. Los niños desatendidos podrían usar los interruptores de las ventanas eléctricas y quedar atrapados por la ventana.

NOTA:

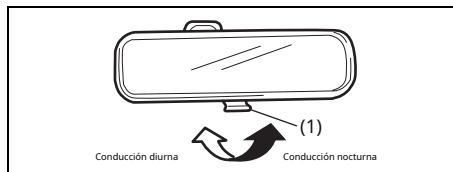
Si conduce con una de las ventanas traseras abierta, es posible que escuche un sonido fuerte causado por la vibración del aire. Para reducir el sonido, abra la ventana del conductor o del pasajero delantero, o reduzca la abertura de la ventana trasera.

Espejos

Espejo retrovisor interior



65D410



65D409

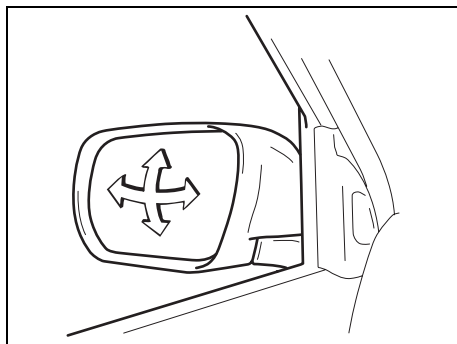
Puede ajustar el espejo retrovisor interior a mano para ver la parte trasera de su vehículo en el espejo. Para ajustar el espejo, coloque la lengüeta selectora (1) en la posición de día, luego mueva el espejo hacia arriba, hacia abajo o hacia los lados con la mano para obtener la mejor vista.

Al conducir de noche, puede mover la pestaña selectora a la posición nocturna para reducir el deslumbramiento de los faros de los vehículos que vienen detrás de usted.

⚠ ADVERTENCIA

- Ajuste siempre el espejo con el selector en la posición de día.
- Utilice la posición nocturna solo si es necesario para reducir el deslumbramiento de los faros de los vehículos que vienen detrás de usted. Tenga en cuenta que en esta posición es posible que no pueda ver algunos objetos que podrían verse en la posición del día.

Espejos retrovisores exteriores



64J014

Ajuste los espejos retrovisores exteriores para que pueda ver el costado de su vehículo en los espejos.

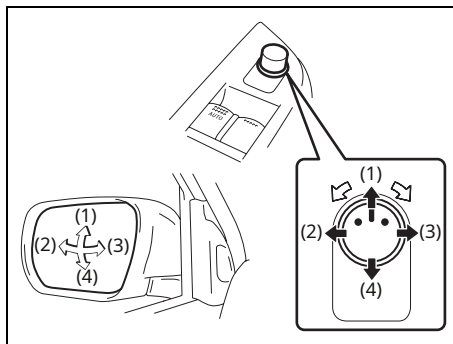
El espejo del lado del pasajero es un espejo convexo (superficie curva). Los objetos que se ven en este espejo se verán más pequeños y aparecerán más lejos que cuando se ven en un espejo plano.



ADVERTENCIA

Tenga cuidado al juzgar el tamaño o la distancia de un vehículo u otro objeto visto en el espejo convexo lateral. Tenga en cuenta que los objetos se ven más pequeños y parecen más lejanos que cuando se ven en un espejo plano.

Control de espejo eléctrico (si está equipado)



64J015

El interruptor para controlar los espejos retrovisores eléctricos se encuentra en el panel de la puerta del conductor. Puede ajustar los espejos cuando el interruptor de encendido está en la posición "ACC" o "ON". Para ajustar los espejos:

- 1) Mueva el interruptor selector hacia la izquierda o hacia la derecha para seleccionar el espejo que desea ajustar.
- 2) Presione la parte exterior del interruptor que corresponda a la dirección en la que desea mover el espejo.
- 3) Regrese el interruptor selector a la posición central para ayudar a prevenir un ajuste no intencionado.

Ajuste del asiento



ADVERTENCIA

Nunca intente ajustar el asiento o el respaldo del conductor mientras conduce. El asiento o el respaldo del asiento podrían moverse inesperadamente, provocando la pérdida de control. Asegúrese de que el asiento del conductor y el respaldo estén correctamente ajustados antes de comenzar a conducir.

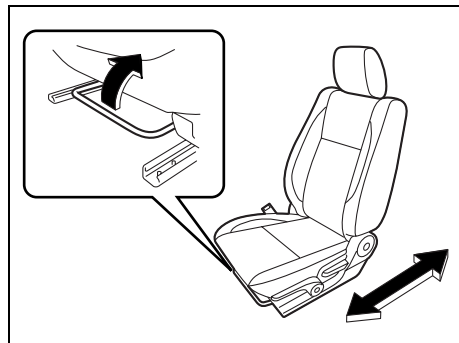


ADVERTENCIA

Para evitar una holgura excesiva del cinturón de seguridad, que reduce la eficacia de los cinturones de seguridad como dispositivo de seguridad, asegúrese de que los asientos estén ajustados antes de abrocharse los cinturones de seguridad.

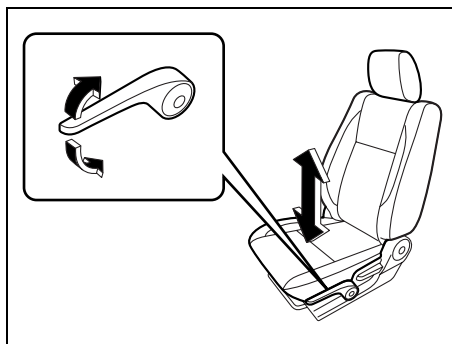
Ajuste de la posición del asiento

Asiento delantero



64J016

La palanca de ajuste para cada asiento delantero se encuentra debajo de la parte delantera del asiento. Para ajustar la posición del asiento, tire hacia arriba de la palanca de ajuste y deslice el asiento hacia adelante o hacia atrás. Después del ajuste, intente mover el asiento hacia adelante y hacia atrás para asegurarse de que esté bien trabado.



64J017

Si el asiento del conductor está equipado con una palanca de ajuste de altura del asiento en el lado exterior del asiento, suba o baje el asiento tirando hacia arriba o hacia abajo de la palanca de ajuste.

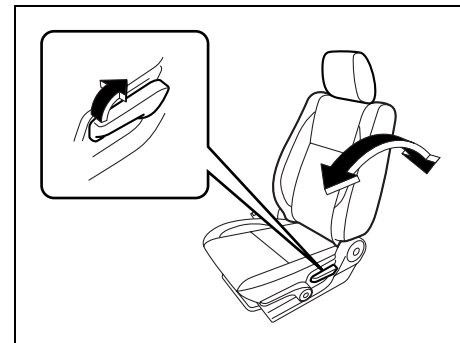
Ajuste de los respaldos de los asientos



ADVERTENCIA

Todos los respaldos de los asientos deben estar siempre en posición vertical al conducir, o la efectividad del cinturón de seguridad puede verse reducida. Los cinturones de seguridad están diseñados para ofrecer la máxima protección cuando los respaldos de los asientos están en posición vertical.

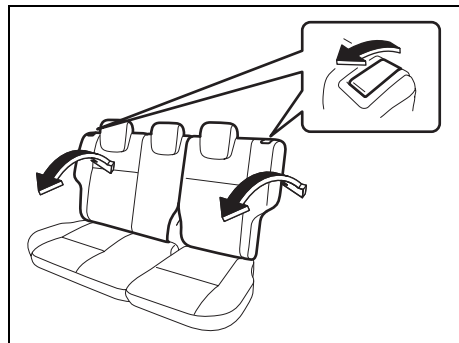
Asiento delantero



64J018

Para ajustar el ángulo del respaldo del asiento delantero, tire hacia arriba de la palanca del lado exterior del asiento, mueva el respaldo a la posición deseada y suelte la palanca para bloquear el respaldo en su lugar.

Asiento trasero

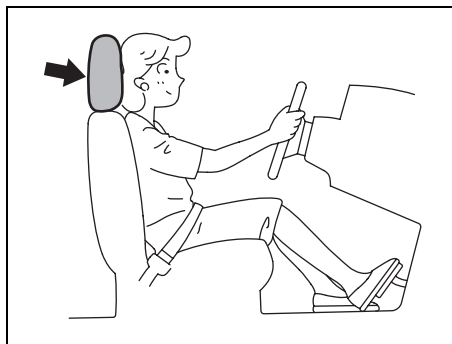


64J019

Para ajustar el ángulo del respaldo de los asientos traseros:

- 1) Levante la palanca en la parte superior de un asiento plegable dividido.
- 2) Mueva el respaldo del asiento a una de las posiciones de bloqueo. El número de posiciones de bloqueo depende de la especificación del vehículo.
- 3) Suelte la palanca para bloquear el respaldo en su posición. Después del ajuste, intente mover el respaldo del asiento para asegurarse de que esté bien trabado.

Reposacabezas



63J256

Los reposacabezas están diseñados para ayudar a reducir el riesgo de lesiones en el cuello en caso de accidente. Ajuste el reposacabezas en la posición que coloca el centro del reposacabezas más cerca de la parte superior de las orejas. Si esto no es posible para pasajeros muy altos, ajuste el reposacabezas lo más alto posible.

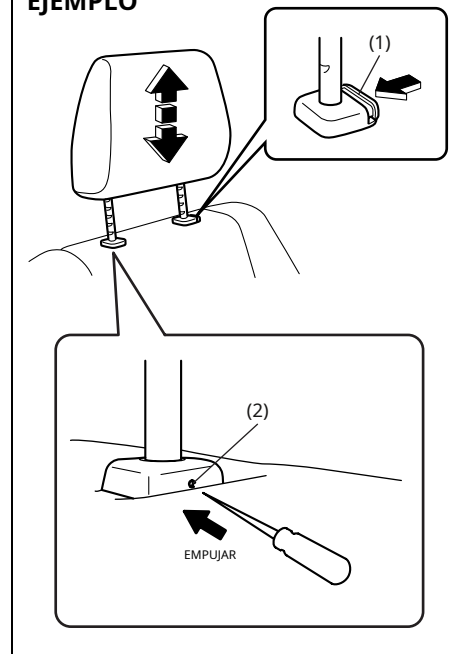


ADVERTENCIA

- **Nunca conduzca el vehículo sin los reposacabezas.**
- **No intente ajustar el reposacabezas mientras conduce.**

Parte delantera

EJEMPLO



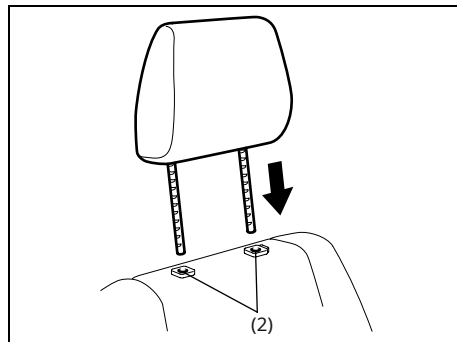
66J150

Para levantar el reposacabezas, tire hacia arriba del reposacabezas hasta que haga clic. Para bajar el sistema de retención, empuje hacia abajo el sistema de retención mientras mantiene presionada la perilla de liberación (1). Si se debe quitar un reposacabezas (para limpiarlo, reemplazarlo, etc.), utilice el siguiente procedimiento.

- 1) Inserte una herramienta puntiaguda en el orificio pequeño (2). Empuje la punta en el orificio (2) y sosténgala mientras presiona la perilla de liberación (1).
- 2) Tire del reposacabezas completamente hacia afuera mientras presiona la perilla de liberación (1) y sujete la punta en el orificio (2).

NOTA:

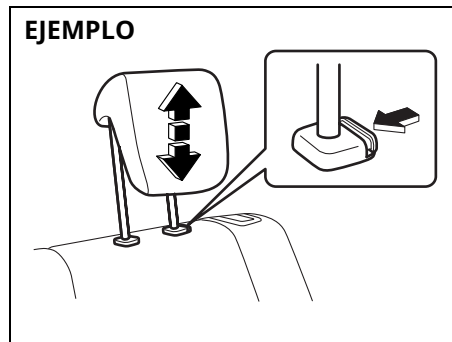
Puede que sea necesario reclinar el respaldo del asiento para dejar suficiente espacio libre por encima de la cabeza para quitar el apoyacabezas.



66J161

Para reinstalar el reposacabezas, inserte las barras del reposacabezas en los orificios (2) y empuje el reposacabezas hacia abajo.

Trasero

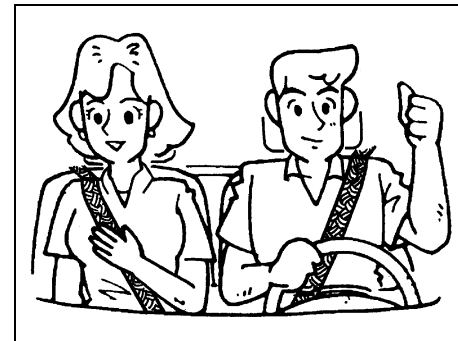


64J023

Para levantar el reposacabezas trasero, tire del reposacabezas hacia arriba hasta que haga clic. Para bajar el sistema de retención, empuje hacia abajo el sistema de retención mientras mantiene presionada la perilla de liberación. Si se debe quitar un apoyacabezas (para limpiarlo, reemplazarlo, etc.), presione la perilla de liberación y tire del apoyacabezas completamente hacia afuera.

Cuando instale un sistema de retención infantil, levante el reposacabezas a la posición más alta.

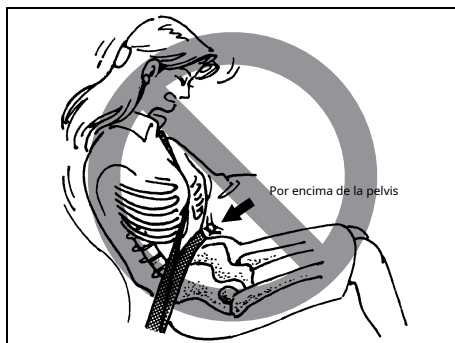
Cinturones de seguridad y sistemas C



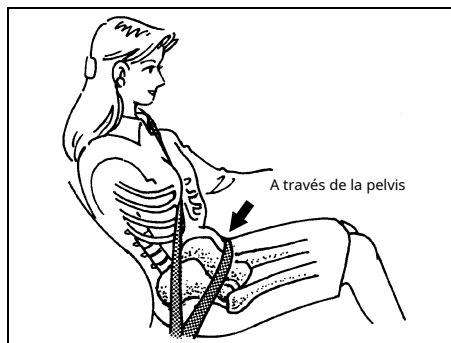
65D2315

**ADVERTENCIA**

Una bolsa de aire complementa, o aumenta, la protección frontal contra choques que ofrecen los cinturones de seguridad. El conductor y todos los pasajeros deben estar correctamente sujetos mediante el uso de cinturones de seguridad en todo momento, ya sea que haya o no una bolsa de aire montada en su posición de asiento, para minimizar el riesgo de lesiones graves o la muerte en caso de accidente.



65D606



65D201



65D199

! ADVERTENCIA

- Nunca permita que personas viajen en el área de carga de un vehículo. En caso de accidente, existe un riesgo mucho mayor de lesiones para las personas que no viajen en un asiento con el cinturón de seguridad abrochado de forma segura.
- Los cinturones de seguridad siempre deben ajustarse de la siguiente manera:
 - la parte del regazo del cinturón debe llevarse por debajo de la pelvis, no a través de la cintura.
 - Las correas de los hombros deben usarse solo en la parte exterior del hombro y nunca debajo del brazo.
 - las correas de los hombros deben estar alejadas de su cara y cuello, pero sin caerse de su hombro.

(Continuado)

! ADVERTENCIA

(Continuado)

- Los cinturones de seguridad nunca deben usarse con las correas torcidas y deben ajustarse tan apretadamente como sea cómodo para brindar la protección para la que han sido diseñados. Un cinturón flojo proporcionará menos protección que uno que esté ajustado.

(Continuado)

! ADVERTENCIA

(Continuado)

- Las mujeres embarazadas deben usar cinturones de seguridad, aunque el asesor médico de la mujer debe hacer recomendaciones específicas sobre la conducción. Recuerde que la parte del regazo del cinturón debe colocarse lo más abajo posible a través de las caderas, como se muestra en el diagrama.
- Asegúrese de que cada hebilla del cinturón de seguridad esté insertada en el cierre de la hebilla correspondiente. Es posible cruzar las hebillas en el asiento trasero.

(Continuado)



ADVERTENCIA

(Continuado)

- **No use su cinturón de seguridad sobre objetos duros o frágiles en sus bolsillos o en su ropa. Si ocurre un accidente, objetos como anteojos, bolígrafos, etc. debajo del cinturón de seguridad pueden causar lesiones.**
- **Nunca use el mismo cinturón de seguridad en más de un ocupante y nunca coloque un cinturón de seguridad sobre un bebé o un niño que esté sostenido en el regazo de un ocupante. Tal uso del cinturón de seguridad podría causar lesiones graves en caso de accidente.**
- **Inspeccione periódicamente los conjuntos de cinturones de seguridad en busca de desgaste y daños excesivos. Los cinturones de seguridad deben reemplazarse si las correas se deshilachan, se contaminan o se dañan de alguna manera. Es esencial reemplazar todo el conjunto del cinturón de seguridad después de que se haya desgastado en un impacto severo, incluso si el daño al conjunto no es obvio.**
- **Los niños menores de 12 años deben viajar correctamente sujetos en el asiento trasero, si está equipado.**

(Continuado)



ADVERTENCIA

(Continuado)

- **Nunca se debe transportar a bebés y niños pequeños a menos que estén debidamente sujetos. Los sistemas de sujeción para bebés y niños pequeños se pueden comprar comercialmente y deben usarse. Asegúrese de que el sistema que adquiera cumpla con los estándares federales de seguridad de vehículos motorizados. Lea y siga todas las instrucciones proporcionadas por el fabricante.**
- **Evite la contaminación de las correas del cinturón de seguridad con abrillantadores, aceites, productos químicos y, en particular, el ácido de la batería. La limpieza se puede realizar de forma segura con agua y un jabón suave.**
- **Para los niños, si el cinturón de hombro les irrita el cuello o la cara, acerque al niño al centro del vehículo.**
- **Todos los respaldos de los asientos deben estar siempre en posición vertical al conducir, o la efectividad del cinturón de seguridad puede verse reducida. Los cinturones de seguridad están diseñados para ofrecer la máxima protección cuando los respaldos de los asientos están en posición vertical.**

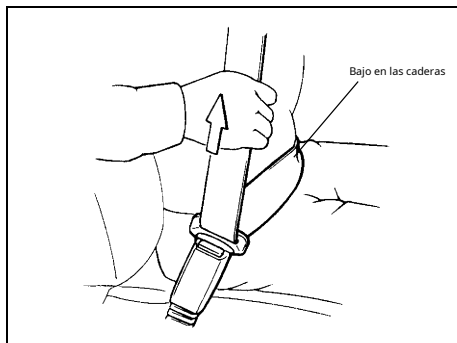
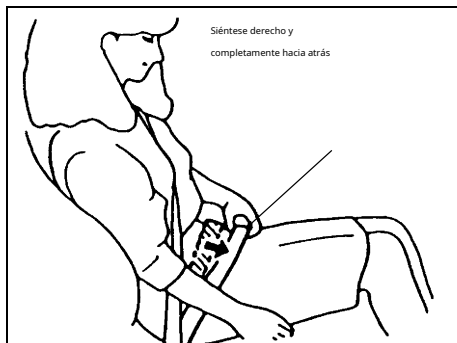
Cinturón de hombro y regazo

Retractor de bloqueo de emergencia (ELR)El cinturón de seguridad de regazo y hombro tiene un retractor de bloqueo de emergencia (ELR), que está diseñado para bloquear el cinturón de seguridad solo durante una parada repentina o un impacto. También puede bloquearse si se pasa el cinturón por el cuerpo muy rápidamente. Si esto sucede, deje que el cinturón retroceda para desbloquearlo, luego jale el cinturón a través de su cuerpo más lentamente.

Retractor de bloqueo automático (ALR)El cinturón de seguridad del pasajero delantero y los cinturones de seguridad traseros tienen retractores de bloqueo de emergencia (ELR) que se pueden convertir temporalmente para funcionar como retractores de bloqueo automático (ALR). El modo ALR debe usarse si necesita asegurar un sistema de retención infantil en el asiento. Consulte la sección "Sistemas de retención infantil" para obtener más detalles.

ANTES DE CONDUCIR

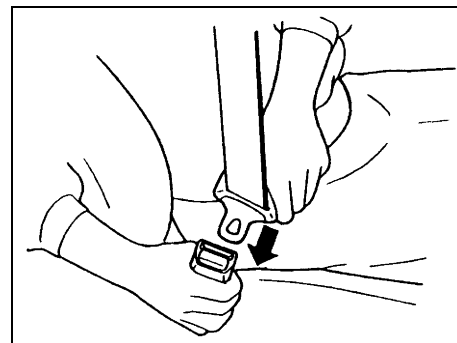
Recordatorio de seguridad



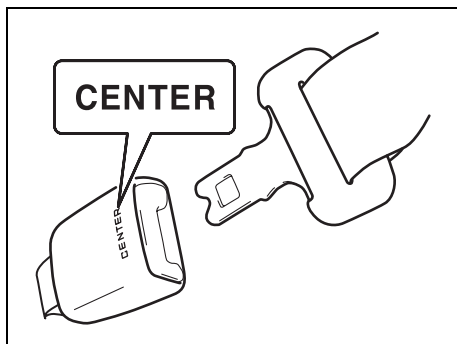
60A040

Para reducir el riesgo de deslizarse debajo del cinturón durante una colisión, coloque la parte de la cintura del cinturón sobre su regazo lo más bajo posible en sus caderas y ajústelo a un ajuste perfecto.

parte del hombro del cinturón la placa de cierre. La longitud de la correa de hombro diagonal se ajusta para permitir la libertad de movimiento.



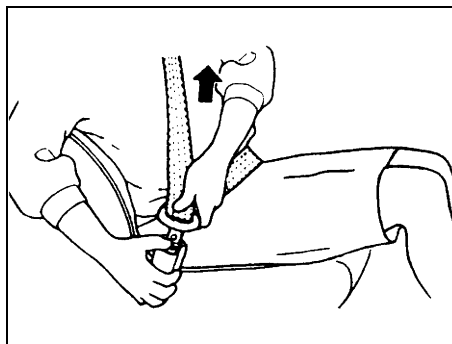
Para abrocharse el cinturón de seguridad, siéntese derecho y bien hacia atrás en el asiento, jale la placa de cierre unida al cinturón de seguridad a lo largo de su cuerpo y presiónela en la hebilla hasta que escuche un "clic".



52D249

NOTA:

La palabra "CENTRO" está moldeada en la hebilla del cinturón central del asiento trasero. Las hebillas están diseñadas para que no se pueda insertar una placa de cierre en la hebilla incorrecta.

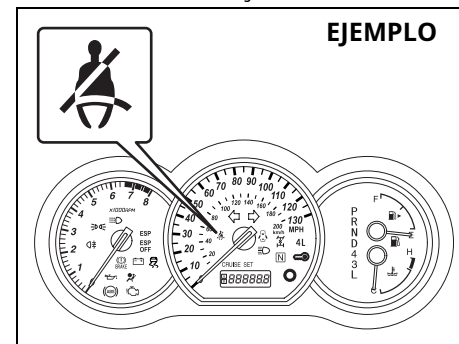


60A039

Para desabrocharse el cinturón, presione el botón rojo "PRESS" en la hebilla y permita que el cinturón se retraiga.

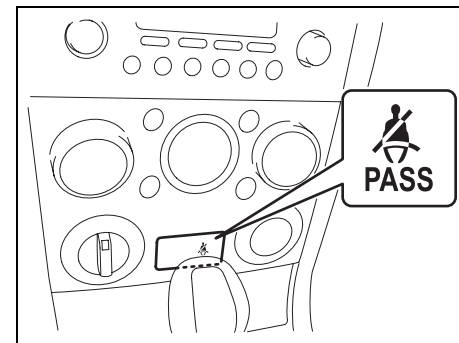
Recordatorio de cinturón de seguridad

Luz de recordatorio del cinturón de seguridad del conductor



66J019

Luz de recordatorio del cinturón de seguridad del pasajero delantero



66J243

ANTES DE CONDUCIR

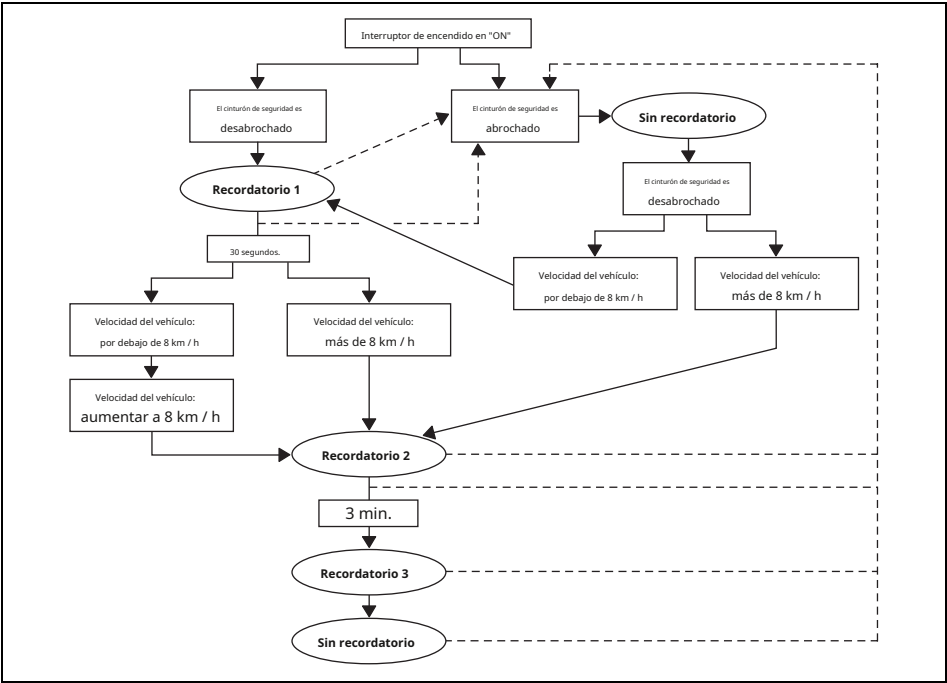
Cuando el conductor y el pasajero delantero no abrochan sus cinturones de seguridad, la luz de recordatorio del cinturón de seguridad del conductor en el grupo de instrumentos y la luz de recordatorio del cinturón de seguridad del pasajero delantero en el centro del panel de instrumentos se encenderán y sonará un timbre como recordatorio al conductor y al pasajero delantero para abrocharse los cinturones de seguridad.

**ADVERTENCIA**

Es absolutamente esencial que el conductor y los pasajeros usen sus cinturones de seguridad en todo momento. Las personas que no usan cinturones de seguridad tienen un riesgo mucho mayor de sufrir lesiones si ocurre un accidente. Adquiera el hábito de abrocharse el cinturón de seguridad antes de poner la llave en el encendido.

El recordatorio del cinturón de seguridad funciona como se muestra en la figura siguiente. Existen algunas diferencias entre el recordatorio del cinturón de seguridad del conductor y el recordatorio del cinturón de seguridad del pasajero delantero. Para obtener más detalles, consulte la explicación a continuación.

Diagrama de flujo



52D219

Recordatorio 1-3

Para cada recordatorio 1 a 3, la luz de recordatorio se enciende durante unos 20 segundos y luego parpadea durante unos 55 segundos. Cuando la luz de recordatorio se enciende por primera vez, suena un timbre de forma intermitente durante unos 6 segundos.

Recordatorio del cinturón de seguridad del conductor

Si el cinturón de seguridad del conductor permanece desabrochado con la llave de encendido en la posición "ON", el recordatorio del cinturón de seguridad del conductor funciona de la siguiente manera:

- 1) La luz de recordatorio del cinturón de seguridad del conductor se encenderá durante unos 20 segundos cuando se gira la llave de encendido a la posición "ON" y luego parpadeará durante unos 55 segundos. Cuando se enciende la luz, también sonará un zumbador de forma intermitente durante unos 6 segundos (recordatorio 1).
- 2) Si se conduce el vehículo (velocidad del vehículo > 8 km / h), el recordatorio 2 funcionará unos 30 segundos después de que finalice el recordatorio 1.
Si el vehículo no se conduce (velocidad del vehículo < 8 km / h), el recordatorio 2 se activará cuando comience la conducción (velocidad del vehículo > 8 km / h).
- 3) El recordatorio 3 funcionará aproximadamente 3 minutos después de que finalice el recordatorio 2.
- 4) Incluso si el cinturón de seguridad del conductor permanece desabrochado después del recordatorio 3, no habrá más recordatorios.

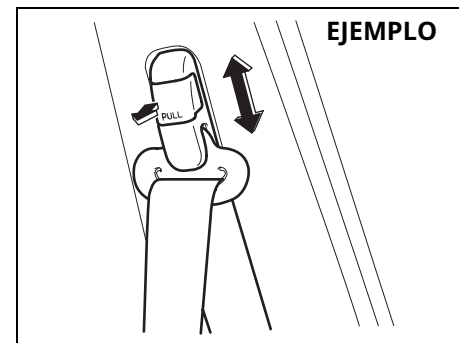
Si el conductor se abrochó el cinturón de seguridad y luego lo desabrochó, el sistema de recordatorio se activará desde el Recordatorio 1 o el Recordatorio 2 de acuerdo con la velocidad del vehículo. (Consulte el diagrama de flujo).

El recordatorio del cinturón de seguridad del conductor se cancelará automáticamente cuando se abroche el cinturón de seguridad del conductor o se apague el interruptor de encendido.

Recordatorio del cinturón de seguridad del pasajero delantero

El recordatorio del cinturón de seguridad del pasajero delantero se activará solo cuando haya un pasajero sentado en el asiento delantero. Sin embargo, en algunas situaciones, como cuando coloca objetos pesados en el asiento delantero, el recordatorio del cinturón de seguridad se puede activar como si hubiera un pasajero presente. El recordatorio del cinturón de seguridad del pasajero delantero funciona de la misma manera que el recordatorio del cinturón de seguridad del conductor, excepto que no se activa hasta 10 segundos después de que el interruptor de encendido se coloca en la posición "ON".

Ajustador de altura de anclaje de hombro (si está equipado)



64J198

Ajuste la altura del ancla del hombro para que el cinturón del hombro se deslice en el centro del hombro exterior. Para ajustar la altura del ancla del hombro, deslice el ancla hacia arriba simplemente o deslice el ancla hacia abajo mientras tira de la perilla de bloqueo. Después del ajuste, asegúrese de que el ancla esté firmemente bloqueada.

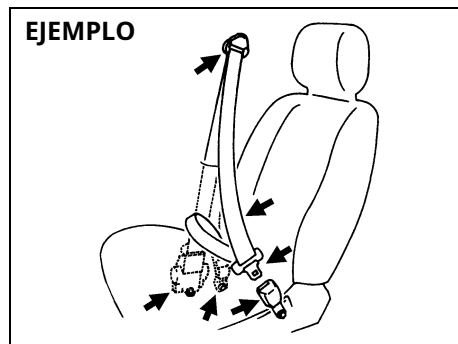


ADVERTENCIA

Asegúrese de que el cinturón de hombro esté colocado en el centro del hombro exterior. El cinturón debe estar alejado de su cara y cuello, pero sin caerse de su hombro. El desajuste del cinturón podría reducir la efectividad del cinturón de seguridad en un choque.

ANTES DE CONDUCIR

Inspección del cinturón de seguridad



65D209

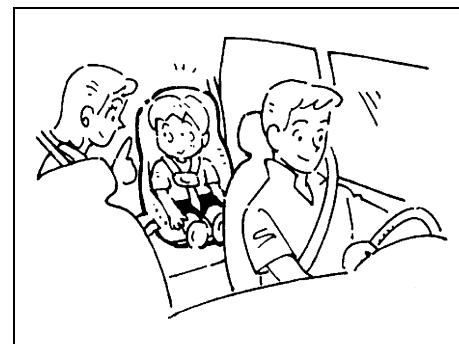
Inspeccione periódicamente los cinturones de seguridad para asegurarse de que funcionen correctamente y no estén dañados. Compruebe las correas, las hebillas, las placas de cierre, los retractores, los anclajes y los bucles de guía. Reemplace los cinturones de seguridad que no funcionen correctamente o estén dañados.



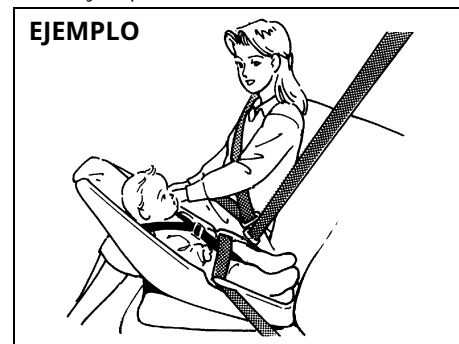
ADVERTENCIA

Asegúrese de inspeccionar todos los conjuntos de cinturones de seguridad después de cualquier colisión. Cualquier conjunto de cinturón de seguridad que haya estado en uso durante una colisión (que no sea muy leve) debe reemplazarse, incluso si el daño al conjunto no es obvio. Cualquier conjunto de cinturón de seguridad que no se haya utilizado durante una colisión debe reemplazarse si no funciona correctamente, está dañado de alguna manera o si se activaron los pretensores del cinturón de seguridad (es decir, si se activaron las bolsas de aire delanteras).

Sistema de retención infantil

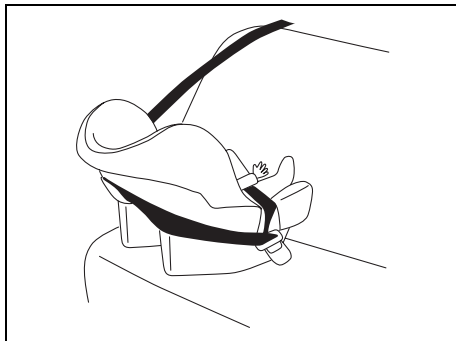


Sistema de seguridad para bebés - asiento trasero

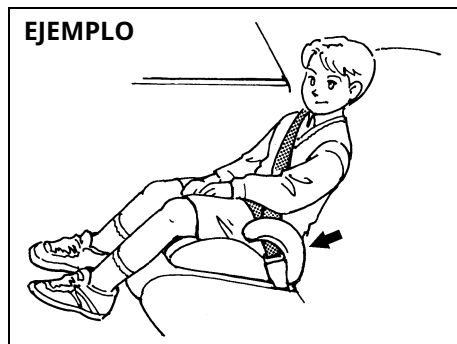


65D202

Sistema de seguridad para bebés: solo asiento trasero



Asiento elevador



65D203

SUZUKI recomienda encarecidamente que utilice un sistema de retención infantil para sujetar a bebés y niños pequeños. Hay muchos tipos diferentes de sistemas de retención infantil disponibles; hacer

sistema de control que seleccione Estándar de seguridad del vehículo de motor

Los sistemas estn diseñados para asientos de vehculos por asiento o por la parte del regazo de lapor por parte inferior rgida especial en los asientos. Siempre que KI recomiende que los niños se instalen en la parte trasera para las estadísticas de accidentes,

asientos traseros que en los asientos delanteros.

Si debe usar un asiento de seguridad para niños que mire hacia adelante en el asiento del pasajero delantero, asegúrese de mover el asiento del pasajero delantero lo más atrás posible.



ADVERTENCIA

Los niños podrían estar en peligro en un choque si sus asientos de seguridad para niños no están bien asegurados en el vehículo. Cuando instale un sistema de retención infantil, asegúrese de seguir las instrucciones a continuación. Asegúrese de asegurar al niño en el sistema de retención de acuerdo con las instrucciones del fabricante.



ADVERTENCIA

En un accidente o una parada repentina, el apoyabrazos del asiento trasero (si está equipado) podría caer hacia adelante. Si hay un niño en un asiento de seguridad para niños orientado hacia atrás en la posición del asiento central, el apoyabrazos que se cae podría lesionar al niño. Asegúrese de que el reposabrazos esté hacia atrás en el asiento y bloqueado cuando no esté en uso.



65D607



ADVERTENCIA

No instale un asiento de seguridad para niños orientado hacia atrás en el asiento del pasajero delantero. Si la bolsa de aire del pasajero se infla, un niño en un asiento de seguridad para niños orientado hacia atrás podría sufrir lesiones graves. La parte trasera de un asiento de seguridad para niños que mira hacia atrás estaría demasiado cerca de la bolsa de aire que se infla.



65D609

th Asiento de regazo y hombro
Cinturones (sistema de retención infantil sin correa superior)

dos tipos de cinturones de regazo y hombro en la especificación del vehículo, bloqueo automático de emergencia tipo y tipo ELR (tractor de emergencia).

Los cinturones tipo R tienen ractores de emergencia (ELR) que se pueden convertir para que funcionen como ractores automáticos (ALR).

Los cinturones de tipo tienen ELR que pueden nvertirse para funcionar como ALR.

Para identificar que el cinturón es del tipo A-ELR o del tipo ELR, tire lentamente de todas las correas del hombro fuera del retractor. Luego, deje que la cinta se retraiga un poco y tire de ella, y repita esto varias veces. Si el cinturón se bloquea cada vez que tira del cinturón, el cinturón es del tipo A-ELR. Si el cinturón no está bloqueado, el cinturón es del tipo ELR.

En su mayoría, los cinturones de regazo y hombro traseros externos son del tipo A-ELR.

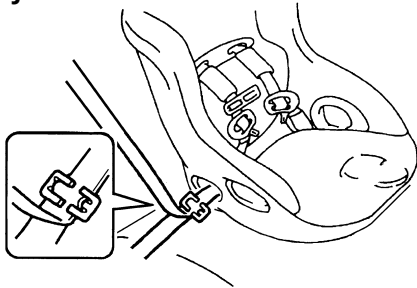
Tenga en cuenta que los métodos para asegurar el sistema de retención infantil con el cinturón de regazo ELR y con el cinturón de regazo A-ELR son diferentes.

CAUTIO

Antes de instalar un canal en el sistema de retención del asiento trasero, al máximo

Cinturón tipo ELR

EJEMPLO



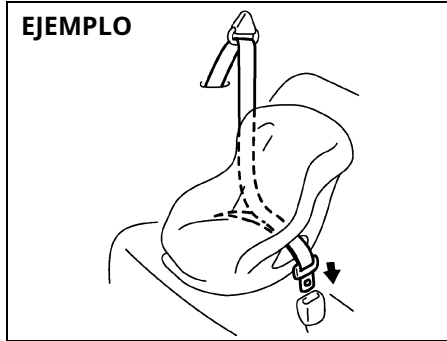
65D233

Instale su sistema de retención infantil de acuerdo con las instrucciones proporcionadas por el fabricante del sistema de retención infantil.

Asegúrese de que el cinturón de seguridad esté bien abrochado.

Intente mover el sistema de retención infantil en todas las direcciones para asegurarse de que esté bien instalado.

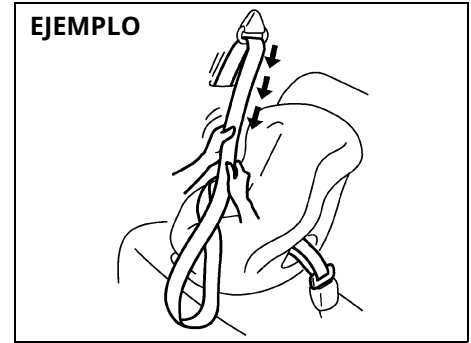
EJEMPLO



83E031

Instale su sistema de retención infantil de acuerdo con las instrucciones proporcionadas por el fabricante del sistema de retención infantil. Si instala el sistema de retención infantil en el asiento delantero, asegúrese de deslizar el asiento a la posición más retrasada. Después de asegurarse de que el cinturón de seguridad esté bien abrochado:

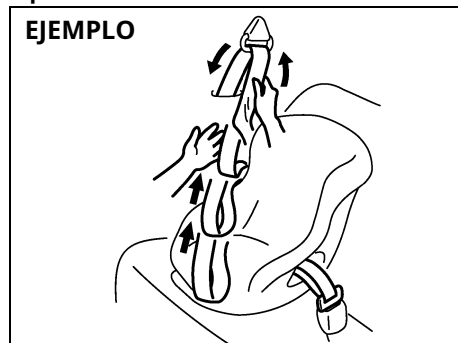
EJEMPLO



83E035

- 1) Saque toda la cinta restante del retractor. Escuchará un clic, lo que significa que el retractor de bloqueo de emergencia (ELR) se ha convertido para funcionar como un retractor de bloqueo automático (ALR).

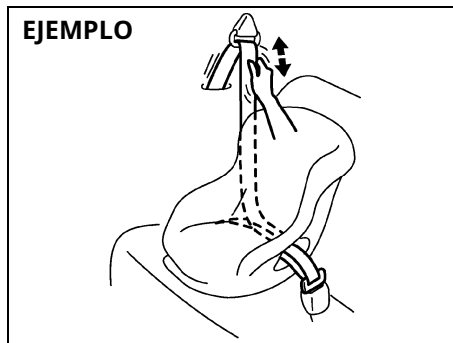
Tipo A-ELR



83E032

- 2) Deje que las correas adicionales se retraigan y tire de las correas hacia el retractor para eliminar la holgura. Asegúrese de que la parte del regazo del cinturón esté ajustada alrededor del sistema de retención infantil y que la parte del hombro del cinturón esté colocada de manera que no interfiera con la cabeza o el cuello del niño.

mi



83E036

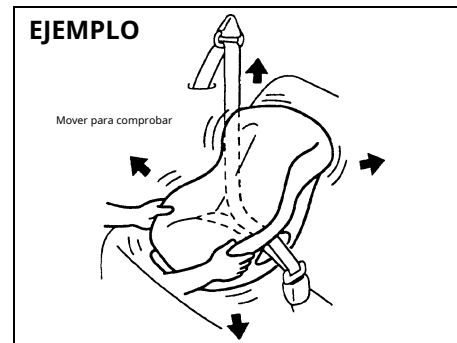
- 3) Asegúrese de que el retractor se haya convertido al modo ALR tratando de sacar la cinta del retractor. Si el retractor está en el modo ALR, el cinturón se bloqueará.



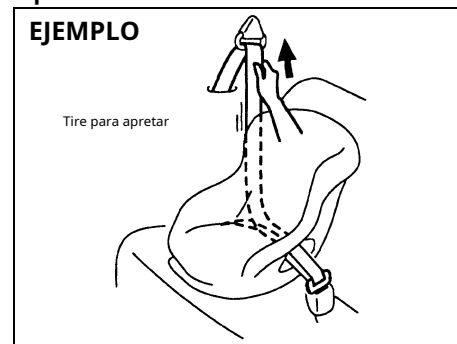
ADVERTENCIA

Si el retractor no está en el modo ALR, el sistema de retención infantil puede moverse o volcarse cuando su vehículo gira o se detiene abruptamente.

Educación física



Tipo A-ELR

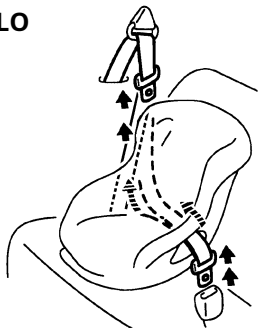


65D235

- 4) Intente mover el sistema de retención infantil en todas las direcciones para asegurarse de que esté bien instalado. Si necesita apretar el cinturón, tire más correas hacia el retractor.

Para volver de ALR a ELR

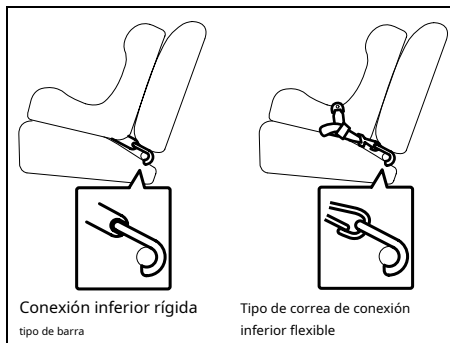
EJEMPLO



65D267

Cuando desabrocha el cinturón de seguridad y permite que se retraiga hasta una cierta longitud, el retractor volverá automáticamente al modo ELR normal.

ion con el sistema LATCH

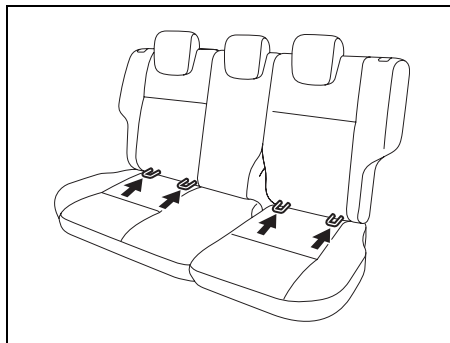


Conexión inferior rígida
tipo de barra

Tipo de correa de conexión
inferior flexible

66J162

Asiento trasero



64J027

Su vehículo está equipado con anclajes inferiores para asegurar hasta dos sistemas de seguridad para niños tipo LATCH estándar en los asientos traseros. (LATCH significa anclajes inferiores

y correas para niños). Los anclajes están ubicados donde la parte trasera del cojín del asiento se encuentra con la parte inferior del respaldo.

Instale un sistema de retención infantil tipo LATCH de acuerdo con las instrucciones proporcionadas por el fabricante del sistema de retención infantil. Después de instalar el sistema de retención infantil, intente moverlo en todas las direcciones, especialmente hacia adelante, para asegurarse de que las correas flexibles o las barras de conexión rígidas estén bien aseguradas a los anclajes.

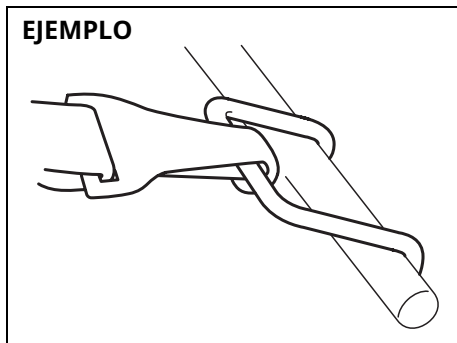
NOTA:

Aunque hay tres posiciones de asiento en la segunda fila, no puede instalar tres asientos de seguridad para niños tipo LATCH en el asiento trasero. Puede instalar uno o dos sistemas de sujeción LATCH. Asegúrese de instalar los asientos de seguridad para niños tipo LATCH en los asientos exteriores.

Si su sistema de sujeción LATCH tiene correas de conexión inferiores flexibles, se aplican estas instrucciones generales:

- 1) Si es posible, pliegue el respaldo del asiento hacia atrás para facilitar la instalación.
- 2) Coloque el sistema de retención infantil en el asiento trasero.

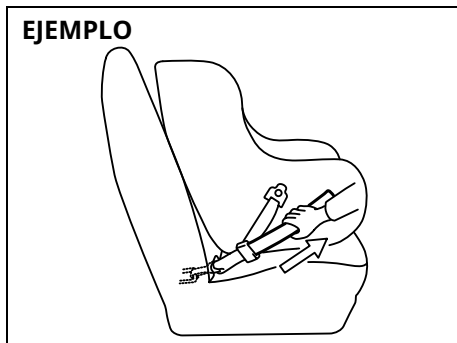
EJEMPLO



65D340

- 3) Encaje los ganchos de la correa en los anclajes.
Tenga cuidado de no pillarse los dedos.

EJEMPLO

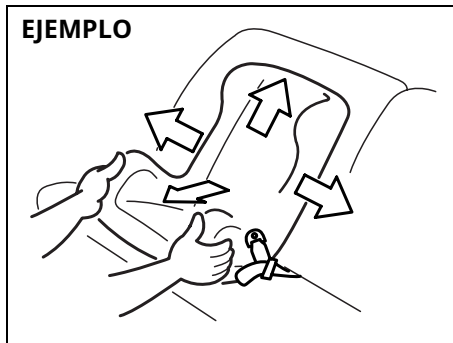


65D341

- 4) Vuelva a colocar el respaldo en la posición vertical normal. Apriete las correas inferiores como se describe en el sistema de retención infantil

el manual del propietario. Coloque la correa de sujeción superior, si corresponde.

EJEMPLO



65D342

- 5) Asegúrese de que el asiento infantil para el automóvil esté bien sujeto tratando de mover el sistema de retención infantil en todas las direcciones, especialmente hacia adelante.



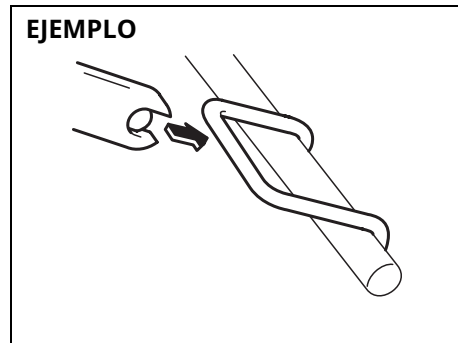
ADVERTENCIA

El respaldo siempre debe estar bien cerrado en una posición bastante vertical cuando se instala cualquier tipo de asiento para niños. Un respaldo sin pestillo o reclinado reducirá la efectividad prevista del sistema de retención infantil.

Si su sistema de retención LATCH tiene barras de conexión inferiores rígidas, se aplican estas instrucciones generales:

- 1) Si es posible, pliegue el respaldo del asiento hacia atrás para facilitar la instalación.
- 2) Coloque el sistema de retención infantil en el asiento trasero, insertando las barras de conexión a través de las ranuras del cojín del asiento o de la parte inferior del respaldo.

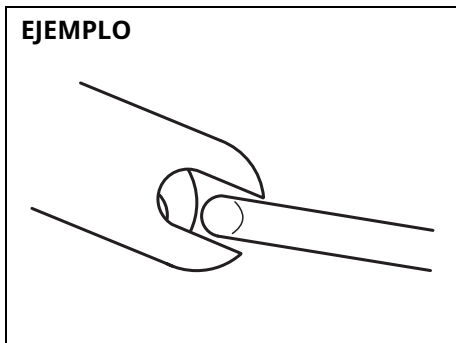
EJEMPLO



54G183

- 3) Use sus manos para alinear cuidadosamente las puntas de la barra de conexión con los anclajes. Tenga cuidado de no pillarse los dedos.

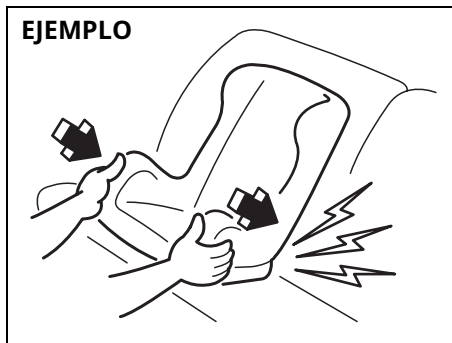
EJEMPLO



54G184

- 4) Empuje el sistema de retención infantil hacia los anclajes de modo que las puntas de la barra de conexión queden parcialmente enganchadas a los anclajes. Use sus manos para confirmar la posición.

EJEMPLO



54G185

- 5) Sujete la parte delantera del asiento de seguridad para niños y empújelo con fuerza para trabar las barras de conexión. Asegúrese de que estén bien asegurados tratando de mover el sistema de retención infantil en todas las direcciones, especialmente hacia adelante.
- 6) Vuelva a colocar el respaldo si está plegado. Coloque la correa de sujeción superior, si corresponde.

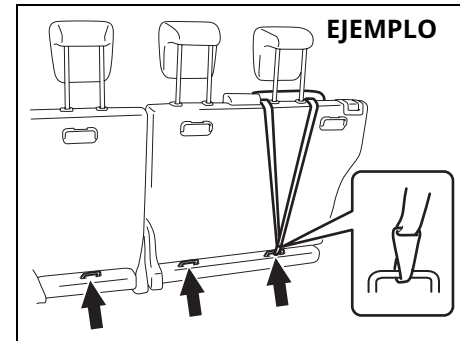


ADVERTENCIA

El respaldo siempre debe estar bien cerrado en una posición bastante vertical cuando se instala cualquier tipo de asiento para niños. Un respaldo sin pestillo o reclinado reducirá la efectividad prevista del sistema de retención infantil.

Instalación: sistema de retención infantil con correa superior

Asiento trasero



64J029

Algunos sistemas de retención infantil requieren el uso de una correa superior. Los soportes de anclaje de la correa superior se encuentran en la parte posterior del asiento trasero, como se muestra en la ilustración. Instale el sistema de retención infantil de la siguiente manera:

- 1) Retire la tapa del maletero.
- 2) Asegure el sistema de sujeción infantil en el asiento trasero mediante el procedimiento descrito anteriormente para asegurar un sistema de sujeción que no requiere una correa superior.
- 3) Enganche la correa superior al soporte de anclaje y apriete la correa superior de acuerdo con las instrucciones proporcionadas por el fabricante del sistema de retención infantil. Asegúrese de sujetar la correa superior al anclaje correspondiente ubicado directamente detrás del asiento de seguridad para niños. Hacer

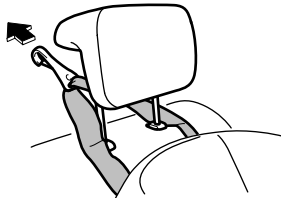
ANTES DE CONDUCIR

No sujete la correa superior a las presillas de sujeción del equipaje (si está equipado).

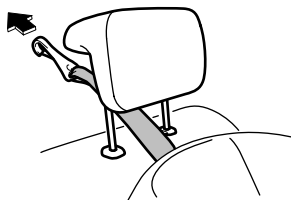
⚠ ADVERTENCIA

No sujete la correa superior del sistema de seguridad para niños a las presillas del sistema de seguridad para equipaje (si está equipado). La correa superior mal colocada reducirá la efectividad prevista del sistema de retención infantil.

Tipo 1



Tipo 2



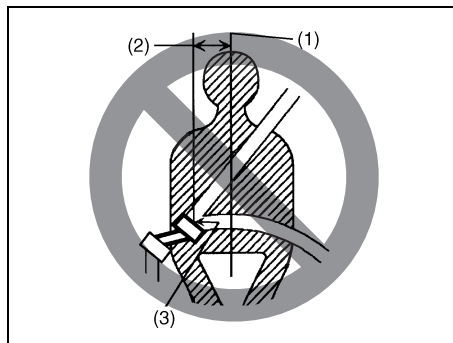
86G032

- 4) Cuando coloque la correa superior, asegúrese de pasarla entre el reposacabezas y el respaldo del asiento trasero como se muestra. (Consulte la sección "Reposacabezas" para obtener detalles sobre

cómo subir o bajar el sistema de sujeción.)

- 5) Asegúrese de que la carga no coincida con el enrutamiento de la correa superior.

Extensor de cinturón de seguridad



65D613

- (1) Centro del cuerpo
- (2) Menos de 152 mm (6 pulgadas)
- (3) Extremo abierto de la hebilla extensora

Si un cinturón de seguridad no se puede abrochar de forma segura porque no es lo suficientemente largo, consulte con su distribuidor autorizado SUZUKI para obtener un extensor de cinturón de seguridad. Los extensores de cinturón de seguridad están disponibles para cada posición de asiento, excepto para la posición central trasera. Después de inspeccionar la relación entre la longitud del cinturón de seguridad, el tamaño del cuerpo del ocupante y el ajuste del asiento (el asiento del conductor siempre debe ajustarse lo más atrás posible mientras se mantiene el control del vehículo, y

los asientos ajustables deben ajustarse lo más posible), su distribuidor puede instalar el extensor de cinturón de seguridad adecuado.

El extensor de cinturón solo debe usarse para personas, vehículos y asientos para los que se proporcionó.

- Cuando utilice el extensor, asegúrese de que ambos extremos estén bien asegurados. No utilice el extensor si el extremo abierto de la hebilla del extensor se encuentra a 152 mm (6 pulgadas) del centro del cuerpo del ocupante (consulte el diagrama). El uso del extensor cuando la hebilla está demasiado cerca del centro del cuerpo podría aumentar el riesgo de lesiones abdominales en caso de accidente y podría hacer que el cinturón de hombro se coloque incorrectamente.
- Asegúrese de usar la hebilla correcta correspondiente a su posición de asiento.
- Los extensores de cinturón de seguridad no están diseñados para ser usados por mujeres embarazadas y solo deben usarse con la aprobación de sus asesores médicos.
- Retire y guarde el extensor cuando no se esté utilizando.

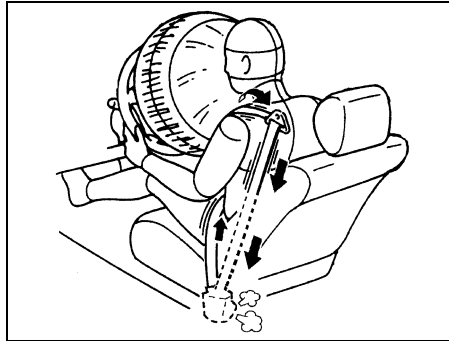


ADVERTENCIA

El incumplimiento de estas instrucciones puede aumentar el riesgo de lesiones en un choque.

- Utilice únicamente un extensor para la persona, el vehículo y el asiento para el que se proporcionó.
- No lo utilice si el extremo abierto de la hebilla del extensor está a 152 mm (6 pulgadas) del centro del cuerpo del ocupante (consulte el diagrama).
- Retire y guarde el extensor cuando no se esté utilizando.

Pretensor del cinturón de seguridad
(solo para cinturón de seguridad delantero)



52D011



ADVERTENCIA

Esta sección del manual del propietario describe el SISTEMA PRETENSOR DEL CINTURÓN DE SEGURIDAD DE SUZUKI. Lea y siga TODAS estas instrucciones cuidadosamente para minimizar el riesgo de lesiones graves o la muerte.

Su vehículo está equipado con un sistema de pretensores de cinturones de seguridad en los asientos delanteros. Puede utilizar los cinturones de seguridad pretensores de la misma manera que los cinturones de seguridad normales.

El sistema de pretensores de cinturones de seguridad funciona con el SISTEMA DE SUJECCIÓN SUPLEMENTARIO (airbags avanzados). El choque

El controlador electrónico del m también controla el cinturón de seguridad. Los pretensores se disparan

sólo cuando se activan las bolsas de aire y se abrochan los cinturones de seguridad. Si los cinturones de seguridad no están abrochados, el sistema de pretensores correspondiente no se activará. Para obtener precauciones e información general, incluido el servicio del sistema de pretensores, consulte la sección "Sistema de sujeción suplementario (bolsas de aire)" además de esta sección "Sistema de pretensores de cinturones de seguridad", y siga todas esas precauciones.

El pretensor está ubicado en cada retractor del cinturón de seguridad delantero. El pretensor tensa el cinturón de seguridad para que el cinturón se ajuste más al cuerpo del ocupante en caso de un choque frontal. Los retractores permanecerán bloqueados después de que se activen los pretensores. Tras la activación, se producirá algo de ruido y es posible que se libere algo de humo. Estas condiciones no son dañinas y no indican un incendio en el vehículo.

El conductor y todos los pasajeros deben estar debidamente sujetos mediante el uso de cinturones de seguridad en todo momento, ya sea que estén equipados con pretensores en su posición de asiento o no, para minimizar el riesgo de lesiones graves o la muerte en caso de accidente. Siéntese completamente hacia atrás en el asiento; sientate derecho; no se incline hacia adelante o hacia los lados. Ajuste el cinturón de modo que la parte de la cintura del cinturón se use por debajo de la pelvis, no a través de la cintura. Consulte la sección "Ajuste del asiento" y las instrucciones y precauciones sobre los cinturones de seguridad.

ANTES DE CONDUCIR

en esta sección "Cinturones de seguridad y sistemas de retención infantil" para obtener detalles sobre los ajustes correctos del asiento y del cinturón de seguridad.

Tenga en cuenta que los pretensores junto con las bolsas de aire delanteras se activarán solo en colisiones frontales severas. No están diseñados para activarse en impactos traseros, impactos laterales, vuelcos o colisiones frontales menores. Los pretensores se pueden activar una sola vez. Si los pretensores están activados (es decir, si las bolsas de aire delanteras están activadas), haga que un distribuidor autorizado SUZUKI revise el sistema de pretensores lo antes posible.

Si la luz "AIR BAG" en el grupo de instrumentos no parpadea o se enciende brevemente cuando el interruptor de encendido se coloca en la posición "ON", permanece encendida durante más de 10 segundos o se enciende mientras conduce, el sistema de pretensores o el Es posible que el sistema de bolsas de aire no funcione correctamente. Haga que un distribuidor autorizado SUZUKI inspeccione ambos sistemas lo antes posible.

El servicio en o alrededor de los componentes del sistema de pretensores o el cableado debe ser realizado únicamente por un distribuidor SUZUKI autorizado que esté especialmente capacitado. Un servicio inadecuado podría resultar en la activación involuntaria de los pretensores o podría hacer que el pretensor no funcione. Cualquiera de estas dos condiciones puede resultar en lesiones personales.

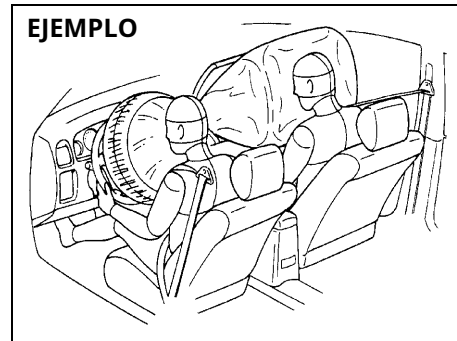
Para evitar daños o la activación involuntaria de los pretensores, asegúrese de que la batería

La alimentación eléctrica está desconectada y el interruptor de encendido ha estado en la posición "LOCK" durante al menos 90 segundos antes de realizar cualquier trabajo de servicio eléctrico en su SUZUKI. No toque los componentes ni el cableado del sistema de pretensores. Los cables están envueltos con cinta amarilla o tubería amarilla y los acopladores son amarillos. Cuando deseche su SUZUKI, solicite ayuda a su distribuidor SUZUKI, taller de reparación de carrocerías o depósito de chatarra.

R suplementario

Sistema (bolsas de aire)

EJEMPLO



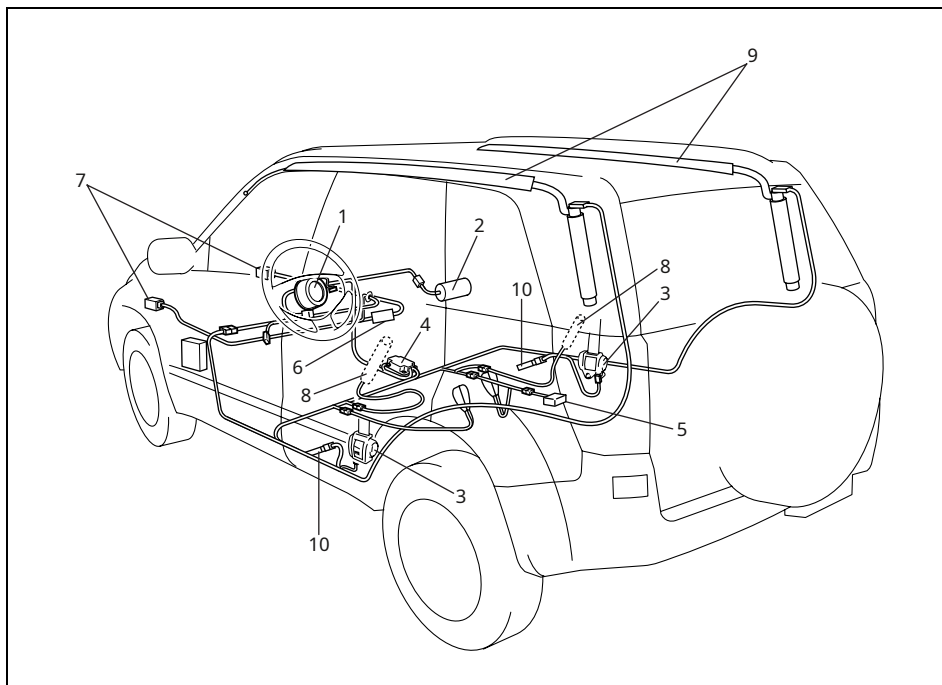
54G022



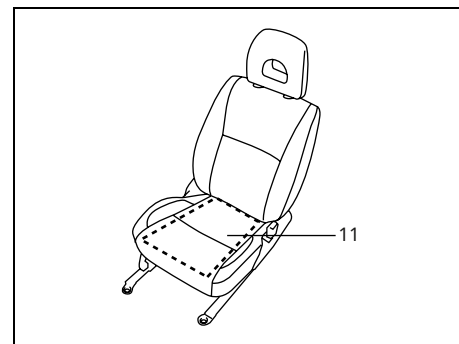
ADVERTENCIA

Esta sección del manual del propietario describe la protección proporcionada por el SISTEMA DE SUJECCIÓN SUPLEMENTARIO (bolsas de aire) de su SUZUKI. Lea y siga TODAS estas instrucciones detenidamente para minimizar el riesgo de sufrir lesiones graves o la muerte en caso de colisión.

Su vehículo tiene bolsas de aire delanteras avanzadas y bolsas de aire laterales para el conductor y el pasajero delantero derecho. Su vehículo también tiene bolsas de aire laterales tipo cortina.



66J126



66J132

Su vehículo está equipado con un sistema de sujeción suplementario que consta de los siguientes componentes, además de un cinturón de regazo en cada asiento delantero.

1. Bolsa de aire delantera del conductor
2. Airbag delantero del pasajero delantero
3. Pretensores de cinturones de seguridad
4. Controlador de airbag
5. Módulo de clasificación de ocupantes
6. Indicador "PASS AIR BAG OFF"
7. Sensor de choque delantero
8. Bolsas de aire laterales
9. Bolsas de aire laterales tipo cortina
10. Sensor de colisión lateral
11. Alfombrilla del sensor del pasajero delantero

ANTES DE CONDUCIR

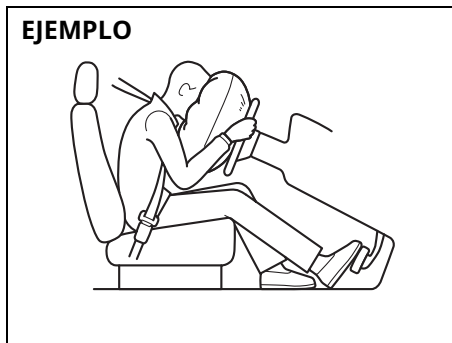


63J030

Si la luz "AIR BAG" en el grupo de instrumentos no parpadea cuando el interruptor de encendido se gira por primera vez a la posición "ON", o la luz "AIR BAG" permanece encendida, o se enciende mientras conduce, el sistema de bolsa de aire (o el sistema de pretensores del cinturón de seguridad) puede que no funcione correctamente. Haga que un distribuidor autorizado SUZUKI inspeccione el sistema de bolsas de aire lo antes posible.

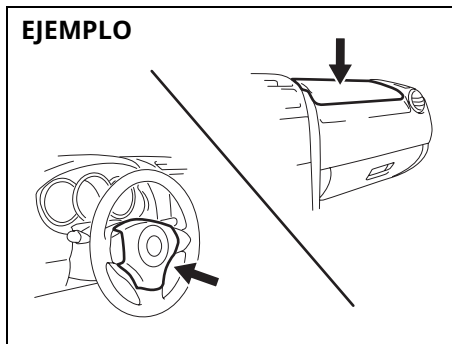
Bolsas de aire delanteras

EJEMPLO



63J259

EJEMPLO

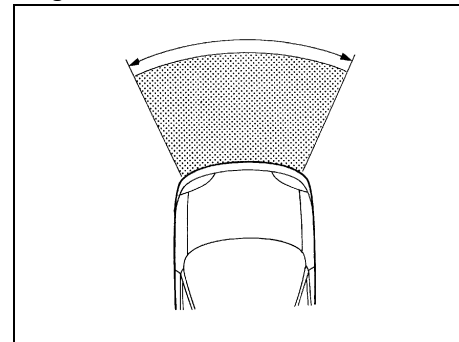


64J032

La bolsa de aire delantera del conductor está ubicada detrás de la almohadilla central del volante. Las palabras "SRS AIRBAG" están moldeadas en la cubierta de la bolsa de aire para identificar la ubicación del

bolsa de aire. La f del pasajero delantero se encuentra detrás del pasajero en el tablero. Las palabras "SR están moldeadas en la bolsa de aire que cubre la ubicación de la bolsa de aire.

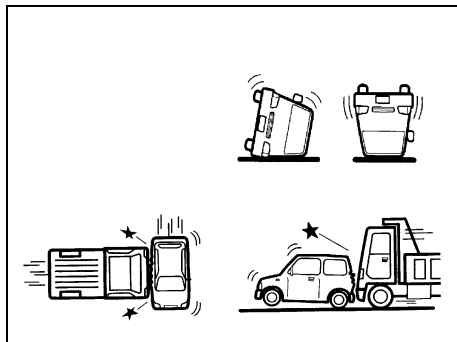
Rango de colisión frontal



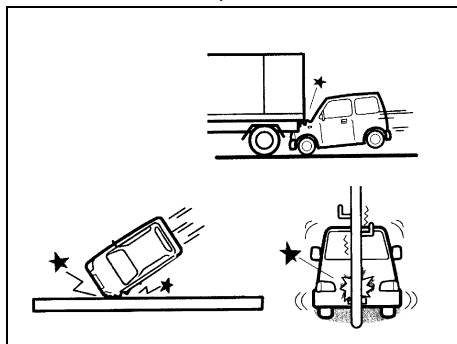
60G032

Las bolsas de aire delanteras están diseñadas para inflarse solo en colisiones frontales severas.

Las bolsas de aire delanteras no



Las bolsas de aire delanteras serán pro



65D237

firmado para inflar en la parte trasera impactos, impactos laterales, vuelcos o colisiones frontales menores, ya que no ofrecerían protección en ese tipo de accidentes.

Las bolsas de aire se despliegan en un solo accidente, los cinturones de seguridad están en los ocupantes de más g del accidente.

La bolsa NO es un sustituto maximiza tu protección, TUS CINTURONES DE SEGURIDAD. Ser madre puede evitar que se produzcan posibles accidentes en caso de accidente.



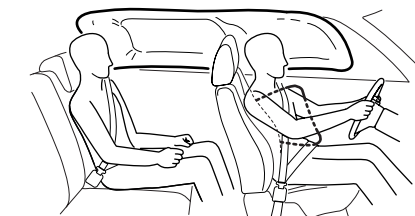
ADVERTENCIA

Una bolsa de aire complementa, o aumenta, la protección contra choques que ofrecen los cinturones de seguridad. El conductor y todos los pasajeros deben estar correctamente sujetos mediante el uso de cinturones de seguridad en todo momento, ya sea que las bolsas de aire estén instaladas en su posición de asiento o no, para minimizar el riesgo de lesiones graves o la muerte en caso de accidente.

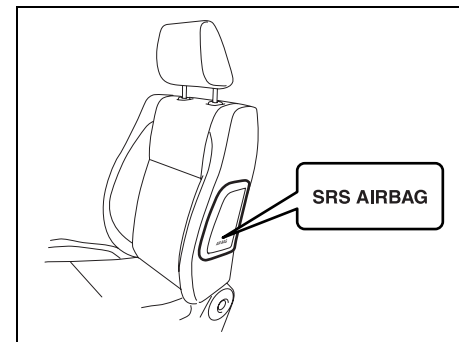
Su vehículo tiene bolsas de aire delanteras de "doble etapa", que ajustan la fuerza de inflado de las bolsas de aire de acuerdo con la gravedad del choque. Además, su vehículo tiene un sistema de detección del pasajero delantero, que desactiva la bolsa de aire del pasajero delantero y el pretensor del cinturón de seguridad bajo ciertas condiciones.

Airbags laterales y airbags laterales de cortina

EJEMPLO



62J114

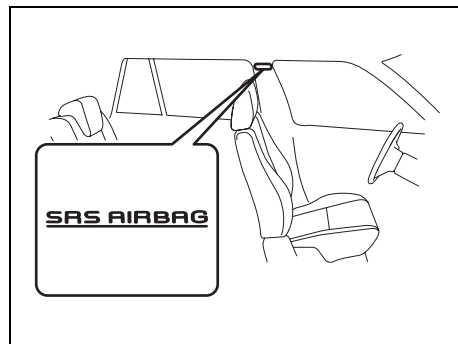


64J033

Las bolsas de aire laterales están ubicadas en la parte de los respaldos de los asientos delanteros más cercana a las puertas. Las palabras "SRS AIRBAG" están moldeadas en el

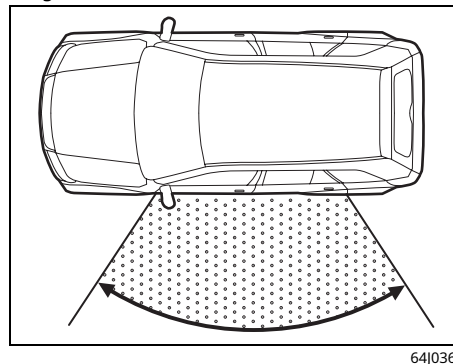
ANTES DE CONDUCIR

cubierta de la bolsa de aire lateral para identificar la ubicación de las bolsas de aire laterales.

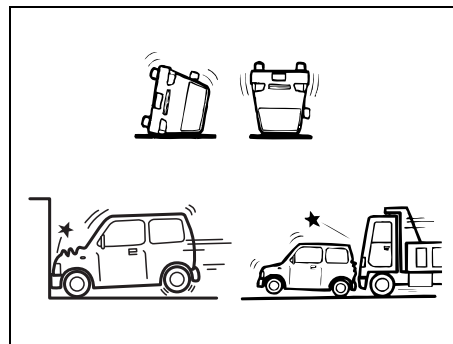


Las bolsas de aire laterales tipo cortina están ubicadas en el revestimiento del techo. Las palabras "SRS AIRBAG" están moldeadas en el pilar para identificar la ubicación de las bolsas de aire laterales tipo cortina.

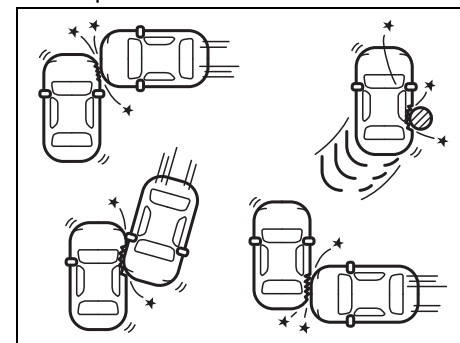
Rango de colisión lateral



Las bolsas de aire laterales y las bolsas de aire laterales tipo cortina no se inflan



Es probable que las bolsas de aire laterales y las bolsas de aire laterales tipo cortina no se inflen



Las bolsas de aire laterales y las bolsas de aire laterales tipo cortina están diseñadas para inflarse solo en colisiones de impacto lateral grave. No están diseñados para inflarse en colisiones frontales o traseras, vuelcos o colisiones laterales menores, ya que no ofrecerían protección en ese tipo de accidentes. Solo se inflarán la bolsa de aire lateral y la bolsa de aire de cortina lateral del lado del vehículo golpeado. Recuerde, dado que una bolsa de aire se despliega solo una vez durante un accidente, se necesitan cinturones de seguridad para restringir a los ocupantes de movimientos adicionales durante el accidente.

Por lo tanto, una bolsa de aire NO sustituye a los cinturones de seguridad. Para maximizar su protección, USE SIEMPRE LOS CINTURONES DE SEGURIDAD. Tenga en cuenta que ningún sistema puede prevenir todas las posibles lesiones que pueden ocurrir en un accidente.



ADVERTENCIA

Una bolsa de aire complementa, o aumenta, la protección contra choques que ofrecen los cinturones de seguridad. El conductor y todos los pasajeros deben estar correctamente sujetos mediante el uso de cinturones de seguridad en todo momento, ya sea que las bolsas de aire estén instaladas en su posición de asiento o no, para minimizar el riesgo de lesiones graves o la muerte en caso de accidente.



ADVERTENCIA

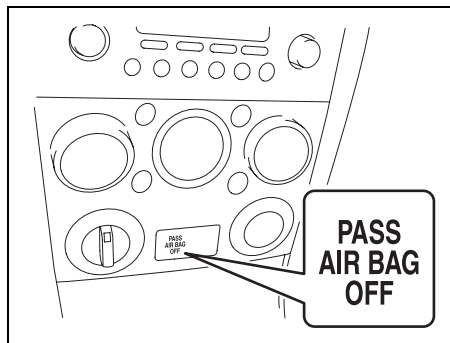
Si la luz "AIR BAG" en el grupo de instrumentos se enciende y permanece encendida, significa que algo puede estar mal con el sistema de la bolsa de aire. Si esto sucede alguna vez, haga reparar el vehículo de inmediato, ya que es posible que las bolsas de aire no ofrezcan la protección para la que fueron diseñadas.

Sistema de detección de pasajeros delanteros

El sistema de detección del pasajero delantero desactivará la bolsa de aire delantera y el pretensor del cinturón de seguridad del pasajero delantero en determinadas condiciones. Este sistema funciona mediante una alfombrilla de sensores que forma parte del asiento del pasajero delantero. El sistema de detección del pasajero delantero está diseñado para detectar si un ocupante está presente en el asiento y, si hay un ocupante presente, para determinar si la bolsa de aire delantera y el pretensor del cinturón de seguridad del pasajero delantero deben activarse o desactivarse (desactivarse).

NOTA:

La bolsa de aire lateral del pasajero delantero y la bolsa de aire de cortina lateral no están controladas por el sistema de detección del pasajero delantero.



66J244

Cuando el interruptor de encendido se coloca en la posición "ON", el indicador "PASS AIR BAG OFF" se enciende durante varios segundos para

le permite saber que el sistema está funcionando. Cuando el sistema de detección del pasajero delantero haya desactivado la bolsa de aire delantera del pasajero delantero, incluido el pretensor del cinturón de seguridad, el indicador "PASS AIR BAG OFF" se encenderá y permanecerá encendido para recordarle que la bolsa de aire delantera del pasajero delantero está desactivada.

El sistema de detección del pasajero delantero utiliza mediciones de presión y ubicaciones de presión en los asientos delanteros para determinar si se debe activar o desactivar la bolsa de aire delantera del pasajero delantero. El sistema de detección del pasajero delantero puede apagar o no la bolsa de aire delantera, dependiendo de la postura del asiento del pasajero delantero y de la estructura corporal. La bolsa de aire debe apagarse en las siguientes situaciones:

- No hay ocupante en el asiento del pasajero delantero.
- El ocupante del asiento del pasajero delantero levanta su peso del asiento durante un período de tiempo.
- El ocupante del asiento del pasajero delantero es un bebé o un niño pequeño en un sistema de retención infantil o un niño pequeño en un asiento elevado.
- Una persona más pequeña, como un niño que ha superado los asientos de seguridad para niños o un adolescente muy pequeño, está sentado en el asiento del pasajero delantero.

NOTA:

Si el asiento del pasajero delantero está desocupado, el indicador "PASS AIR BAG OFF" no se encenderá, pero el aire del pasajero delantero

ANTES DE CONDUCIR

la bolsa no se desplegará y el pretensor del cinturón de seguridad no funcionará.

Si ha asegurado a un niño en el asiento del pasajero delantero en un sistema de retención infantil orientado hacia adelante o en un asiento elevado y la luz indicadora "PASS AIR BAG OFF" no está encendida, apague el vehículo, retire el asiento de seguridad para niños o el asiento elevador de la vehículo y vuelva a instalarlo siguiendo las instrucciones del fabricante del asiento elevador o del asiento de seguridad para niños. Consulte también "Cinturones de seguridad y sistemas de retención infantil" en esta sección. Si, después de reinstalar el asiento de seguridad para niños y reiniciar el vehículo, el indicador "PASS AIR BAG OFF" aún no está encendido, verifique que el respaldo del asiento del vehículo no esté presionando.

el asiento infantil para el automóvil en el cojín del asiento. Si esto sucede, recline ligeramente el respaldo del asiento del vehículo y ajuste el cojín del asiento si es posible. También asegúrese de que el asiento infantil para el automóvil no quede atrapado debajo del apoyacabezas del vehículo. Si esto sucede, ajuste el reposacabezas. Si el indicador "PASS AIR BAG OFF" aún no está encendido, asegure al niño en el asiento de seguridad para niños o en el asiento elevador en una posición de asiento trasero en el vehículo y consulte con su distribuidor.



65D607



ADVERTENCIA

No instale un asiento de seguridad para niños orientado hacia atrás en el asiento del pasajero delantero. Si la bolsa de aire delantera del pasajero se infla, un niño en un asiento de seguridad para niños orientado hacia atrás podría sufrir lesiones graves. La parte trasera de un asiento de seguridad para niños que mira hacia atrás estaría demasiado cerca de la bolsa de aire que se infla.

Según las estadísticas de accidentes, los niños están más seguros cuando están correctamente sujetos en los asientos traseros que en los asientos delanteros. Siempre que sea posible, SUZUKI recomienda que instale sistemas de retención infantil en el asiento trasero.

El sistema de detección del pasajero delantero está diseñado para permitir que el pasajero delantero

bolsa de aire delantera cuando el sistema detecta un adulto sentado correctamente en el asiento del pasajero delantero. Cuando el sistema de detección de pasajeros ha permitido que se habilite la bolsa de aire, el indicador "PASS AIR BAG OFF" permanecerá apagado para recordarle que la bolsa de aire está activa.

Si una persona del tamaño de un adulto está sentada en el asiento del pasajero delantero y se enciende el indicador "PASS AIR BAG OFF", podría deberse a que esa persona no está sentada correctamente en el asiento. Si esto sucede, desabroche los cinturones de seguridad, siéntese derecho en el centro del asiento con el respaldo casi vertical y las piernas extendidas, y vuelva a abrocharse el cinturón.



52D258

Cuando está sentado como se muestra en la ilustración anterior, el sistema de detección del pasajero delantero detecta a un ocupante sentado correctamente y activa la bolsa de aire.

Cuando utilice un extensor de cinturón de seguridad, siga las instrucciones de la sección "Extensor de cinturón de seguridad".



ADVERTENCIA

No coloque ningún objeto pesado sobre el asiento del acompañante. Los sensores de presión en la alfombrilla del sensor podrían dañarse y el sistema de detección del pasajero delantero podría no funcionar correctamente.



ADVERTENCIA

Es posible que el sistema de detección del pasajero delantero no funcione correctamente en las siguientes situaciones:

- **El ocupante está sentado cerca del tablero o no está sentado en la posición adecuada.**
- **Los objetos colocados debajo del asiento empujan hacia arriba el cojín del asiento.**



ADVERTENCIA

Si el indicador "PASS AIR BAG OFF" en el panel de instrumentos se enciende aunque no haya un ocupante o un ocupante adulto en el asiento del pasajero delantero, significa que algo puede estar mal con el sistema de detección de pasajeros. Haga que un distribuidor autorizado SUZUKI inspeccione el sistema lo antes posible.



ADVERTENCIA

- **No derrame ningún líquido sobre el asiento. Los líquidos pueden dañar los sensores debajo del asiento delantero.**
- **Haga que su distribuidor inspeccione la alfombrilla del sensor del pasajero delantero después de una colisión.**
- **No reemplace los asientos delanteros. Si los reemplaza, es posible que las bolsas de aire y el sistema de detección del pasajero delantero no funcionen correctamente.**
- **No utilice una funda de asiento. Si usa una funda para el asiento, es posible que el sistema de detección del pasajero delantero no funcione correctamente.**

Cómo funciona el sistema

En una colisión frontal, los sensores de choque detectarán una desaceleración rápida y enviarán una señal al controlador. Si el controlador considera que la desaceleración representa un choque frontal severo, el controlador activará los infladores. El controlador también juzga:

- Si las bolsas de aire delanteras deben desplegarse a potencia reducida o a plena potencia según la gravedad del choque.
- Si la bolsa de aire delantera del pasajero delantero debe desplegarse o no según la clasificación del ocupante del asiento del pasajero delantero.

Dado que su vehículo está equipado con bolsas de aire laterales y bolsas de aire de cortina laterales, los sensores de colisión detectarán una colisión lateral, y si el controlador considera que la colisión lateral es lo suficientemente grave, activará las bolsas de aire laterales y los infladores de las bolsas de aire de cortina laterales. .

Los infladores inflan las bolsas de aire adecuadas con nitrógeno o gas argón. Las bolsas de aire infladas proporcionan un cojín para la cabeza (solo bolsas de aire delanteras y bolsas de aire laterales tipo cortina) y la parte superior del cuerpo. La bolsa de aire se infla y se desinfla tan rápidamente que es posible que ni siquiera se dé cuenta de que se ha activado. La bolsa de aire no obstaculizará su vista ni dificultará la salida del vehículo.

Las bolsas de aire deben inflarse rápida y con fuerza para reducir la posibilidad de lesiones graves o fatales. Sin embargo, una consecuencia inevitable del inflado rápido es que la bolsa de aire puede irritar la piel desnuda, como

ANTES DE CONDUCIR

el área facial contra una bolsa de aire delantera. Además, al inflarlo, se producirá un ruido fuerte y se liberará algo de pólvora y humo. Estas condiciones no son dañinas y no indican un incendio en el automóvil. Sin embargo, tenga en cuenta que algunos componentes de la bolsa de aire pueden estar calientes durante un tiempo después del inflado.

Un cinturón de seguridad le ayuda a mantenerse en la posición adecuada para una máxima protección cuando se infla una bolsa de aire. Ajuste su asiento lo más atrás posible mientras mantiene el control del vehículo. Siéntese completamente hacia atrás en su asiento; sientate derecho; no se incline sobre el volante o el tablero. Los ocupantes delanteros no deben apoyarse ni dormir contra la puerta. Consulte la sección "Ajuste del asiento" y la sección "Cinturones de seguridad y sistemas de retención infantil" en la sección "ANTES DE CONDUCIR" para obtener detalles sobre los ajustes correctos del asiento y del cinturón de seguridad.



65D610



54G582



ADVERTENCIA

- El conductor no debe inclinarse sobre el volante. El pasajero delantero no debe apoyar su cuerpo contra el tablero ni acercarse demasiado al tablero. Para vehículos con bolsas de aire laterales y bolsas de aire laterales tipo cortina, los ocupantes no deben apoyarse ni dormir contra la puerta. En estas situaciones, el ocupante fuera de posición estaría demasiado cerca de una bolsa de aire inflada y podría sufrir lesiones graves.
- No coloque ningún objeto ni coloque ningún objeto sobre el volante o el tablero. No coloque ningún objeto entre la bolsa de aire y el conductor o el pasajero delantero. Estos objetos pueden interferir con el funcionamiento del airbag o pueden ser propulsados por el airbag en caso de accidente. Cualquiera de estas condiciones puede causar lesiones graves.

(Continuado)



ADVERTENCIA

(Continuado)

- **Para vehículos con bolsas de aire laterales, no coloque fundas de asiento en los asientos delanteros, ya que las fundas de los asientos podrían restringir el inflado de la bolsa de aire. Además, no coloque portavasos u otros objetos sobre la puerta, ya que estos objetos podrían ser propulsados por la bolsa de aire en caso de accidente. Cualquiera de estas condiciones puede causar lesiones graves.**

Tenga en cuenta que aunque su vehículo puede sufrir daños moderados en una colisión, es posible que la colisión no haya sido lo suficientemente grave como para hacer que se inflen las bolsas de aire de cortina delanteras, laterales o laterales. Si su automóvil sufre CUALQUIER daño en la parte delantera o lateral, haga que un distribuidor autorizado SUZUKI inspeccione el sistema de bolsas de aire para asegurarse de que funcione correctamente.

Su vehículo está equipado con un módulo de diagnóstico que registra información sobre el sistema de bolsas de aire si las bolsas de aire se despliegan en un choque. El módulo registra información sobre el estado general del sistema, qué sensores activaron el despliegue y si los cinturones de seguridad delanteros estaban en uso.

Mantenimiento del sistema de bolsas de aire

Si las bolsas de aire se inflan, haga que las reemplace un distribuidor autorizado SUZUKI lo antes posible.

Si su vehículo alguna vez se mete en aguas profundas y el piso del conductor se sumerge, el controlador de la bolsa de aire podría dañarse. Si esto sucede, haga que el distribuidor SUZUKI inspeccione el sistema de bolsas de aire lo antes posible.

Se requieren procedimientos especiales para reparar o reemplazar una bolsa de aire. Por esa razón, solo un distribuidor SUZUKI autorizado debe poder reparar o reemplazar sus bolsas de aire. Recuerde a cualquier persona que realice el mantenimiento de su SUZUKI que tiene bolsas de aire.

El servicio en o alrededor de los componentes o el cableado del airbag debe ser realizado únicamente por un distribuidor SUZUKI autorizado. Un servicio inadecuado podría resultar en el despliegue involuntario de la bolsa de aire o podría hacer que las bolsas de aire no funcionen. Cualquiera de estas dos condiciones puede resultar en lesiones graves.

Para evitar daños o inflar involuntariamente el sistema de bolsas de aire, asegúrese de que la batería esté desconectada y que el interruptor de encendido haya estado en la posición "LOCK" durante al menos 90 segundos antes de realizar cualquier trabajo de servicio eléctrico en su SUZUKI. No toque los componentes ni los cables del sistema de bolsas de aire. Los cables están envueltos con cinta amarilla o tubería amarilla y los acopladores son amarillos para una fácil identificación.

Desguazar un automóvil que tiene una bolsa de aire sin desplegar puede ser peligroso. Solicite ayuda a su distribuidor, taller de reparación de carrocerías o depósito de chatarra con la eliminación.

Si es necesario modificar el sistema avanzado de bolsas de aire delanteras para adaptarse a una persona con discapacidades, los propietarios en los Estados Unidos continentales pueden llamar sin cargo a American Suzuki al 1-800-934-0934, o escribir a:

American Suzuki Motor Corporation
Relaciones con los clientes de automoción
3251 East Imperial Highway
Brea, CA 92821-6795

Si compró su SUZUKI en Canadá, comuníquese con el Departamento de Relaciones con el Cliente de Suzuki Canadá por teléfono al 1-905-889-2677 extensión 2254 o por escrito a:

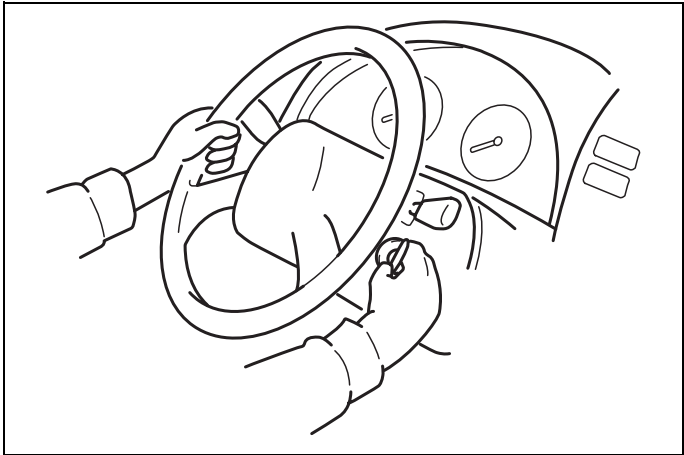
Suzuki Canadá Inc.
Relaciones con los clientes
100 East Beaver Creek Road
Richmond Hill, On
L4B 1J6

ANTES DE CONDUCIR

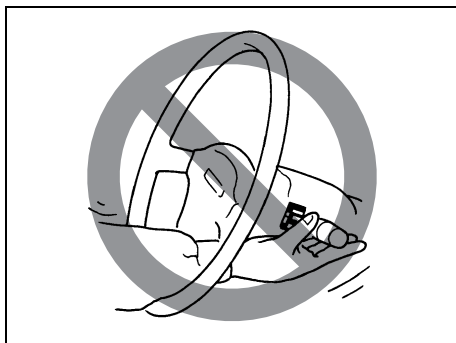
MEMORÁNDUM

CONTROLES DE LA COLUMNA DE DIRECCIÓN

Switch de ignición 3-1 Palanca de control de luces / intermitentes 3-5 Palanca del limpiaparabrisas y lavaparabrisas 3-8 Interruptor de limpiaparabrisas / lavaparabrisas de la ventana trasera 3-9 Palanca de bloqueo de la dirección de inclinación 3-10 Control de cruceo (si está equipado) 3-10 Controles de audio remotos (si está equipado) 3-12 Bocina 3-12



60G405



65D611



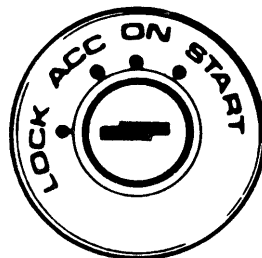
ADVERTENCIA

Para evitar posibles lesiones, no opere los controles alcanzando a través del volante.

Switch de ignición

Vehículo sin tem sin llave

EJEMPLO



60B041

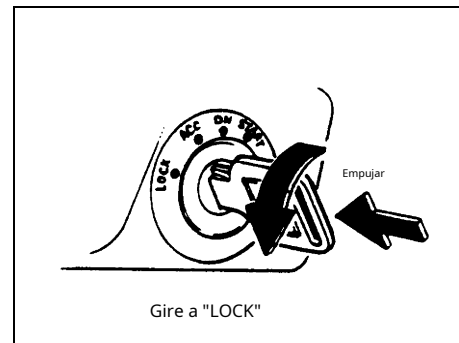
El interruptor de encendido tiene las siguientes cuatro posiciones:

CERRAR CON LLAVE

Ésta es la posición normal de estacionamiento. Es la única posición en la que se puede quitar la llave.

Bloquea el encendido y evita el uso normal del volante después de quitar la llave.

smision



60A055

- **Vehículos de transmisión manual**
Debe presionar la llave para girarla a la posición "LOCK". Bloquea el encendido y evita el uso normal del volante después de quitar la llave.
- **Vehículos de transmisión automática**La palanca de cambios debe estar en la posición "P" (estacionamiento) para girar la llave a la posición "LOCK". Bloquea el encendido y evita el uso normal del volante y la palanca de cambios.

ACC

Los accesorios como la radio pueden funcionar, pero el motor está apagado.

SOBRE

Ésta es la posición operativa normal. Todos los sistemas eléctricos están encendidos.

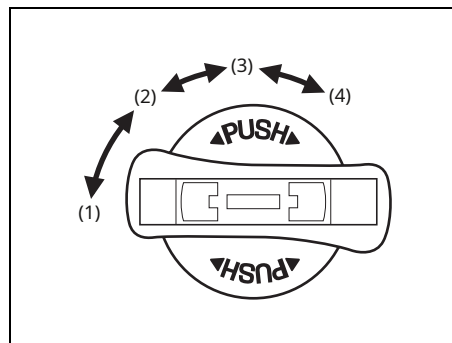
COMIENZO

Esta es la posición para arrancar el motor con el motor de arranque. La llave debe soltarse de esta posición tan pronto como arranque el motor.

Recordatorio de la llave de encendido (si está equipado)

Un zumbador suena intermitentemente para recordarle que retire la llave de encendido si está en el interruptor de encendido cuando se abre la puerta del conductor.

Vehículo con sistema de arranque sin llave

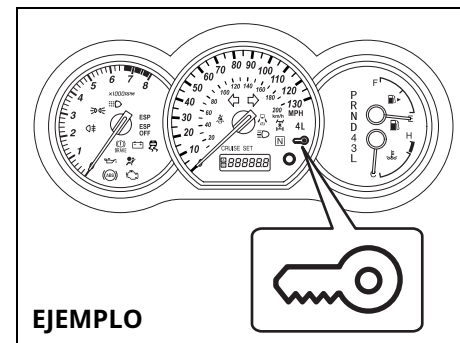


63J270

El interruptor de encendido se puede operar sin usar una llave de encendido cuando el control remoto está en un área del vehículo que no sea el área de equipaje trasera. Para girar el interruptor de encendido, primero presione el interruptor.

NOTA:

Debe presionar el interruptor de encendido para girarlo de la posición "LOCK" a la posición "ACC". Para volver a la posición "LOCK" desde la posición "ACC", gire el interruptor de encendido en sentido antihorario mientras presiona el interruptor.



EJEMPLO

66J022

Si la luz indicadora azul del sistema de arranque sin llave se enciende en el grupo de instrumentos, puede girar el interruptor de encendido. Si la luz indicadora roja se enciende, no puede girar el interruptor de encendido.

NOTA:

- *El interruptor de encendido se puede girar a la posición "ACC" cuando se enciende la luz indicadora azul del sistema de arranque sin llave. La luz indicadora azul se iluminará durante varios segundos cuando presione el interruptor de encendido y luego se apagará para proteger el sistema. En este caso, debe soltar el interruptor de encendido y presionarlo nuevamente para iluminar la luz indicadora azul.*
- *Si la luz indicadora roja del sistema de arranque sin llave se enciende, es posible que el control remoto no esté en el vehículo o en la batería.*

del control remoto puede no ser confiable.

NOTA:

- *Si la batería del control remoto se agota o hay fuertes ondas de radio o ruido, el rango de operación puede ser más estrecho o el control remoto puede no funcionar.*
- *Si el control remoto está demasiado cerca del cristal de la puerta, es posible que no funcione.*
- *Es posible que el interruptor de encendido no gire cuando el control remoto esté en el tablero de instrumentos, en la guantera, en el bolsillo de la puerta, en el parasol o en el piso.*

PRECAUCIÓN
El control remoto es un instrumento electrónico sensible. Para evitar dañar el control remoto: • No lo exponga a impactos, humedad o altas temperaturas, como dejarlo en el tablero de instrumentos bajo la luz solar directa. • Mantenga el control remoto alejado de objetos magnéticos como un televisor.

También puede girar el interruptor de encendido insertando la llave de encendido en la ranura.

El interruptor de encendido tiene las siguientes cuatro posiciones:

BLOQUEO (1)

Ésta es la posición normal de estacionamiento. Es la única posición en la que se puede quitar la llave. Bloquea el encendido e impide el uso normal del volante.

Para vehículos con transmisión automática, la palanca de cambio de velocidades debe estar en la posición "P" (estacionamiento) para girar la llave a la posición "LOCK".

Para liberar el bloqueo de la dirección, gire el interruptor de encendido en el sentido de las agujas del reloj a una de las otras posiciones. Si tiene problemas para girar el interruptor de encendido para desbloquear la dirección, intente girar el volante ligeramente hacia la derecha o hacia la izquierda mientras gira el interruptor.

NOTA:

Debe presionar el interruptor de encendido para colocarlo en la posición "ACC". También debe presionar el interruptor de encendido para regresarlo a la posición "LOCK".

ACC (2)

Los accesorios como la radio pueden funcionar, pero el motor está apagado.

ENCENDIDO (3)

Ésta es la posición operativa normal. Todos los sistemas eléctricos están encendidos.

INICIO (4)

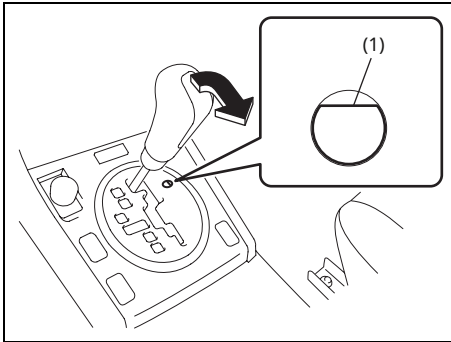
Esta es la posición para arrancar el motor con el motor de arranque. El interruptor debe soltarse de esta posición tan pronto como arranque el motor.

Recordatorio del interruptor de encendido

(Cuando se usa el sistema de arranque sin llave) Un zumbador suena intermitentemente para recordarle que regrese el interruptor de encendido a la posición "LOCK" si está en la posición "ACC" cuando se abre la puerta del conductor.

Recordatorio de la llave de encendido

(Cuando se usa la llave de encendido) Un zumbador suena intermitentemente para recordarle que retire la llave de encendido si está en el interruptor de encendido cuando se abre la puerta del conductor.



64J216

Si la palanca de cambio de marchas no se puede cambiar de "P" (estacionamiento) de la manera normal, retire la cubierta (1) y presione el botón de liberación con una llave u otro objeto plano con la llave en la posición "ON" o La posición "ACC" permitirá el movimiento de la palanca de cambios fuera de "P" (consulte "Si no puede cambiar la palanca de cambios de la transmisión automática fuera de" P "(ESTACIONAMIENTO)" en el ÍNDICE). La palanca de cambio de velocidades se puede volver a colocar en "P" sin presionar el botón de liberación.

Para liberar el bloqueo de la dirección, inserte la llave o use el sistema de arranque sin llave y gire el interruptor de encendido en el sentido de las agujas del reloj a una de las otras posiciones. Si tiene problemas para girar la llave para desbloquear la dirección, intente girar el volante ligeramente hacia la derecha o hacia la izquierda mientras gira la llave.



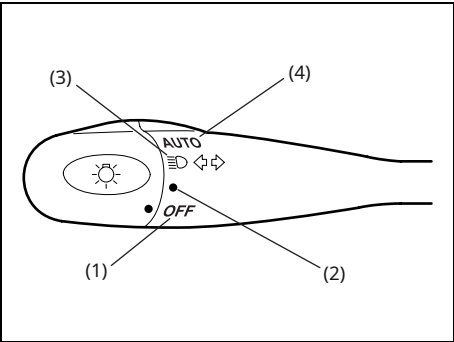
ADVERTENCIA

- Para vehículos de transmisión manual, nunca regrese el interruptor de encendido a la posición "LOCK" y quite la llave de encendido mientras el vehículo está en movimiento. El volante se bloqueará y no podrá conducir el vehículo.
- Lleve siempre la llave de encendido y el control remoto (si está equipado) cuando salga del vehículo, aunque sea por un período breve. Además, no deje a los niños o mascotas solos en un vehículo estacionado. Los niños desatendidos podrían causar un movimiento accidental del vehículo o podría alterar las ventanas eléctricas o un techo corredizo eléctrico. Los niños o las mascotas también pueden sufrir un golpe de calor en un clima cálido o caluroso, lo que podría provocar lesiones graves o incluso la muerte.

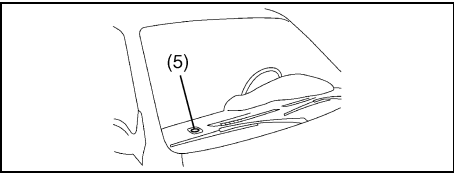
PRECAUCIÓN

- No encienda el motor de arranque durante más de 15 segundos a la vez. Si el motor no arranca, espere 15 segundos antes de volver a intentarlo. Si el motor no arranca después de varios intentos, verifique el combustible y los sistemas de encendido o consulte a su distribuidor SUZUKI.
- No deje el interruptor de encendido en la posición "ON" si el motor no está funcionando o la batería se descargará.

Palanca de control de luces /
intermitentes



66J023



52D166

El sistema de iluminación de su vehículo está controlado por tres sistemas principales: el interruptor de iluminación, el sistema de faros de encendido automático (cuando el interruptor de iluminación está en la posición "AUTO") y el sistema de luces de circulación diurna (DRL).

Los tres sistemas funcionan juntos para operar sus luces como se muestra en la siguiente tabla:

E / G: motor

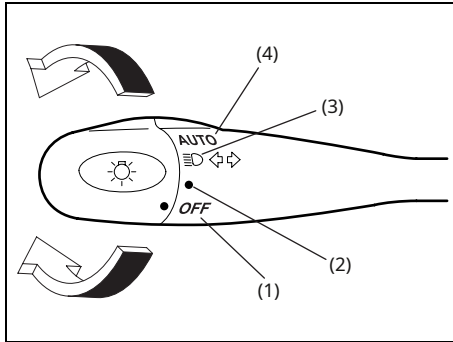
IG: interruptor de encendido

ENCENDIDO: Luces ENCENDIDAS

LUZ: Cuando hay luz alrededor del sensor de luz (5). **OSCURO:** Cuando está oscuro alrededor del sensor de luz (5).

Encendiendo cambiar posición	Luces principales a ser operado	IG APAGADO		IG ENCENDIDO			
		E / G APAGADO		E / G APAGADO		E / G CORRER	
		LUZ	OSCURO	LUZ	OSCURO	LUZ	OSCURO
(1) APAGADO	DRL	-	-	-	-	SOBRE	SOBRE
	Luces de estacionamiento, Luces traseras	-	-	-	-	-	-
	Luces de cabeza	-	-	-	-	-	-
(2) Medio	DRL	-	-	-	-	SOBRE	SOBRE
	Luces de estacionamiento, Luces traseras	SOBRE	SOBRE	SOBRE	SOBRE	SOBRE	SOBRE
	Luces de cabeza	-	-	-	-	-	-
(3) Tercero	DRL	-	-	-	-	-	-
	Luces de estacionamiento, Luces traseras	SOBRE	SOBRE	SOBRE	SOBRE	SOBRE	SOBRE
	Luces de cabeza	SOBRE	SOBRE	SOBRE	SOBRE	SOBRE	SOBRE
(4) AUTO	DRL	-	-	-	-	SOBRE	-
	Luces de estacionamiento, Luces traseras	-	-	-	SOBRE	-	SOBRE
	Luces de cabeza	-	-	-	SOBRE	-	SOBRE

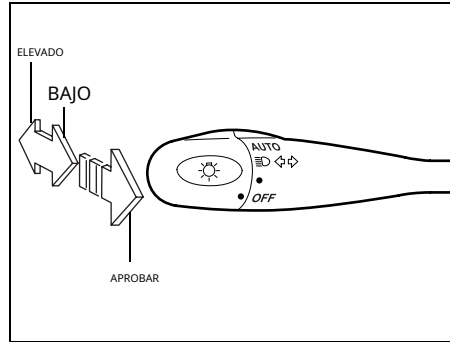
Operación de iluminación



66J024

Esta palanca de control está ubicada en el lado exterior de la columna de dirección. Opere la palanca como se describe a continuación.

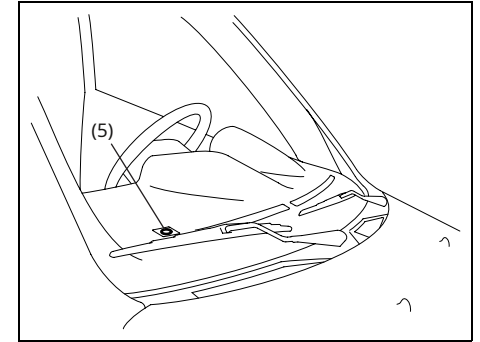
Para encender o apagar las luces, gire la perilla en el extremo de la palanca. Hay cuatro posiciones: en la posición "APAGADO" (1) todas las luces están apagadas; en la segunda (2) posición, las luces de estacionamiento delanteras, las luces traseras, la luz de la matrícula y las luces de los instrumentos están encendidas, pero las luces delanteras están apagadas; en la tercera (3) posición se encienden los faros además de las demás luces; en la posición "AUTO" (4), consulte "Sistema de faros delanteros de encendido automático" para obtener más detalles.



66J025

Con los faros encendidos, empuje la palanca hacia adelante para cambiar a las luces altas o tire de la palanca hacia usted para cambiar a las luces bajas. Cuando las luces altas están encendidas, se encenderá una luz en el panel de instrumentos. Para activar momentáneamente las luces altas como señal de paso, tire ligeramente de la palanca hacia usted y suéltela cuando haya completado la señal.

Sistema de faros de encendido automático



66J026

El sistema de faros de encendido automático enciende automáticamente todas las luces que son operadas por la palanca de control de iluminación en la columna de dirección, cuando se cumplen las siguientes cuatro condiciones.

Condiciones para el funcionamiento del sistema de faros con encendido automático:

- 1) Está oscuro alrededor del sensor de luz (5).
- 2) La palanca de control de iluminación en la posición "AUTO".
- 3) El interruptor de encendido está en la posición "ON".
- 4) Se suelta el freno de mano.

Este sistema es operado por la señal del sensor de luz (5) en el extremo derecho del tablero de instrumentos. No cubra el sensor (5). Si lo hace, el sistema no funcionará correctamente.



ADVERTENCIA

El sensor de luz tarda unos 5 segundos en reaccionar a un cambio en las condiciones de iluminación. Para ayudar a evitar un accidente debido a la visibilidad reducida, encienda las luces delanteras antes de entrar en un túnel, estructura de estacionamiento o similar.

NOTA:

Este sistema no reacciona a todos los tipos de luz ambiental. Como el sensor es de tipo infrarrojo, no funcionará correctamente con luces ambientales que no contengan rayos infrarrojos.

Sistema de luces de circulación diurna (DRL)

Los faros delanteros se encienden, pero son más tenues que las luces de cruce, cuando se cumplen las siguientes tres condiciones. Además, se enciende la luz indicadora de DRL en el panel de instrumentos.

Condiciones para el funcionamiento del sistema

- DRL: 1) El motor está en marcha.
 2) Se suelta el freno de mano.
 3) El interruptor de iluminación está en la posición "APAGADO" o en la "Segunda" posición: o El interruptor de iluminación está en la posición "AUTO" y hay luz alrededor del sensor de luz.

NOTA:

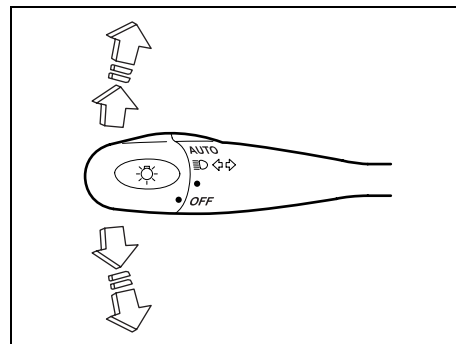
Asegúrese de colocar el interruptor de iluminación en la tercera posición durante la noche o en cualquier momento del día cuando la conducción o las condiciones climáticas requieran que los faros funcionen con la máxima luminosidad y que las luces traseras estén encendidas.

Recordatorio de luces "encendidas"

Suena un timbre para recordarle que apague las luces si se dejan encendidas cuando se quita la llave de encendido y se abre la puerta del conductor.

Operación de la señal de giro

Con el interruptor de encendido en la posición "ON", mueva la palanca hacia arriba o hacia abajo para activar las señales de giro derecha o izquierda.



66J027

Señal de giro normal

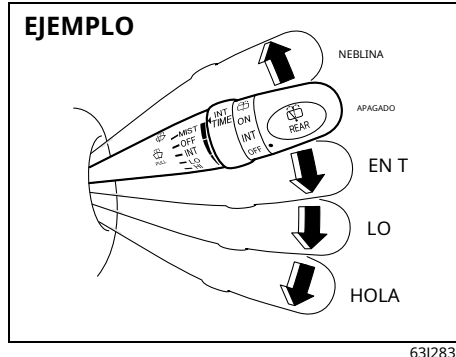
Mueva la palanca completamente hacia arriba para indicar un giro a la derecha o completamente hacia abajo para señalar un giro a la izquierda. Cuando se completa el giro, la señal se cancelará y la palanca volverá a su posición normal.

Señal de cambio de carril

En algunos giros, como cambiar de carril, el volante no se gira lo suficiente para cancelar la señal de giro. Para mayor comodidad, puede hacer parpadear la señal de giro moviendo la palanca parcialmente y manteniéndola allí. La palanca volverá a su posición normal cuando la suelte.

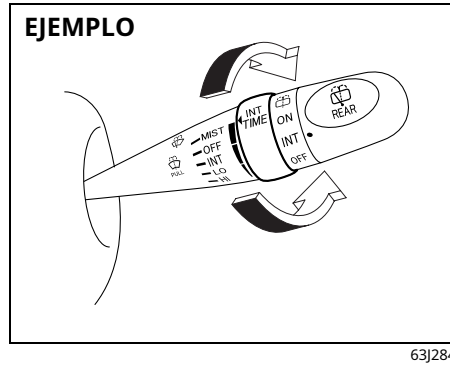
Palanca de limpiaparabrisas y lavaparabrisas

Limpia parabrisas



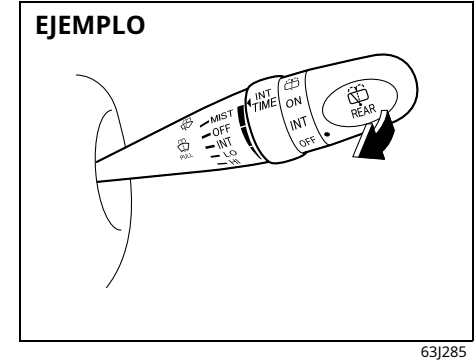
Para encender los limpiaparabrisas, mueva la palanca hacia arriba y hacia abajo a una de las cuatro posiciones de funcionamiento. En la posición "INT" (si está equipada), los limpiaparabrisas funcionan de manera intermitente. La posición "INT" es muy conveniente para conducir con niebla o lluvia ligera. En la posición "LO", los limpiaparabrisas funcionan a una velocidad baja constante. En la posición "HI", los limpiaparabrisas funcionan a una velocidad alta constante. Para apagar los limpiaparabrisas, vuelva a mover la palanca a la posición "APAGADO".

Mueva la palanca hacia arriba y manténgala en la posición "MIST", los limpiaparabrisas se encenderán continuamente a baja velocidad.



Si la palanca está equipada con el control "INT TIME", gire el control hacia adelante o hacia atrás para ajustar la operación intermitente del limpiaparabrisas al intervalo deseado.

Limpiaparabrisas



Para rociar líquido limpiaparabrisas, tire de la palanca hacia usted. Los limpiaparabrisas se encenderán automáticamente a baja velocidad si aún no están encendidos y si la posición "INT" está equipada.



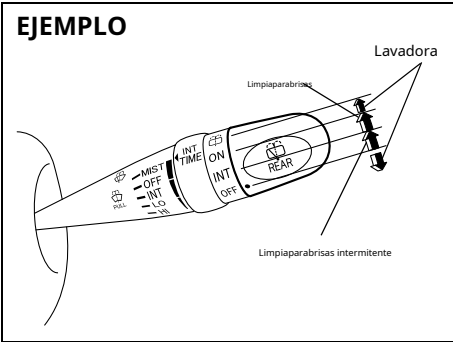
ADVERTENCIA

- Para evitar la formación de hielo en el parabrisas en climas fríos, encienda el desempañador para calentar el parabrisas antes y durante el uso del limpiaparabrisas.
- No use anticongelante de radiador en el depósito del lavaparabrisas. Puede afectar gravemente la visibilidad cuando se rocía sobre el parabrisas y también puede dañar la pintura de su vehículo.

PRECAUCIÓN

- Para ayudar a prevenir daños a los componentes del sistema de limpiaparabrisas y lavaparabrisas, debe tomar las siguientes precauciones:
- **No continúe presionando la palanca cuando no haya parabrisas** el líquido de lavado que se está rociando o el motor del lavador puede dañarse.
 - **No intente quitar la suciedad de un parabrisas seco con los limpiaparabrisas o puede dañar el parabrisas y las escobillas del limpiaparabrisas.** Siempre moje el parabrisas con líquido lavaparabrisas antes de operar los limpiaparabrisas.
 - **Quite el hielo o la nieve compacta de las escobillas del limpiaparabrisas antes de usarlos.**
 - **Verifique el nivel del líquido lavaparabrisas con regularidad. Revíselo con frecuencia cuando hace mal tiempo.**
 - **Llene el depósito de líquido de lavado solo hasta 3/4 de su capacidad durante el clima frío para dejar espacio para la expansión si la temperatura desciende lo suficiente como para congelar la solución.**

Interruptor de limpiaparabrisas / lavaparabrisas de la ventana trasera



63J286

Para encender el limpiaparabrisas trasero, gire el interruptor del limpiaparabrisas trasero en el extremo de la palanca hacia adelante a la posición "ON". Si su vehículo está equipado con la posición "INT", el limpiaparabrisas trasero funciona intermitentemente cuando gira el interruptor hacia adelante a la posición "INT". Para apagar el limpiaparabrisas trasero, gire el interruptor hacia atrás a la posición "OFF".

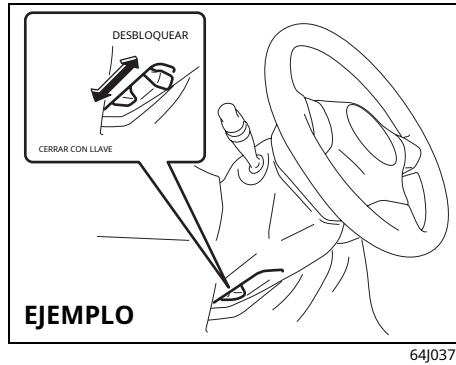
Con el limpiaparabrisas trasero en la posición "APAGADO", gire el interruptor hacia atrás y manténgalo allí para rociar líquido limpiaparabrisas.

Con el limpiaparabrisas trasero en la posición "ON", gire el interruptor hacia adelante y manténgalo allí para rociar líquido limpiaparabrisas.

PRECAUCIÓN

Quite el hielo o la nieve de la ventana trasera y la escobilla del limpiaparabrisas trasero antes de usar el limpiaparabrisas trasero. El hielo o la nieve acumulados pueden impedir que la escobilla se mueva y dañar el motor del limpiaparabrisas.

Palanca de bloqueo de la dirección de inclinación



La palanca de liberación se encuentra debajo de la columna de dirección. Para ajustar la altura del volante:

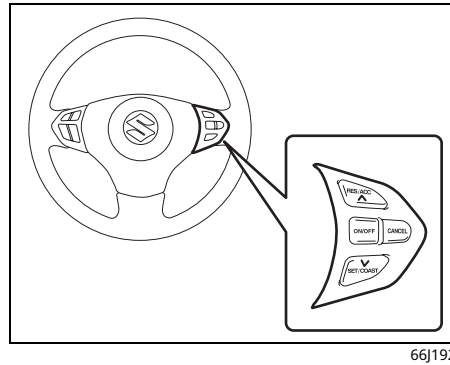
- 1) Tire hacia arriba de la palanca de bloqueo para desbloquear la columna de dirección.
- 2) Ajuste el volante a la altura deseada y bloquee la columna de dirección tirando hacia abajo de la palanca de bloqueo.
- 3) Intente mover el volante hacia arriba y hacia abajo para asegurarse de que esté bloqueado de forma segura en su posición.



ADVERTENCIA

Nunca intente ajustar la altura del volante mientras el vehículo está en movimiento o podría perder el control del vehículo.

Control de crucero (si está equipado)



El sistema de control de crucero le permite mantener una velocidad constante sin mantener el pie en el pedal del acelerador. Los controles para operar el sistema de control de crucero están en el volante. Puede utilizar el sistema de control de crucero a velocidades de aproximadamente 40 km / h (25 mph) o más.



ADVERTENCIA

Para ayudar a evitar la pérdida de control del vehículo, no utilice el sistema de control de crucero cuando conduzca en medio de mucho tráfico, en carreteras resbaladizas o sinuosas, o en pendientes rebajas.

CRUISE

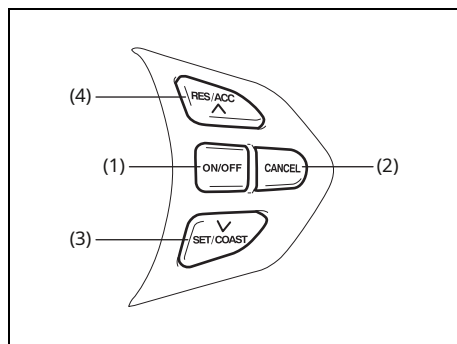
52D113

Cuando presiona el interruptor de "ENCENDIDO / APAGADO", el sistema se enciende y se enciende una luz indicadora de "CRUCERO" en el grupo de instrumentos.

SET

65D474

Cuando la velocidad del vehículo es controlada por el sistema de control de crucero, se encenderá una luz indicadora "SET" en el grupo de instrumentos.



66j193

Para establecer la velocidad de crucero

Encienda el sistema de control de crucero presionando el interruptor "ON / OFF" (1). Acelere a la velocidad deseada y presione el interruptor "SET / COAST" (3). Quite el pie del pedal del acelerador y se mantendrá la velocidad establecida.

Con el control de crucero activado, puede aumentar la velocidad para adelantar usando el pedal del acelerador. Cuando quite el pie del pedal, su vehículo volverá a la velocidad establecida.

Para cambiar la velocidad de crucero

Para restablecer el control de crucero a una velocidad más lenta, mantenga presionado el interruptor "SET / COAST" (3) hasta que el vehículo haya disminuido a la velocidad deseada, luego suelte el interruptor. Se mantendrá la nueva velocidad.

Para restablecer el control de crucero a una velocidad más rápida, utilice uno de los siguientes procedimientos:

- Mantenga presionado el interruptor "RES / ACC" (4). La velocidad del vehículo aumentará constantemente. Cuando suelte el interruptor, se mantendrá la nueva velocidad.
- Acelere a la velocidad deseada usando el pedal del acelerador y presione el interruptor "SET / COAST" (3). Se mantendrá la nueva velocidad.

Cancelar

Para cancelar la operación del control de crucero, use uno de los siguientes procedimientos:

- Pise ligeramente el pedal del freno o el pedal del embrague, o presione el interruptor "CANCEL" (2). La operación del control de crucero se cancelará hasta que restablezca una velocidad de crucero presionando el interruptor "SET / COAST" (3) o el interruptor "RES / ACC" (4).
- Presione el interruptor de "ENCENDIDO / APAGADO" (1). La operación del control de crucero se cancelará hasta que encienda el sistema presionando el interruptor "ON / OFF" (1) nuevamente y restablezca una velocidad de crucero presionando el interruptor "SET / COAST" (3).

La operación del control de crucero también se cancelará siempre que la velocidad del vehículo caiga por debajo de los 40 km / h (25 mph).

Para "reanudar" una velocidad previamente establecida

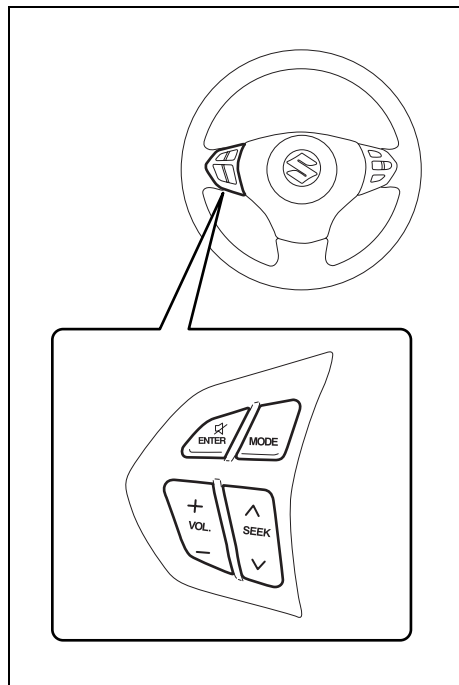
Después de cancelar la operación del control de crucero sin apagar el interruptor de "ENCENDIDO / APAGADO" (1), puede "reanudar" una velocidad previamente establecida, manteniendo presionado el interruptor de "RES / ACC" (4) durante aproximadamente un segundo. Cuando suelte el interruptor, el vehículo acelerará y mantendrá la velocidad establecida previamente.

NOTA:

Sí el interruptor de "ENCENDIDO / APAGADO" (1) está apagado, la velocidad establecida en la memoria se borra y no puede usar la función Reanudar. En este caso, restablezca la velocidad de CRUCERO.

Controles de audio remotos

(Si está equipado)

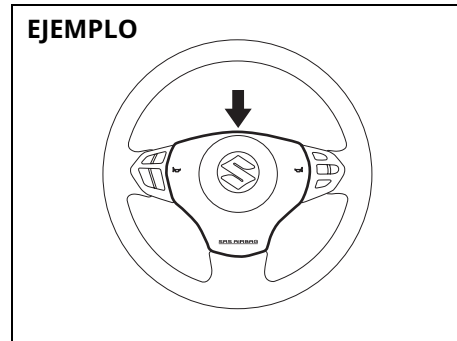


66j127

Puede controlar las funciones básicas del sistema de audio con los interruptores del volante. Para obtener más información, consulte "Sistemas de audio" en la sección "PANEL DE INSTRUMENTOS".

bocina

EJEMPLO



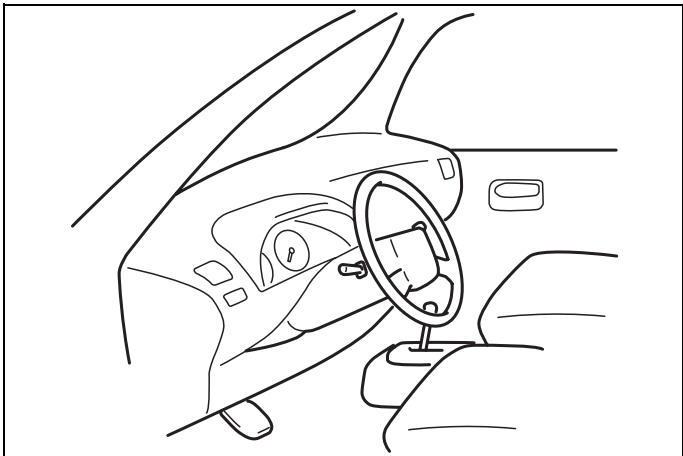
64j040

Presione la almohadilla de la bocina en el volante para hacer sonar la bocina. La bocina sonará con el interruptor de encendido en cualquier posición.

MEMORÁNDUM

TABLERO DE INSTRUMENTOS

Tablero de instrumentos 4-1 Grupo de instrumentos 4-2 Luces indicadoras y de advertencia 4-3 Indicador de posición del selector de A / T (si está equipado) ... 4-11 Velocímetro / Cuentakilómetros / Cuentakilómetros parcial / Brillo Control 4-11 Tacómetro 4-13 Indicador de combustible 4-13 Medidor de temperatura 4-14 Indicador "PASS AIR BAG OFF" 4-14 Interruptor de advertencia de peligro 4-15 Interruptor del desempañador de la ventana trasera y del desempañador de los espejos retrovisores exteriores (si está equipado) 4-15 Interruptor de luz antiniebla delantera (si está equipado) 4-16 Interruptor "ESP OFF" 4-16 Interruptor de transferencia (si está equipado) ... 4-17 Guantera 4-17 Pantalla de información 4-17 Luz antirrobo 4-21 Sistema automático de calefacción y aire acondicionado (Control climático) 4-21 Sistemas de audio 4-28

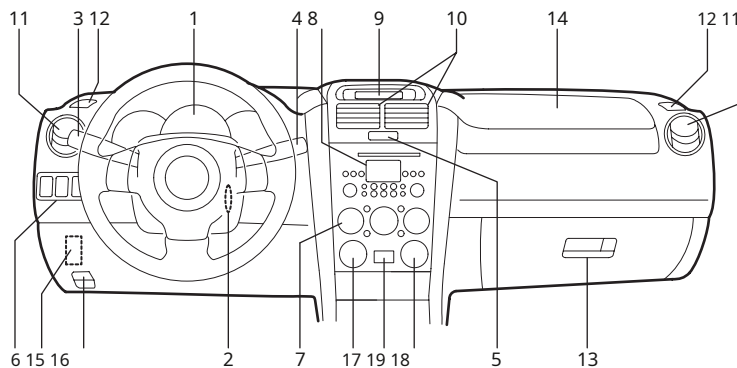


60G406

Tablero de instrumentos

1. Cuadro de instrumentos
2. Interruptor de encendido
3. Interruptor de iluminación / señal de giro y regulador de intensidad
4. Interruptor de limpiaparabrisas y lavaparabrisas / Interruptor de limpiaparabrisas y lavaparabrisas trasero
5. Interruptor de advertencia de peligro
6. Otros interruptores (si está equipado)
7. Panel de control del calefactor / Panel de control del clima
8. Sistema de audio (si está equipado)
9. Pantalla de información
10. Ventilador central
11. Ventilador lateral
12. Desempañador lateral
13. Guanterera
14. Airbag del pasajero
15. Caja de fusibles
16. Desbloqueo del capó
17. Interruptor de transferencia (si está equipado)
18. Interruptor "ESP OFF"
19. Indicador "PASS AIR BAG OFF" / Luz de recordatorio del cinturón de seguridad del pasajero delantero

EJEMPLO



Combinación de instrumentos

1. Velocímetro

2. Cuentakilómetros / cuentakilómetros parcial

3. Cuentakilómetros / cuentakilómetros parcial

selector y

perilla de cancelación de iluminación del medidor

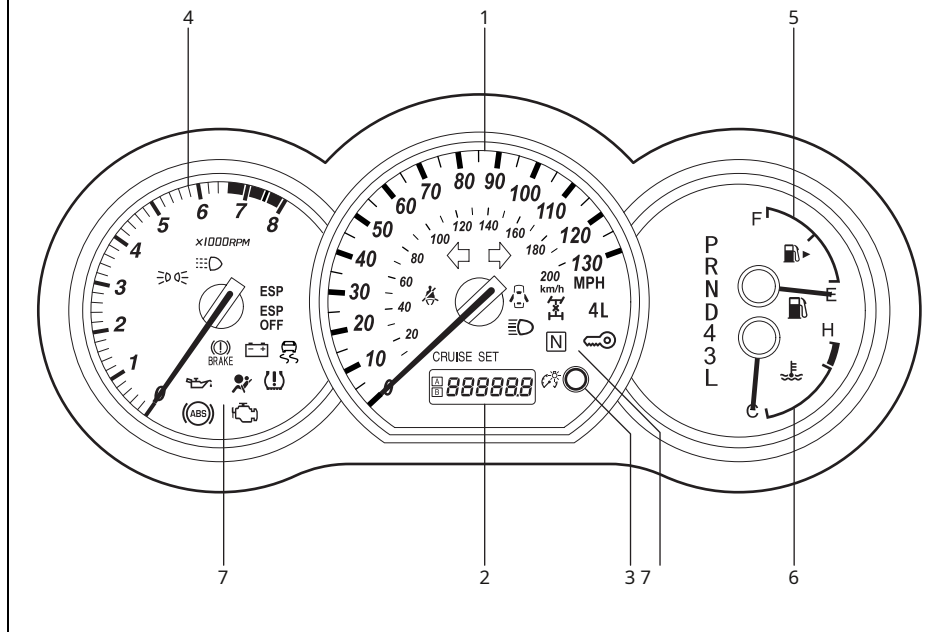
4. Tacómetro

5. Indicador de combustible

6. Medidor de temperatura

7. Luces indicadoras y de advertencia

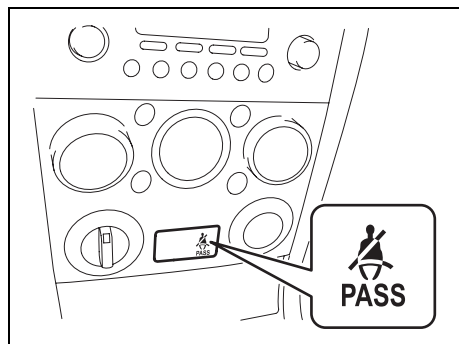
EJEMPLO



66J212

Luces indicadoras y de advertencia

Luz de recordatorio del cinturón de seguridad del pasajero delantero



66J246

La luz de recordatorio del cinturón de seguridad del pasajero delantero está ubicada en el centro del panel de instrumentos. Si hay un pasajero en el asiento delantero y el cinturón de seguridad del pasajero delantero se desabrocha unos 10 segundos después de que el interruptor de encendido se coloca en la posición "ON", esta luz se encenderá y luego parpadeará. Cuando se enciende la luz, también sonará un zumbador de forma intermitente durante unos 6 segundos. El recordatorio se repetirá varias veces bajo ciertas condiciones hasta que el cinturón de seguridad del pasajero delantero esté abrochado. Después de repetirlo varias veces, el recordatorio se cancelará incluso si el cinturón de seguridad del pasajero delantero permanece desabrochado.

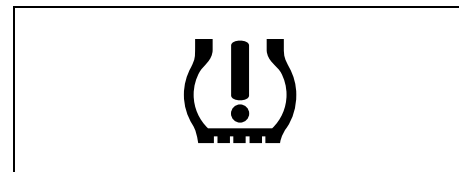
Para obtener detalles sobre el recordatorio del cinturón de seguridad, consulte "Cinturones de seguridad y sistemas de retención infantil" en la sección "ANTES DE CONDUCIR".



ADVERTENCIA

Es absolutamente esencial que el conductor y los pasajeros usen sus cinturones de seguridad en todo momento. Las personas que no usan cinturones de seguridad tienen un riesgo mucho mayor de sufrir lesiones si ocurre un accidente. Adquiera el hábito de abrocharse el cinturón de seguridad antes de poner la llave en el encendido.

Luz de advertencia de baja presión de los neumáticos



52D305

Como característica de seguridad adicional, su vehículo ha sido equipado con un sistema de monitoreo de presión de llantas (TPMS) que usa una luz de advertencia de baja presión de llantas para informarle cuando una o más de sus llantas están significativamente infladas.

Cuando el interruptor de encendido se coloca en la posición "ON", la luz de advertencia de baja presión de los neumáticos se enciende brevemente para que pueda comprobar que la luz funciona.

Cuando se enciende la luz de advertencia de baja presión de las llantas, una o más llantas están muy infladas. Debe detenerse y revisar sus llantas lo antes posible e inflarlas a la presión adecuada como se indica en la placa de información de llantas del vehículo. Conducir con una llanta muy inflada hace que la llanta se sobrecaliente y puede provocar una falla en la llanta. El inflado insuficiente también reduce la eficiencia del combustible y la vida útil de la banda de rodadura, y puede afectar la capacidad de manejo y frenado del vehículo. Cada neumático, incluido el de repuesto, debe revisarse al menos una vez al mes cuando esté frío y ajustarse al valor recomendado.

presión de inflado como se especifica en la placa del vehículo y en el manual del propietario.

La luz de advertencia de baja presión de los neumáticos también se utiliza para informarle de un mal funcionamiento del TPMS. Cuando el sistema detecta un mal funcionamiento, esta luz parpadeará durante aproximadamente un minuto y luego permanecerá encendida continuamente. Esta secuencia se repetirá aproximadamente diez minutos después de los siguientes arranques del vehículo, siempre que exista el mal funcionamiento.

NOTA:

Es posible que la luz de advertencia de baja presión de los neumáticos no se encienda de inmediato si tiene una pérdida repentina de presión de aire.

ADVERTENCIA

Si la luz de advertencia de baja presión de las llantas no se enciende cuando el encendido está en la posición "ON", o se enciende y parpadea mientras conduce, puede haber un problema con el sistema de monitoreo de presión de las llantas. Haga que un concesionario autorizado SUZUKI inspeccione su vehículo. Incluso si la luz se apaga después de parpadear, lo que indica que el sistema de monitoreo se ha recuperado, asegúrese de que un distribuidor autorizado SUZUKI revise el sistema.

ADVERTENCIA

La capacidad de carga de sus neumáticos se reduce a presiones de inflado más bajas. Si sus llantas se inflan aún moderadamente, la carga del vehículo puede exceder la capacidad de carga de las llantas, lo que puede provocar fallas en las llantas. La luz de advertencia de baja presión de los neumáticos no lo alertará de esta condición. La luz de advertencia solo se encenderá cuando una o más de sus llantas estén significativamente infladas. Verifique y ajuste la presión de inflado de sus llantas al menos una vez al mes. Consulte "Neumáticos" en la sección "INSPECCIÓN Y MANTENIMIENTO-NANCE" sección.

ADVERTENCIA

Si la luz de advertencia de baja presión de los neumáticos se enciende y permanece encendida, reduzca la velocidad y evite frenar y girar bruscamente. Deténgase en un lugar seguro lo antes posible y revise sus neumáticos.

- Si tiene una llanta pinchada, reemplácela con la llanta de refacción. Consulte las "Instrucciones de elevación" en la sección "SERVICIO DE EMERGENCIA". Consulte "Reemplazo de neumáticos y / o ruedas" para obtener instrucciones sobre cómo restablecer el funcionamiento normal del sistema de control de presión de los neumáticos después de haber sufrido un pinchazo.

(Continuado)

ADVERTENCIA

(Continuado)

- Si uno o más de sus neumáticos están inflados insuficientemente, ajuste la presión de inflado en todos sus neumáticos a la presión de inflado recomendada tan pronto como sea posible.
- Tenga en cuenta que conducir con una llanta muy inflada puede hacer que la llanta se sobrecaliente y puede provocar una falla en la llanta, y puede afectar el control de la dirección y la efectividad de los frenos. Esto podría provocar un accidente y provocar lesiones graves o la muerte.

Consulte "Sistema de control de presión de las llantas" en la sección "OPERACIÓN DE SU VEHÍCULO" para obtener detalles adicionales sobre el sistema de control de la presión de las llantas. Consulte "Neumáticos" en la sección "INSPECCIÓN Y MANTENIMIENTO" para obtener información sobre cómo mantener la presión adecuada de los neumáticos.

Luz de advertencia del sistema de frenos



65D477

Esta luz se enciende brevemente cuando el interruptor de encendido se coloca en la posición "ON". La luz también se enciende en las siguientes condiciones: 1) cuando el freno de mano está activado y 2) cuando el líquido en el depósito de líquido de frenos cae por debajo del nivel especificado. La luz debe apagarse después de soltar completamente el freno de mano, si el nivel de líquido en el depósito de líquido de frenos es adecuado.

Si la luz de advertencia del sistema de frenos se enciende mientras conduce el vehículo, puede significar que hay algún problema con el sistema de frenos del vehículo. Si esto sucede, debe:

1) Salga de la carretera y deténgase con cuidado.

 **ADVERTENCIA**

Recuerde que la distancia de frenado puede ser mayor, es posible que deba presionar más el pedal y el pedal puede bajar más de lo normal.

2) Pruebe los frenos arrancando y deteniéndose con cuidado en el arcén de la carretera.

3) Si determina que es seguro, conduzca con precaución a baja velocidad hasta el distribuidor más cercano para que lo reparen.

O

4) Remolque el vehículo al distribuidor más cercano para su reparación.

 **ADVERTENCIA**

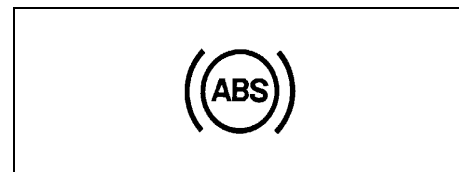
Si ocurre alguna de las siguientes condiciones, debe pedir inmediatamente a su distribuidor SUZUKI que inspeccione el sistema de frenos.

- **Si la luz de advertencia del sistema de frenos no se apaga después de que el freno de mano se haya liberado por completo.**
- **Si la luz de advertencia del sistema de frenos no se enciende cuando el interruptor de encendido se coloca en la posición "ON".**
- **Si la luz de advertencia del sistema de frenos se enciende en cualquier momento durante la operación del vehículo.**

NOTA:

Debido a que el sistema de frenos de disco es autoajutable, el nivel de líquido bajará a medida que se desgasten las pastillas de freno. El llenado del depósito de líquido de frenos se considera un mantenimiento periódico normal.

Luz de advertencia del sistema de frenos antibloqueo (ABS)



65D529

Cuando el interruptor de encendido se coloca en la posición "ON", la luz se enciende brevemente para que pueda comprobar que funciona. Si la luz permanece encendida o se enciende mientras conduce, es posible que haya algún problema con el ABS.

Si la luz del ABS y la luz de advertencia del sistema de frenos permanecen encendidas, o se encienden simultáneamente durante la conducción, es posible que haya algún problema con la función de la válvula proporcional del freno trasero y la función antibloqueo del sistema ABS.

Si ocurre una de estas situaciones, haga que su distribuidor SUZUKI inspeccione el sistema. Si el ABS deja de funcionar, el sistema de frenos funcionará como un sistema de frenos ordinario que no tiene ABS.

Para obtener detalles sobre el ABS, consulte "Sistema de frenos antibloqueo (ABS)" en la sección "OPERACIÓN DE SU VEHÍCULO".

Luz indicadora SLIP



66J033

ESP® es una marca registrada de DaimlerChrysler AG.

Esta luz parpadea 5 veces por segundo cuando uno de los ESP® se activan sistemas distintos del ABS. Si esta luz parpadea, conduzca con cuidado.

Cuando el interruptor de encendido se coloca en la posición "ON", la luz se enciende brevemente para que pueda comprobar que funciona. Si la luz permanece encendida o se enciende durante la conducción y permanece encendida, es posible que haya algún problema con el ESP® sistemas (distintos del ABS). Debe hacer que un distribuidor autorizado SUZUKI inspeccione el sistema.

NOTA:

Cuando desconecta y vuelve a conectar la batería, ESP® Las funciones del sistema distintas del ABS se desactivarán y la luz indicadora de deslizamiento parpadeará 1 vez por segundo. Para obtener detalles sobre cómo reactivar el ESP® sistemas, consulte "Luz indicadora de SLIP" en la sección "FUNCIONAMIENTO DE SU VEHÍCULO".

Para obtener detalles del ESP® sistemas, consulte "Programa de estabilidad electrónica (ESP®) "En la sección" OPERACIÓN DE SU VEHÍCULO ".



ADVERTENCIA

El ESP® los sistemas no pueden prevenir accidentes. Conduzca siempre con cuidado.

Luz de advertencia "ESP" (programa electrónico de estabilidad)



66J031

Cuando el interruptor de encendido se coloca en la posición "ON", la luz se enciende brevemente para que pueda comprobar que funciona. Si la luz permanece encendida o se enciende durante la conducción, es posible que haya algún problema con el ESP® sistemas (distintos del ABS). Debe hacer que un distribuidor autorizado SUZUKI inspeccione el sistema.

Para obtener detalles del ESP® sistemas, consulte "Programa de estabilidad electrónica (ESP®) "En la sección" OPERACIÓN DE SU VEHÍCULO ".

Luz indicadora de "ESP OFF"



66J032

Cuando el interruptor de encendido se coloca en la posición "ON", esta luz se enciende brevemente para que pueda comprobar que funciona.

Cuando se presiona el interruptor "ESP OFF" para apagar el ESP® sistemas (que no sean ABS), la luz "ESP OFF" se enciende y permanece encendida.

NOTA:

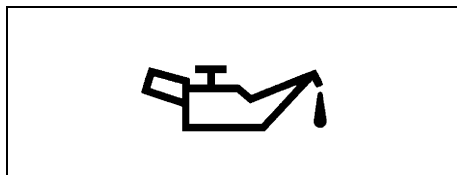
- **Si la velocidad del vehículo es superior a aproximadamente 30 km / h (19 mph), el ESP® Los sistemas (que no sean ABS) se encenderán automáticamente y la luz se apagará.**
- **Cuando el interruptor de transferencia (si está equipado) se gira a la posición "4L LOCK", el ESP® Los sistemas (que no sean ABS) se cancelarán automáticamente. La luz se encenderá y permanecerá encendida.**
- **Si el ESP® Los sistemas funcionan continuamente, como cuando se conduce por carreteras resbaladizas, las funciones de control de tracción del ESP® Los sistemas pueden cancelarse temporalmente para evitar el sobrecalentamiento de las pastillas de freno, y la luz se encenderá. Después de un corto período de tiempo, el ESP®**

TABLERO DE INSTRUMENTOS

Los sistemas (que no sean ABS) se encenderán automáticamente y la luz se apagará.

Para obtener detalles del ESP® sistemas, consulte "Programa de estabilidad electrónica (ESP®)" "En la sección" OPERACIÓN DE SU VEHÍCULO ".

Luz de presión de aceite



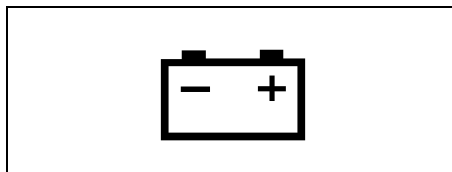
50G051

Esta luz se enciende cuando el interruptor de encendido se coloca en la posición "ON" y se apaga cuando se arranca el motor. La luz se encenderá y permanecerá encendida si la presión de aceite es insuficiente. Si la luz se enciende mientras conduce, salga de la carretera tan pronto como pueda y detenga el motor. Verifique el nivel de aceite y agregue aceite si es necesario. Si hay suficiente aceite, su concesionario SUZUKI debe inspeccionar el sistema de lubricación antes de volver a conducir el vehículo.

PRECAUCIÓN

- Si opera el motor con la luz encendida, se producirán daños graves en el motor.
- No confíe en la luz de presión de aceite para indicar la necesidad de agregar aceite. Asegúrese de comprobar periódicamente el nivel de aceite del motor.

Luz de carga



50G052

Esta luz se enciende cuando el interruptor de encendido se coloca en la posición "ON" y se apaga cuando se arranca el motor. La luz se encenderá y permanecerá encendida si hay algún problema con el sistema de carga de la batería. Si la luz se enciende cuando el motor está en marcha, su concesionario SUZUKI debe inspeccionar el sistema de carga inmediatamente.

Luz de recordatorio del cinturón de seguridad de er



60G049

Si el cinturón de seguridad del conductor está desabrochado cuando el interruptor de encendido se coloca en la posición "ON", esta luz se encenderá y luego parpadeará. Cuando se enciende la luz, también sonará un zumbador de forma intermitente durante unos 6 segundos. El recordatorio se repetirá varias veces bajo ciertas condiciones hasta que el cinturón de seguridad del conductor esté abrochado. Después de repetirlo varias veces, el recordatorio se cancelará incluso si el cinturón de seguridad del conductor permanece desabrochado.

Para obtener detalles sobre el recordatorio del cinturón de seguridad, consulte "Cinturones de seguridad y sistemas de retención infantil" en la sección "ANTES DE CONDUCIR".



ADVERTENCIA

Es absolutamente esencial que el conductor y los pasajeros usen sus cinturones de seguridad en todo momento. Las personas que no usan cinturones de seguridad tienen un riesgo mucho mayor de sufrir lesiones si ocurre un accidente. Adquiera el hábito de abrocharse el cinturón de seguridad antes de poner la llave en el encendido.

Luz "AIR BAG"



63J030

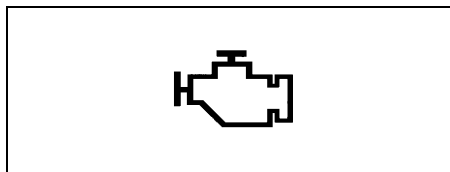
Esta luz monitorea los infladores, los sensores de choque, los pretensores de los cinturones de seguridad, el sistema de detección del pasajero delantero y los circuitos eléctricos correspondientes.

Esta luz parpadea durante varios segundos cuando el interruptor de encendido se coloca en la posición "ON" para que pueda comprobar si la luz funciona. La luz se encenderá y permanecerá encendida si hay un problema en el sistema de bolsas de aire o en el sistema de pretensores del cinturón de seguridad.

⚠ ADVERTENCIA

Si la luz "AIR BAG" no parpadea cuando el interruptor de encendido se coloca en la posición "ON" o permanece encendido o se enciende mientras conduce, es posible que el sistema de airbag o el sistema de pretensores del cinturón de seguridad (si está equipado) no funcionen correctamente. Tener ambos sistemas inspeccionado por un distribuidor autorizado SUZUKI.

Luz indicadora de mal funcionamiento



65D530

Su vehículo tiene un sistema de control de emisiones controlado por computadora. Se proporciona una luz indicadora de mal funcionamiento en el panel de instrumentos para indicar cuándo es necesario reparar el sistema de control de emisiones. La luz indicadora de mal funcionamiento se enciende cuando el interruptor de encendido se coloca en la posición "ON" para hacerle saber que la luz está funcionando y se apaga cuando se arranca el motor.

Si la luz indicadora de mal funcionamiento se enciende o parpadea cuando el motor está en marcha, es necesario realizar un servicio al sistema de control de emisiones. Lleve el vehículo a su concesionario SUZUKI para que le revisen el sistema de control de emisiones de inmediato y evite la aceleración brusca hasta que se realice el servicio.

PRECAUCIÓN

Continuar conduciendo el vehículo cuando la luz indicadora de mal funcionamiento está encendida o parpadeando puede causar daños permanentes al sistema de control de emisiones del vehículo y puede afectar el ahorro de combustible y la capacidad de conducción.

NOTA:

Si el tapón de llenado de combustible no está completamente instalado, el sistema eléctrico se moja (por ejemplo, al atravesar un charco de agua profundo) o el tanque de combustible está casi vacío, es posible que se encienda la luz indicadora de mal funcionamiento. Si es así, la lámpara se apagará después de conducir varias veces después de que la tapa de llenado de combustible esté completamente instalada, el sistema eléctrico se seque o el tanque de combustible esté lleno.

Luz de advertencia de combustible bajo



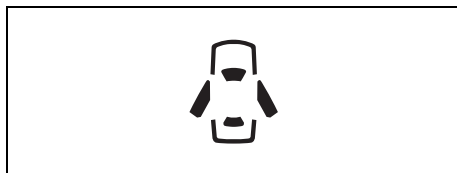
54G343

Si esta luz se enciende, llene el tanque de combustible inmediatamente.

NOTA:

El punto de activación de esta luz varía según las condiciones de la carretera (por ejemplo, pendiente o curva) y las condiciones de conducción debido al combustible que se mueve en el tanque.

Luz de advertencia de puerta abierta



54G391

Esta luz permanece encendida hasta que todas las puertas (incluido el portón trasero) estén completamente cerradas.

Luz indicadora de "CRUCERO" (si está equipado)



52D113

Cuando el sistema de control de crucero está encendido, esta luz estará encendida.

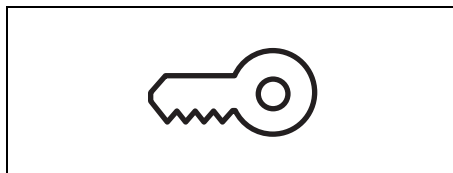
Luz indicadora "SET" (si está equipado)



65D474

Cuando la velocidad del vehículo está controlada por el sistema de control de crucero, esta luz estará encendida.

Luz indicadora del sistema de arranque sin llave (si está equipado)

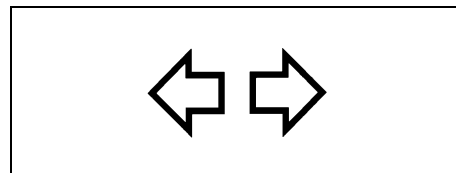


62J041

Cuando presiona el interruptor de encendido del vehículo con el sistema de arranque sin llave, esta luz se encenderá en azul o rojo. Si esta luz se enciende en azul, puede girar el interruptor de encendido sin usar una llave de encendido. Si esta luz se enciende en rojo, no puede girar el interruptor de encendido sin usar una llave de encendido. Para obtener más información, consulte "Interruptor de encendido" en la sección "CONTROLES DE LA COLUMNA DE DIRECCIÓN".

Si esta luz parpadea en rojo, le recuerda que el control remoto no está en el vehículo. Para obtener más información, consulte "Control remoto del sistema de arranque sin llave / Transmisor del sistema de entrada sin llave" en la sección "ANTES DE CONDUCIR".

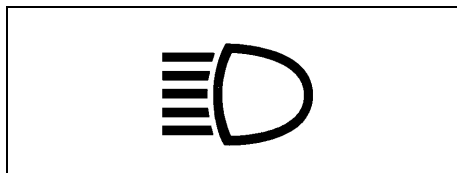
Indicadores de señales de giro



50G055

Cuando enciende las luces direccionales izquierda o derecha, la flecha verde correspondiente en el panel de instrumentos parpadeará junto con las luces direccionales respectivas. Cuando enciende el interruptor de advertencia de peligro, ambas flechas parpadearán junto con todas las luces direccionales.

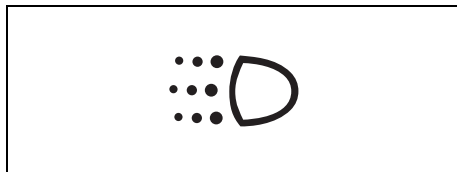
Luz indicadora de luz de carretera



50G056

Este indicador se enciende cuando se encienden las luces altas de los faros.

Luz indicadora de luz de circulación diurna (DRL) (si está instalada)



60B245

Con el sistema DRL, los faros se encienden, pero son más tenues que las luces bajas, cuando se cumplen las siguientes tres condiciones. Siempre que el sistema DRL está funcionando, la luz indicadora de DRL permanece encendida.

Condiciones para el funcionamiento del sistema

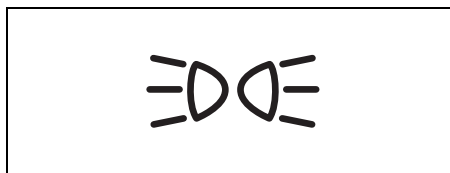
DRL 1) El motor está en marcha.

2) Se suelta el freno de mano.

3) El interruptor de iluminación está en la posición "APAGADO" o "medio": o
El interruptor de iluminación está en "AUTO"

posición y hay luz alrededor del sensor de luz.

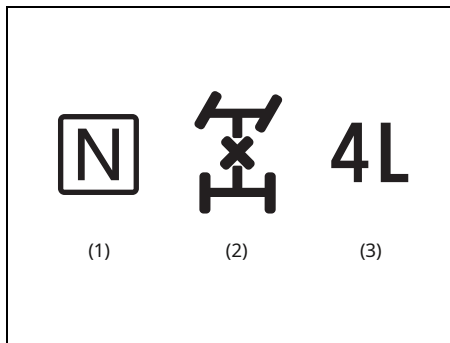
Luz indicadora de iluminación



64J045

Esta luz indicadora se enciende cuando el interruptor de iluminación está en la segunda o tercera posición.

Luz indicadora de posición de transferencia (si está equipado)



(1)

(2)

(3)

64J044

Estos indicadores muestran el modo de funcionamiento 4WD como se describe a continuación. Cuando el encendido

El interruptor de encendido está en la posición "ON", estas luces se encienden brevemente para hacerle saber que las luces están funcionando.

(1): neutral

(2): modo de bloqueo del diferencial central de rango alto con tracción en las 4 ruedas

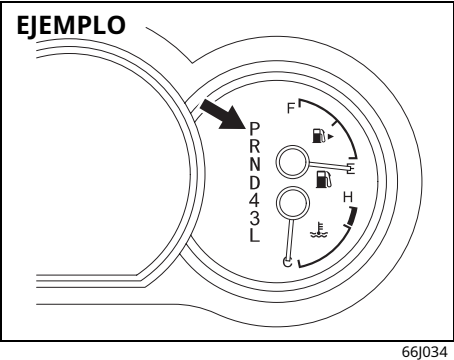
(2) y (3): modo de bloqueo del diferencial central de rango bajo con tracción en las 4 ruedas

Sin indicadores: modo de rango alto con tracción en las 4 ruedas

Para obtener más detalles, consulte "Uso del interruptor de transferencia" en la sección "OPERACIÓN DE SU VEHI-CLE".

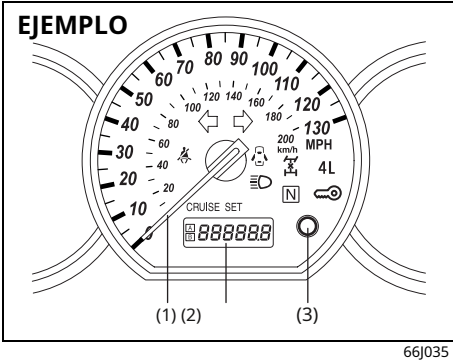
Si los indicadores (todas las luces) continúan parpadeando, hay un problema en el sistema de transferencia y debe hacer que un concesionario autorizado SUZUKI inspeccione su vehículo.

Posición del selector de A / T
Indicador (si está equipado)



Cuando el interruptor de encendido está en la posición "ON", este indicador muestra la posición del selector de transmisión automática.

Velocímetro / cuentakilómetros /
Cuentakilómetros parcial / control de brillo



- (1) Velocímetro
- (2) Odómetro / cuentakilómetros parcial
- (3) Selector de odómetro / cuentakilómetros parcial, perilla de control de brillo

Velocímetro

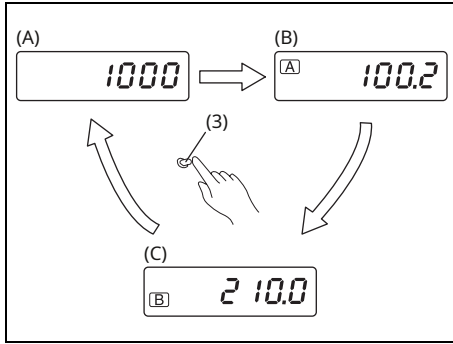
El velocímetro indica la velocidad del vehículo en km / hy millas / h.

Cuentakilómetros / cuentakilómetros parcial

Cuando el interruptor de encendido se coloca en "ON", la pantalla muestra el odómetro o el cuentakilómetros parcial. El odómetro registra la distancia total recorrida por el vehículo. El cuentakilómetros parcial se puede utilizar para medir la distancia recorrida en viajes cortos o entre paradas de combustible.

PRECAUCIÓN

Mantenga un registro de la lectura de su odómetro y verifique el programa de mantenimiento con regularidad para los servicios requeridos. Un mayor desgaste o daño a ciertas partes puede resultar de no realizar los servicios requeridos en los intervalos de kilometraje adecuados.

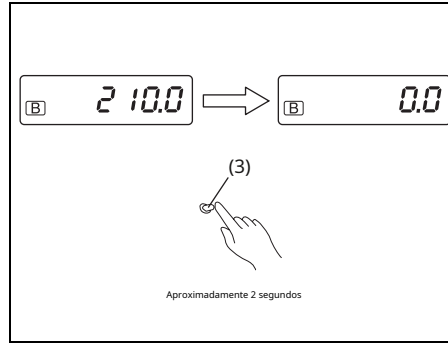


64J049

Cuando el interruptor de encendido se coloca en la posición "ON", la pantalla muestra el odómetro o el cuentakilómetros parcial.

La pantalla muestra tres tipos de indicación; cuentakilómetros, cuentakilómetros parcial A y cuentakilómetros parcial B. Pulse el botón selector (3) rápidamente para cambiar la indicación entre los tres.

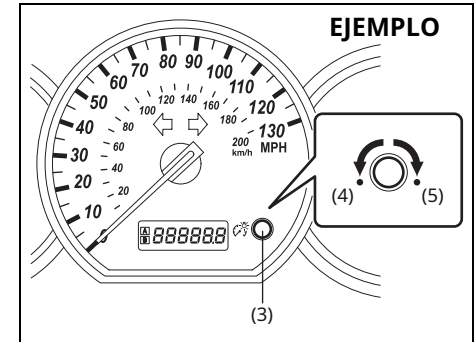
Puede utilizar los dos contadores de viaje (A y B) de forma independiente.



64J205

Mantenga presionada la perilla selectora durante aproximadamente 2 segundos para restablecer el medidor de viaje a cero.

Control de brillo



66J213

(3) Perilla de control de brillo

(4) En esta posición, las luces del medidor son las más tenues y las otras luces del panel de instrumentos están apagadas.

(5) En esta posición, las luces del tablero de instrumentos son las más brillantes.

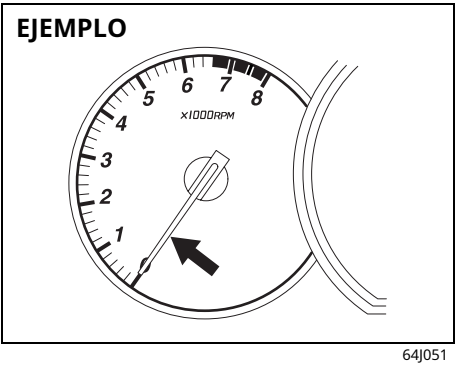
Su vehículo tiene un sistema para atenuar automáticamente las luces del panel de instrumentos cuando el interruptor de encendido está en la posición "ON" y el interruptor de iluminación está (a) en la segunda o tercera posición, o (b) en la posición "AUTO" posición y está oscuro alrededor del sensor de luz. El nivel de brillo depende de la posición del botón de control de brillo (3). Para reducir el brillo y activar la función de atenuación automática, gire la perilla (3) en sentido antihorario. Cuando la perilla (3) se gira en sentido antihorario a la posición (4), el

el brillo del medidor se vuelve más tenue y las otras luces del panel de instrumentos se apagan.

Para iluminar las luces del tablero de instrumentos, gire la perilla (3) en el sentido de las agujas del reloj.

Para cancelar la función de atenuación automática y mantener el brillo total, gire la perilla (3) en el sentido de las agujas del reloj hasta la posición (5).

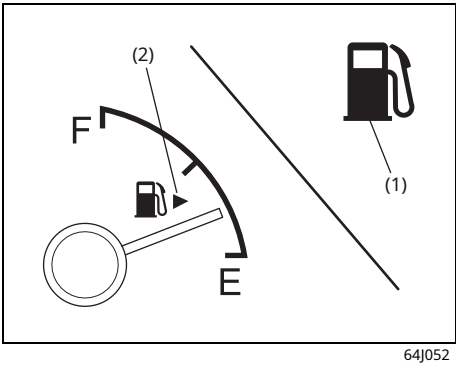
Tacómetro



El tacómetro indica la velocidad del motor en revoluciones por minuto.

PRECAUCIÓN
Nunca conduzca con el indicador de velocidad del motor en la zona roja o se pueden producir daños graves en el motor.

Indicador de combustible



Este indicador da una indicación aproximada de la cantidad de combustible en el tanque de combustible. "F" significa lleno y "E" significa vacío. Si el indicador se sale de la graduación de "E" (no el carácter "E"), vuelva a llenar el tanque lo antes posible.

NOTA:
El indicador se mueve un poco según las condiciones de la carretera (por ejemplo, pendiente o curva) y las condiciones de conducción debido al combustible que se mueve en el tanque.

Si se enciende la luz de advertencia de nivel bajo de combustible (1), llene el tanque de combustible inmediatamente.

PRECAUCIÓN

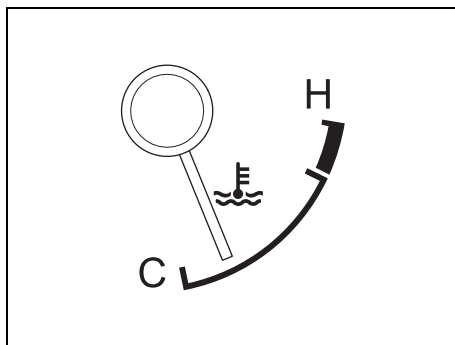
Evite conducir con un nivel de combustible extremadamente bajo. Quedarse sin combustible puede hacer que el motor falle y dañe el convertidor catalítico.

NOTA:

El punto de activación de la luz de advertencia de nivel bajo de combustible (1) varía según las condiciones de la carretera (por ejemplo, pendiente o curva) y las condiciones de conducción debido al combustible que se mueve en el tanque.

La marca (2) indica que la puerta de llenado de combustible está ubicada en el lado derecho del vehículo.

Indicador de temperatura



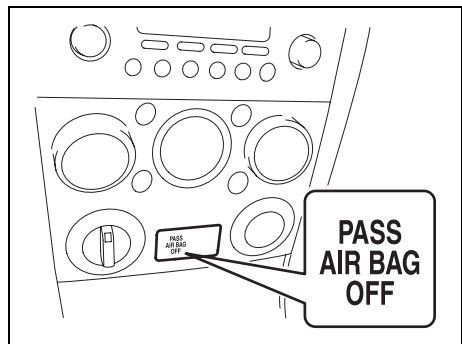
64J053

Cuando el interruptor de encendido está en la posición "ON", este indicador indica la temperatura del refrigerante del motor. En condiciones normales de conducción, el indicador debe permanecer dentro del rango de temperatura normal aceptable entre "H" y "C". Si el indicador se sale de este rango y se acerca a "H", se indica un sobrecalentamiento. Siga las instrucciones de la sección "Si el motor se sobrecalienta" de la sección "Soluciones de emergencia".

PRECAUCIÓN

Continuar conduciendo el vehículo cuando se indica un sobrecalentamiento del motor puede resultar en daños severos al motor.

Indicador "PASS AIR BAG OFF"



66J247

El indicador "PASS AIR BAG OFF" se encuentra en el centro del panel de instrumentos. Cuando el interruptor de encendido se coloca en la posición "ON", este indicador se enciende durante varios segundos para hacerle saber que el indicador está funcionando.

Mientras este indicador esté encendido, la bolsa de aire delantera del pasajero delantero y el pretensor del cinturón de seguridad estarán desactivados.

Para obtener detalles sobre el sistema de detección del pasajero delantero, consulte "Sistema de sujeción suplementario (bolsas de aire)" en la sección "ANTES DE CONDUCIR".

Interruptor de advertencia de peligro

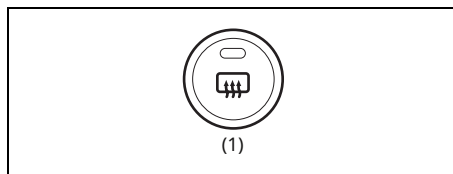


64J054

Presione el interruptor de advertencia de peligro para activar las luces de advertencia de peligro. Las cuatro luces direccionales y los dos indicadores direccionales parpadearán simultáneamente. Para apagar las luces, vuelva a presionar el interruptor.

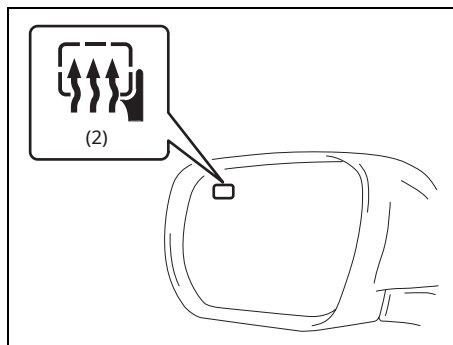
Utilice las luces de advertencia de peligro para advertir al resto del tráfico durante el estacionamiento de emergencia o cuando su vehículo podría convertirse en un peligro para el tráfico.

Interruptor del desempañador de la ventana trasera y del desempañador de los espejos retrovisores exteriores (si está equipado)



66J248

Cuando la ventana trasera esté empañada, presione este interruptor para limpiar la ventana.



64J258

Si el espejo retrovisor exterior tiene la marca (2), también está equipado con el desempañador de los espejos retrovisores exteriores. Cuando presiona el interruptor (1), tanto el desempañador de los espejos retrovisores exteriores como el desempañador de la ventana trasera funcionarán simultáneamente.

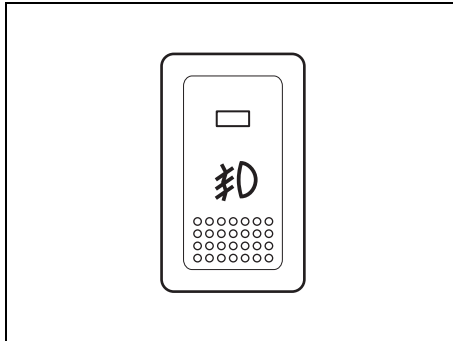
Se encenderá una luz indicadora cuando el desempañador esté encendido. El desempañador solo funcionará cuando el motor esté en marcha. Para apagar el descongelador, vuelva a presionar el interruptor.

PRECAUCIÓN

El desempañador de la ventana trasera y los espejos retrovisores exteriores utilizan una gran cantidad de electricidad. Asegúrese de apagar el descongelador después de que la ventana se haya despejado.

Interruptor de luz antiniebla delantera

(si está equipado)

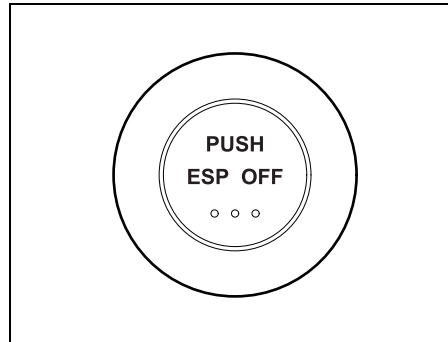


64J058

La luz antiniebla delantera se enciende cuando se presiona el interruptor de la luz antiniebla con:

- el interruptor de iluminación girado a la tercera posición y las luces en la posición de luz de cruce, o
- el sistema de faros de encendido automático encendido y las luces en la posición de luz de cruce.

Interruptor "ESP OFF"



66J039

ESP® es una marca registrada de DaimlerChrysler AG.

El interruptor "ESP OFF" se encuentra en el centro del panel de instrumentos. Puedes encender el ESP ® encender o apagar los sistemas (que no sean ABS) mediante este interruptor.

Para apagar el ESP® sistemas (que no sean ABS), presione y mantenga presionado el interruptor "ESP OFF" hasta que se encienda la luz indicadora "ESP OFF".

Para encender todo el ESP® sistemas, presione de nuevo el interruptor "ESP OFF". La luz indicadora "ESP OFF" se apagará.

NOTA:

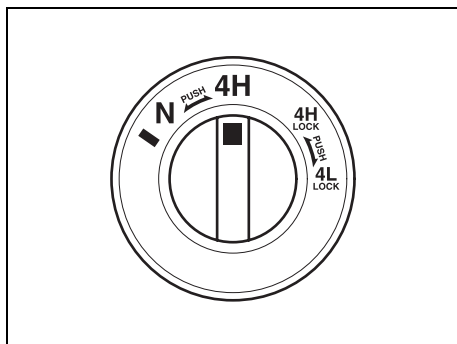
- Si la velocidad del vehículo es superior a aproximadamente 30 km / h (19 mph), la

ESP® Los sistemas (que no sean ABS) se encenderán automáticamente.

- Si el interruptor de transferencia (si está equipado) se gira a la posición "4L LOCK", el ESP® Los sistemas (que no sean ABS) se cancelarán automáticamente.
- Si el ESP® Los sistemas funcionan continuamente, como cuando se conduce por carreteras resbaladizas, las funciones de control de tracción del ESP® Los sistemas pueden cancelarse temporalmente para evitar el sobrecalentamiento de las pastillas de freno. Después de un corto período de tiempo, el ESP® Los sistemas (que no sean ABS) se encenderán automáticamente y la luz indicadora "ESP OFF" se apagará.

Para obtener detalles del ESP® sistemas, consulte "Programa de estabilidad electrónica (ESP®)" En la sección "OPERACIÓN DE SU VEHÍCULO".

Interruptor de transferencia (si está equipado)

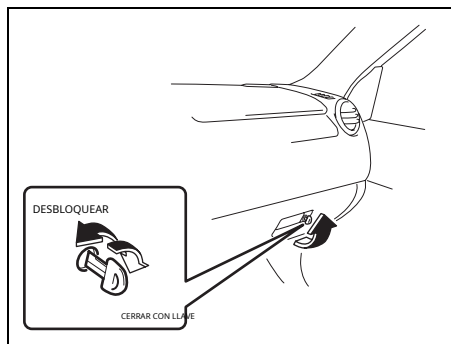


66j168

El interruptor de transferencia está ubicado en el centro del panel de instrumentos.

Para obtener detalles sobre cómo usar este interruptor, consulte "Uso del interruptor de transferencia" en la sección "OPERACIÓN DE SU VEHÍCULO".

Caja de guantes



64j065

Para abrir la guantera, tire de la palanca del pestillo. Para cerrarlo, empuje la tapa hasta que se trabe de forma segura. Si hay una cerradura equipada en la palanca del pestillo, cierre la guantera insertando la llave y girándola en el sentido de las agujas del reloj y desbloquee la guantera girando la llave hacia la izquierda.

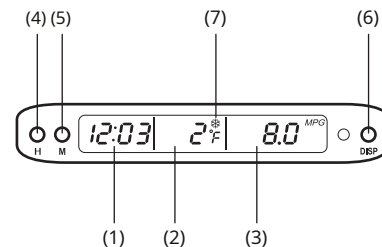


ADVERTENCIA

Nunca conduzca con la tapa de la guantera abierta. Podría causar lesiones si ocurre un accidente.

Pantalla de información

EJEMPLO



66j198

(1) Reloj

(2) Termómetro

(3) Consumo instantáneo de combustible / Consumo medio de combustible / Autonomía de conducción

(4) Botón "H"

(5) Botón "M"

(6) Botón "DISP"

(7) Marca de congelación

Reloj (1)

El reloj se muestra cuando el interruptor de encendido está en la posición "ACC" o "ON".

Para configurar el reloj, siga las instrucciones a continuación.

- Para configurar la visualización de la hora, presione el botón "H" (4) repetidamente para avanzar la visualización de la hora. Para avanzar rápidamente en la visualización de la hora, mantenga presionado el botón "H" (4) durante aproximadamente 1 segundo y continúe presionando.
- Para configurar la visualización de los minutos, presione el botón "M" (5) repetidamente para avanzar la visualización de los minutos. Para avanzar rápidamente en la visualización de los minutos, mantenga presionado el botón "M" (5) durante aproximadamente 1 segundo y continúe presionando.

Termómetro (2)

El termómetro muestra la temperatura exterior cuando el interruptor de encendido está en la posición "ON".

Si la temperatura exterior se acerca al punto de congelación, la marca (7) se encenderá cuando la pantalla muestre la temperatura exterior.

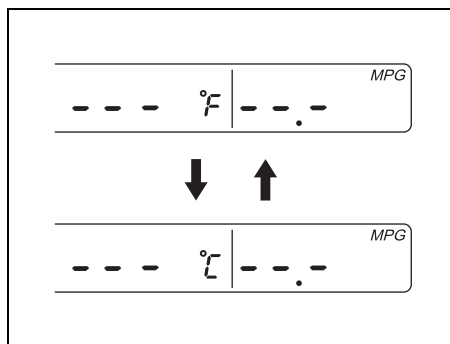
NOTA:

El termómetro no indicará la temperatura exterior real cuando se conduce a baja velocidad o cuando se detiene.

Puede cambiar la indicación de la unidad del termómetro entre ° F y ° C.

Para cambiar la indicación, siga las instrucciones a continuación.

- 1) Si la pantalla de consumo de combustible / rango de conducción está en blanco, presione el botón "DISP" (6) para encender la pantalla.
- 2) Gire el interruptor de encendido a la posición "LOCK".
- 3) Gire el interruptor de encendido a la posición "ACC" o "ON" mientras mantiene presionado el botón "DISP" (6). La pantalla de la unidad del termómetro parpadeará.



66J199

- 4) Presione el botón "DISP" (6) rápidamente para cambiar la indicación entre ° F y ° C como se muestra en la ilustración.
- 5) Mantenga presionado el botón "DISP" (6) durante más de 2 segundos y la indicación de la unidad dejará de parpadear. Si no presiona el botón "DISP" (6) dentro de unos 8 segundos después de que la pantalla de la unidad comience a parpadear, la pantalla de la unidad dejará de parpadear automáticamente.

NOTA:

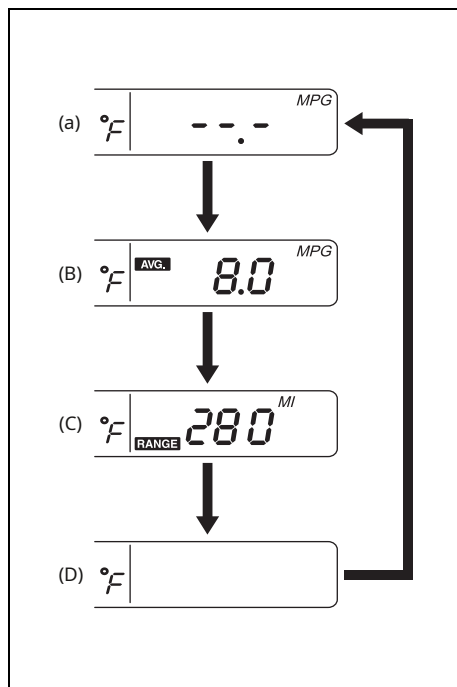
La indicación de unidad del termómetro no se puede cambiar cuando la pantalla de consumo de combustible / rango de conducción está en blanco.

Consulte "Consumo de combustible y autonomía (3)" en esta sección.

Consumo de combustible y autonomía (3)

Esta pantalla se puede cambiar para mostrar el consumo de combustible instantáneo, el consumo medio de combustible y el rango de conducción.

Además, la visualización del consumo de combustible se puede apagar si lo desea.



66J200

Cada vez que presione el botón “DISP” (6), la pantalla cambiará entre las siguientes cuatro pantallas.

- (a) Consumo instantáneo de combustible
- (b) Consumo medio de combustible
- (c) Campo de prácticas
- (d) Sin visualización

Consumo instantáneo de combustible (a) Si seleccionó el consumo instantáneo de combustible la última vez que condujo el vehículo, la pantalla indica “---” cuando el interruptor de encendido se gira a la posición “ACC” o “ON”. A menos que el vehículo esté en movimiento, la pantalla indicará “---”.

Consumo medio de combustible (b)

Si seleccionó el consumo promedio de combustible la última vez que condujo el vehículo, la pantalla muestra el último valor del consumo promedio de combustible cuando el interruptor de encendido se coloca en la posición “ACC” u “ON”. A menos que restablezca el valor del consumo medio de combustible, la pantalla mostrará el valor del consumo medio de combustible, que incluye el consumo medio de combustible durante la conducción anterior.

Para restablecer el valor del consumo medio de combustible, mantenga pulsado el botón “DISP” (6) durante más de 2 segundos cuando la pantalla muestre un valor medio de consumo de combustible. La pantalla indicará “---” y luego mostrará un nuevo valor promedio de consumo de combustible después de conducir por un corto período de tiempo.

Campo de prácticas (c)

Si seleccionó el rango de conducción la última vez que condujo el vehículo, la pantalla muestra “-.-” durante unos segundos y luego muestra el rango de conducción actual cuando el interruptor de encendido se gira a la posición “ON”.

El rango de conducción que se muestra en la pantalla es la distancia aproximada que puede conducir

hasta que el indicador de combustible indique “E” según las condiciones de conducción actuales.

Cuando el combustible restante en el tanque de combustible alcanza un nivel bajo, aparecerá la pantalla “---”.

Si se enciende la luz de advertencia de nivel bajo de combustible, llene el tanque de combustible inmediatamente, independientemente del valor del rango de conducción que se muestra en la pantalla.

Como el rango de conducción después de repostar se calcula en función de la última condición de conducción, el valor es diferente cada vez que reposta.

NOTA:

- *Cuando vuelva a conectar el terminal negativo (-) a la batería, el valor del rango de conducción se mostrará después de conducir por un tiempo.*
- *Para vehículos nuevos con poco kilometraje, es posible que el rango de conducción no se muestre rápidamente en la pantalla al comenzar a conducir. El campo de prácticas se mostrará después de un tiempo.*

NOTA:

Los valores de consumo de combustible y autonomía que se muestran en la pantalla se ven afectados por condiciones como las siguientes;

- *condiciones del camino*
- *condición del tráfico circundante*
- *condición de conducción*
- *estado del vehículo*
- *cuando la luz indicadora de mal funcionamiento se enciende o parpadea*

Indicación unitaria de consumo de combustible y autonomía.

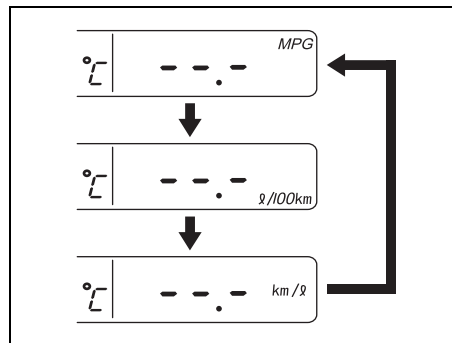
Puede cambiar la indicación unitaria del consumo de combustible al seleccionar el consumo de combustible instantáneo o el consumo medio de combustible en la pantalla. También puede cambiar la unidad de indicación del campo de prácticas al seleccionar el campo de prácticas en la pantalla.

Para cambiar la indicación de la unidad en la pantalla, siga las instrucciones a continuación.

Debe operar la pantalla antes de que el vehículo se mueva.

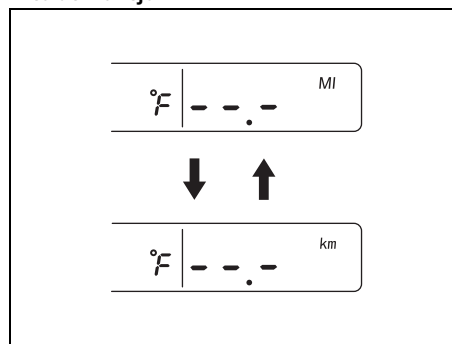
- 1) Si la pantalla de consumo de combustible / rango de conducción está en blanco, presione el botón "DISP" (6) para encender la pantalla.
- 2) Gire el interruptor de encendido a la posición "LOCK".
- 3) Gire el interruptor de encendido a la posición "ACC" o "ON" mientras mantiene presionado el botón "DISP" (6). La pantalla de la unidad del termómetro parpadeará.
- 4) Presione el botón "M" (5) y la pantalla de la unidad de consumo de combustible o rango de conducción parpadeará.

El consumo de combustible



66j201

Área de manejo



66j202

- 5) Pulse el botón "DISP" (6) rápidamente para cambiar la pantalla como se muestra en las ilustraciones anteriores.

- 6) Pulse el botón "DISP" (6) durante más de 2 segundos y la pantalla de la unidad dejará de parpadear y permanecerá encendida. Si no presiona el botón "DISP" (6) en aproximadamente 8 segundos, la pantalla de la unidad dejará de parpadear automáticamente y la pantalla permanecerá encendida.

NOTA:

La indicación de la unidad del consumo de combustible o el rango de conducción no se puede cambiar cuando la pantalla de consumo de combustible / rango de conducción está en blanco.

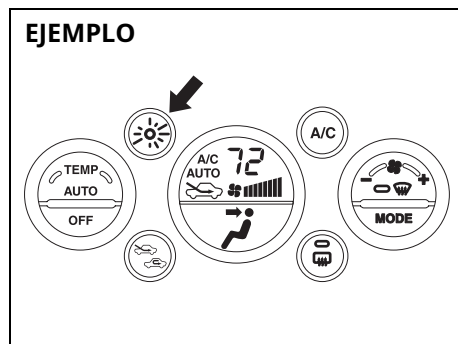
NOTA:

"MPG" se basa en galones estadounidenses.

NOTA:

Cuando vuelves a conectar lo negativo (-) terminal a la batería, se reiniciará la pantalla de información. Reajuste la pantalla. Si selecciona el rango de conducción, la pantalla se mostrará después de conducir durante un tiempo.

Luz antirrobo

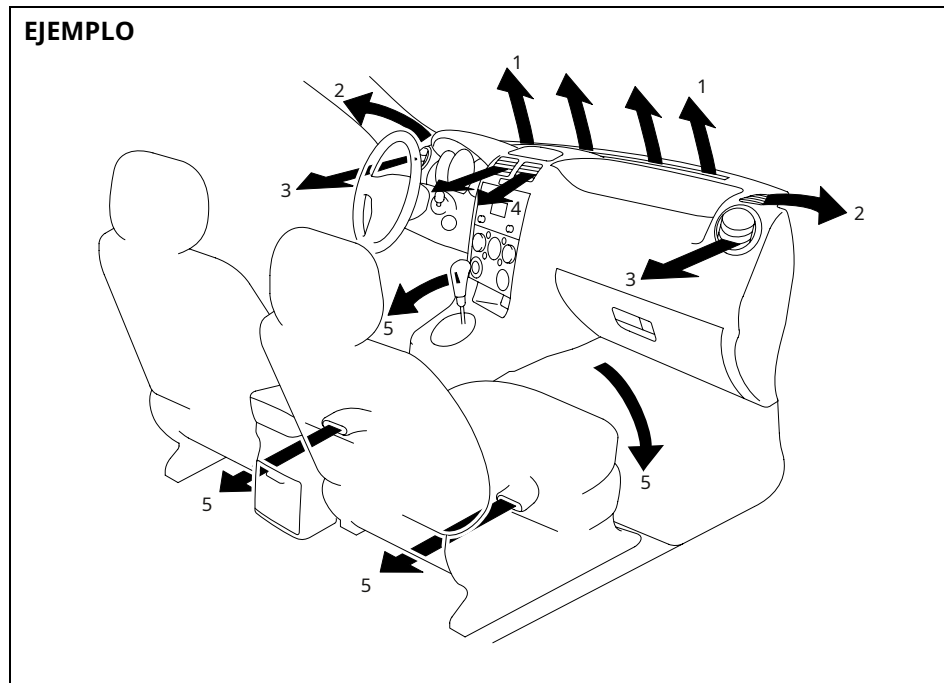


66J249

Esta luz parpadeará con el interruptor de encendido en la posición "OFF" o "ACC". La luz parpadeante está destinada a disuadir el robo al hacer creer a otros que el vehículo está equipado con un sistema de seguridad.

Sistema automático de calefacción y aire acondicionado (control de clima)

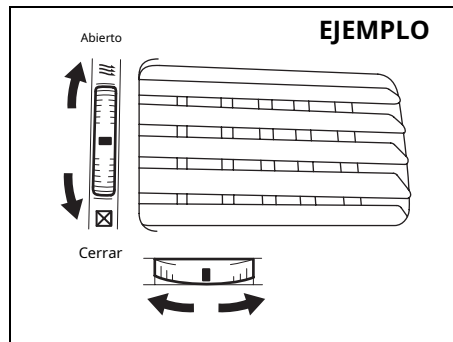
Salida de aire (frontal)



66J250

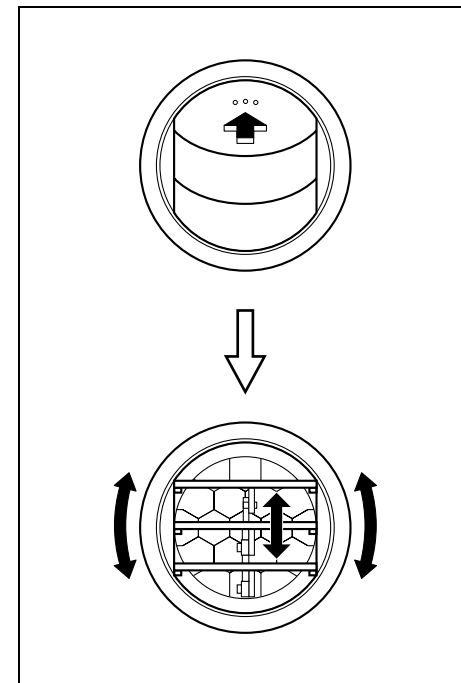
1. Salida del desempañador del parabrisas
2. Salida lateral del descongelador
3. Salida lateral
4. Salida central
5. Toma de suelo

Salida del centro



64J199

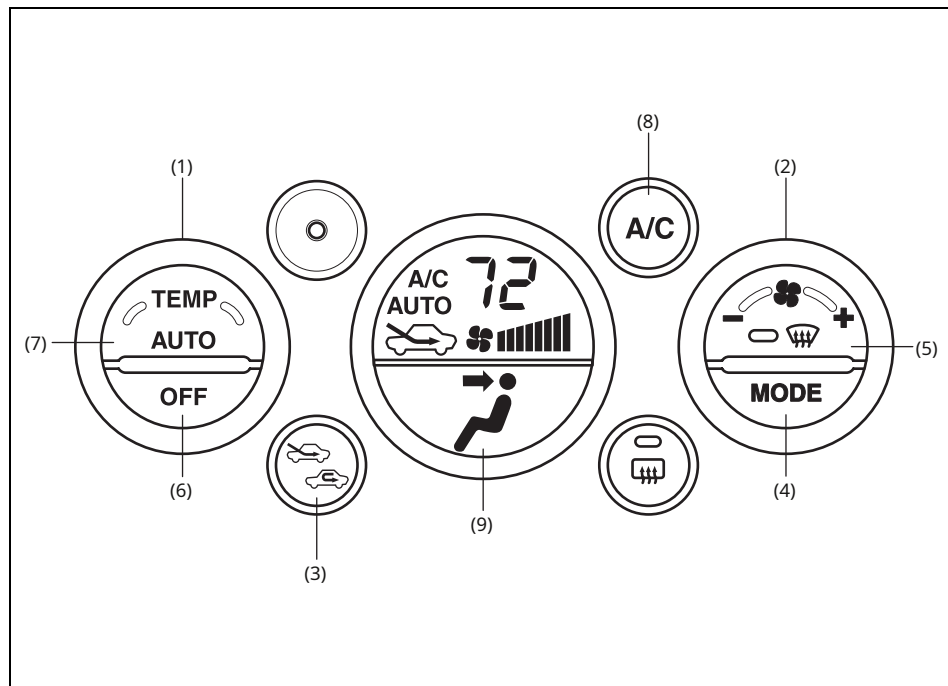
Salida lateral



63J045

Cuando está "Abierto", el aire sale por las salidas laterales independientemente de la posición del selector de flujo de aire.

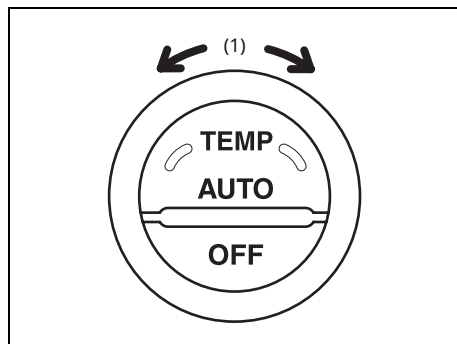
Descripción de controles



- (1) Selector de temperatura
- (2) Selector de velocidad del ventilador
- (3) Selector de entrada de aire
- (4) Selector de flujo de aire
- (5) Interruptor de descongelación
- (6) interruptor de "APAGADO"
- (7) Interruptor "AUTO"
- (8) Interruptor de aire acondicionado
- (9) Pantalla LCD

66|234

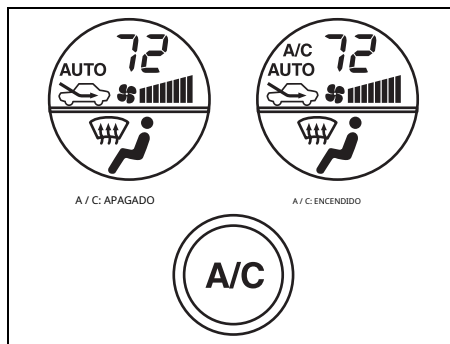
Selector de temperatura (1)



66j235

Gire este selector para ajustar la temperatura.

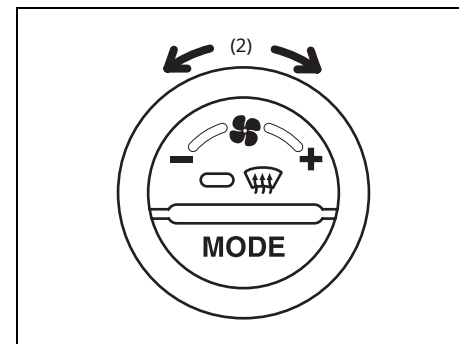
Interruptor de aire acondicionado (8)



66j236

Este interruptor se usa para encender y apagar el sistema de aire acondicionado. Para encender el sistema de aire acondicionado, presione el interruptor y aparecerá "A / C" en la pantalla LCD. Para apagar el sistema de aire acondicionado, presione el interruptor nuevamente y "A / C" se apagará.

Selector de velocidad del ventilador (2)

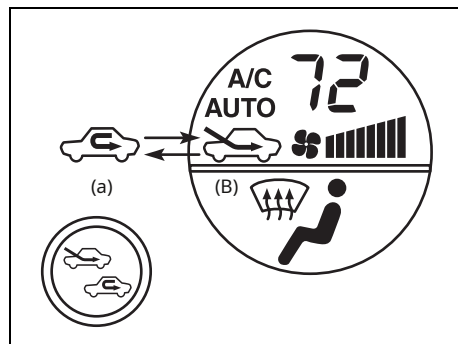


66j237

Este selector se usa para encender el ventilador y seleccionar la velocidad del ventilador.

Si se presiona el interruptor "AUTO" (7), la velocidad del ventilador variará automáticamente a medida que el sistema de control de clima mantiene la temperatura seleccionada.

Selector de entrada de aire (3)



66j238

Presione este selector para cambiar entre los siguientes modos.

AIRE RECIRCULADO (a)

Cuando se selecciona este modo, el aire exterior se apaga y el aire interior se recircula. Este modo es adecuado cuando se conduce por un área con aire contaminado, como un túnel, o cuando se intenta enfriar rápidamente el vehículo.

AIRE FRESCO (b)

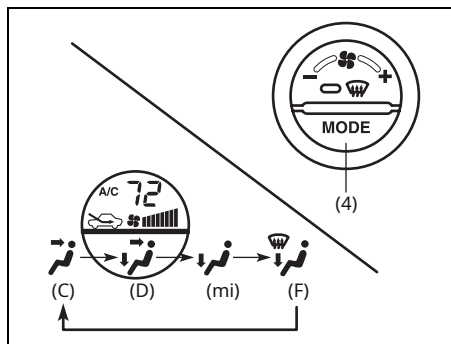
Cuando se selecciona este modo, se introduce aire exterior.

“AIRE FRESCO” y “AIRE RECIRCULADO” se seleccionan alternativamente cada vez que se presiona el selector de entrada de aire.

NOTA:

Si selecciona “AIRE RECIRCULADO” durante un período de tiempo prolongado, el aire del vehículo puede contaminarse. Por lo tanto, debe seleccionar ocasionalmente “AIRE FRESCO”.

Selector de flujo de aire (4)



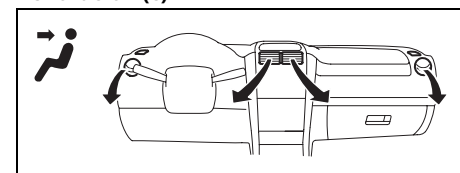
66j239

Presione este selector para cambiar entre las siguientes funciones. La indicación del modo seleccionado aparece en la pantalla LCD.

AUTO (7)

El aire con temperatura controlada sale automáticamente por varias salidas.

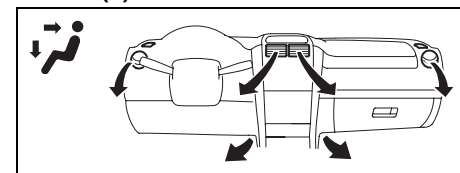
Ventilación (c)



64j069

El aire con temperatura controlada sale por las salidas de aire centrales y laterales.

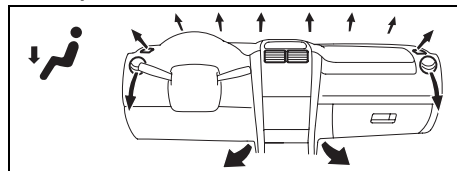
Bi-nivel (d)



64j070

El aire con temperatura controlada sale por las salidas del piso y el aire más frío sale por las salidas centrales y laterales. Sin embargo, cuando el selector de temperatura (1) está en la posición completamente FRÍA o en la posición completamente CALIENTE, el aire de las salidas del piso y el aire de las salidas centrales y laterales tendrán la misma temperatura.

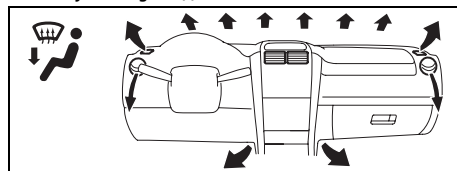
Comió)



64J071

El aire con temperatura controlada sale por las salidas del piso y las salidas laterales, una pequeña cantidad de aire sale por las salidas del desempañador del parabrisas y las salidas laterales del desempañador.

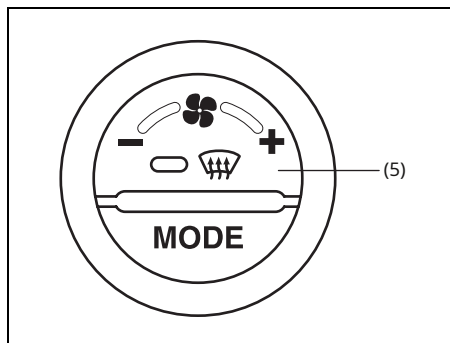
Calentar y descongelar (f)



64J072

El aire con temperatura controlada sale por las salidas del piso, las salidas del desempañador del parabrisas, las salidas laterales del desempañador y las salidas laterales.

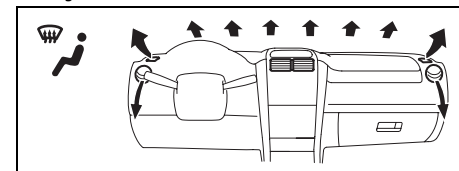
Interruptor de descongelación (5)



66J240

Presione este interruptor para encender el descongelador.

Descongelar



66J241

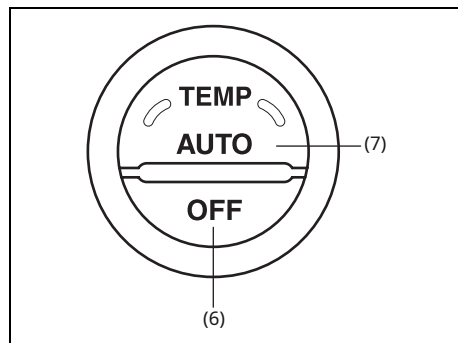
El aire con temperatura controlada sale por las salidas del desempañador del parabrisas, las salidas laterales del desempañador y las salidas laterales.

NOTA:

Cuando se presiona el interruptor de descongelación (5) para encender el descongelador, el sistema de aire acondicionado se encenderá y el modo "AIRE FRESCO" se seleccionará automáticamente. Sin embargo, en climas muy fríos, el sistema de aire acondicionado no se enciende.

Instrucciones de funcionamiento del sistema

Operación automática



66J242

Puede dejar que el sistema de control de clima funcione automáticamente. Para configurar el sistema para un funcionamiento totalmente automático, siga el procedimiento que se indica a continuación.

- 1) Configure la temperatura deseada girando el selector de temperatura (1).
- 2) Presione el interruptor "AUTO" (7).

El selector de velocidad del soplador (2), el selector de entrada de aire (3) y el selector de flujo de aire (4) se controlan automáticamente para mantener la temperatura establecida.

Puede utilizar el interruptor de aire acondicionado (8) para encender o apagar manualmente el aire acondicionado según sus preferencias. Cuando apaga el interruptor del aire acondicionado, el sistema de control de clima no puede bajar el

temperatura interior por debajo de la temperatura exterior.

Para apagar el sistema de control de clima, presione el interruptor de "APAGADO" (6).

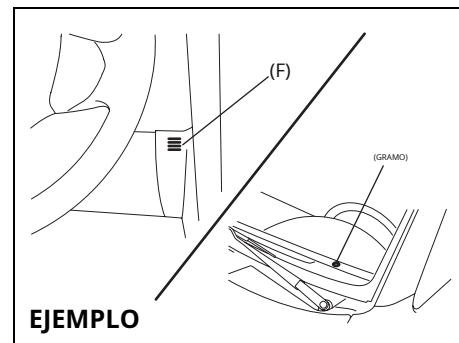
NOTA:

Sí "AUTO" en la pantalla LCD parpadea, hay un problema en el sistema de calefacción y / o en el sistema de aire acondicionado. Debe hacer que un distribuidor autorizado SUZUKI inspeccione el sistema.

NOTA:

- Para encontrar la temperatura a la que se sienta más cómodo, comience con el ajuste de 22 ° C (72 ° F).
- Si gira el selector de temperatura (1) hasta que aparezca "HI" o "LO" en la pantalla LCD, el sistema de control de clima funcionará a la máxima refrigeración o calefacción y el ventilador funcionará a máxima velocidad.
- Para evitar soplar aire frío en climas fríos o aire caliente en climas cálidos, el sistema retrasará el encendido del soplador hasta que haya aire caliente o frío disponible.
- Si su vehículo se ha dejado al sol con las ventanas cerradas, se enfriará más rápido si abre las ventanas brevemente.
- Incluso bajo la operación automática, puede configurar selectores individuales en el modo manual. Las funciones seleccionadas manualmente se mantienen y las demás funciones permanecen en funcionamiento automático.

- Para regresar el selector de velocidad del soplador (2), el selector de entrada de aire (3) y el selector de flujo de aire (4) a operación automática, presione el interruptor "AUTO".

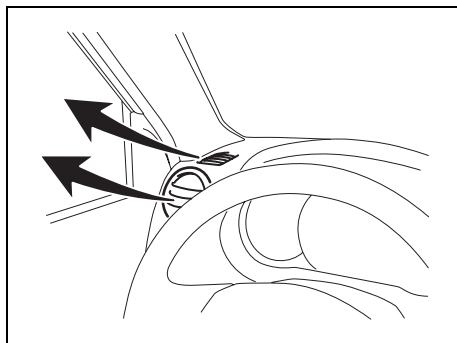


64J080

Tenga cuidado de no cubrir el sensor de temperatura interior (F) ubicado entre el volante y el panel de control de clima, o el sensor solar (G) ubicado en la parte superior del tablero del lado del conductor. Estos sensores son utilizados por el sistema automático para regular la temperatura.

Manual de operación

Puede controlar manualmente el sistema de control de clima. Coloque los selectores en las posiciones deseadas.



64J074

NOTA:

Si necesita una descongelación máxima:

- **poner el interruptor de descongelación (5) en "DEFROST"** (el sistema de aire acondicionado se encenderá y el modo "FRESH AIR" se seleccionará automáticamente),
- **coloque el selector de velocidad del soplador en ALTA,**
- **ajuste el selector de temperatura a la indicación "HI" en la pantalla LCD, y**
- **Ajuste las salidas laterales para que el aire sople por las ventanillas laterales.**

Mantenimiento

Si no usa el aire acondicionado durante un período prolongado, como durante el invierno, es posible que no dé el mejor rendimiento cuando comience a usarlo nuevamente. Para ayudar a mantener el rendimiento y la durabilidad óptimos de su aire acondicionado, debe funcionar periódicamente. Haga funcionar el acondicionador de aire al menos una vez al mes durante un minuto con el motor al ralentí. Esto hace circular el refrigerante y el aceite y ayuda a proteger los componentes internos.

Su acondicionador de aire está equipado con filtros de aire. Límpielos o reemplácelos como se especifica en el "Programa de mantenimiento" en la sección "INSPECCIÓN Y MANTENIMIENTO". Haga que su distribuidor SUZUKI realice este trabajo, ya que la guantera inferior debe bajarse para este trabajo.

NOTA:

Su vehículo utiliza el refrigerante de aire acondicionado HFC-134a, comúnmente llamado "R-134a". El R-134a reemplazó al R-12 alrededor de 1993 para aplicaciones automotrices. Hay otros refrigerantes disponibles, incluido el R-12 reciclado, pero solo el R-134a debe usarse en su vehículo.

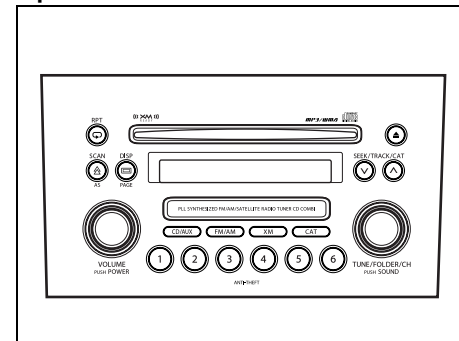
PRECAUCIÓN

El uso del refrigerante incorrecto puede dañar su sistema de aire acondicionado. Utilice solo R-134a. No mezcle ni reemplace el R-134a con otros refrigerantes.

Sistemas de audio

Hay dos tipos de sistema de audio como se muestra a continuación:

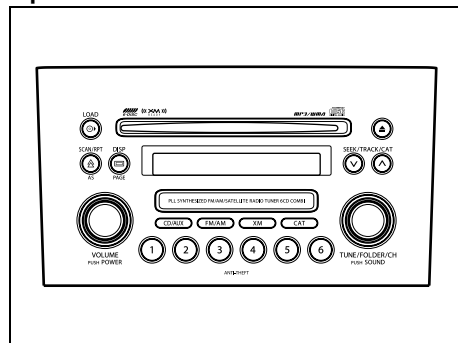
Tipo 1



66J093

REPRODUCTOR DE CD AM / FM / XM
CON CONTROL DE CAMBIADOR DE CD

Tipo 2



66J214

REPRODUCTOR DE 6 CD AM / FM / XM
CON CONTROL DE CAMBIADOR DE CD

Precauciones

- Cuando el interior del automóvil está muy frío y el reproductor se utiliza poco después de encender el calefactor, se puede formar humedad en el disco o en las partes ópticas del reproductor y es posible que no se pueda reproducir correctamente. Si se forma humedad en el disco, límpielo con un paño suave. Si se forma humedad en las partes ópticas del reproductor, no lo use durante aproximadamente una hora, esto permitirá que la condensación desaparezca normalmente.
- Conducir en carreteras con muchos baches que provocan fuertes vibraciones puede provocar sonido para saltar.
- Esta unidad utiliza un mecanismo de precisión. Incluso en el caso de que surjan problemas, nunca abra la carcasa, desmonte la unidad ni lubrique las piezas giratorias. Lleve la unidad a un distribuidor SUZUKI autorizado o al Departamento de servicio de Clarion.

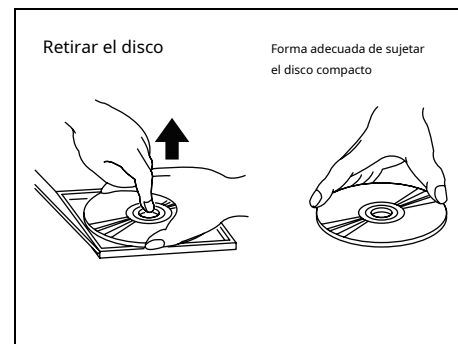
Precauciones en el manejo



52D274

Esta unidad ha sido diseñada específicamente para la reproducción de discos compactos que lleven la marca (A).

No se pueden reproducir otros discos.

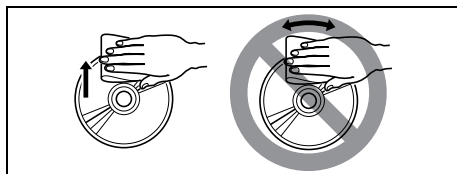


52D275

Para sacar el disco compacto de su estuche de almacenamiento, presione hacia abajo en el centro del estuche y levante el disco, sujetándolo con cuidado por los bordes.

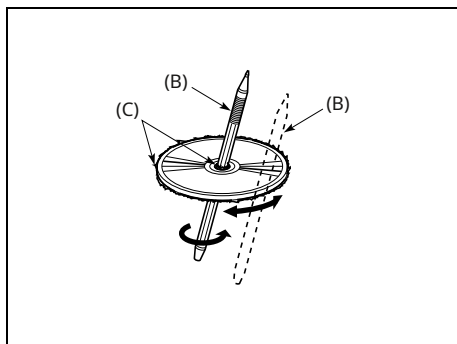
Manipule siempre el disco compacto por los bordes.

Nunca toque la superficie.



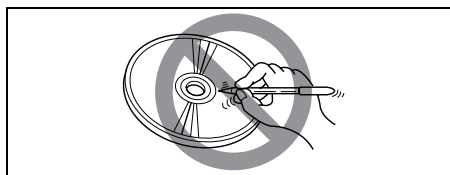
52D347

Para quitar las marcas de dedos y el polvo, use un paño suave y limpie en línea recta desde el centro del disco compacto hasta la circunferencia.



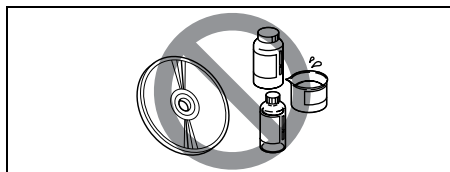
52D277

Los discos nuevos pueden tener algunas asperezas en los bordes. Es posible que la unidad no funcione o que el sonido salte si se utilizan tales discos. Utilice un bolígrafo (B), etc. para eliminar las asperezas (C) de los bordes del disco antes de insertarlo dentro de la unidad.



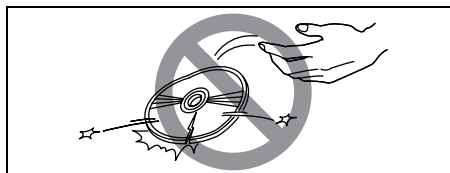
52D348

Nunca pegue etiquetas en la superficie del disco compacto ni marque la superficie con un lápiz o bolígrafo.



52D349

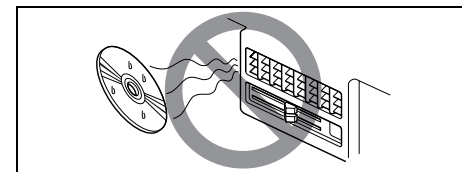
No utilice disolventes como limpiadores disponibles comercialmente, aerosoles antiestáticos o diluyentes para limpiar discos compactos.



52D350

No utilice discos compactos que tengan grandes rayones, estén deformados o agrietados, etc. El uso de dichos discos provocará daños o

evitar que el sistema funcione correctamente.



52D351

No exponga los discos compactos a la luz solar directa ni a ninguna fuente de calor.

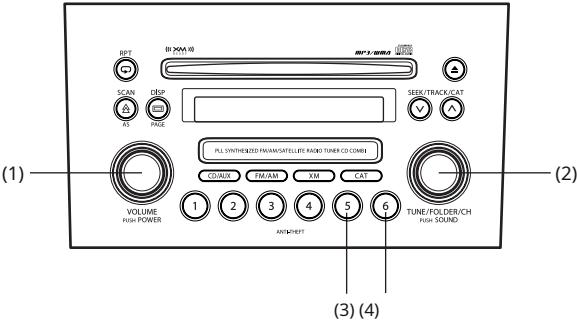
NOTA:

- No utilice hojas de protección de CD disponibles en el mercado o discos equipados con estabilizadores, etc. Estos pueden quedar atrapados en el mecanismo interno y dañar el disco.
- Es posible que los discos CD-R no se puedan reproducir en esta unidad debido a las condiciones de grabación.
- Los discos CD-RW no se pueden reproducir en esta unidad.

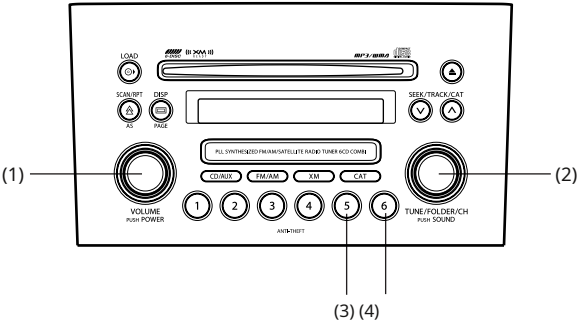
Operaciones básicas

- (1) Botón de encendido / apagado
- Botón de control de volumen
- (2) Perilla de control de tono / balance / fader
- (3) Botón de preajuste 5
- (4) Botón de preajuste 6

REPRODUCTOR DE CD AM / FM / XM Tipo 1 CON CONTROL DE CAMBIADOR DE CD



REPRODUCTOR DE 6 CD AM / FM / XM Tipo 2 CON CONTROL DE CAMBIADOR DE CD



Encendido / apagado

Presione la perilla de encendido / apagado (1).

La unidad se inicia en el modo de función en el que estaba cuando se apagó por última vez.

Ajustar el volumen

Gire la perilla de control de volumen (1). Girarlo en el sentido de las agujas del reloj aumenta el volumen; al girarlo en el sentido contrario a las agujas del reloj, se reduce el volumen.

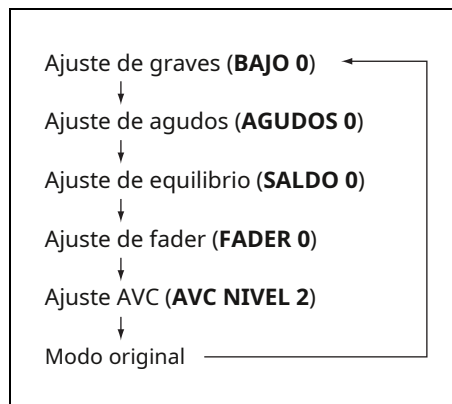
NOTA:

Mientras conduce, ajuste el volumen de manera que se pueda escuchar el sonido y / o el ruido proveniente del exterior del automóvil.

Ajuste de graves / agudos / balance / fader

1) Presione la perilla de control de tono / balance / fader (2).

Cada vez que se presiona, el ajuste de sonido cambia de la siguiente manera:



66J224

2) Gire la perilla de control de tono / balance / fader (2) para ajustar el sonido.

Ajuste del AVC (control de volumen automático)

La función de control automático de volumen (AVC) ajusta automáticamente (aumenta / disminuye) el volumen del sonido de acuerdo con la velocidad del vehículo. El control AVC se proporciona con tres niveles seleccionables (LEVEL OFF, 1, 2, 3). El rango de ajuste de volumen aumenta junto con el número de NIVEL.

- 1) Presione la perilla de control de tono / balance / fader (2) hasta que se seleccione el modo de ajuste AVC.
- 2) Gire la perilla de control de tono / balance / atenuador (2) para seleccionar el nivel de ajuste AVC deseado. (Configuración inicial: NIVEL 2)

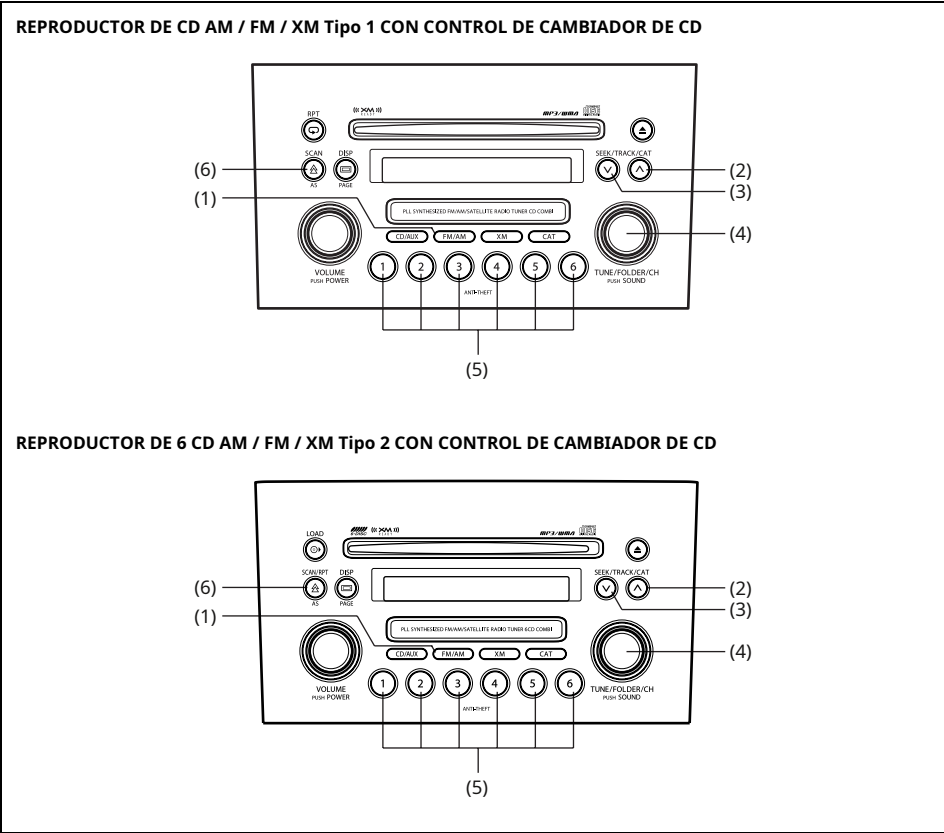
Ajustar el contraste de la pantalla

- 1) Presione la perilla de control de tono / balance / fader (2) y el botón de preajuste 5 (3), botón de preajuste 6 (4) simultáneamente.
- 2) Para ajustar el contraste de la pantalla, gire la perilla de encendido / apagado (1).

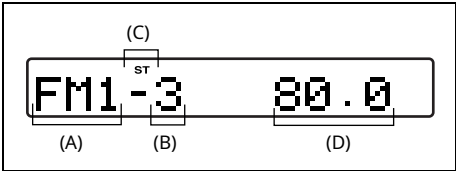
Cancelar la condición de atenuación

Cada vez que presione la perilla de encendido / apagado (1) durante dos segundos con el interruptor de iluminación encendido, el brillo de fondo de la pantalla de audio cambiará entre normal y atenuado.

Escuchando la radio



Monitor



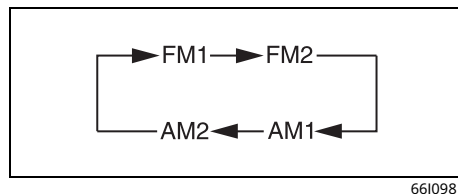
66j097

- (1) Botón de cambio de banda (FM / AM)
- (2) Botón de búsqueda hacia arriba
- (3) Botón de búsqueda hacia abajo
- (4) Perilla de sintonización manual
- (5) Botones de preajuste (1 a 6)
- (6) Botón de almacenamiento automático
(AS) / Botón de escaneo (SCAN)

- (Una banda
- (B) Número de canal preestablecido
- (C) Indicador estéreo
- (D) Frecuencia

66j216

Seleccionar la banda de recepción Presione el botón de cambio de banda (1). Cada vez que se presiona el botón, la banda de recepción cambia de la siguiente manera:



Buscar sintonía

Presione el botón de búsqueda hacia arriba (2) o el botón de búsqueda hacia abajo (3).

La unidad deja de buscar una emisora en una frecuencia en la que hay una emisora disponible.

Sintonización manual

Gire el botón de sintonización manual (4).

Se muestra la frecuencia que se recibe.

Memoria preestablecida

- 1) Seleccione la estación deseada.
- 2) Seleccione el botón de preajuste (5) en el que desea almacenar la estación y presione y mantenga presionado el botón durante 2 segundos o más.

Almacenamiento automático

Mantenga presionado el botón de almacenamiento automático (6) durante 2 segundos o más.

Seis estaciones en total se almacenan automáticamente en los botones preestablecidos (5) en orden secuencial, comenzando por las frecuencias más bajas.

NOTA:

- Cuando se realiza el almacenamiento automático, se sobrescribe la emisora previamente almacenada en la memoria en la posición.
- Cuando hay menos de 6 emisoras que se pueden almacenar incluso si se realizan 2 rondas de operación de almacenamiento automático, las emisoras almacenadas previamente en los botones de memorización restantes (5) no se sobrescriben.

Sintonización de escaneo

- 1) Presione el botón de escaneo (6).

Las estaciones se buscan automáticamente en un orden secuencial, comenzando desde una estación que se está recibiendo actualmente, y la búsqueda se detiene durante 5 segundos en una frecuencia en la que hay una estación disponible.

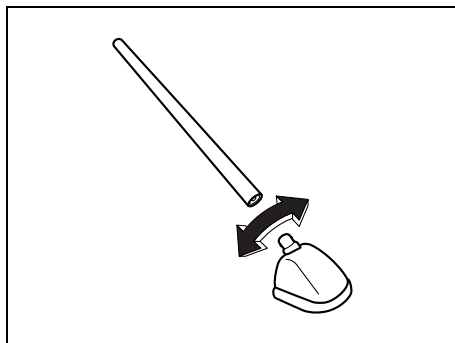
- 2) Presione el botón de escaneo (6) nuevamente para detener el escaneo en la frecuencia que se está recibiendo actualmente.

Recepción de una emisora de radiodifusión estéreo Si se recibe una emisora de radiodifusión estéreo, el indicador de estéreo se iluminará.

Recepción de radio

La recepción de radio puede verse afectada por el entorno, las condiciones atmosféricas o la potencia de la señal de radio y la distancia de la estación. Las montañas y los edificios cercanos pueden interferir o desviar la recepción de radio, provocando una mala recepción. La mala recepción o la estática de radio también pueden ser causadas por la corriente eléctrica de cables aéreos o líneas eléctricas de alto voltaje.

Antena de radio



63J055

La antena de radio en el techo es extraíble. Para quitar la antena, gírela en sentido antihorario. Para reinstalar la antena, gírela firmemente en el sentido de las agujas del reloj con la mano.

PRECAUCIÓN

Para evitar daños en la antena de radio:

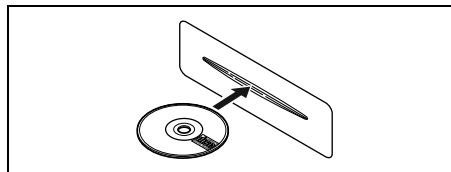
- Retire la antena antes de usar un lavado de autos automático.
- Retire la antena cuando sea posible que la antena golpee algo como un techo bajo en un estacionamiento o coloque una cubierta de automóvil sobre su automóvil.
- Quite la antena antes de poner una cubierta de automóvil sobre su vehículo.

Escuchar un CD



52D274

- No se pueden utilizar CD o CD-ROM que no tengan la marca (A).
- Es posible que no se utilicen algunos discos grabados anteriormente en formato CD-R \ CD-RW.



52D291

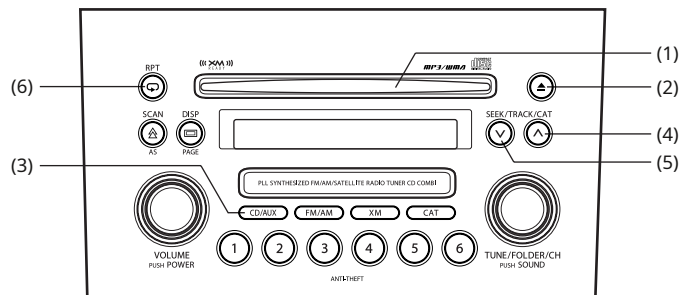
- Se inserta un CD con su etiqueta hacia arriba.
- Cuando ya hay un CD cargado en la unidad, no se puede cargar otro CD al mismo tiempo. No use fuerza al insertar el CD en la ranura de inserción de CD.
- Si se carga un disco en blanco (CD-R no grabado) en la unidad, el disco será expulsado.

PRECAUCIÓN

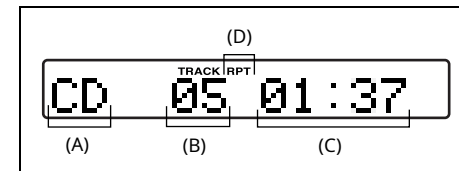
- Nunca inserte el dedo o la mano en la ranura de inserción del CD. Nunca inserte objetos extraños.
- Nunca inserte un CD con pegamento saliendo de cinta adhesiva o una etiqueta de CD de alquiler o con un rastro que indique que se ha quitado la cinta adhesiva o la etiqueta de un CD de alquiler. Esto puede hacer que el CD no se expulse o provocar un mal funcionamiento.

Tipo 1

REPRODUCTOR DE CD AM / FM / XM CON CONTROL DE CAMBIADOR DE CD (Reproductor de CD incorporado)



Monitor



66J100

- (1) Ranura de inserción de CD
- (2) Botón de expulsión de CD
- (3) Botón de disco (CD / AUX)
- (4) Botón de avance rápido / botón de avance rápido
- (5) Botón de pista abajo / botón de rebobinado
- (6) Botón de repetición (RPT)

- (A) Indicador de modo
- (B) Número de pista
- (C) Tiempo de juego
- (D) Indicador de repetición

66J099

NOTA:

Acerca de los CD individuales (CD de 8 cm)

- **No se requiere adaptador para reproducir un solo CD.**
- **Se inserta un solo CD desde el centro de la ranura de inserción de CD.**
- **Dado que un solo CD expulsado no se vuelve a cargar automáticamente, asegúrese de extraer el único CD expulsado.**

Cargar un CD

Inserte un CD en la ranura de inserción de CD (1). Cuando se carga un CD, comienza la reproducción y se enciende el indicador de CD (A).

Expulsar un CD

Presione el botón de expulsión de CD (2). Si dejó un CD expulsado durante un período de aproximadamente 15 segundos, se extraerá automáticamente dentro de la unidad. (Función de recarga automática)

La función de expulsión de la copia de seguridad:

Esta función le permite expulsar un CD con la alimentación apagada presionando el botón de expulsión de CD (2).

PRECAUCIÓN

Si intenta empujar con fuerza un CD expulsado dentro de la unidad antes de la recarga automática, es posible que se raye la superficie del disco.

Escuchar un CD

Cuando se inserta un CD, se reproduce automáticamente.

Cuando ya haya un CD dentro de la unidad, presione el botón de disco (3) para reproducir el CD. Cuando hay un CD dentro de la unidad, el indicador de CD (A) se enciende en la unidad de visualización.

Seleccionar una pista

- Presione el botón de pista hacia arriba (4) para escuchar la siguiente pista.
- Presione el botón de pista abajo (5) dos veces para escuchar la pista anterior.
Cuando se presiona una vez el botón de retroceso de pista (5), la pista que se está reproduciendo en ese momento volverá al principio.

Avance rápido / rebobinado de una pista

- Mantenga presionado el botón de avance rápido (4) para avanzar una pista rápidamente.
- Mantenga pulsado el botón de rebobinado (5) para rebobinar una pista.

Repetir juego

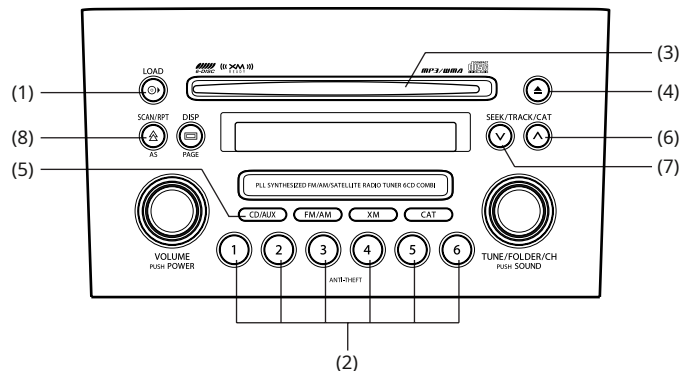
Presione el botón de repetición (6).

El indicador de repetición (D) se enciende y la pista que se está reproduciendo actualmente se reproduce repetidamente.

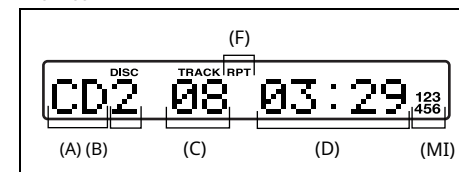
Presione el botón de repetición (6) nuevamente para cancelar la reproducción repetida.

Tipo 2

REPRODUCTOR DE 6 CD AM / FM / XM CON CONTROL DE CAMBIADOR DE CD (Cambiador de CD incorporado)



Monitor



66J102

- (1) Botón de carga (LOAD)
- (2) Botones de selección de disco (1 a 6)
- (3) Ranura de inserción de CD
- (4) Botón de expulsión de CD
- (5) Botón de disco (CD / AUX)
- (6) Botón de avance rápido / botón de avance rápido
- (7) Botón de pista abajo / botón de rebobinado
- (8) Botón de repetición (RPT)

- (A) Indicador de modo
- (B) Número de disco
- (C) Número de pista
- (D) Tiempo de juego
- (E) Indicador de CD
- (F) Indicador de repetición

66J217

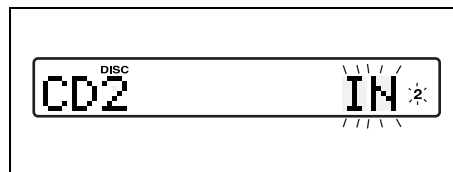
NOTA:

Acerca de los CD individuales (CD de 8 cm)

- **Dado que la unidad no es compatible con un solo CD, no lo cargue en la unidad.**
- **Tenga en cuenta el hecho de que no se puede reproducir un solo CD ni siquiera con un solo adaptador de CD para la unidad.**
- **Cuando un solo CD se carga en la unidad accidentalmente, será expulsado inmediatamente. Asegúrese de eliminarlo. Si intenta empujarlo con fuerza dentro de la unidad sin quitarlo, el CD no se podrá expulsar. Esto resultará en un daño al mecanismo. Por favor, nunca haga esto.**

Cargando un CD

- 1) Presione el botón de carga (1), luego presione uno de los botones de selección de disco (2) que corresponda a la ranura en la que desea cargar un CD.



66j143

Tanto la indicación "In" como el número de disco seleccionado en el indicador de CD parpadearán durante unos 15 segundos.

- 2) Cargue el CD en la ranura de inserción de CD (3). Cuando se carga el CD, comienza la reproducción. Se iluminará el número de disco en el indicador de CD.

Carga de varios CD

- 1) Presione el botón de carga (1) durante 2 segundos o más. La indicación "CD ALL" aparece en la pantalla, y luego la indicación "In" y un número de disco en el indicador de CD parpadearán durante unos 15 segundos.
- 2) Cargue un CD en la ranura de inserción de CD (3).
- 3) La indicación "In" y el siguiente número de disco parpadearán en la pantalla. Cargue el siguiente CD.
- 4) Después de cargar el número requerido de CD, presione cualquier botón de selección de disco (2) para seleccionar el CD que desea escuchar. Si no se presiona ningún botón de selección, la reproducción comenzará desde el primer CD cargado.

Solo se iluminarán los números en el indicador de CD que corresponden a las ranuras cargadas.

Expulsar un CD

- 1) Seleccione el CD que desea eliminar con los botones de selección de disco (2).
- 2) Presione el botón de expulsión de CD (4). Si deja el CD expulsado sin sacarlo, entrará en la unidad automáticamente después de unos 15 segundos. (Función de recarga automática)

El mecanismo de expulsión de buck up:

Esta función le permite expulsar el CD cargado en la unidad con la unidad apagada solo presionando el botón de expulsión de CD (4).

PRECAUCIÓN

Puede cargar un CD sólo mientras la indicación "In" parpadea durante unos 15 segundos. Durante ese período, se abre el obturador ubicado en la profundidad de la ranura de inserción de CD (3). Una vez transcurridos 15 segundos, la indicación "In" desaparece de la pantalla y el obturador se cierra, lo que imposibilita la carga de un CD. Si intenta cargar el CD con el obturador cerrado, el CD puede dañar el obturador. Nunca haga esto.

Expulsando todos los CD

Presione el botón de expulsión de CD (4) durante 2 segundos o más. Todos los CD se expulsarán de la unidad de forma secuencial.

- Prepare un lugar donde se puedan almacenar los CD extraídos.
- Si deja el CD expulsado sin sacarlo, entrará en la unidad automáticamente después de unos 15 segundos. (Función de recarga automática)

El mecanismo de expulsión de buck up:

Esta función le permite expulsar el CD cargado en la unidad con la unidad apagada solo presionando el botón de expulsión de CD (4).

PRECAUCIÓN

Si intenta empujar un CD expulsado dentro de la unidad a la fuerza antes de la recarga automática, es posible que la superficie del disco se raye.

Escuchar un CD

1) Cuando se inserta un CD, se reproduce automáticamente.

Cuando ya haya un CD dentro de la unidad, presione el botón de disco (5) para reproducir el CD. Cuando hay un CD dentro de la unidad, el indicador de CD (A) se enciende en la unidad de visualización.

2) Si desea reproducir otro CD, selecciónelo con los botones de selección de disco (2).

La reproducción comienza desde el punto del disco que la unidad reprodujo por última vez (memoria de última posición).

Seleccionar una pista

- Presione el botón de pista hacia arriba (6) para escuchar la siguiente pista.
- Presione el botón de pista abajo (7) dos veces para escuchar la pista anterior.
Cuando se presiona una vez el botón de retroceso de pista (7), la pista que se está reproduciendo en ese momento volverá al principio.

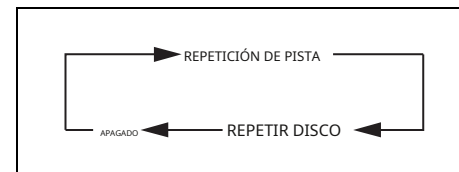
Avance rápido / rebobinado de una pista

- Mantenga presionado el botón de avance rápido (6) para avanzar una pista rápidamente.
- Mantenga pulsado el botón de rebobinado (7) para rebobinar una pista.

Repetir juego

Presione el botón de repetición (8).

Cada vez que se presiona el botón, el modo de reproducción repetida cambia de la siguiente manera:



66J144

NOTA:

Esta operación debe realizarse en 2 segundos.

Para cancelar la reproducción repetida, presione el botón de repetición (8) varias veces para cambiar el modo de reproducción repetida a APAGADO.

• REPETICIÓN DE PISTA

La indicación "TRACK RPT" aparece en la pantalla durante 2 segundos y luego se enciende el indicador de repetición (F).

La pista que se está reproduciendo actualmente se reproduce repetidamente.

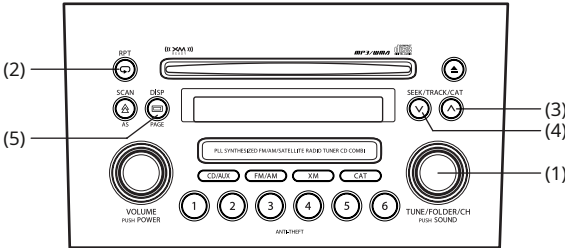
• REPETICIÓN DE DISCO

La indicación "DISC RPT" aparece en la pantalla durante 2 segundos y luego se enciende el indicador de repetición (F).

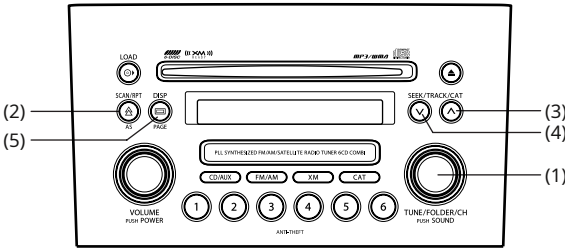
Cuando todas las pistas del disco que se está reproduciendo actualmente terminan de reproducirse, la reproducción comienza de nuevo al principio del disco.

Escuchar un disco MP3 / WMA

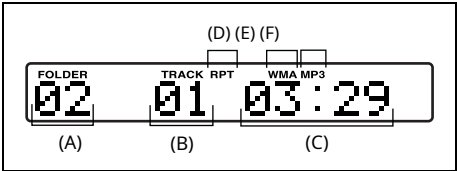
REPRODUCTOR DE CD AM / FM / XM Tipo 1 CON CONTROL DE CAMBIADOR DE CD



REPRODUCTOR DE 6 CD AM / FM / XM Tipo 2 CON CONTROL DE CAMBIADOR DE CD

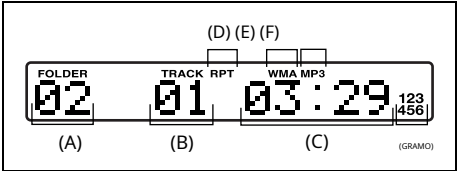


Pantalla (tipo 1)



66J104

Pantalla (tipo 2)



66J105

- (1) Perilla de control de sonido
- (2) Botón de repetición (RPT)
- (3) Botón de avance rápido / botón de avance rápido
- (4) Botón de pista abajo / botón de rebobinado
- (5) Botón de visualización (DISP)

- (A) Número de carpeta
- (B) Número de pista
- (C) Tiempo de juego
- (D) Indicador de repetición
- (E) Indicador WMA
- (F) Indicador MP3
- (G) Indicador de CD

MODO MP3 / WMA

Seleccionar una carpeta

Gire la perilla de control de sonido (1) para seleccionar una carpeta.

Repetir juego

Presione el botón de repetición (2).

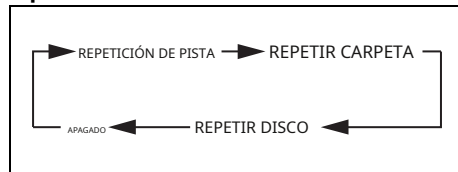
Cada vez que se presiona el botón, el modo de reproducción repetida cambia de la siguiente manera:

Tipo 1



66j128

Tipo 2



66j145

NOTA:

Esta operación debe realizarse en 2 segundos.

Para cancelar la reproducción repetida, presione el botón de repetición (2) varias veces para cambiar el modo de reproducción repetida a APAGADO.

• REPETICIÓN DE PISTA

La indicación "TRACK RPT" aparece en la pantalla durante 2 segundos y luego se enciende el indicador de repetición (D).

La pista que se está reproduciendo actualmente se reproduce repetidamente.

• REPETICIÓN DE CARPETA

La indicación "FOLDER RPT" aparece en la pantalla durante 2 segundos y luego se enciende el indicador de repetición (D).

Todas las pistas de la carpeta que se está reproduciendo actualmente se reproducen repetidamente.

• REPETICIÓN DE DISCO

La indicación "DISC RPT" aparece en la pantalla durante 2 segundos y luego se enciende el indicador de repetición (D).

Cuando todas las pistas del disco que se está reproduciendo actualmente terminan de reproducirse, la reproducción comienza de nuevo al principio del disco.

Seleccionar una pista

- Presione el botón de pista hacia arriba (3) para escuchar la siguiente pista.
- Presione el botón de pista hacia abajo (4) dos veces para escuchar la pista anterior.
Cuando se presiona una vez el botón de retroceso de pista (4), la pista que se está reproduciendo en ese momento comenzará de nuevo desde el principio.

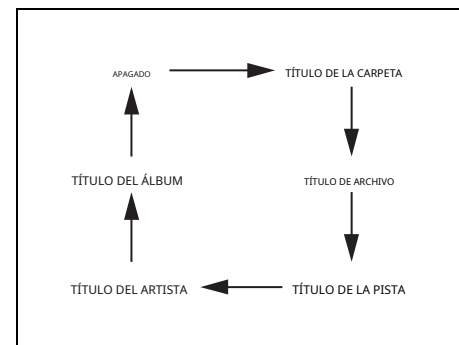
Avance rápido / rebobinado de una pista

- Mantenga presionado el botón de avance rápido (3) para avanzar una pista rápidamente.
- Mantenga pulsado el botón de rebobinado (4) para rebobinar una pista.

Visualización de títulos de CD

Presione el botón de pantalla (5).

Cada vez que se presiona el botón, el título cambia de la siguiente manera:



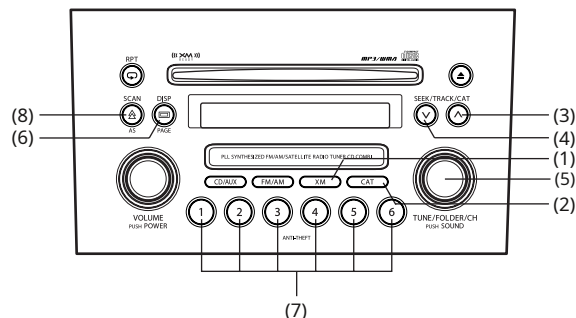
66j146

Reenvío de un título

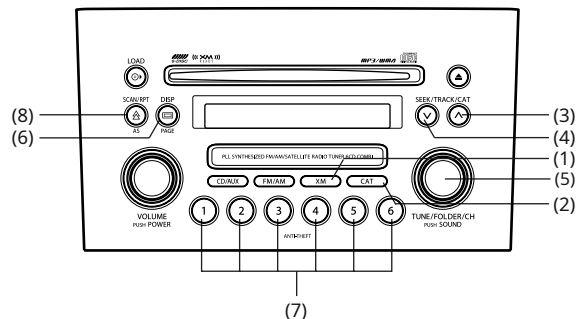
Si hay un título con 12 letras o más, cada pulsación mostrará las siguientes letras en la pantalla. (No se realiza ningún desplazamiento). Mantenga presionado el botón de pantalla (5) durante 2 segundos o más. Se cambia un título.

Escuchar una radio satelital XM (opcional)

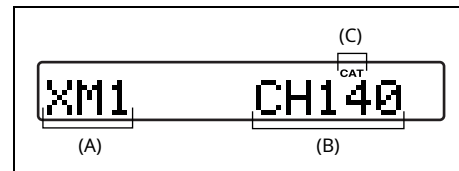
REPRODUCTOR DE CD AM / FM / XM Tipo 1 CON CONTROL DE CAMBIADOR DE CD



REPRODUCTOR DE 6 CD AM / FM / XM Tipo 2 CON CONTROL DE CAMBIADOR DE CD



Monitor



66j107

- (1) Botón XM
- (2) Botón de categoría (CAT)
- (3) Botón de búsqueda hacia arriba
- (4) Botón de búsqueda hacia abajo
- (5) Perilla de sintonización manual
- (6) Botón de visualización (DISP)
- (7) Botón de preajuste (1 a 6)
- (8) Botón de escaneo (SCAN)

- (Una banda
- (B) Número de canal
- (C) Indicador de categoría

Si desea adquirir el servicio de radio satelital XM, comuníquese con su distribuidor SUZUKI.

Es necesario comprar un sintonizador especial para recibir transmisiones XM.

Su vehículo puede recibir radio satelital XM en cualquier lugar de los Estados Unidos, excepto en Hawái, Alaska y Canadá.

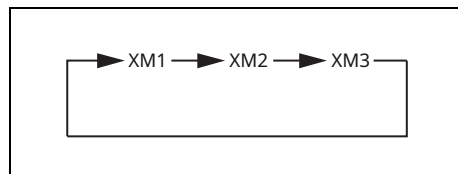
66j219

MODO XM

Seleccionar una banda

Presione el botón XM (1).

Cada vez que se presiona el botón, la banda cambia en el siguiente orden.



66j129

Seleccionar una categoría

Presione el botón de búsqueda hacia arriba (3) o el botón de búsqueda hacia abajo (4). Se cambia la categoría.

Activar / desactivar la función de categoría

Mantenga presionado el botón de categoría (2) durante 2 segundos o más, y aparecerá "CATEGORY ON" en la pantalla, el indicador CAT (c) se iluminará y la función CATEGORY se activará.

Presione y mantenga presionado el botón de categoría (2) durante 2 segundos o más nuevamente, y "CATEGORY OFF" aparece en la pantalla y el indicador CAT se apaga, lo que indica que la función CATEGORY se ha desactivado.

NOTA:

La primera vez que utilice la radio, active la función de categoría.

Seleccionar una categoría

Presione el botón de búsqueda hacia arriba (3) o el botón de búsqueda hacia abajo (4) para seleccionar una categoría.

Visualización de la categoría

Presione el botón de categoría (2) para que la categoría actualmente seleccionada aparezca en la pantalla.

Seleccionar un canal

Gire el mando de sintonización manual (5) para seleccionar un canal.

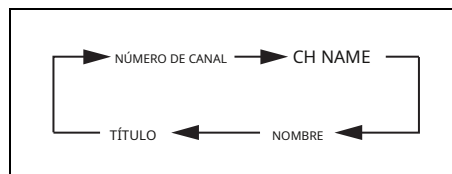
NOTA:

Cuando la función de categoría está activada, solo se pueden seleccionar los canales incluidos en la categoría seleccionada.

Seleccionar el elemento que se mostrará

Presione el botón de pantalla (6).

Cada vez que se presiona el botón, el elemento en pantalla cambia en el siguiente orden.



66j130

Memoria preestablecida

1) Seleccione la estación deseada.

2) Seleccione el botón de presintonía (7) en el que desea almacenar la estación y presione

y mantenga presionado el botón durante 2 segundos o más.

Sintonización de escaneo

1) Presione el botón de escaneo (8).

Las emisoras se buscan automáticamente en un orden secuencial, comenzando por la emisora que se está recibiendo actualmente, y la sintonización de exploración se detiene durante 5 segundos en la frecuencia en la que hay una emisora disponible.

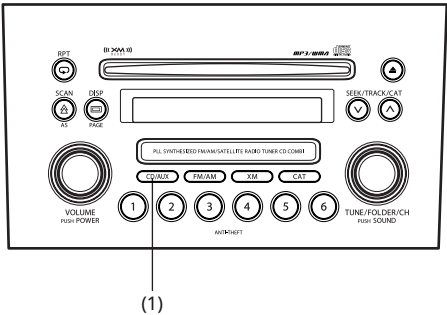
2) Presione el botón de escaneo (8) nuevamente para detener el escaneo en la frecuencia que se está recibiendo actualmente.

Recepción de radio satelital

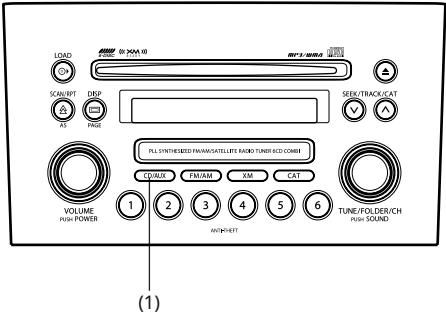
La radio por satélite recibe señales de dos satélites en órbita sobre el ecuador. Por lo tanto, la recepción de radio por satélite se puede interrumpir cuando hay objetos al sur de su vehículo. Para ayudar a compensar esto, los repetidores terrestres se colocan en las principales áreas metropolitanas, pero dependiendo de la situación geográfica (por ejemplo, si hay montañas o edificios en el lado sur de su vehículo), es posible que experimente problemas de recepción.

Escuchar audio para AUX (opcional)

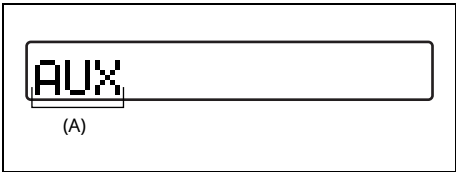
REPRODUCTOR DE CD AM / FM / XM Tipo 1 CON CONTROL DE CAMBIADOR DE CD



REPRODUCTOR DE 6 CD AM / FM / XM Tipo 2 CON CONTROL DE CAMBIADOR DE CD



Monitor

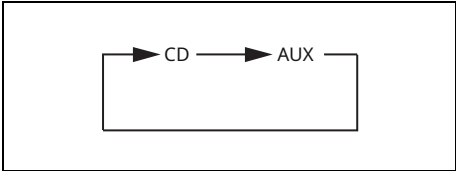


- (1) Botón Aux (CD / AUX)
- (A) Indicador de modo

Función auxiliar

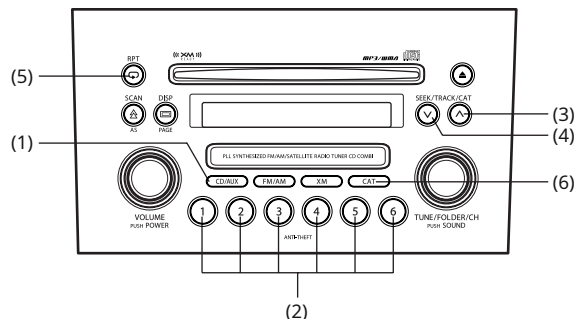
Este sistema tiene un terminal de entrada externo para que pueda escuchar el audio de un dispositivo externo conectado a esta unidad.

Presione el botón auxiliar (1).
Cada vez que se presiona el botón, el modo seleccionado cambia de la siguiente manera:

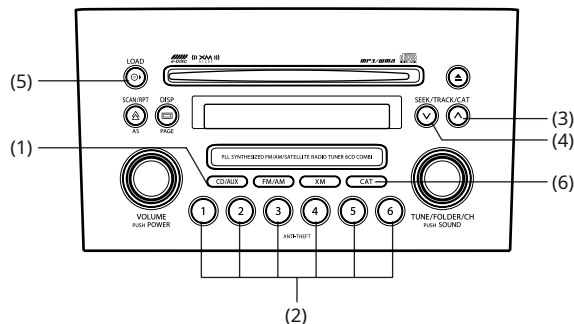


Escuchar un CD desde un cambiador de CD externo (opcional)

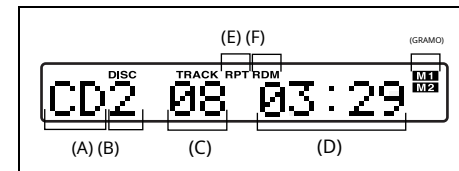
REPRODUCTOR DE CD AM / FM / XM Tipo 1 CON CONTROL DE CAMBIADOR DE CD



REPRODUCTOR DE 6 CD AM / FM / XM Tipo 2 CON CONTROL DE CAMBIADOR DE CD



Monitor



66j113

- (1) Botón de disco (CD / AUX)
- (2) Botones de selección de disco (1 a 6)
- (3) Botón de avance rápido / botón de avance rápido
- (4) Botón de pista abajo / botón de rebobinado
- (5) Botón de repetición (RPT)
- (6) Botón de categoría (CAT)

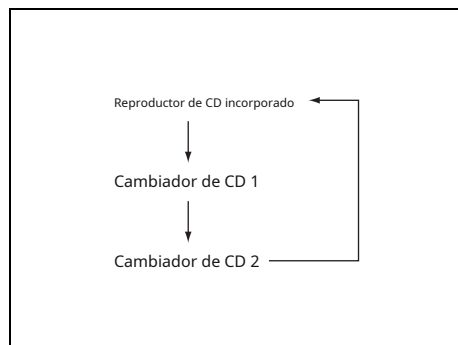
- (A) Indicador de modo
- (B) Número de disco
- (C) Número de pista
- (D) Tiempo de juego
- (E) Indicador de repetición
- (F) Indicador aleatorio
- (G) Número de cambiador de CD

66j222

Selección de un modo de cambiador de CD

Presione el botón de disco (1).

Cada vez que se presiona el botón, el CD seleccionado se reproduce de la siguiente manera:



52D300

- Cuando sólo hay un cambiador de CD conectado a esta unidad, se omite el cambiador de CD 2.
- Cuando no hay ningún CD cargado en el reproductor de CD incorporado, se omite el reproductor de CD incorporado.

Seleccionar un disco

Presione el botón de selección de disco (2) correspondiente al número de disco que desea escuchar.

La reproducción comienza desde la primera pista del disco.

Si se presiona un número de disco que no tiene ningún disco, la selección no será válida.

Seleccionar una pista

- Presione el botón de pista hacia arriba (3) para escuchar la siguiente pista.
- Presione el botón de pista hacia abajo (4) dos veces para escuchar la pista anterior.
Cuando se presiona una vez el botón de retroceso de pista (4), la pista que se está reproduciendo en ese momento comenzará de nuevo desde el principio.

Avance rápido / rebobinado de una pista

- Mantenga presionado el botón de avance rápido (3) para avanzar una pista rápidamente.
- Mantenga pulsado el botón de rebobinado (4) para rebobinar una pista.

Reproducción aleatoria

Presione el botón de categoría (6).

Cada vez que se presiona el botón, el modo cambia en el siguiente orden.



66J131

NOTA:

Esta operación debe realizarse en 2 segundos.

Para cancelar la reproducción aleatoria, presione el botón de categoría (6) varias veces para cambiar el modo de reproducción aleatoria a APAGADO.

• PISTA ALEATORIA

Las pistas del disco cargado se reproducen de forma aleatoria.

• DISCO ALEATORIO

Las pistas de todos los discos se reproducen de forma aleatoria.

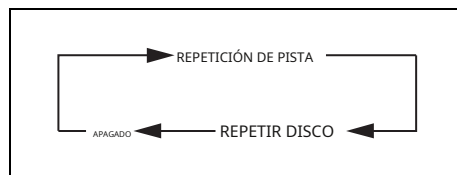
NOTA:

La reproducción aleatoria solo se puede utilizar con el cambiador de CD externo (opcional).

Repetir juego

Presione el botón de repetición (5).

Cada vez que se presiona el botón, el modo de reproducción repetida cambia de la siguiente manera:



66J144

NOTA:

Esta operación debe realizarse en 2 segundos.

Para cancelar la reproducción repetida, presione el botón de repetición (5) varias veces para cambiar el modo de reproducción repetida a APAGADO.

- **REPETICIÓN DE PISTA**

La indicación "TRACK RPT" aparece en la pantalla durante 2 segundos y luego se enciende el indicador de repetición (E).

La pista que se está reproduciendo actualmente se reproduce repetidamente.

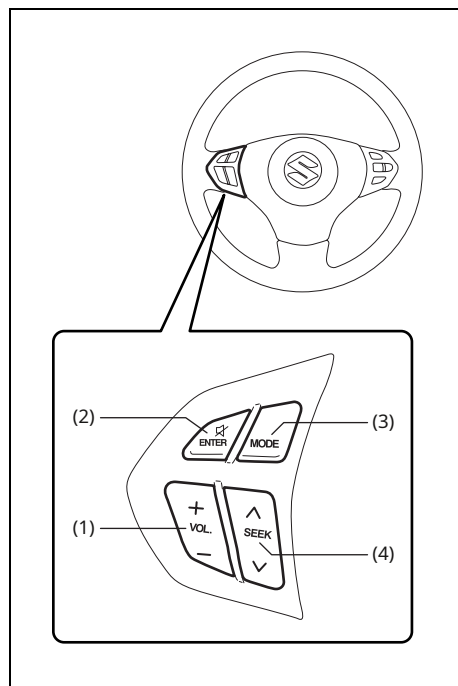
- **REPETICIÓN DE DISCO**

La indicación "DISC RPT" aparece en la pantalla durante 2 segundos y luego se enciende el indicador de repetición (E).

Cuando todas las pistas de un disco que se está reproduciendo actualmente terminan de reproducirse, la reproducción comienza de nuevo al principio del disco.

Controles de audio remotos

(Si está equipado)



64J041

Puede controlar las funciones básicas del sistema de audio con los interruptores del volante.

Para controlar el volumen:

- Para subir el volumen, presione la parte superior del interruptor (1). El volumen sigue aumentando hasta que suelta el interruptor.
- Para bajar el volumen, presione la parte inferior del interruptor (1). El volumen sigue bajando hasta que suelta el interruptor.

- Para silenciar, presione el interruptor (2).

Para seleccionar el modo (AM1, AM2, FM1, FM2, XM (opción), CD, cambiador de CD externo (opción), AUX (opción)), presione el interruptor (3).

También puede encender el sistema de audio presionando el interruptor (3).

Para cambiar de emisora de radio:

- Para avanzar a la siguiente estación preestablecida, presione brevemente la parte superior del interruptor (4).
- Para seleccionar la emisora preajustada anterior, presione brevemente la parte inferior del interruptor (4).
- Para buscar una estación de radio de frecuencia más alta, mantenga presionada la parte superior del interruptor (4).
- Para buscar una estación de radio de frecuencia más baja, mantenga presionada la parte inferior del interruptor (4).

Para cambiar la selección en un CD:

- Para avanzar a la siguiente pista de un CD, presione brevemente la parte superior del interruptor (4).
- Para seleccionar la pista anterior de un CD, presione la parte inferior del interruptor (4).

Diagram of the front panel of the Sony DMR-1900 VCR. The panel includes the following controls:

- Top Left:** LOAD button, OPEN button, SLOW-MO button, and STILL button.
- Top Center:** A horizontal display screen.
- Top Right:** REW/PAUSE/FF button and a circular button with a play symbol.
- Bottom Left:** A large circular component labeled (1), which is the volume knob, with the text "VOLUME FROM POWER" below it.
- Bottom Center:** A row of buttons labeled "ALL SYNTHESIZED TUNING SATELLITE RADIO TUNER (G) CONCERT", "CUSTOM", "FM/AM", "XM", "CAT", and "TUNE/FOLDER/CH FROM SOUND". Below this row are six numbered buttons (1-6) and an "ANTI-PICT" button.
- Bottom Right:** A large circular component labeled (2), which is the tape compartment, with the text "TUNE/FOLDER/CH FROM SOUND" below it.
- Bottom:** A bracket labeled (3) groups the six numbered buttons and the "ANTI-PICT" button.

- (1) Perilla de encendido / apagado
(2) Botón de avance rápido / botón de avance rápido
(3) Botones de preajuste (1 a 6)

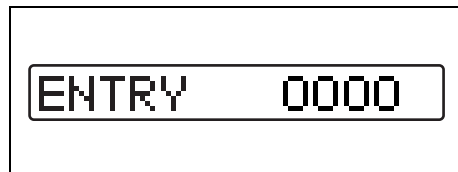
La función antirrobo está destinada a desalentar el robo o el sistema de audio al evitar que el sistema funcione cuando se traslada a un vehículo diferente.

Esta función funciona permitiéndole ingresar un Número de identificación personal (PIN).

Cuando el sistema de audio se desconecta de su fuente de alimentación, como cuando se quita el sistema de audio o se desconecta la batería, el sistema no volverá a funcionar a menos que se vuelva a introducir el PIN.

Configuración de la función antirrobo

- 1) Apague la alimentación presionando la perilla de encendido / apagado (1).

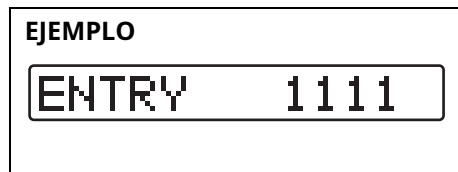


66j118

- 2) Presione la perilla de encendido / apagado (1) mientras mantiene presionado el botón de pista arriba (2). "ENTRY 0000" parpadeará y el sistema de audio entrará en el modo de entrada de PIN.

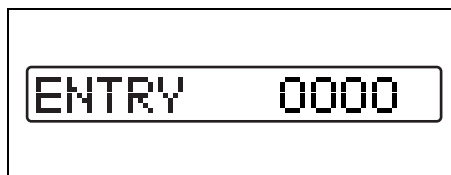
NOTA:

Establezca su PIN combinando números del 1 al 6 en cualquier número de 4 dígitos. Si olvida su PIN, cuando retire la batería para repararla, etc., ya no podrá operar el sistema de audio.



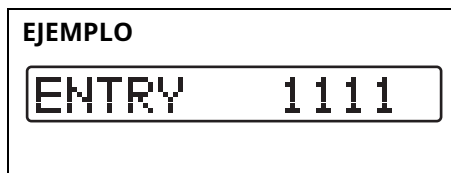
66j117

- 3) Ingrese el PIN de cuatro dígitos usando los botones preestablecidos 1 a 6.



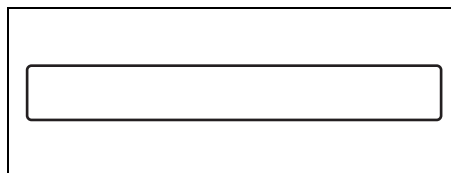
66j118

- 4) Después de ingresar su PIN de cuatro dígitos, la pantalla volverá a "0000".



66j117

- 5) Ingrese el mismo número de 4 dígitos que ingresó anteriormente.



66j120

- 6) La alimentación del sistema de audio se apagará.

NOTA:

Anote su PIN para uso futuro.

Cancelación de la configuración de su PIN establecido

Esta operación debe realizarse cuando desee cancelar la función antirrobo o cambiar su PIN.

- 1) Apague la alimentación presionando la perilla de encendido / apagado (1).



66j121

- 2) Presione la perilla de encendido / apagado (1) mientras mantiene presionado el botón de pista arriba (2). "DELETE 0000" parpadeará y el sistema de audio entrará en el modo de cancelación.

EJEMPLO

DELETE 1111



66j124

- 3) Ingrese su PIN. Se apagará la alimentación del sistema de audio y se eliminará su PIN.

Para cambiar su PIN, primero elimine su PIN actual y luego configure uno nuevo.

Confirmación de su número de identificación personal (PIN)

Cuando se desconecta la fuente de alimentación principal, como cuando cambia la batería, etc., tendrá que confirmar su PIN para poder utilizar el sistema de audio.

Para confirmar su PIN:

CODE 0000

66j122

- 1) Gire el interruptor de encendido a la posición "ACC".

EJEMPLO

CODE 1111



66j125

- 2) Ingrese su PIN.
Si el PIN que ingresa coincide con el

PIN registrado, el sistema de audio se apagará y podrá operar el sistema de audio.

NOTA:

- Si ingresa su PIN incorrectamente, se mostrará "----" y se ingresará al modo de bloqueo de la función antirrobo. Si ingresa un PIN incorrecto menos de 6 veces, el tiempo de bloqueo será de 15 segundos; si ingresa un PIN incorrecto más de 6 veces, el tiempo de bloqueo será de 15 minutos.
- Si olvida su PIN e ingresa un PIN incorrecto, no podrá realizar ninguna otra operación.

Solución de problemas

Aplicable a todos los dispositivos

Fenómeno	Porque	Remedio
La energía no está encendida. (No se produce sonido)	El fusible está fundido.	Póngase en contacto con su distribuidor SUZUKI autorizado.
	Las conexiones no están hechas correctamente.	Póngase en contacto con su distribuidor SUZUKI autorizado.

Radio

Fenómeno	Porque	Remedio
Demasiado ruido.	No sintonizado correctamente en la frecuencia de una emisora.	Sintonice correctamente la frecuencia de la emisora.
Las emisoras no se pueden seleccionar mediante la sintonización por búsqueda.	No hay ninguna emisora con ondas de radio fuertes.	Seleccione emisoras mediante la sintonización manual.

CD

Fenómeno	Porque	Remedio
No se puede cargar un disco compacto.	Otro disco compacto ya está cargado.	Expulse el disco compacto antes de cargar uno nuevo.
El sonido salta o es ruidoso.	El disco compacto está sucio.	Limpie el disco compacto con un paño suave.
	El disco compacto está muy rayado o deformado.	Reemplácelo por un disco compacto sin rayones.
El sonido es malo inmediatamente después de encender la unidad.	Pueden formarse gotas de agua en la lente interna cuando el automóvil está estacionado en un lugar húmedo.	Deje secar durante aproximadamente 1 hora con la energía encendida.

Pantalla de error

Esta unidad tiene una serie de funciones de autodiagnóstico para proteger el sistema.

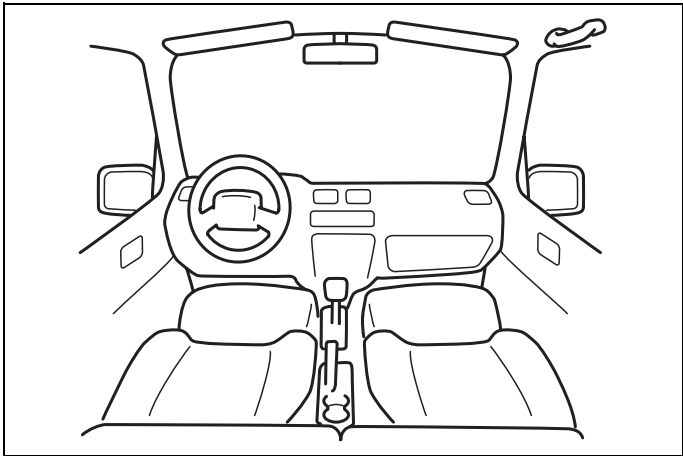
Si ocurre un problema, la pantalla muestra el tipo de error. Consulte la tabla siguiente y tome las medidas adecuadas para corregir el problema. Si se corrige el problema, la unidad funcionará normalmente.

Pantalla de error	Medidas a tomar
PUSH EJECT	Cambiador de CD / CD "Error mecánico". Esta pantalla de error indica una falla mecánica en el cambiador de CD (falla al cambiar o expulsar un disco). Probablemente el mecanismo esté dañado. Póngase en contacto con su distribuidor SUZUKI autorizado.
CHECK DISC	Cambiador de CD / CD "Error de enfoque". El pick-up-focus no funciona correctamente durante la reproducción debido a daños en el disco o por otras razones. Compruebe si el disco está dañado. Cambiador de CD / CD "Error de disco". El CD se inserta al revés o solo se incluye un adaptador de CD de ocho centímetros. Verifique que el disco esté cargado correctamente.

Si aparece una pantalla de error que no aparece en la lista anterior, apague la unidad y comuníquese con su distribuidor SUZUKI.

MEMORÁNDUM

OTROS CONTROLES Y EQUIPOS



60G407

Palanca del freno de mano 5-1

Pedales 5-1

Palanca de cambio de

marchas 5-2

Tapón de llenado de

combustible 5-3

Asientos

plegables 5-4

Apoyabrazos

5-7 Visera solar 5-7

Interruptor de luz

interior 5-7

Luz puntual 5-8

Luz del

compartimiento para equipaje 5-9

Calentador del asiento delantero (si está

equipado) 5-9

Puños de asistencia (si están equipados) 5-10

Ganchos para abrigos (si está equipado) 5-11

Techo corredizo (si

equipado) 5-11

Capó del motor 5-13

Portavasos y depósito de almacenamiento (si está equipado) 5-14

Caja de consola superior (si está

equipada) 5-15

Enchufe para accesorios (si está equipado) 5-16

Encendedor de cigarrillos y cenicero 5-17

Ganchos para

cuadros 5-17

Herramienta para cambiar

neumáticos 5-18

Gancho para compras (si está

equipado) 5-19

Bolsillo trasero del asiento delantero (si está equipado) 5-19

Presillas de sujeción de equipaje (si está equipado) 5-19

Cubierta del compartimento de

equipaje 5-20

Gavetas bajo el piso (si equipado) 5-23

Techo Rieles

o anclajes para portaequipajes de techo (si está equipado) 5-23

HomeLink® (si está

equipado) 5-25

Cubierta del compartimento para

equipaje 5-20

Gavetas bajo el piso (si está equipado) 5-23

Rieles

de techo o anclajes de portaequipajes de techo (si están instalados) 5-23

HomeLink® (si está

equipado) 5-25

Cubierta del compartimento para

equipaje 5-20

Gavetas bajo el piso (si está equipado) 5-23

Rieles

de techo o anclajes de portaequipajes de techo (si están instalados) 5-23

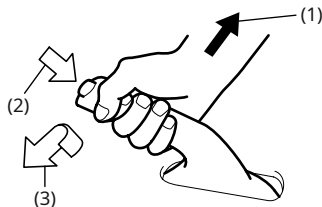
HomeLink® (si está

equipado) 5-25

OTROS CONTROLES Y EQUIPOS

Palanca del freno de estacionamiento

EJEMPLO



64J081

(1) Para configurar

(2) Para liberar

(3) Para liberar

La palanca del freno de mano está ubicada entre los asientos. Para poner el freno de mano, mantenga presionado el pedal del freno y tire de la palanca del freno de mano completamente hacia arriba. Para soltar el freno de mano, mantenga presionado el pedal del freno, tire ligeramente hacia arriba de la palanca del freno de mano, presione el botón en el extremo de la palanca con el pulgar y baje la palanca a su posición original.

Para vehículos con transmisión automática, siempre ponga el freno de mano antes de mover la palanca de cambios a la posición "P" (estacionamiento). Si estaciona en una pendiente y cambia a "P" antes de poner el freno de mano, el peso del vehículo puede dificultar el cambio.

culto a cambiar de "P" cuando esté listo para conducir el vehículo. Cuando se prepare para conducir el vehículo, mueva la palanca de cambio de velocidades fuera de la posición "P" antes de soltar el freno de mano.



ADVERTENCIA

- Nunca conduzca su vehículo con el freno de estacionamiento puesto: la efectividad del freno trasero puede reducirse por sobrecalentamiento, la vida útil de los frenos puede acortarse o puede resultar en daños permanentes en los frenos.
- Si el freno de mano no sujeta el vehículo de forma segura o no se libera por completo, haga que un concesionario autorizado SUZUKI inspeccione su vehículo inmediatamente.



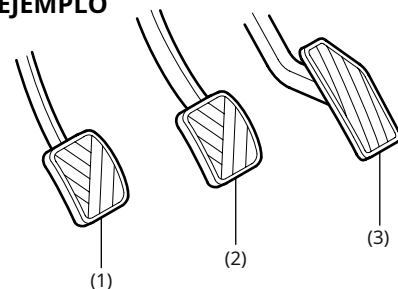
ADVERTENCIA

Ponga siempre el freno de mano completamente antes de dejar su vehículo o puede rodar y causar lesiones o daños. Al estacionar, asegúrese de que la palanca de cambios para vehículos con transmisión manual esté en 1ª marcha o "R" (Reversa) y que la palanca de cambios para vehículos con transmisión automática esté en "P" (Estacionamiento). Nunca deje la palanca de transferencia en "N" (Neutral) cuando esté estacionado. Recuerde, aunque la transmisión esté engranada o en estacionamiento, debe poner el freno de estacionamiento completamente.

Pedales

Transmisión manual

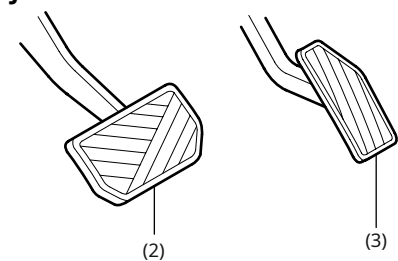
EJEMPLO



64J082

Transmisión automática

EJEMPLO



64J083

Pedal de embrague (1)

(Para transmisión manual)

El pedal del embrague se usa para desacoplar la transmisión a las ruedas al arrancar el motor, detener o cambiar la palanca de cambio de velocidades o la palanca de transferencia. Al pisar el pedal, se desacopla el embrague.

PRECAUCIÓN

No conduzca con el pie apoyado en el pedal del embrague. Podría resultar en un desgaste excesivo del embrague o daños en el embrague.

Pedal de freno (2)

Su vehículo SUZUKI está equipado con frenos de disco delanteros y frenos de tambor traseros. Al presionar el pedal del freno se aplican ambos juegos de frenos.

Es posible que escuche chirridos ocasionales de los frenos cuando los aplica. Esta es una condición normal causada por factores ambientales como el frío, la humedad, la nieve, etc.



ADVERTENCIA

Si el chirrido de los frenos es excesivo y ocurre cada vez que se aplican los frenos, debe hacer que su concesionario SUZUKI revise los frenos.



ADVERTENCIA

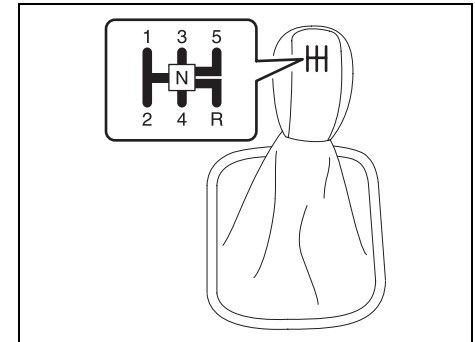
No “maneje” los frenos aplicándolos continuamente o apoyando el pie en el pedal. Esto resultará en un sobrecalentamiento de los frenos que podría causar una acción de frenado impredecible, distancias de frenado más largas o daños permanentes en los frenos.

Pedal del acelerador (3)

Este pedal controla la velocidad del motor. Pisar el pedal del acelerador aumenta la potencia y la velocidad.

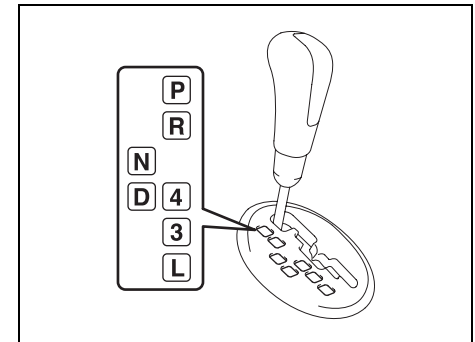
Palanca de cambios

Transmisión manual



65D449

Transmisión automática de 5 velocidades

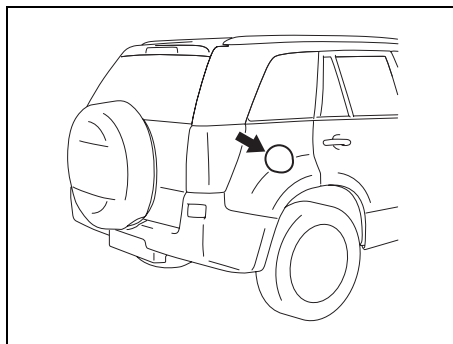


66J046

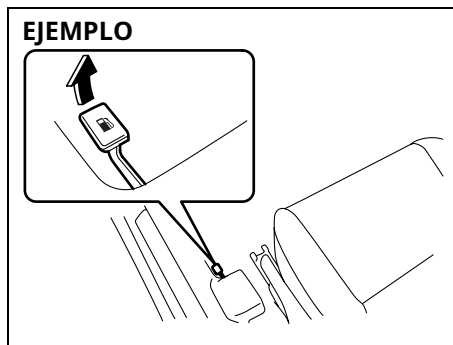
OTROS CONTROLES Y EQUIPOS

Su vehículo está equipado con transmisión manual o automática. La palanca de cambio de velocidades para cada tipo de transmisión se muestra en las ilustraciones. Para obtener detalles sobre cómo usar la transmisión, consulte la sección "Uso de la transmisión" en la sección "OPERACIÓN DE SU VEHÍCULO".

Tapón de llenado de combustible



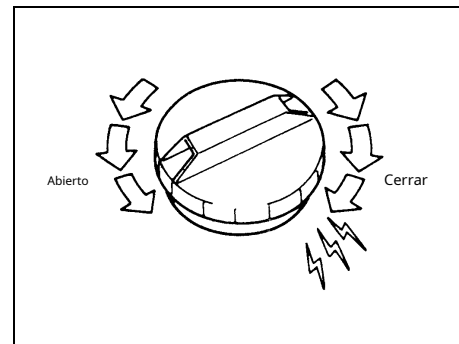
64J085



64J253

El tapón de llenado de combustible se encuentra en el lado trasero derecho del vehículo. La puerta de llenado de combustible se puede desbloquear tirando hacia arriba de la palanca del abridor ubicada en el lado exterior

del asiento del conductor y puede simplemente cerrar la puerta.



60G069

Para quitar la tapa de llenado de combustible:

- 1) Abra la puerta de llenado de combustible.
- 2) Retire la tapa girándola en sentido antihorario.



ADVERTENCIA

Retire el tapón de llenado de combustible lentamente. El combustible puede estar bajo presión y salpicar, causando lesiones.

Para reinstalar la tapa de llenado de combustible:

- 1) Gire la tapa en el sentido de las agujas del reloj hasta que escuche varios clics.
- 2) Cierre la puerta de llenado de combustible.



ADVERTENCIA

La gasolina es extremadamente inflamable. No fume al repostar y asegúrese de que no haya llamas abiertas o chispas en el área.



ADVERTENCIA

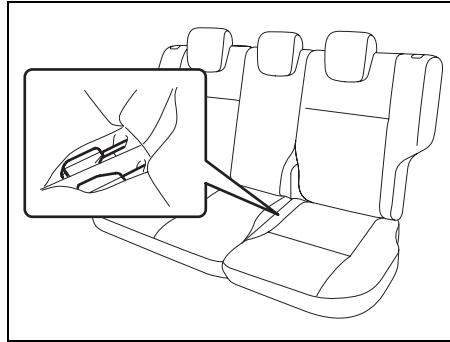
Si necesita reemplazar la tapa de combustible, use una tapa genuina SUZUKI. El uso de una tapa inadecuada puede provocar un mal funcionamiento del sistema de combustible o del sistema de control de emisiones. También puede provocar una fuga de combustible en caso de accidente.

Asientos plegables

Asientos traseros plegables

Para plegar los asientos traseros hacia adelante:

- 1) Retire la tapa del maletero.



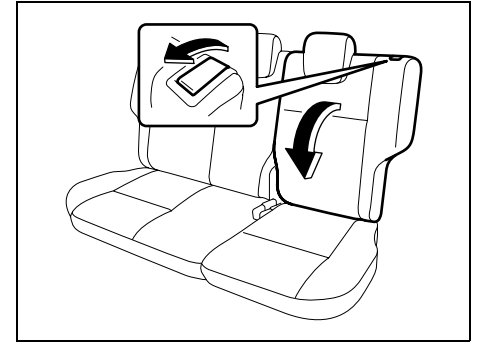
66J211

- 2) Guarde las hebillas del cinturón de seguridad de la posición del asiento central e izquierda en el bolsillo del cojín del asiento como se muestra en la ilustración.

PRECAUCIÓN

Cuando pliegue el respaldo del asiento trasero hacia adelante, primero guarde en el bolsillo las hebillas del cinturón de seguridad de la posición central e izquierda del asiento. Esto ayuda a evitar que el asiento lo pille y se dañe.

- 3) Baje completamente el reposacabezas ajustable.

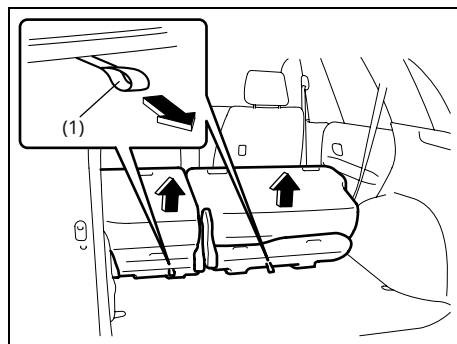


64J087

- 4) Tire de la palanca de liberación hacia adelante en la parte superior de cada asiento dividido y pliegue los respaldos de los asientos hacia adelante.

PRECAUCIÓN

Asegúrese de que la correa del cinturón no quede atrapada por el asiento.



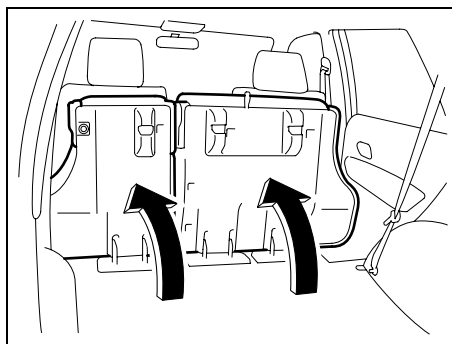
64J088

- 5) Tire de la correa de liberación del bloqueo (1) hacia atrás para desbloquear el cojín del asiento.



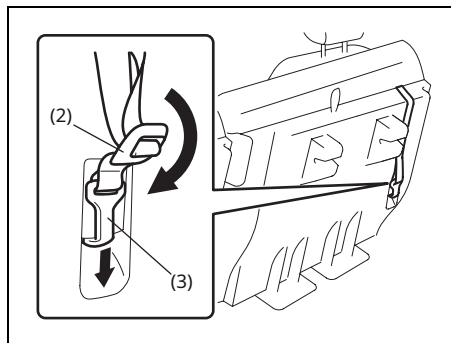
ADVERTENCIA

Cuando desabroche el cojín del asiento trasero, tenga cuidado de que su cara o las manos no se lastiman por el asiento emergente.



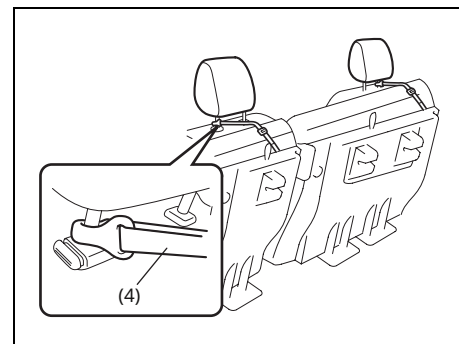
64J089

- 6) Pliegue todo el asiento hacia adelante.



66J195

- 7) Empuje hacia abajo el ajustador (2) para aflojar la correa y luego desenganche la correa empujando hacia abajo el gancho (3).



66J196

- 8) Enganche la correa (4) al reposacabezas del asiento delantero y vuelva a apretar el ajustador (2) para aplicar tensión en la correa como se muestra en la ilustración.

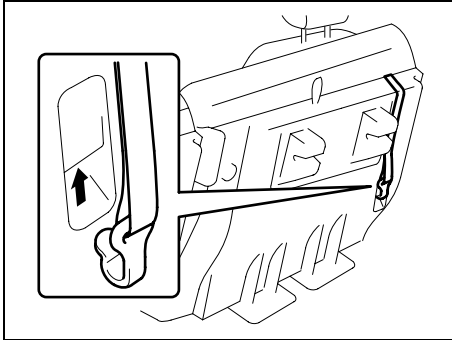
PRECAUCIÓN

Cuando asegure el asiento trasero plegado con una correa, ajuste la longitud de la correa para que el asiento trasero no se mueva.

ADVERTENCIA

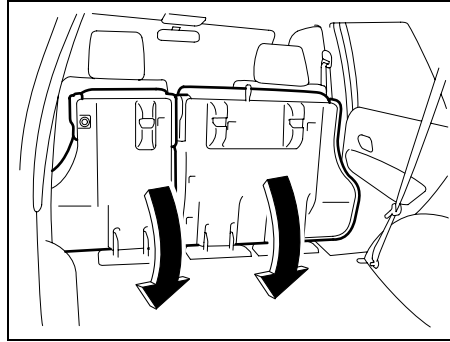
El equipaje u otra carga debe guardarse en el maletero con el asiento trasero en posición vertical, siempre que sea posible. Si necesita transportar carga en el compartimiento de pasajeros con el respaldo del asiento trasero doblado hacia adelante, asegúrese de sujetar la carga o podría arrojarse y causar lesiones. Nunca apile la carga por encima de los respaldos de los asientos.

Para devolver el asiento a la posición normal, siga el procedimiento a continuación.



64J175

- 1) Desenganche la correa del reposacabezas y guárdela en el respaldo del cojín del asiento.

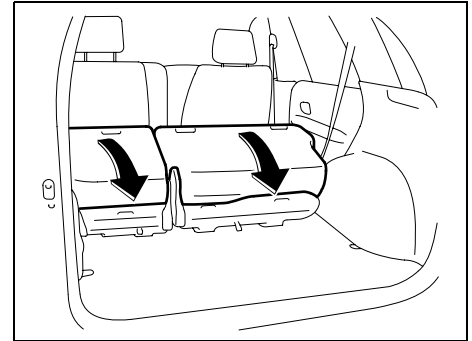


64J091

- 2) Baje el cojín del asiento hasta que encaje en su lugar.

ADVERTENCIA

Cuando regrese el cojín del asiento trasero a la posición normal, tenga cuidado de que su dedo no quede atrapado entre la cerradura y el piso.



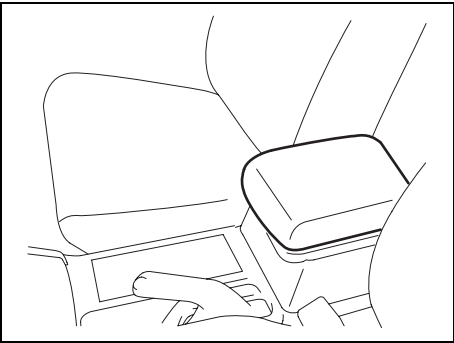
64J092

- 3) Levante el respaldo del asiento hasta que encaje en su lugar.

Después de devolver el asiento, intente mover el asiento y el respaldo para asegurarse de que estén bien asegurados.

Brazo

Apoyabrazos de la consola central

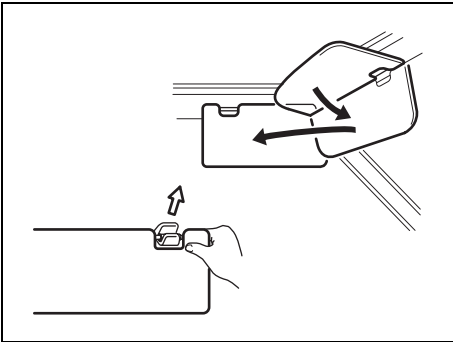


64J263

PRECAUCIÓN

Para evitar dañar el apoyabrazos, no se apoye en él ni permita que un niño se siente en él.

Parasol



79J161

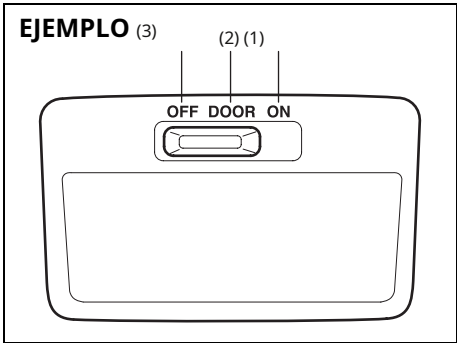
Los parasoles se pueden bajar para bloquear el deslumbramiento que entra por el parabrisas, o se pueden desenganchar y girar hacia un lado para bloquear el deslumbramiento que entra por la ventana lateral.

PRECAUCIÓN

Al desenganchar y enganchar una visera, asegúrese de sujetarla por las piezas de plástico duro o la visera podría dañarse.

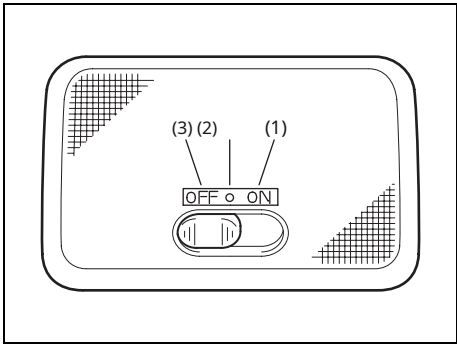
Interruptor de luz interior

Centrar



64J104

Trasero



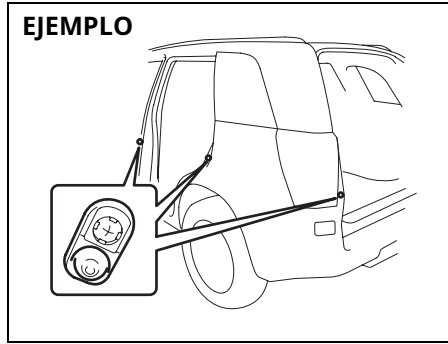
64J211

Este interruptor de luz tiene tres posiciones que funcionan como se describe a continuación:

- (1) La luz se enciende y permanece encendida independientemente de si la puerta está abierta o cerrada.
- (2) La luz se enciende cuando se abre la puerta.

Después de cerrar todas las puertas (incluida la puerta trasera), la luz permanecerá encendida durante unos 15 segundos y luego se apagará. Si inserta la llave en el interruptor de encendido durante ese tiempo, la luz comenzará a apagarse inmediatamente. Después de quitar la llave del interruptor de encendido, la luz se encenderá durante unos 15 segundos y luego se apagará.

(3) La luz permanece apagada incluso cuando se abre la puerta.

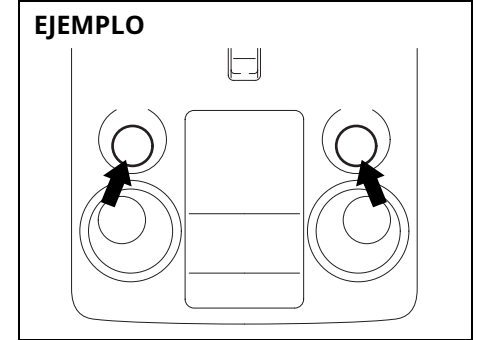


NOTA:

El número de puertas involucradas en la operación de iluminación de la luz interior depende de las especificaciones del vehículo. Si hay un interruptor (proyección de goma) en la abertura de la puerta como se muestra, la puerta está involucrada en la operación de iluminación.

Destacar

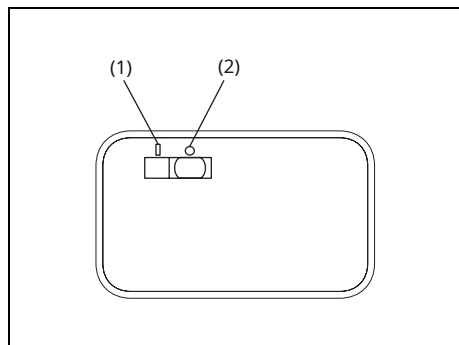
EJEMPLO



Presione el interruptor para encender la luz y vuelva a presionarlo para apagar la luz.

OTROS CONTROLES Y EQUIPOS

Luz del compartimento de equipaje



66J047

La luz del maletero se encuentra en el lado izquierdo del maletero trasero.

Cuando abre cualquiera de las puertas, incluido el portón trasero, con el interruptor de la luz del maletero en la posición "ON" (1), la luz se enciende y permanece encendida mientras mantenga la puerta abierta.

Después de cerrar todas las puertas, la luz permanecerá encendida durante unos 15 segundos y luego se apagará. Si inserta la llave en el interruptor de encendido durante ese tiempo, la luz comenzará a apagarse inmediatamente.

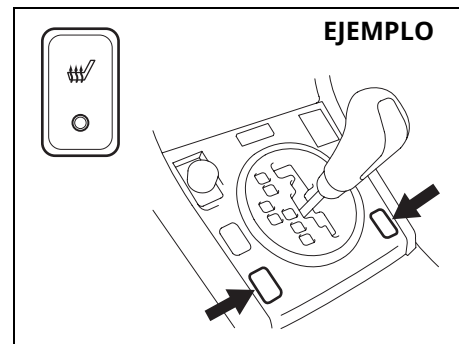
Después de quitar la llave del interruptor de encendido, la luz se encenderá durante unos 15 segundos y luego se apagará.

Cuando el interruptor de la luz del maletero está en la posición "OFF" (2), la luz

permanece apagado independientemente de si las puertas están abiertas o cerradas.

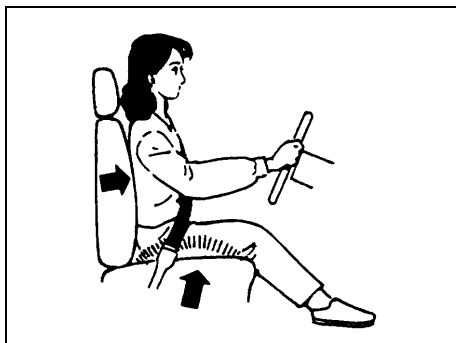
Calentador del asiento delantero

(Si está equipado)



64J106

Con el interruptor de encendido en la posición "ON", presione uno o ambos interruptores de la calefacción del asiento para calentar los asientos correspondientes. La luz indicadora debajo del interruptor también se encenderá. Para apagar la calefacción del asiento, vuelva a presionar el interruptor. La luz indicadora debajo del interruptor se apagará.



86G064



ADVERTENCIA

El uso inadecuado del calefactor del asiento puede ser peligroso. Un ocupante puede sufrir quemaduras incluso si la temperatura de calefacción es bastante baja, si el ocupante lleva pantalones delgados, una falda delgada o pantalones cortos y deja la calefacción encendida durante períodos prolongados.

Evite usar la calefacción del asiento para estos ocupantes:

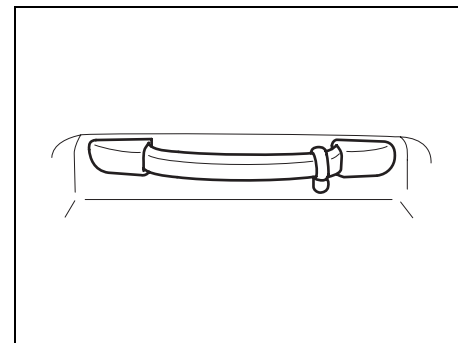
- Personas que tienen la sensibilidad reducida en las piernas, incluidos los ancianos o las personas con determinadas discapacidades.
- Niños pequeños o cualquier persona con piel sensible.
- Personas que están dormidas o bajo la influencia del alcohol u otras drogas que las cansan.

PRECAUCIÓN

Para evitar dañar el elemento calefactor:

- No someta los asientos delanteros a impactos fuertes, como que los niños salten sobre ellos.
- No cubra el asiento con ningún material aislante como mantas o cojines.

Puños de asistencia (si están equipados)

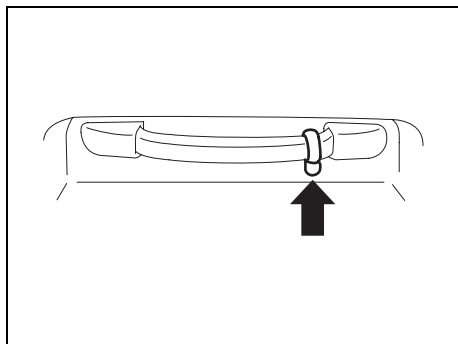


64J136

Se proporcionan empuñaduras de asistencia para mayor comodidad.

OTROS CONTROLES Y EQUIPOS

Ganchos para abrigo (si están equipados)



64J137

Puede colgar la ropa en los percheros. Estos ganchos no están diseñados para artículos grandes o pesados.



ADVERTENCIA

Si su vehículo está equipado con bolsas de aire laterales tipo cortina, no se cuelgue elementos como una percha en el perchero. Cuando cuelgue la ropa, cuélguela en un gancho sin usar una percha.

Techo corredizo (si está equipado)

Puede inclinar o deslizar el techo corredizo accionando la parte "TILT" del interruptor del techo corredizo o la parte "SLIDE" del interruptor del techo corredizo cuando el interruptor de encendido está en la posición "ON".

Hay un sistema para evitar que el techo corredizo lo pellizque.

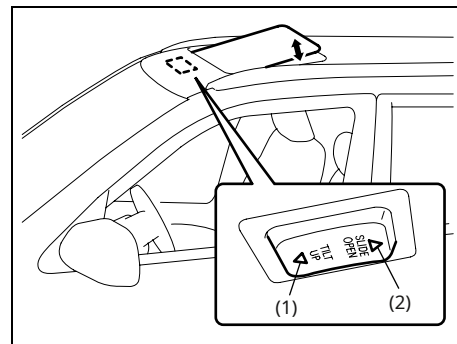
Cuando el sistema detecta que algo está pellizcado cuando el techo corredizo se desliza hacia adelante, el techo corredizo automáticamente invertirá la dirección y se deslizará hacia atrás. Este sistema funcionará cuando el techo corredizo se cierre automáticamente. Este sistema no funciona cuando se inclina el techo corredizo hacia abajo.

Asegúrese de que no haya manos u otras obstrucciones en la trayectoria del techo corredizo cuando cierre el techo corredizo, aunque haya un sistema para evitar que el techo corredizo lo pellizque.



ADVERTENCIA

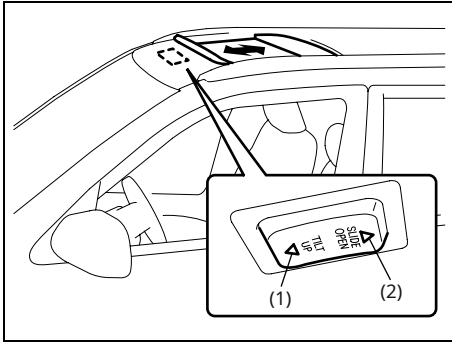
- El sistema para evitar ser pellizcado por el techo corredizo no funciona en el área donde el techo corredizo está casi completamente cerrado.
- Es posible que el sistema para evitar pellizcos con el techo corredizo no funcione si la batería no está suficientemente cargada.



64J107

Para inclinar el techo corredizo hacia arriba, deslice el parasol hacia atrás con la mano y presione la parte "TILT UP" (1) del interruptor del techo corredizo. Para inclinar el techo corredizo hacia abajo, presione la parte "SLIDE OPEN" (2) del interruptor del techo corredizo.

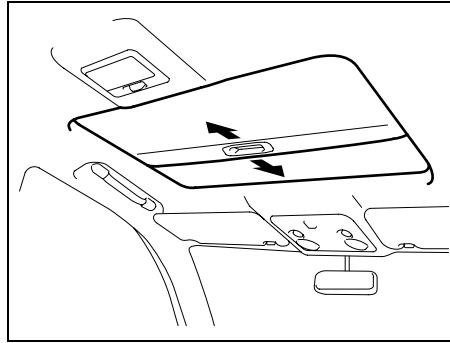
Si presiona el interruptor durante más de un segundo, el techo corredizo se inclinará automáticamente hacia arriba o hacia abajo por completo. Para detener el techo corredizo a la mitad, presione el interruptor brevemente.



64J108

Para deslizar el techo corredizo hacia atrás, presione la parte "SLIDE OPEN" (2) del interruptor del techo corredizo. Para colocar el techo corredizo hacia adelante, presione la parte "TILT UP" (1) del interruptor del techo corredizo.

Si presiona el interruptor durante más de un segundo, el techo corredizo se deslizará automáticamente completamente hacia atrás o hacia adelante. Para detener el techo corredizo a la mitad, presione el interruptor brevemente.



64J109

El parasol se abrirá automáticamente y no se puede cerrar cuando el techo corredizo se desliza hacia atrás.

Cómo reactivar el sistema para evitar que el techo corredizo lo pellizque

Cuando desconecta el terminal negativo (-) de la batería o cambia los fusibles, las siguientes funciones no funcionarán.

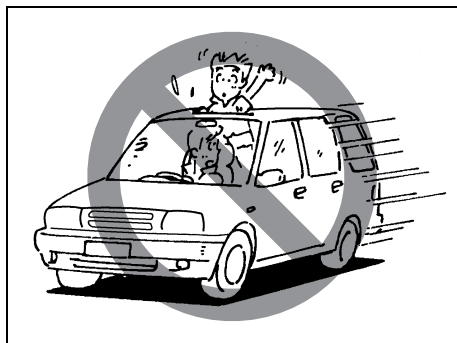
- El sistema para evitar ser pellizcado por el techo corredizo.
- El sistema para abrir o cerrar automáticamente el techo corredizo por completo.

En este caso, debe reactivar las funciones mediante los siguientes procedimientos.

1) Gire el interruptor de encendido a la posición "ON".

2) Presione y mantenga presionada la parte "TILT UP" (1) del interruptor del techo corredizo, el techo corredizo se inclinará completamente hacia arriba y luego hacia abajo levemente. Una vez que el movimiento se detenga por completo, suelte el interruptor. Las funciones se reactivan.

3) Asegúrese de que puede abrir o cerrar el techo corredizo automáticamente presionando el interruptor del techo corredizo durante más de un segundo.



65D612



ADVERTENCIA

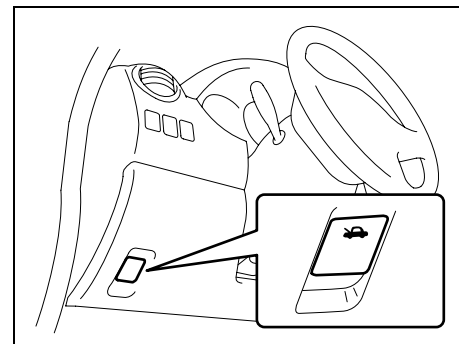
- Nunca permita que ninguna parte de su cuerpo, como las manos o la cabeza, se salga por la abertura del techo corredizo mientras el vehículo está en movimiento.
- **Asegúrese de que no haya manos u otros obstáculos en el camino del techo corredizo cuando lo cierre.**
- Quite siempre la llave de encendido cuando salga del vehículo, aunque sea por poco tiempo. Tampoco deje a los niños solos en un vehículo estacionado. Los niños desatendidos podrían usar los interruptores del techo corredizo y quedar atrapados por el techo corredizo.

PRECAUCIÓN

No coloque su peso corporal sobre el techo alrededor del techo corredizo, por ejemplo, sentándose sobre él.

- Asegúrese de cerrar el techo corredizo cuando deje el vehículo desatendido.
- Inspeccione periódicamente el riel guía en busca de suciedad y límpielo si se ha acumulado suciedad.

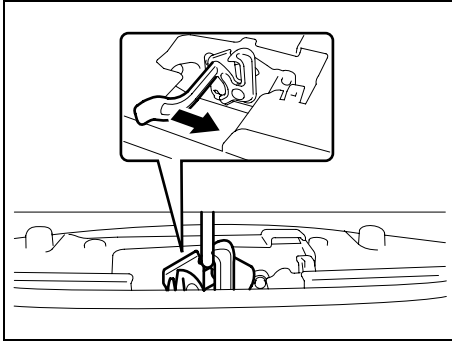
Tapa del motor



64J110

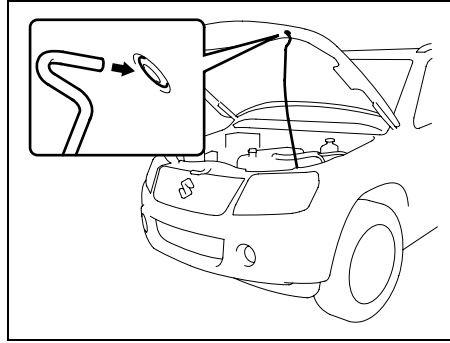
Para abrir el capó del motor:

- 1) Tire de la manija de apertura del capó ubicada en el lado exterior del lado del conductor del panel de instrumentos. Esto desactivará el bloqueo del capó del motor hasta la mitad.



64J111

- 2) Empuje la palanca de liberación debajo del capó hacia los lados con el dedo, como se muestra en la ilustración. Mientras empuja la palanca, levante el capó del motor.



64J112

- 3) Continúe levantando el capó hasta que esté lo suficientemente alto para sostenerlo con la varilla de apoyo.

Para cerrar el capó del motor:

- 1) Levante ligeramente el capó y retire la varilla de apoyo del orificio. Vuelva a colocar la varilla de apoyo en el clip de sujeción.
- 2) Baje el capó cerca del parachoques y luego déjelo caer.

Asegúrese de que el capó esté bien cerrado después de cerrarlo.

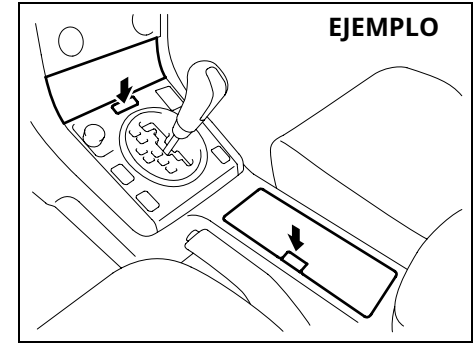


ADVERTENCIA

Asegúrese de que el capó esté completamente cerrado y asegurado antes de conducir. Si no es así, puede volar inesperadamente durante la conducción, obstruyendo su vista y provocando un accidente.

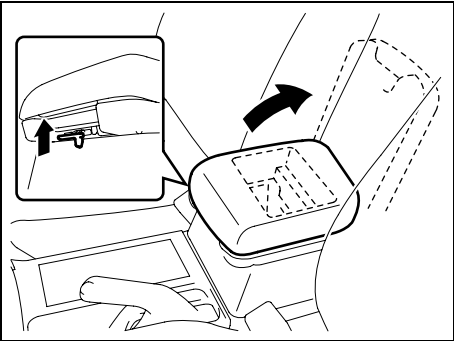
Portavasos y contenedor de almacenamiento (si está equipado)

Se proporcionan portavasos y un contenedor de almacenamiento como se muestra.



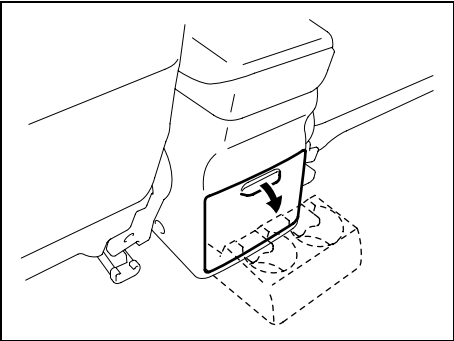
64J113

Para acceder a un contenedor, presione el botón de liberación.



64J115

Para usar el compartimiento de la consola, tire de la palanca hacia arriba y abra la tapa.



64J116

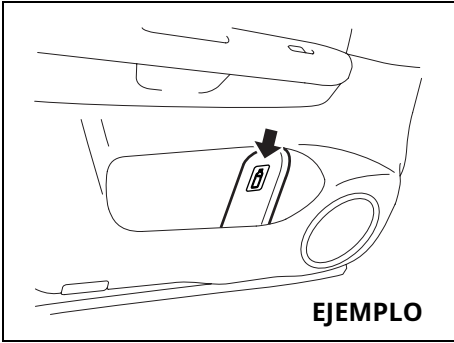
Para utilizar los portavasos traseros, abra la tapa.



ADVERTENCIA

No use el portavasos o el contenedor de almacenamiento para sostener tazas que contengan líquidos calientes u objetos con bordes afilados, duros o que se puedan romper. Los objetos en estos contenedores pueden salir despedidos durante una parada repentina o un impacto y pueden causar lesiones personales.

Sostenedor de botella

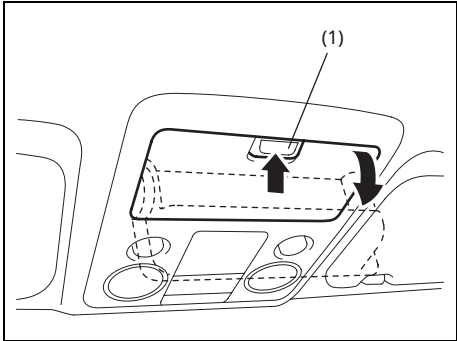


64J200

Debe sostener una botella con tapa en el soporte de la botella.

Caja de consola superior

(Si está equipado)



64J289

Para usar la caja de la consola superior, presione el borde delantero (1) y abra la tapa. Para cerrar la tapa, empuje el borde delantero (1) hasta que encaje. No coloque objetos pesados o afilados en la caja.



ADVERTENCIA

Nunca conduzca con la tapa de la caja de la consola superior abierta. Podría causar lesiones si ocurre un accidente.

PRECAUCIÓN

Si estaciona su vehículo al aire libre bajo la luz solar directa o en un clima caluroso, el compartimiento de las gafas puede calentarse mucho ya que está cerca del techo. Entonces, al estacionar en tales condiciones:

- No deje gafas en el compartimento. El calor puede distorsionar las lentes o las monturas de plástico.
- No coloque artículos inflamables, como un encendedor, en el compartimento. El calor puede provocar un incendio.

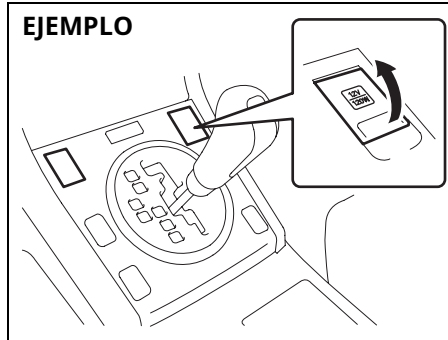
NOTA:

Se puede instalar un abridor de puerta de garaje de mercado de accesorios en la caja de la consola superior del lado frontal.

Zócalo de accesorios

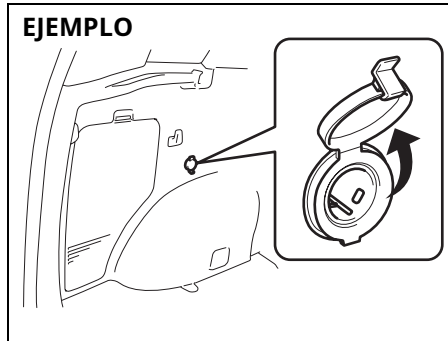
(Si está equipado)

EJEMPLO



64J121

EJEMPLO



64J120

Los enchufes para accesorios de 12 voltios están ubicados tanto en la consola central como en el lado izquierdo del maletero.

Dependiendo de la especificación, hay dos enchufes en la consola central.

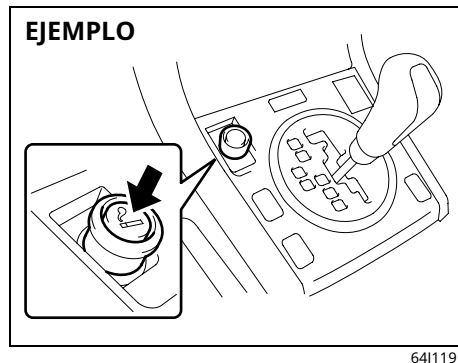
Cada toma se puede usar para proporcionar una potencia de 12 voltios / 120 vatios para accesorios eléctricos cuando se usa solo. Asegúrese de que la tapa permanezca en el enchufe cuando no esté en uso.

PRECAUCIÓN

- Para evitar que se queme el fusible, cuando utilice enchufes al mismo tiempo, no exceda la capacidad de potencia combinada total de 120 vatios.
- El uso de accesorios eléctricos inapropiados puede dañar el sistema eléctrico de su vehículo. Asegúrese de que los accesorios eléctricos que utilice estén diseñados para conectarse a este tipo de toma de corriente.

Encendedor y cenicero

Encendedor de cigarrillos (si está equipado)

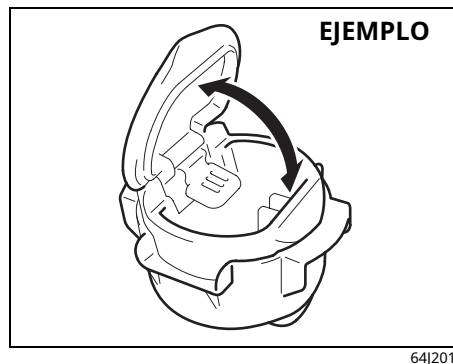


Para usar el encendedor de cigarrillos, empujelo hasta el fondo del receptáculo y suéltelo. Se calentará automáticamente y volverá a su posición normal cuando esté listo para su uso.

PRECAUCIÓN

- Sostener el encendedor de cigarrillos puede sobrecalentar y dañar el encendedor. Suelte el encendedor después de empujarlo hacia adentro.
- Para evitar daños en el enchufe del encendedor de cigarrillos, no lo utilice como fuente de alimentación auxiliar. El enchufe de algunos accesorios puede dañar el mecanismo interno de la toma del encendedor de cigarrillos.

Cenicero (si está equipado)



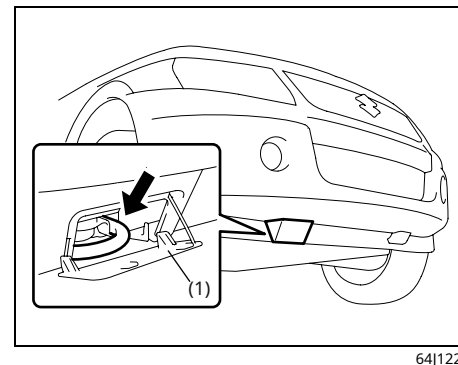
Puede colocar el cenicero en cualquiera de los portavasos de la consola central.

⚠ ADVERTENCIA

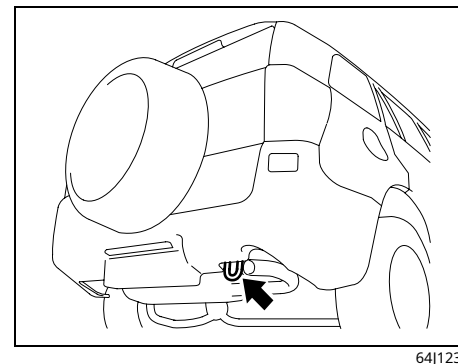
Asegúrese de que el tabaco esté completamente apagado antes de cerrar los ceniceros. Nunca arroje desechos en los ceniceros: podría crear un peligro de incendio.

Ganchos de marco

Parte delantera



Trasero



Se proporcionan ganchos de bastidor en la parte delantera y trasera del vehículo.

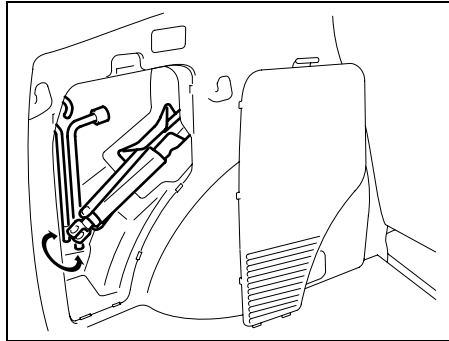
Para acceder al gancho frontal, desenganche la parte inferior de la tapa (1) y luego retire la tapa (1).



ADVERTENCIA

No use los ganchos del bastidor para remolcar otro vehículo o para remolcar su vehículo en la carretera o autopista. Los ganchos están diseñados para usarse solo en situaciones de emergencia, como si su vehículo u otro vehículo se atasca en lodo profundo o nieve.

Herramienta para cambiar neumáticos



64J124

El gato, la abrazadera de la rueda y la manija del gato se guardan en la esquina trasera izquierda del maletero. Retire la tapa para acceder a las herramientas.

Para quitar el gato, gire su eje en sentido antihorario y tire del gato fuera del soporte de almacenamiento. Para guardar el gato, colóquelo en el soporte de almacenamiento y gire el eje en el sentido de las agujas del reloj hasta que el gato esté firmemente sujeto en su lugar.



ADVERTENCIA

El gato debe usarse solo para cambiar ruedas. Es importante leer las instrucciones para el gato en la sección "SERVICIO DE EMERGENCIA" de este manual antes de intentar usar el gato.

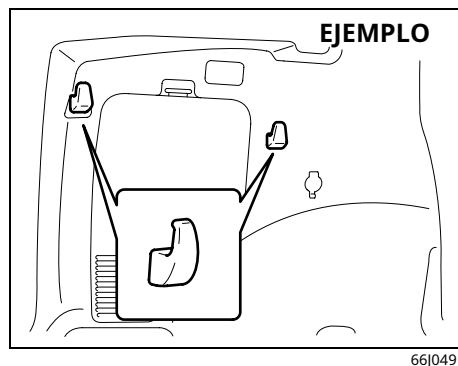


ADVERTENCIA

Después de usar el gato, la varilla de extensión y la llave de tuercas, asegúrese de guardarlos de forma segura o podrían arrojararse en un accidente y causar lesiones.

OTROS CONTROLES Y EQUIPOS

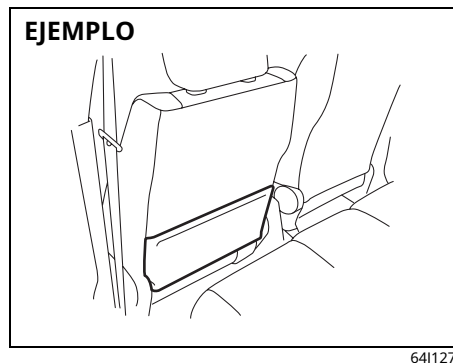
Gancho de compra (si está equipado)



Los ganchos de compra se encuentran a ambos lados del maletero.

Puede colgar la bolsa de la compra u otros objetos adecuados en el gancho. Este gancho no está diseñado para artículos grandes o pesados.

Bolsillo trasero del asiento delantero (si está equipado)



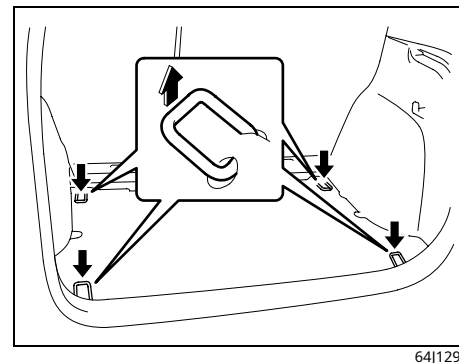
Este bolsillo se proporciona para guardar cosas ligeras y suaves como guantes, periódicos o revistas.



ADVERTENCIA

No coloque objetos duros o frágiles en el bolsillo. Si ocurre un accidente, objetos como botellas, latas, etc. pueden lesionar a los ocupantes del asiento trasero.

Bucles de sujeción de equipaje (si está equipado)



En el piso del maletero se encuentran cuatro presillas de sujeción de equipaje. Se puede enganchar una red de goma opcional a estos lazos para ayudar a evitar que la carga se mueva en el compartimento de equipaje durante la conducción normal.

ADVERTENCIA

Las presillas de sujeción del equipaje y la red de goma opcional se pueden usar para ayudar a evitar que la carga liviana se mueva en el compartimiento del equipaje durante la conducción normal. No son capaces ni están destinados a evitar que la carga se arroje en un accidente.

Coloque los objetos más pesados en el piso y lo más adelante posible en el área de carga. Nunca apile la carga por encima de la parte superior de los respaldos de los asientos.

ADVERTENCIA

No sujete la correa superior del asiento infantil para el automóvil a las presillas del asiento para el equipaje.

La correa superior mal colocada reducirá la efectividad prevista del sistema de retención infantil.

Cubierta del compartimento de equipaje

El equipaje u otra carga colocada en el maletero puede ocultarse de la vista mediante una cubierta del maletero. Sin embargo, las cubiertas del maletero no están diseñadas para soportar los artículos que se cargan encima de ellas y pueden dañarse si se utilizan como estante.

ADVERTENCIA

No transporte artículos encima de la cubierta del maletero, incluso si son pequeños y livianos. Los objetos que se encuentran en la parte superior de la cubierta podrían salir despedidos en un accidente, causando lesiones o podrían obstruir la vista trasera del conductor.

PRECAUCIÓN

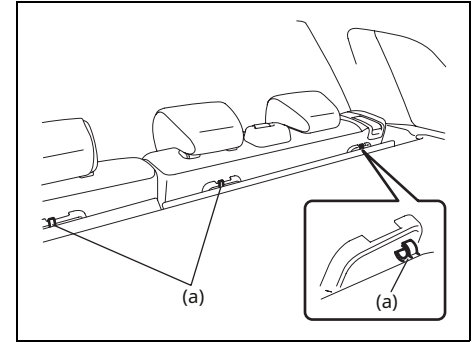
Para evitar dañar la tapa del maletero:

- No coloque objetos encima.
- No lo presione ni se apoye en él.
- Manéjelo con cuidado al instalarlo o quitarlo.

NOTA:

El respaldo siempre debe estar bien asegurado en una posición bastante vertical al quitar o instalar la cubierta del maletero.

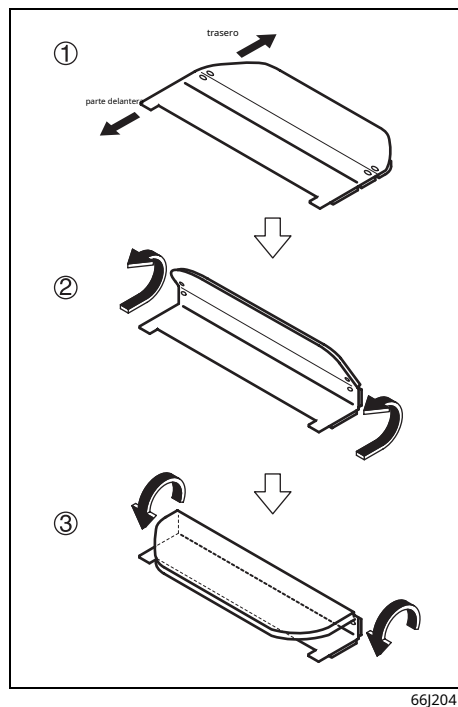
Para quitar la tapa del maletero:



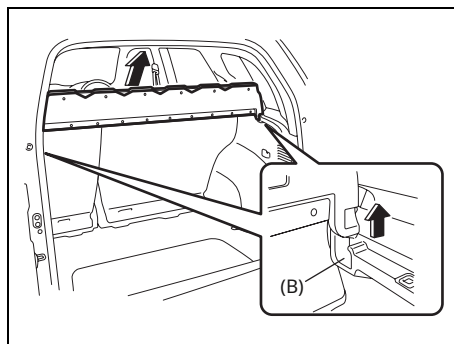
66J203

- 1) Suelte los tres ganchos (a) de los respaldos de los asientos traseros.

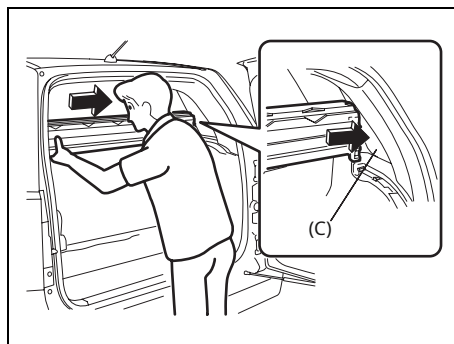
OTROS CONTROLES Y EQUIPOS



2) Doble y enrolle la funda hacia adelante.



3) Levante ambos extremos de la cubierta para desenganchar los puntos de fijación (b).



4) Coloque un extremo de la cubierta en la abertura del cuarto de la ventana (c) de manera que

El espacio libre se establece en el otro extremo para mover la cubierta hacia abajo y hacia afuera.

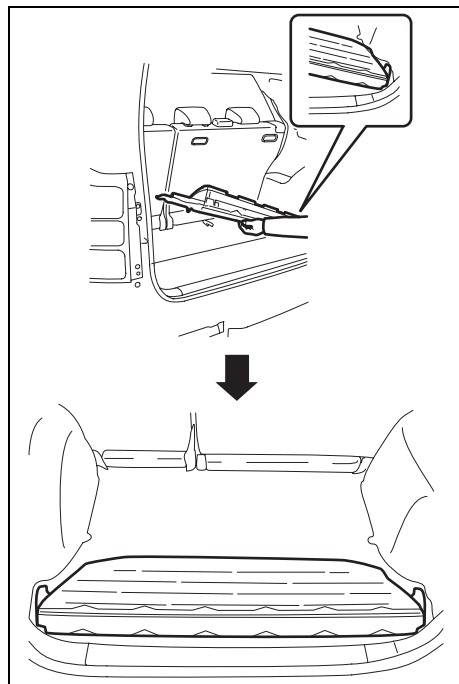


5) Incline la tapa del maletero y luego retire la tapa del compartimento del vehículo.

PRECAUCIÓN

Cuando coloque el extremo de la cubierta en la abertura del cuarto de la ventana (c), tenga cuidado de no dañar la ventana u otros materiales mientras coloca la cubierta del compartimento.

Para guardar una cubierta del maletero en el piso del maletero trasero:



66j207

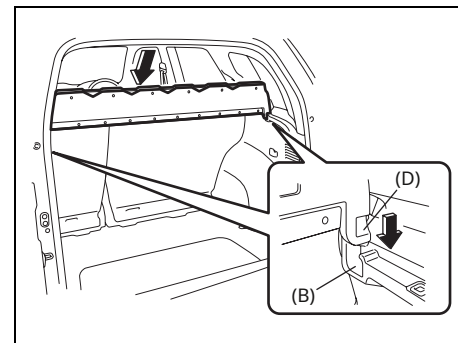
Incline la cubierta y colóquela en el piso del maletero trasero.

Para reinstalar la tapa del maletero:



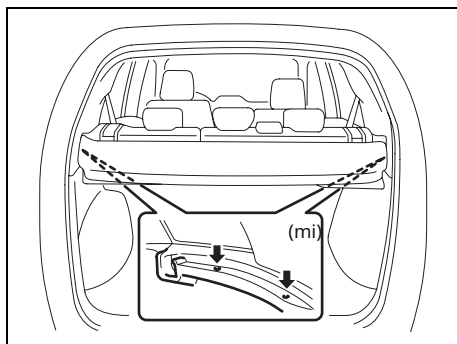
66j208

- 1) Doble / enrolle la cubierta del maletero y coloque un extremo en la abertura del cuarto de la ventana (c) para mover el otro extremo a su posición.



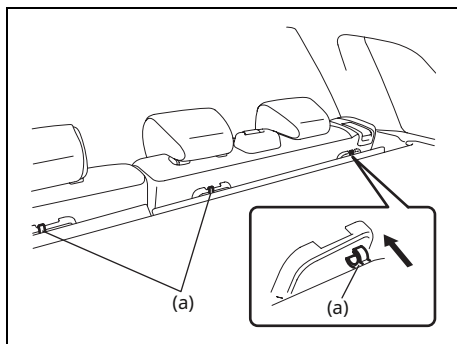
66j209

- 2) Alinee los puntos de fijación (d) de la cubierta con los puntos de fijación (b) del vehículo y presione ambos extremos hacia abajo. Asegúrese de que la cubierta encaje de forma segura en los puntos de fijación.



66j210

- 3) Desenrolle / despliegue la cubierta mientras asegura los otros pestillos (e).

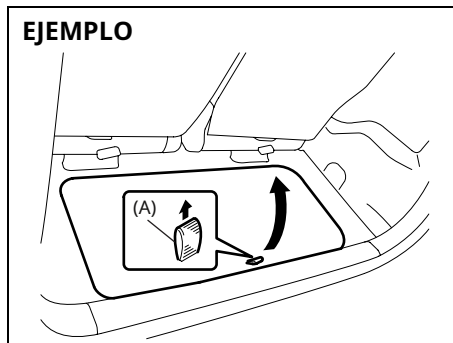


66j229

- 4) Vuelva a colocar los tres ganchos (a) en los respaldos de los asientos traseros.

Gavetas bajo el piso (si está equipado)

EJEMPLO



64j132

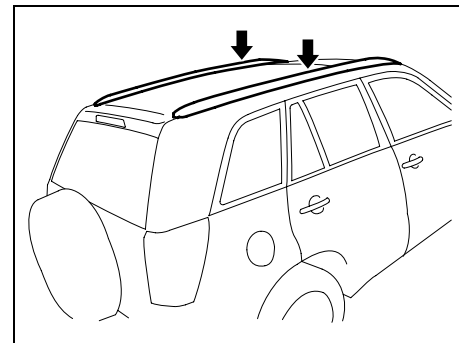
Tire de las correas (A) para abrir el depósito.

PRECAUCIÓN

No permita que los artículos de los contenedores se extiendan por encima de la parte superior del contenedor. De lo contrario, el compartimento o el suelo del equipaje podrían resultar dañados.

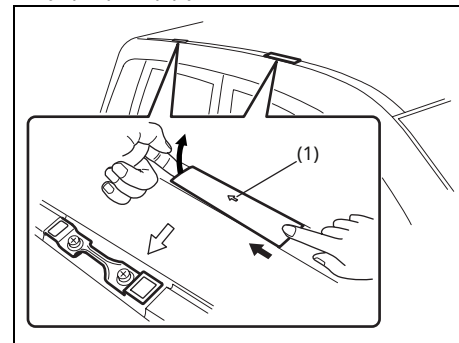
Rieles de techo o anclajes de portaequipajes de techo (si está equipado)

Rieles de techo



64j133

Anclajes para portaequipajes



64j224

Puede utilizar los rieles del techo o los anclajes de la barra de techo para fijar la barra de techo opcional que está disponible en su concesionario SUZUKI. Si usa un portaequipajes, observe las instrucciones y precauciones de esta sección y que se proporcionan con el portaequipajes.

(Para vehículos con anclajes de portaequipajes de techo) Para quitar la tapa, deslícela en la dirección de la flecha (1) y luego levante el borde de la tapa como se muestra en la ilustración. Para instalar la tapa, coloque la parte delantera de la tapa, deslice la tapa en la dirección opuesta a la flecha (1) y luego empuje hacia abajo la parte trasera de la tapa.

- Asegúrese de que el portaequipajes esté instalado de forma segura.
- Para montar correctamente varios tipos de carga (como esquís, bicicletas, etc.), utilice accesorios adecuados que están disponibles en su concesionario SUZUKI. Asegúrese de instalar los accesorios de manera adecuada y segura de acuerdo con las instrucciones proporcionadas. No monte carga directamente sobre el panel del techo. La carga puede dañar el panel del techo.
- El peso bruto del portaequipajes más la carga no debe exceder la capacidad de carga (75 kg (165 lbs)). Además, no permita que el peso bruto del vehículo (vehículo completamente cargado, incluidos el conductor, los pasajeros, la carga, la carga del techo y el peso de la lengüeta del remolque) exceda la Clasificación de peso bruto del vehículo (GVWR) que se indica en el pilar de la cerradura de la puerta del conductor.

- Monte y asegure la carga en el portaequipajes correctamente de acuerdo con las instrucciones proporcionadas. Asegúrese de guardar los artículos más pesados en la parte inferior y distribuir la carga lo más uniformemente posible.
- No transporte artículos tan grandes que cuelguen sobre los parachoques o los costados del vehículo, o bloqueen su vista.
- Asegure los extremos delantero y trasero de los artículos largos, como paneles de madera, tablas de surf, etc., tanto en la parte delantera como trasera del vehículo. Debe proteger las superficies pintadas del vehículo de los arañazos causados por las cuerdas de amarre.
- Verifique periódicamente para asegurarse de que el portaequipajes esté instalado de forma segura y no presente daños.
- Para vehículos con anclajes para portaequipajes de techo, asegúrese de que los anclajes estén cubiertos con las tapas cuando no estén en uso.



ADVERTENCIA

- **Las maniobras abruptas o la falta de sujeción adecuada de la carga pueden permitir que la carga salga del vehículo y golpee a otros, causando lesiones personales o daños a la propiedad.**
- **Monte la carga de forma segura y evite maniobras abruptas como arranques de "liebre", giros bruscos, curvas rápidas y frenadas repentinas. Verifique periódicamente para asegurarse de que la carga esté bien sujeta.**
- **Los elementos grandes, voluminosos, largos o planos pueden afectar la aerodinámica del vehículo o ser atrapados por el viento y pueden reducir el control del vehículo y provocar un accidente y lesiones personales. Conduzca con precaución a velocidad reducida cuando transporte este tipo de carga.**

HomeLink® (Si está equipado)



66J092

HomeLink® y el HomeLink® house son marcas comerciales registradas de Johnson Controls, Inc.

El HomeLink® El sistema de control inalámbrico proporciona una manera conveniente de reemplazar hasta tres transmisores de radiofrecuencia (RF) portátiles que se utilizan para activar dispositivos como operadores de portones, abrepuertas de garaje, cerraduras de puertas de entrada, sistemas de seguridad e incluso iluminación del hogar. HomeLink adicional® la información se puede encontrar en Internet en www.homelink.com o llamando al 1-800-355-3515.

Antes de programar HomeLink® a un abre-puertas de garaje o un operador de portón, asegúrese de que no haya personas ni objetos en el camino del dispositivo para evitar posibles daños o perjuicios. Al programar un abridor de puerta de garaje, se recomienda estacionar fuera del garaje. No use HomeLink® con cualquier abre-puertas de garaje que carece de funciones de parada de seguridad y marcha atrás, según lo exigen las normas de seguridad federales de EE. UU.

dards (esto incluye cualquier modelo de abrepuertas de garaje fabricado antes del 1 de abril de 1982). Una puerta de garaje que no puede detectar un objeto, lo que indica que la puerta se detenga y retroceda, no cumple con las normas de seguridad federales actuales de EE. UU. Para obtener más información, comuníquese con HomeLink® a www.homelink.com o llamando al 1-800-355-3515.

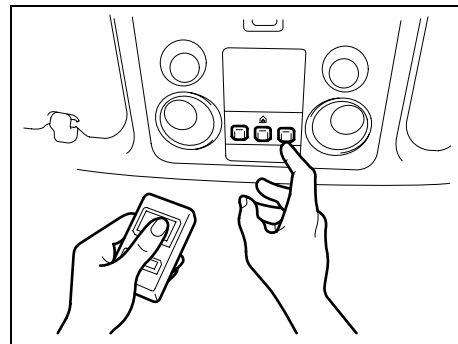
Conserve el transmisor original del dispositivo de RF que está programando para usar en otros vehículos, así como para el futuro HomeLink® programación. También se sugiere que tras la venta del vehículo, el HomeLink programado® los botones se borren por motivos de seguridad. Consulte "Programación de HomeLink®"(Paso 1) solamente) o, para obtener ayuda, comuníquese con HomeLink® a www.homelink.com o llamando al 1-800-355-3515.

Programación de HomeLink®

NOTA:

Algunos vehículos pueden requerir que el interruptor de encendido se coloque en la segunda posición (o "accesorios") o en la posición "encendido" para la programación y / o el funcionamiento de HomeLink®. También se recomienda que se coloque una batería nueva en el transmisor de mano del dispositivo que se está programando para HomeLink® para un entrenamiento más rápido y una transmisión precisa de la señal de radiofrecuencia. No repita "Programando HomeLink®"- paso 1) para entrenar dispositivos adicionales a un segundo o tercer

HomeLink® botón. Comience con "Programación de HomeLink®" - paso 2).



66J050

- 1) Mantenga presionados los dos HomeLink externos® botones (botones uno y tres): soltarlos solo cuando la luz indicadora comienza a parpadear (después de 20 segundos). No mantenga presionados los botones durante más de 30 segundos y no repita el paso 1) para programar un segundo y / o tercer transmisor de mano en los dos HomeLink restantes.® botones.
- 2) Coloque el extremo de su transmisor de mano a una distancia de 5 a 14 cm (1 a 3 pulgadas) del HomeLink.® botón que desea programar mientras mantiene la luz indicadora a la vista.
- 3) Mantenga presionados simultáneamente el HomeLink elegido® y botones de transmisor de mano. No suelte los botones hasta que se haya completado el paso 4).

NOTA:

Algunos operadores de portón y abre-puertas de garaje pueden requerir que reemplace este paso de Programación 3) con los procedimientos indicados en la sección "Operador de portón / Programación canadiense".

- 4) Después del HomeLink® La luz indicadora cambia de una luz que parpadea lentamente a una que parpadea rápidamente, suelte el HomeLink® y botones de transmisor de mano.

NOTA:

Si el HomeLink® la luz indicadora no cambia a una luz que parpadea rápidamente, comuníquese con HomeLink® a www.homelink.com o llame al 1-800-355-3515 para obtener ayuda.

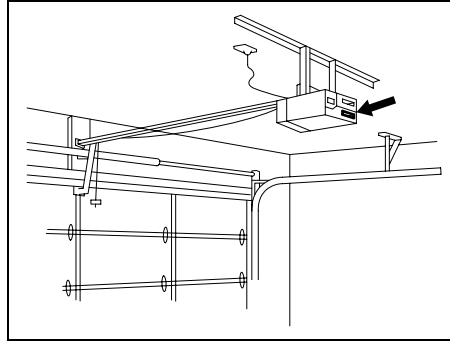
- 5) Mantenga presionado el HomeLink recién entrenado® y observe la luz indicadora.
- Si la luz indicadora permanece encendida constantemente, la programación está completa y su dispositivo debería activarse cuando el HomeLink® se presiona y suelta el botón.

NOTA:

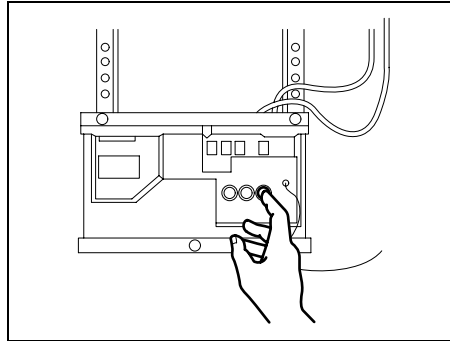
Para programar los dos HomeLink restantes® botones, comience con "Programación de HomeLink®" - paso 2). No repita el paso 1).

- Si la luz indicadora parpadea rápidamente durante dos segundos y luego se convierte en una luz constante, continúe con "Programación

HomeLink®"Pasos 6-8 para completar la programación de un dispositivo equipado con código variable (más comúnmente un abridor de puerta de garaje).



66j051



66j052

- 6) En el receptor del abre-puertas de garaje (unidad de cabezal motorizado) en el garaje, ubique el botón "aprender" o "inteligente". Por lo general, esto se puede encontrar donde el cable de la antena colgante está conectado a la unidad del cabezal del motor.
- 7) Presione y suelte firmemente el botón "aprender" o "inteligente". (El nombre y el color del botón pueden variar según el fabricante).

NOTA:

Hay 30 segundos para iniciar el paso 8).

- 8) Regrese al vehículo y presione firmemente, mantenga presionado durante dos segundos y suelte el HomeLink® botón. Repite el "Presionar / mantener / soltar" secuencia una segunda vez y, dependiendo de la marca del abre-puertas de garaje (u otro dispositivo equipado con código variable), repita esta secuencia una tercera vez para completar el proceso de programación. HomeLink® ahora debería activar su dispositivo equipado con código variable.

NOTA:

Para programar los dos HomeLink restantes® botones, comience con "Programación de HomeLink®" - paso 2). No repita el paso 1).

Si tiene preguntas o comentarios, comuníquese con HomeLink® a www.homelink.com o al 1-800-355-3515.

OTROS CONTROLES Y EQUIPOS

Operador de puerta / Programación canadiense

Las leyes canadienses sobre radiofrecuencia exigen que las señales del transmisor se "paren" (o se detengan) después de varios segundos de transmisión, lo que puede no ser lo suficientemente largo para HomeLink® para captar la señal durante la programación. De manera similar a esta ley canadiense, algunos operadores de puertas de los EE. UU. Están diseñados para "tiempo de espera" de la misma manera.

Si vive en Canadá o tiene dificultades para programar un operador de puerta utilizando los procedimientos de programación (independientemente de dónde viva), reemplace "Programación HomeLink®" Paso 3) con lo siguiente:

NOTA:

Si programa un abridor de puerta de garaje o un operador de portón, se recomienda desenchufar el dispositivo durante el proceso de "ciclo" para evitar un posible sobrecalentamiento.

3) Continúe presionando y manteniendo el HomeLink® mientras presiona y suelta - cada dos segundos ("ciclo") su transmisor de mano hasta que HomeLink haya aceptado con éxito la señal de frecuencia ®. (La luz indicadora parpadeará lentamente y luego rápidamente).

Continúe con "Programación de HomeLink® Paso 4) para completar.

Usando HomeLink®

Para operar, simplemente presione y suelte el HomeLink programado® botón. La activación ocurrirá ahora para el dispositivo capacitado (es decir, abridor de puerta de garaje, operador de puerta, sistema de seguridad, cerradura de puerta de entrada, iluminación de la casa / oficina, etc.). Para mayor comodidad, el transmisor de mano del dispositivo también se puede utilizar en cualquier momento. En el caso de que aún haya dificultades de programación o preguntas, comuníquese con HomeLink® a www.homelink.com o al 1-800-355-3515.

Borrado de HomeLink® Botones

Para borrar la programación de los tres botones (los botones individuales no se pueden borrar pero se pueden "reprogramar" como se describe a continuación), siga el paso indicado:

Mantenga presionados los dos HomeLink externos® hasta que la luz indicadora comience a parpadear, después de 20 segundos. Suelta ambos botones. No lo sostenga por más de 30 segundos. HomeLink® ahora está en el modo de entrenamiento (o aprendizaje) y se puede programar en cualquier momento comenzando con "Programación de HomeLink®" - paso 2).

Reprogramación de un sencillo HomeLink® Botón

Para programar un dispositivo en HomeLink® usando un HomeLink® botón previamente entrenado, siga estos pasos:

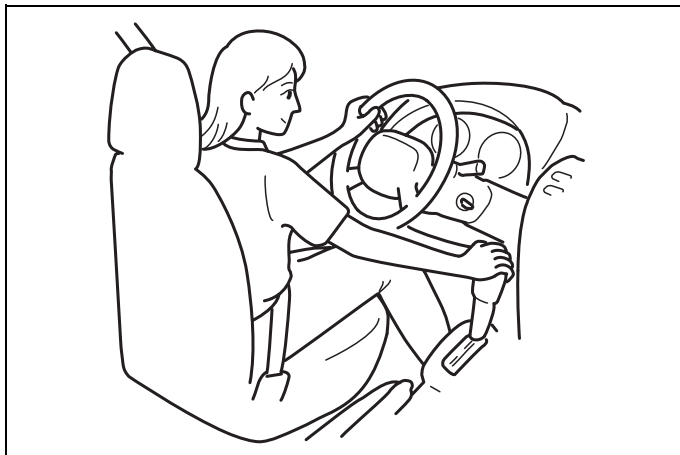
1) Mantenga presionado el HomeLink deseado® botón. NO suelte el botón.

2) La luz indicadora comenzará a parpadear después de 20 segundos. Sin liberar HomeLink®, continúe con "Programación de HomeLink®" - paso 2).

Si tiene preguntas o comentarios, comuníquese con HomeLink® en www.homelink.com o 1-800-355-3515.

OPERACIÓN DE SU VEHÍCULO

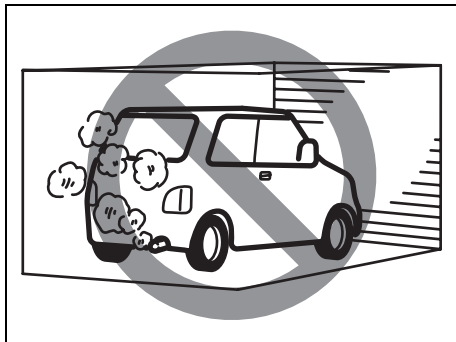
Advertencia de gases de escape	6-1 Lista
de verificación de inspección diaria	6-2
Arranque del motor	6-2 Calentador del
bloque del motor (si está equipado)	6-4 Uso de la
transmisión	6-5 Uso del interruptor de
transferencia (si está equipado)	6-7
Frenado	6-15 Programa
electrónico de estabilidad (ESP®)	6-18 Sistema de
control de la presión de los neumáticos (TPMS)	
(Si está equipado)	6-21
Robo	6-25 Convertidor
catalítico	6-25 Mejora de la
economía de combustible	6-26



60G408

OPERACIÓN DE SU VEHÍCULO

Advertencia de gases de escape



52D334



ADVERTENCIA

Evite respirar los gases de escape. Los gases de escape contienen monóxido de carbono, un gas potencialmente letal que es incoloro e inodoro. Dado que el monóxido de carbono es difícil de detectar por sí solo, asegúrese de tomar las siguientes precauciones para ayudar a evitar que el monóxido de carbono ingrese a su vehículo.

- **No deje el motor en marcha en garajes u otras áreas confinadas.**

(Continuado)



ADVERTENCIA

(Continuado)

- No estacione con el motor en marcha durante un período de tiempo prolongado, ni siquiera en un área abierta. Si es necesario sentarse por un corto tiempo en un vehículo estacionado. Con el motor en marcha, asegúrese de que la palanca de entrada de aire esté en "AIRE FRESCO" y que el ventilador esté a alta velocidad.
- Evite operar el vehículo con la puerta lateral trasera, el portón trasero o la ventana trasera abiertos. Si es necesario operar el vehículo con la puerta lateral trasera, la puerta trasera o la ventana trasera abiertas, asegúrese de que el techo corredizo plegable (si está equipado) y todas las ventanas estén cerradas, y que el ventilador esté a alta velocidad con el selector de entrada de aire en "AIRE FRESCO".
- Para permitir el funcionamiento adecuado del sistema de ventilación de su vehículo, mantenga la rejilla de entrada de aire en frente del parabrisas libre de nieve, hojas u otras obstrucciones en todo momento.
- Mantenga el área del tubo de escape libre de nieve y otros materiales para ayudar a reducir la acumulación de gases de escape debajo del vehículo. Esto es particularmente importante cuando se estaciona en condiciones de ventisca.

(Continuado)



ADVERTENCIA

(Continuado)

- **Haga inspeccionar periódicamente el sistema de escape para detectar daños y fugas. Cualquier daño o fuga debe repararse inmediatamente.**

Lista de verificación de inspección diaria

Antes de conducir

- 1) Asegúrese de que las ventanas, espejos, luces y reflectores estén limpios y sin obstrucciones.
- 2) Verifique visualmente los neumáticos para los siguientes puntos:

- la profundidad de la ranura de la banda de rodadura
- desgaste anormal, grietas y daños
- tuercas de rueda sueltas
- existencia de materias extrañas como clavos, piedras, etc.

Consulte "Neumáticos" en la sección "INSPECCIÓN Y MANTENIMIENTO" para obtener más detalles.

- 3) Busque fugas de aceite o líquido.

NOTA:

Es normal que gotee agua del sistema de aire acondicionado después de su uso.

- 4) Asegúrese de que el capó esté completamente cerrado y asegurado.
- 5) Compruebe que los faros, las luces direccionales, las luces de freno y la bocina funcionen correctamente.
- 6) Cierre todas las puertas.
- 7) Ajuste el asiento y los reposacabezas ajustables (si está equipado).
- 8) Compruebe el pedal del freno y la palanca del freno de mano.
- 9) Ajuste los espejos.
- 10) Asegúrese de que usted y todos los pasajeros se hayan abrochado correctamente los cinturones de seguridad.

- 11) Asegúrese de que todas las luces de advertencia se enciendan cuando se gira la llave a la posición "ON" o "START".

- 12) Verifique todos los medidores.

- 13) Asegúrese de que la luz de ADVERTENCIA DEL SISTEMA DE FRENOS se apague cuando se suelta el freno de mano.

Una vez a la semana, o cada vez que llene el tanque de combustible, realice las siguientes verificaciones debajo del capó:

- 1) Nivel de aceite del motor
- 2) Nivel de refrigerante
- 3) Nivel de líquido de frenos
- 4) Nivel de líquido de la dirección asistida (si está equipado)
- 5) Nivel de líquido lavaparabrisas
- 6) Funcionamiento del pestillo del capó

Tire de la manija de liberación del capó dentro del vehículo. Asegúrese de que no puede abrir el capó por completo sin soltar el pestillo secundario. Asegúrese de cerrar el capó de forma segura después de verificar que el pestillo funcione correctamente. Consulte el ítem "Todos los pestillos, bisagras y cerrojos" de "CHASIS Y CARROCERÍA" en el "Programa de mantenimiento periódico" en la sección "INSPECCIÓN Y MANTENIMIENTO" para conocer el programa de lubricación.



ADVERTENCIA

Asegúrese de que el capó esté completamente cerrado y asegurado antes de conducir. Si no es así, puede volar inesperadamente durante la conducción, obstruyendo su vista y provocando un accidente.

Arranque del motor

Antes de encender el motor

- 1) Asegúrese de que el freno de mano esté completamente puesto.

- 2) Transmisión manual - Cambie a "N" (Neutral) y presione el pedal del embrague hasta el fondo.

Sujételo mientras arranca el motor. Transmisión automática: si la palanca de cambios no está en la posición "P" (estacionamiento), cambie a "P". (Si necesita volver a arrancar el motor mientras el vehículo está en movimiento, cambie a "N").

NOTA:

El motor del vehículo de transmisión manual no arrancará a menos que se pise el pedal del embrague.

NOTA:

Los vehículos con transmisión automática tienen un dispositivo de bloqueo del motor de arranque que está diseñado para evitar que el motor de arranque funcione si la transmisión está en cualquiera de las posiciones de conducción.



ADVERTENCIA

Asegúrese de que el freno de mano esté completamente puesto y que la transmisión esté en punto muerto (o estacionamiento para vehículos con transmisión automática) antes de intentar arrancar el motor.

OPERACIÓN DE SU VEHÍCULO

Arranque de un motor frío

Con el pie fuera del pedal del acelerador, haga girar el motor girando la llave de encendido a "START". Suelte la llave cuando arranque el motor.

PRECAUCIÓN

- Deje de girar el motor de arranque inmediatamente después de que el motor haya arrancado o se puede dañar el sistema de arranque.
- No arranque el motor durante más de 15 segundos seguidos. Si el motor no arranca en el primer intento, espere unos 15 segundos antes de volver a intentarlo.

Si el motor no arranca después de 15 segundos de arrancar, espere unos 15 segundos, luego presione el pedal del acelerador a 1/3 de su recorrido e intente arrancar el motor nuevamente. Suelte la llave y el pedal del acelerador cuando arranque el motor.

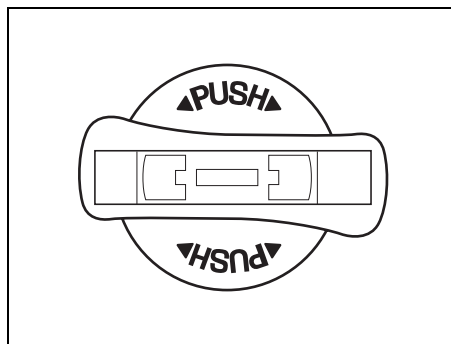
Si el motor aún no arranca, intente presionar el pedal del acelerador hasta el fondo mientras arranca. Esto debería limpiar el motor si está ahogado.

Si no puede arrancar el motor mediante este procedimiento, consulte a su distribuidor SUZUKI.

Arranque de un motor caliente

Utilice el mismo procedimiento que para "Arrancar un motor frío".

Vehículo con sistema de arranque sin llave

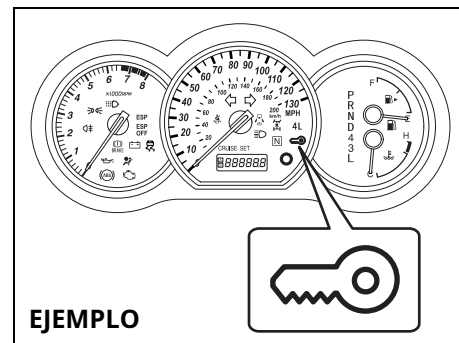


63J265

El interruptor de encendido se puede operar cuando el control remoto está en el vehículo, excepto en el área de equipaje trasera. Para girar el interruptor de encendido, presione primero el interruptor.

NOTA:

Debe presionar el interruptor de encendido para girarlo de la posición "LOCK" a la posición "ACC". Para volver a la posición "LOCK" desde la posición "ACC", gire el interruptor de encendido en sentido antihorario mientras presiona el interruptor.



66J022

Si la luz indicadora azul del sistema de arranque sin llave se enciende en el grupo de instrumentos, puede girar el interruptor de encendido. Si la luz indicadora roja se enciende, no puede girar el interruptor de encendido.

NOTA:

- **El interruptor de encendido se puede girar a la posición "ACC" cuando se enciende la luz indicadora azul del sistema de arranque sin llave. La luz indicadora azul se iluminará durante varios segundos y luego se apagará para proteger el sistema. En este caso, debe soltar el interruptor de encendido una vez y presionar el interruptor nuevamente.**
- **Si la luz indicadora roja del sistema de arranque sin llave se enciende, es posible que el control remoto no esté en el vehículo o que la batería del control remoto no sea confiable.**

Cuando el control remoto está en el vehículo, excepto en el área de equipaje trasera, puede girar el interruptor de encendido sin usar una llave de encendido.

NOTA:

- *Si la batería del control remoto se agota o hay fuertes ondas de radio o ruido, el rango de operación puede ser más estrecho o el control remoto puede no funcionar.*
- *Si el control remoto está demasiado cerca del cristal de la puerta, es posible que no funcione.*
- *Es posible que el interruptor de encendido no gire cuando el control remoto esté en el tablero de instrumentos, en la guantera, en el bolsillo de la puerta, en el parasol o en el piso.*

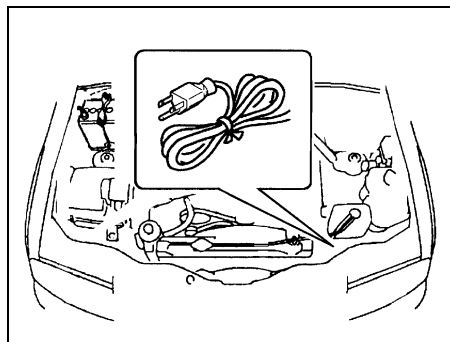
PRECAUCIÓN

El control remoto es un instrumento electrónico sensible. Para evitar dañarlo, no lo exponga a impactos, humedad o altas temperaturas (como en el tablero de instrumentos bajo la luz solar directa).

También puede girar el interruptor de encendido insertando la llave de encendido en la ranura.

Bloque de motor He

(Si está equipado)



65D420

El calentador del bloque del motor le ayudará a arrancar el motor más fácilmente en climas muy fríos (-18 °C (0 °F) o menos). Para usar el calentador del bloque del motor:

- 1) Apague el motor.
- 2) Abra el capó del motor.
- 3) Desate el cable del calentador del bloque y retire la tapa del enchufe del calentador del bloque. Cuando el calentador del bloque del motor no esté en uso, asegúrese de que el cable del calentador esté asegurado para evitar el contacto con las piezas móviles.
- 4) Con un cable de extensión de tres clavijas con conexión a tierra de alta resistencia, enchufe el extremo hembra en el enchufe del calentador de bloque y el extremo macho en un tomacorriente de CA normal de 110 voltios con conexión a tierra.

después de al menos cuatro horas el motor. Sin embargo, como

el tiempo de calentamiento varía según la temperatura ambiente y otros factores, ajuste el tiempo observando la condición de arranque del motor.



ADVERTENCIA

Para evitar lesiones personales graves causadas por descargas eléctricas o incendios:

- No enchufe el cable en un tomacorriente que no esté conectado a la red. Utilice únicamente un tomacorriente de CA de 110 voltios y tres clavijas debidamente conectado a tierra.
- No utilice un cable de extensión de 2 hilos (sin conexión a tierra).
- Utilice únicamente un cable de extensión de tres clavijas para trabajo pesado con una capacidad de al menos 15 amperios.

Después de usar el calentador de bloque:

- 1) Desenchufe el cable de extensión y vuelva a instalar la tapa del enchufe.
- 2) Ate el cable del calentador del bloque a su posición original.

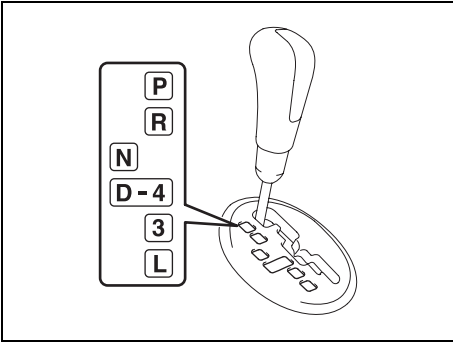
PRECAUCIÓN

Asegure el cable del calentador de bloque de nuevo a su posición original o a la posición enrutada. Un cable suelto podría engancharse en la (s) correa (s) de transmisión de accesorios del motor u otras partes móviles.

3) Cierre bien el capó del motor antes de arrancar el motor.

Uso de la transmisión

Transmisión automática de 5 velocidades



66J003

D:
Modo de transmisión automática de 5 velocidades 4:

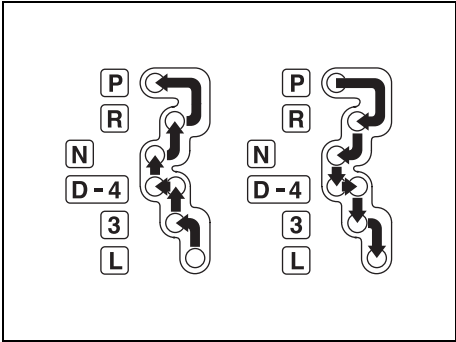
Modo de transmisión automática de 4 velocidades

El modo de 4 velocidades es adecuado para las siguientes condiciones de conducción:

- Conducir por carreteras sinuosas y con colinas
 - Puede conducir con mayor suavidad con cambios de marcha menos frecuentes
- Bajando una colina empinada
 - Se proporciona algo de freno motor

NOTA:
Con el interruptor de transferencia en la posición "4L LOCK", la transmisión automática de 5 velocidades permanecerá en el modo de 4 velocidades.

Palanca de cambios



66J004

La palanca de cambio de velocidades está diseñada para que no se pueda cambiar de la posición "P" a menos que el interruptor de encendido esté en la posición "ON" y se pise el pedal del freno.

⚠ ADVERTENCIA

Siempre pise el pedal del freno antes de cambiar de "P" (estacionamiento) o "N" (neutral) si el vehículo está parado) a una marcha de avance o retroceso, para ayudar a evitar que el vehículo se mueva inesperadamente cuando usted cambia.

Utilice las posiciones de la palanca de cambios como se describe a continuación:

P (estacionamiento)

Utilice esta posición para bloquear la transmisión cuando el vehículo esté estacionado o cuando arranque el motor. Cambie a estacionamiento solo cuando el vehículo esté completamente detenido.



ADVERTENCIA

Si tiene un vehículo con tracción en las 4 ruedas, nunca deje el interruptor de transferencia en la posición "N" (Neutral) cuando esté estacionado. De lo contrario, el vehículo puede rodar incluso si la transmisión está en estacionamiento.

R (inversa)

Utilice esta posición para retroceder el vehículo desde la parada. Asegúrese de que el vehículo esté completamente detenido antes de cambiar a Reversa.

N (neutral)

Utilice esta posición para arrancar el motor si el motor se cala y necesita volver a arrancarlo mientras el vehículo está en movimiento. También puede cambiar a Neutral y presionar el pedal del freno para mantener el vehículo estacionario durante el ralentí.

D (conducir)

Utilice esta posición para toda la conducción normal.

Con el selector en el rango "D", puede obtener un cambio descendente automático presionando el pedal del acelerador. Cuanto más alto el vehículo

velocidad es, más tendrá que presionar el pedal del acelerador para hacer un cambio descendente.

4 (bajo 3)

Utilice esta posición para conducir en pendientes moderadas cuesta arriba y cuesta abajo. En esta posición se puede utilizar el efecto de frenado del motor en bajadas moderadas. La transmisión cambia solo a 4ª marcha.

3 (bajo 2)

Utilice esta posición para proporcionar potencia adicional al subir cuestas o para proporcionar frenado con motor al bajar cuestas.

L (bajo 1)

Utilice esta posición para proporcionar la máxima potencia al subir colinas empinadas o conducir a través de nieve profunda o barro, o para proporcionar el máximo frenado del motor al bajar colinas empinadas.

NOTA:

Si mueve la palanca de cambios a una velocidad más baja mientras conduce más rápido que la velocidad máxima permitida para la velocidad más baja, la transmisión no hará cambios descendentes hasta que su velocidad caiga por debajo de la velocidad máxima para la velocidad más baja.

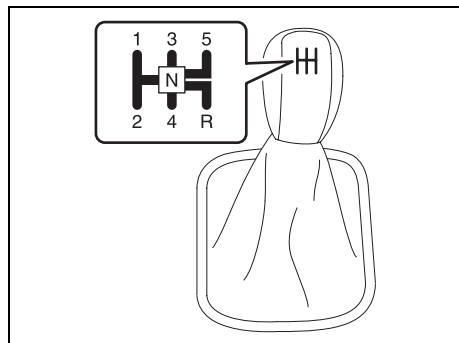
PRECAUCIÓN

Asegúrese de tomar las siguientes precauciones para ayudar a evitar daños a la transmisión automática:

- Asegúrese de que el vehículo esté completamente detenido antes de cambiar a "P" o "R".
- No cambie de "P" o "N" a "R", "D", "4", "3" o "L" cuando el motor esté funcionando por encima de la velocidad de ralentí.
- No acelere el motor con la transmisión en posición de conducción ("R", "D", "4", "3" o "L") y las ruedas traseras sin moverse.
- No use el acelerador para mantener el vehículo en una pendiente. Utilice los frenos del vehículo.

Cambio de emergencia fuera de "P" (estacionamiento) Si no puede cambiar la transmisión fuera de Estacionamiento de la manera normal, consulte "Si no puede cambiar la palanca de cambio de velocidades de la transmisión automática fuera de" P "(ESTACIONAMIENTO)" en el ÍNDICE para saber qué hacer.

Transmisión manual



65D449

Comenzando

Para comenzar, pise el pedal del embrague hasta el piso y cambie a 1ª marcha. Después de soltar el freno de mano, suelte gradualmente el embrague. Cuando escuche un cambio en el sonido del motor, presione lentamente el acelerador mientras continúa soltando gradualmente el embrague.

Cambiando

Todas las marchas de avance están sincronizadas, lo que proporciona cambios silenciosos y fáciles. Siempre presione el pedal del embrague completamente antes de cambiar de marcha. Asegúrese de que la velocidad del motor no suba a la zona roja del tacómetro.



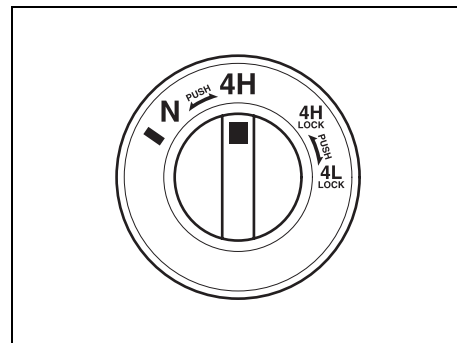
ADVERTENCIA

- Reduzca la velocidad y cambie a una marcha más baja antes de bajar una pendiente larga o empinada. El cambio descendente permitirá que el motor frene. Evite utilizar los frenos o pueden sobrecalentarse y provocar una falla en los frenos.
- Al conducir en carreteras resbaladizas, asegúrese de reducir la velocidad antes de hacer cambios descendentes. Los cambios grandes y repentinos en la velocidad del motor pueden causar pérdida de tracción, lo que podría hacer que pierda el control.
- Asegúrese de que el vehículo esté completamente detenido antes de cambiar en reversa.

PRECAUCIÓN

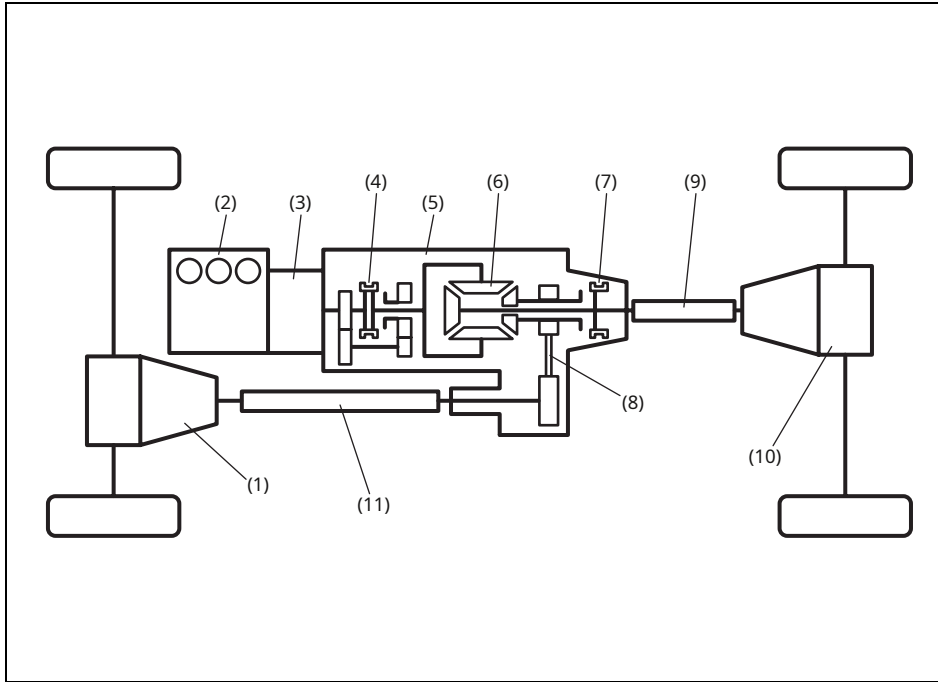
- Para ayudar a evitar daños en el embrague, no utilice el pedal del embrague como reposapiés mientras conduce ni utilice el embrague para mantener el vehículo parado en una pendiente. Presione el embrague completamente al hacer cambios.
- Al hacer cambios o arrancar, no acelere el motor. Acelerar el motor puede acortar la vida útil del motor y afectar el cambio suave.

Uso del interruptor de transferencia (si está equipado)



66J168

Su vehículo está equipado con un sistema 4x4 permanente de cuatro modos. Puede usar el interruptor de transferencia para seleccionar cualquiera de los cuatro modos: N, 4H, 4H LOCK, 4L LOCK.

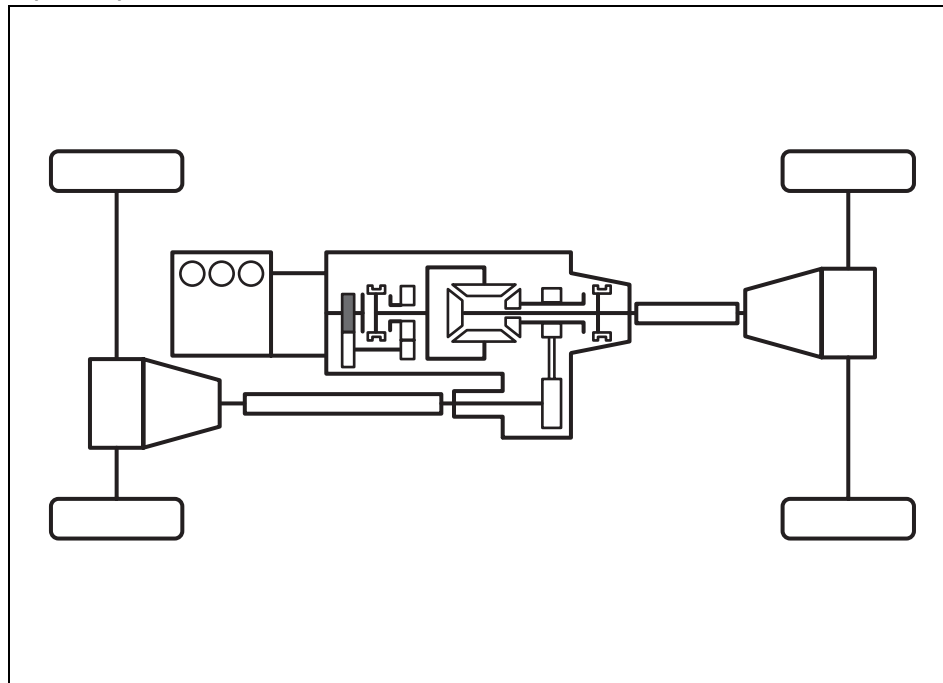


64J143

OPERACIÓN DE SU VEHÍCULO

Descripción de las posiciones del interruptor de transferencia

N (neutral)



En esta posición, la potencia del motor no se suministra a los ejes delantero o trasero. Utilice esta posición únicamente para remolcar su vehículo.

Cuando coloque el interruptor de transferencia en la posición "N", el indicador "N" se encenderá con el sonido del timbre.

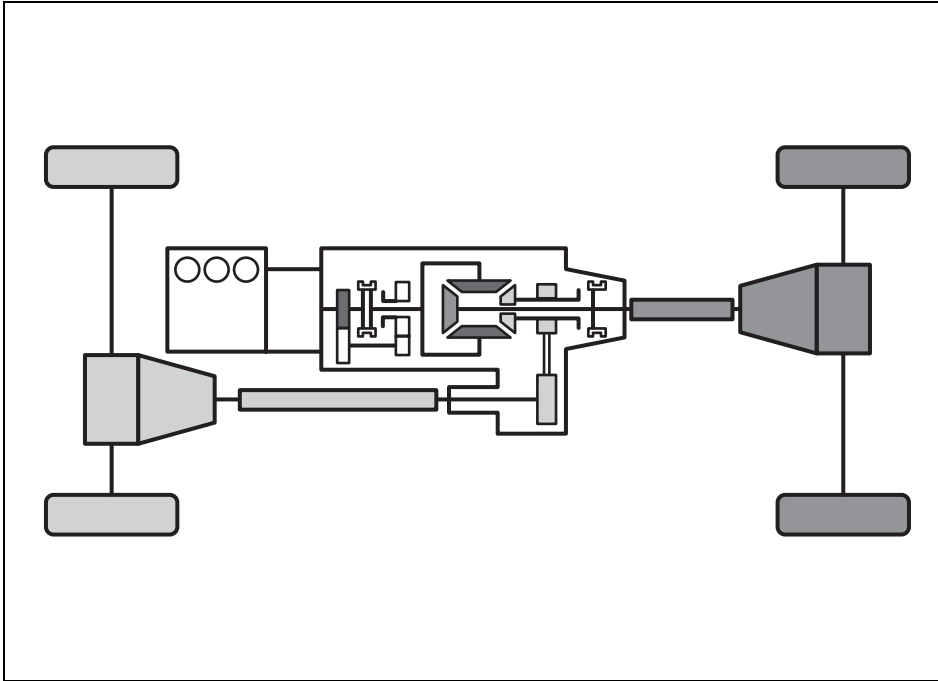
ADVERTENCIA

Nunca deje el interruptor de transferencia en "N" (Neutral) cuando esté estacionado.

Cuando el interruptor de transferencia está en "N" (Neutral), el vehículo puede rodar incluso si la transmisión está en una marcha o en Estacionamiento.

64|223

4H (4 ruedas motrices de gama alta)

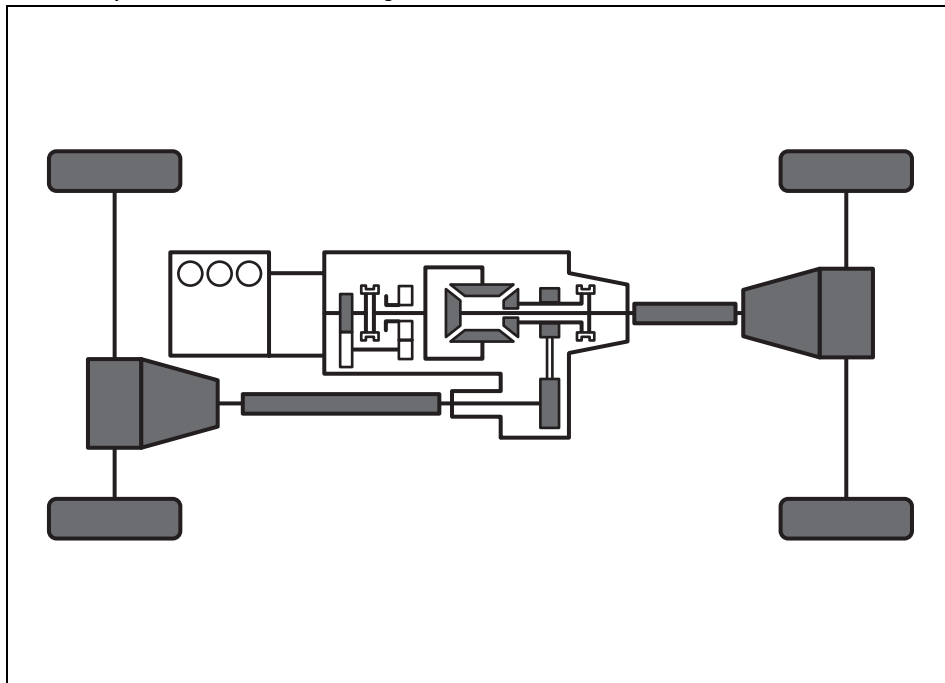


En esta posición, la potencia del motor se suministra a los ejes delantero y trasero. Utilice esta posición para una conducción normal.

64J220

OPERACIÓN DE SU VEHÍCULO

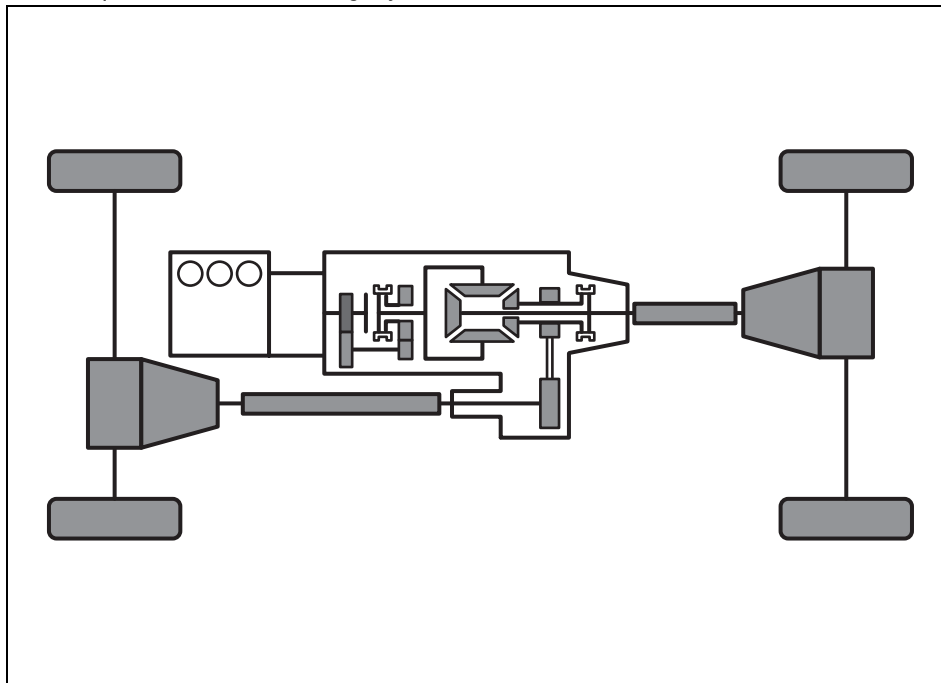
4H LOCK (bloqueo del diferencial central de rango alto con tracción en las 4 ruedas)



En esta posición, la potencia del motor se suministra a los ejes delantero y trasero y se obtiene una mejor tracción que cuando se conduce en "4H". Utilice esta posición cuando necesite una mejor tracción que la que proporciona "4H", como cuando conduce por carreteras resbaladizas, etc.

64J221

4L LOCK (bloqueo del diferencial central de rango bajo con tracción en las 4 ruedas)



En esta posición, la potencia del motor se suministra a los ejes delantero y trasero y se obtiene una mejor tracción y más par a baja velocidad que cuando se conduce en "4H". Utilice esta posición cuando necesite una mejor tracción de la que proporciona "4H" y más par de torsión a baja velocidad que el que proporciona "4H LOCK", como al subir o bajar colinas empinadas, resbaladizas, etc.

NOTA:

Cuando el interruptor de transferencia (si está equipado) se gira a la posición "4L LOCK", el ESP® Los sistemas (que no sean ABS) se cancelarán para mejorar la tracción del vehículo y se encenderá la luz indicadora de "ESP OFF".

Cuando el interruptor de transferencia (si está equipado) se gira a la posición "4L LOCK", se puede activar el control de tracción del freno. El control de frenado frena la rueda que gira para distribuir la potencia motriz a las otras ruedas para aumentar la capacidad de ascenso o para un mejor rendimiento en una pendiente ondulada o una superficie resbaladiza.

ESP® es una marca registrada de DaimlerChrysler AG.

64J222

OPERACIÓN DE SU VEHÍCULO

Operación del interruptor de transferencia

Opere el interruptor de transferencia de acuerdo con el procedimiento apropiado que se describe a continuación:

De N a 4H

Detenga el vehículo por completo, coloque la transmisión en "N" (Neutral) y presione el pedal del freno y el pedal del embrague a fondo (si está equipado), luego presione y gire el interruptor para cambiar a "4H".

De 4H a 4H BLOQUEO

Puede operar el interruptor de transferencia cuando el vehículo está parado o mientras el vehículo está en movimiento.

Coloque las ruedas delanteras en línea recta y gire el interruptor para cambiar a "4H LOCK". Si el vehículo está en movimiento, recomendamos que la velocidad sea inferior a 100 km / h (60 mph) durante esta operación.

PRECAUCIÓN
No opere el interruptor de transferencia mientras los neumáticos están en carrera.

NOTA:

- Cuando el cambio entre la posición del interruptor de transferencia y la posición del engranaje de transferencia es incomparable, todos los indicadores de 4WD parpadearán y sonará el zumbador.
- Si es difícil cambiar entre "4H" y "4H LOCK" mientras el vehículo está en movimiento, intente acelerar y desacelerar su vehículo varias veces después de girar el

interruptor de transferencia. Asegúrese de esperar hasta que las condiciones del tráfico le permitan acelerar y desacelerar antes de usar este procedimiento.

De 4H LOCK a 4L LOCK

Detenga el vehículo por completo, coloque la transmisión en "N" (Neutral) y presione el pedal del freno y el pedal del embrague completamente (si está equipado), luego presione y gire el interruptor para cambiar a "4L LOCK".

De 4L LOCK a 4H LOCK

Detenga el vehículo por completo, coloque la transmisión en "N" (Neutral) y presione el pedal del freno y el pedal del embrague completamente (si está equipado), luego presione y gire el interruptor para cambiar a "4H LOCK".

De 4H LOCK a 4H

Puede operar el interruptor de transferencia cuando el vehículo está parado o mientras el vehículo está en movimiento.

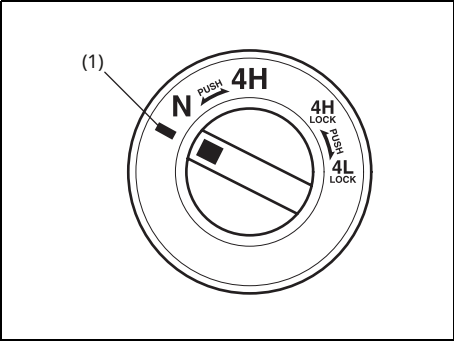
Coloque las ruedas delanteras en línea recta y gire el interruptor para cambiar a "4H". Si el vehículo está en movimiento, recomendamos que la velocidad sea inferior a 100 km / h (60 mph) durante esta operación.

PRECAUCIÓN
No opere el interruptor de transferencia mientras los neumáticos están en carrera.

NOTA:

- Cuando el cambio entre la posición del interruptor de transferencia y la posición del engranaje de transferencia es incomparable, todos los indicadores de 4WD parpadearán y sonará el zumbador.
- Si es difícil cambiar entre "4H" y "4H LOCK" mientras el vehículo está en movimiento, intente acelerar y desacelerar su vehículo varias veces después de girar el interruptor de transferencia. Asegúrese de esperar hasta que las condiciones del tráfico le permitan acelerar y desacelerar antes de usar este procedimiento.

De 4H a N



64J209

Detenga el vehículo por completo, coloque la transmisión en "N" (Neutral) y presione el pedal del freno y el pedal del embrague completamente (si está equipado), luego presione y gire el interruptor a la marca (1) a la izquierda de la "N" y mantenga el interruptor en esta posición.

durante 5 segundos hasta que el indicador "N" parpadee, luego gire el interruptor a la posición "N".

Cuando coloque el interruptor de transferencia en la posición "N", el indicador "N" se encenderá con el sonido del timbre.

PRECAUCIÓN

- **Asegúrese de detener el vehículo por completo antes de operar el interruptor de transferencia para cambiar entre "N" y "4H", o entre "4H LOCK" y "4L LOCK".**
- **No cambie entre "4H" y "4H LOCK" a menos que las ruedas delanteras estén en posición recta y recomendamos que la velocidad del vehículo sea inferior a 100 km / h (60 mph).**
No opere el interruptor de transferencia mientras los neumáticos están en carrera.
- **No opere su vehículo en "4H LOCK" o "4L LOCK" en superficies secas y duras.**

(Continuado)

PRECAUCIÓN

(Continuado)

- **No opere el vehículo mientras un indicador de modo 4WD esté parpadeando, excepto cuando cambie entre "4H" y "4L LOCK".**

Si opera el vehículo mientras un indicador de modo 4WD está parpadeando, sonará un zumbador y la transferencia cambiará a "N" (Neutral) para evitar daños en la caja de transferencia.

En este caso, utilice el siguiente procedimiento.

- 1) Presione el pedal del embrague a fondo (si está equipado) o mueva la palanca de cambios de la transmisión automática a la posición "N".
- 2) Gire el interruptor de transferencia a la posición previamente seleccionada.
- 3) Opere el interruptor de transferencia nuevamente.

OPERACIÓN DE SU VEHÍCULO

La operación básica para el interruptor de transferencia

Actual Posición	Indicador actual	Objetivo Posición	Indicador de destino
norte		4H	-
4H	-	norte	
		BLOQUEO 4H	
BLOQUEO 4H		4H	-
		BLOQUEO 4L	 4L
BLOQUEO 4L	 4L	BLOQUEO 4H	

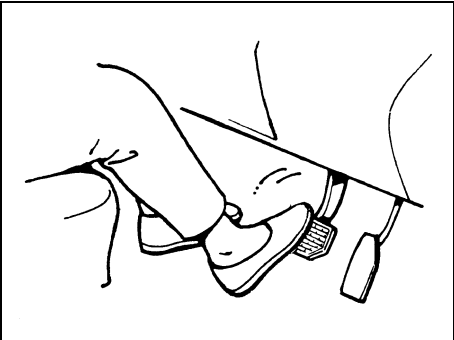
N: neutral

4H: modo de rango alto con tracción en las 4 ruedas

4H LOCK: modo de bloqueo del diferencial central de rango alto con tracción en las 4 ruedas 4L

LOCK: modo de bloqueo del diferencial central de rango bajo con tracción en las 4 ruedas

Frenado



60G165

La distancia necesaria para detener cualquier vehículo aumenta con la velocidad del vehículo. La distancia de frenado necesaria, por ejemplo, a 60 km / h (37 mph) será aproximadamente 4 veces mayor que la distancia de frenado necesaria a 30 km / h (19 mph). Empiece a frenar el vehículo cuando haya suficiente distancia entre su vehículo y el punto de parada y reduzca la velocidad gradualmente.



ADVERTENCIA

Si entra agua en los tambores de freno, el rendimiento de los frenos puede ser deficiente e impredecible. Después de conducir a través del agua o lavar la parte inferior del vehículo, pruebe los frenos mientras conduce a baja velocidad para ver si han mantenido su eficacia normal. Si los frenos son menos efectivos de lo normal, séquelos aplicando repetidamente los frenos mientras conduce lentamente hasta que los frenos hayan recuperado su efectividad normal.

Frenos asistidos por energía

Su vehículo tiene frenos asistidos por potencia. Si se pierde la asistencia eléctrica debido a un motor parado u otras fallas, el sistema aún está completamente operativo con energía de reserva y puede detener el vehículo por completo presionando el pedal del freno una vez y manteniéndolo presionado. La energía de reserva se agota parcialmente cuando pisa el pedal del freno y se reduce cada vez que se pisa el pedal. Aplique una presión suave y uniforme al pedal. No bombee el pedal.



ADVERTENCIA

Incluso sin energía de reserva en el sistema de frenos, aún puede detener el vehículo presionando el pedal del freno con más fuerza de lo que normalmente se requiere. Sin embargo, la distancia de frenado puede ser mayor.

Sistema de asistencia de frenado

Cuando pones los frenos de golpe, el sistema de asistencia de frenado se considera una parada de emergencia y proporciona un frenado más potente para un conductor que no puede mantener pisado el pedal del freno con firmeza.

NOTA:

Si pisa los frenos con fuerza, es posible que escuche un clic en el pedal del freno. Esto es normal e indica que el sistema de asistencia de frenado está activado correctamente.

Sistema de frenos antibloqueo (ABS)

El ABS le ayudará a evitar patinar controlando electrónicamente la presión de frenado. También le ayudará a mantener el control de la dirección al frenar en superficies resbaladizas o al frenar con fuerza.

El ABS funciona automáticamente, por lo que no necesita ninguna técnica de frenado especial. Simplemente presione el pedal del freno sin bombear. El ABS funcionará siempre que detecte que las ruedas se bloquean.

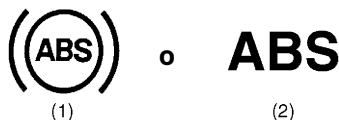
Es posible que sienta que el pedal del freno pulsa mientras el ABS está funcionando.

NOTA:

El ABS no funcionará si la velocidad del vehículo es inferior a 5-6 km / h (3-4 mph).

ADVERTENCIA

- En algunos tipos de superficies sueltas (como grava, caminos cubiertos de nieve, etc.), la distancia de frenado requerida para un vehículo equipado con ABS puede ser ligeramente mayor que para un vehículo comparable con un sistema de frenos convencional. Con un sistema de frenos convencional, patina. Los neumáticos pueden "arar" la capa de grava o nieve, acortando la distancia de frenado. El ABS minimiza este efecto de resistencia. Deje una distancia de frenado adicional cuando conduzca sobre superficies sueltas.
- En caminos pavimentados regulares, algunos conductores pueden obtener distancias de frenado ligeramente más cortas con sistemas de frenos convencionales que con ABS.
- En las dos condiciones anteriores, el ABS seguirá ofreciendo la ventaja de ayudarlo a mantener el control direccional. Sin embargo, recuerde que el ABS no compensará las malas condiciones climáticas o de la carretera o el mal juicio del conductor. Use su buen juicio y no conduzca más rápido de lo que las condiciones le permitan.



54G140

ADVERTENCIA

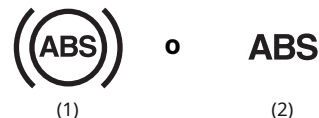
Si la luz de advertencia del ABS ((1) o (2)) en el panel de instrumentos se enciende y permanece encendida mientras conduce, puede haber un problema con el sistema ABS. Si esto pasa:

1) Salga de la carretera y deténgase.

completamente.

2) Gire el interruptor de encendido a "LOCK" y luego encienda el motor nuevamente.

Si la luz de advertencia se enciende brevemente y luego se apaga, el sistema es normal. Si la luz de advertencia aún permanece encendida, haga que su distribuidor SUZUKI inspeccione el sistema inmediatamente. Si el sistema ABS deja de funcionar, el sistema de frenos funcionará como un sistema de frenos ordinario que no tiene ABS.



65D451

ADVERTENCIA

Si la luz de advertencia del ABS ((1) o (2)) y la luz de advertencia del sistema de frenos (3) en el panel de instrumentos permanecen o se encienden simultáneamente durante la conducción, tanto la función antibloqueo como la función de control de la fuerza del freno trasero (válvula proporcional función) del sistema ABS puede haber fallado. Esto podría hacer que las ruedas traseras patinen o que el vehículo patine durante el frenado en una carretera resbaladiza o una frenada brusca en una carretera pavimentada y seca. Si ambas luces de advertencia se encienden, conduzca con cuidado, evitando frenar con fuerza tanto como sea posible, y pídale a su distribuidor SUZUKI que inspeccione el sistema ABS de inmediato.

Cómo funciona el ABS

Una computadora monitorea continuamente la velocidad de la rueda. La computadora compara los cambios en la velocidad de las ruedas al frenar. Si las ruedas disminuyen repentinamente, lo que indica una situación de derrape, la computadora cambiará la presión de frenado varias veces por segundo para evitar que las ruedas se bloqueen. Cuando enciende su vehículo o cuando acelera después de una parada brusca, es posible que escuche un motor momentáneo o un sonido de clic mientras el sistema se reinicia o se autocomproba.



ADVERTENCIA

Es posible que el ABS no funcione correctamente si se utilizan neumáticos o ruedas que no sean los especificados en el manual del propietario. Esto se debe a que el ABS funciona comparando cambios en la velocidad de la rueda. Cuando reemplace llantas o ruedas, use solo el tamaño y tipo especificado en este manual del propietario.

Programa de estabilidad

electrónica (ESP®)

ESP® es una marca registrada de DaimlerChrysler AG.

El Programa de Estabilidad Electrónica (ESP®) ayuda a controlar el vehículo durante las curvas si el vehículo está subvirando o sobrevirando. También le ayuda a mantener la tracción mientras acelera en superficies sueltas o resbaladizas. Lo hace regulando la potencia del motor y aplicando selectivamente los frenos. Además, ESP® ayuda a evitar derrapes controlando la presión de frenado.



ADVERTENCIA

El ESP® no puede mejorar la estabilidad de conducción del vehículo en todas las situaciones y no controla todo el sistema de frenado de su vehículo. El ESP® no puede evitar accidentes, incluidos los resultantes de una velocidad excesiva en los giros o del hidroplaneo. Solo un conductor atento y seguro puede prevenir accidentes. Las capacidades de un ESP®- El vehículo equipado nunca debe utilizarse como sustituto de una conducción cuidadosa.

El ESP® tiene los siguientes tres sistemas:

Sistema de control de estabilidad

El sistema de control de estabilidad del vehículo ayuda a proporcionar un control integrado de sistemas como frenos antibloqueo, control de tracción, control del motor, etc. girando el volante abruptamente.

Sistema de control de tracción

El sistema de control de tracción ayuda automáticamente a evitar que las ruedas patinen cuando se arranca o acelera el vehículo en superficies de carreteras resbaladizas. El sistema funciona solo si detecta que algunas de las ruedas están girando o comienzan a perder tracción. Cuando esto sucede, el sistema acciona los frenos delanteros o traseros y reduce la potencia del motor para limitar el patinaje de las ruedas.

NOTA:

Es posible que escuche un clic en el compartimiento del motor durante unos segundos cuando enciende el motor o justo después de que el vehículo comienza a moverse. Esto significa que los sistemas anteriores están en modo de autocomprobación. Este sonido no indica un mal funcionamiento.

OPERACIÓN DE SU VEHÍCULO

Sistema de frenos antibloqueo (ABS)

El ABS le ayudará a evitar patinar controlando electrónicamente la presión de frenado. También le ayudará a mantener el control de la dirección al frenar en superficies resbaladizas o al frenar con fuerza. El ABS funciona automáticamente, por lo que no es necesario utilizar ninguna técnica de frenado especial. Simplemente presione el pedal del freno sin bombear. El ABS funcionará siempre que detecte que las ruedas se bloquean. Es posible que sienta que el pedal del freno pulsa mientras el ABS está funcionando. (Para obtener más información sobre ABS, consulte "Frenado" en la sección "FUNCIONAMIENTO DE SU VEHÍCULO").

NOTA:

Si el sistema ABS está activado, es posible que escuche un ruido metálico y / o sienta una pulsación en el pedal del freno. Esto es normal e indica que la presión del líquido de frenos se está controlando correctamente.



ADVERTENCIA

- El ESP® puede no funcionar correctamente si se utilizan neumáticos o ruedas que no sean los especificados en el manual del propietario. Cuando reemplace llantas o ruedas, use solo el tamaño y tipo especificados en este manual del propietario.
- El ESP® puede no funcionar correctamente si los neumáticos no están inflados a la presión de inflado recomendada.
- El ESP® puede no funcionar correctamente si los neumáticos están equipados con cadenas para neumáticos.
- El ESP® puede no funcionar correctamente si los neumáticos están excesivamente gastados. Asegúrese de reemplazar los neumáticos cuando la banda de rodadura indicadores de desgaste en las ranuras aparecen en la superficie de la banda de rodadura.
- El ESP® no sustituye a los neumáticos de invierno ni a las cadenas de neumáticos en una carretera cubierta de nieve.



ADVERTENCIA

- El ESP® Es posible que no funcione correctamente si las piezas relacionadas con el motor, como el silenciador, no son equivalentes al equipo estándar o están muy deterioradas.
- No modifique la suspensión del vehículo ya que el ESP® puede no funcionar correctamente.

El ESP® las luces indicadoras se describen a continuación:

Luz indicadora SLIP



66J033

Cuando uno de los ESP® sistemas que no sean ABS, la luz indicadora SLIP en el grupo de instrumentos parpadea 5 veces por segundo.

PRECAUCIÓN

Si la luz indicadora SLIP se enciende y permanece encendida mientras conduce, puede haber un mal funcionamiento del ESP® sistemas (distintos del ABS). Debe hacer que los sistemas sean inspeccionados por un distribuidor autorizado SUZUKI.

NOTA:

Cuando la luz indicadora SLIP se enciende y permanece encendida mientras se conduce, lo que indica un mal funcionamiento del ESP® sistemas (que no sean ABS), el sistema de frenos funcionará como un ABS ordinario sin ESP adicional® funciones.

NOTA:

Cuando desconecta y vuelve a conectar la batería, ESP® Las funciones del sistema distintas del ABS se desactivarán y la luz indicadora de deslizamiento parpadeará 1 vez por segundo. En este caso, utilice el siguiente procedimiento para reactivar el ESP® sistemas:

- 1) Conduzca su vehículo en línea recta sin que los neumáticos patinen a una velocidad superior a aproximadamente 15 km / h (9 mph) durante unos segundos.
- 2) La luz indicadora de deslizamiento se apagará y el ESP® Los sistemas (que no sean ABS) se reactivarán

Es posible que pasen más de unos segundos antes de que se apague la luz indicadora de deslizamiento, según el estado de la superficie de la carretera.

Luz de advertencia "ESP"



66J031

Cuando el ESP® Los sistemas (que no sean ABS) tienen una falla en el sistema, la luz de advertencia "ESP" en el grupo de instrumentos se enciende.

PRECAUCIÓN

Si la luz de advertencia "ESP" se enciende o permanece encendida mientras conduce, puede haber un mal funcionamiento del ESP® sistemas (distintos del ABS). Debe hacer que un distribuidor autorizado SUZUKI inspeccione los sistemas.

NOTA:

Cuando la luz de advertencia "ESP" se enciende o permanece encendida mientras se conduce, lo que indica un mal funcionamiento del ESP® sistemas (que no sean ABS), el sistema de frenos funcionará como un ABS ordinario que no tiene ESP adicional® funciones.

Luz indicadora de "ESP OFF"

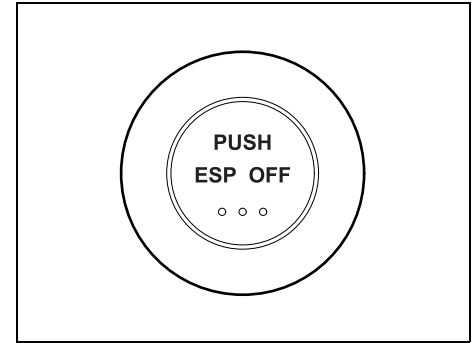


66J032

Deberías encender el ESP® durante su conducción normal, para que tenga los beneficios de todos los ESP® sistemas.

Puede ser necesario girar el ESP® apague los sistemas (que no sean ABS) si su vehículo está atascado en arena, barro o nieve, o cuando conduce en condiciones extremas fuera de la carretera donde es necesario que las ruedas patinen.

Interruptor "ESP OFF"



66J039

Cuando se presiona y se mantiene presionado el interruptor "ESP OFF" ubicado en el centro del panel de instrumentos para apagar el ESP® sistemas (que no sean ABS), se enciende la luz indicadora "ESP OFF" en el grupo de instrumentos. Cuando presione y mantenga presionado el interruptor "ESP OFF" nuevamente, la luz indicadora "ESP OFF" se apagará y todos los ESP® se activarán los sistemas.

NOTA:

- *Cuando la velocidad del vehículo es superior a aproximadamente 30 km / h (19 mph), el ESP® Los sistemas (que no sean ABS) se encenderán automáticamente y la luz indicadora "ESP OFF" se apagará.*
- *Cuando el interruptor de transferencia (si está equipado) se gira a la posición "4L LOCK", el ESP® Los sistemas (que no sean ABS) se cancelarán para proporcionar un vehículo mejorado.*

tracción, y se encenderá la luz indicadora "ESP OFF".

Cuando el interruptor de transferencia (si está equipado) se gira a la posición "4L LOCK", se puede activar el control de tracción del freno. El control de frenado frena la rueda que gira para distribuir la potencia motriz a las otras ruedas para aumentar la capacidad de ascenso o para un mejor rendimiento en una pendiente ondulada o una superficie resbaladiza.

- *Si el ESP® Los sistemas funcionan continuamente, como cuando se conduce por carreteras resbaladizas, las funciones de control de tracción del ESP® Los sistemas pueden cancelarse temporalmente para evitar el sobrecalentamiento de las pastillas de freno, y se encenderá la luz indicadora "ESP OFF". Después de un corto período de tiempo, el ESP® Los sistemas (que no sean ABS) se encenderán automáticamente y la luz indicadora "ESP OFF" se apagará.*

Luz de advertencia del ABS / Luz de advertencia del sistema de frenos

Consulte "Frenado" en la sección "FUNCIONAMIENTO DE SU VEHÍCULO".

Sistema de control de presión de neumáticos (TPMS) (si está equipado)

El sistema de control de la presión de las llantas está diseñado para alertarle cuando una o más llantas de su vehículo están muy infladas. En cada rueda está montado un sensor del sistema de control de la presión de los neumáticos (TPMS) que contiene un código de identificación único. Los sensores TPMS transmiten señales de presión de los neumáticos a un receptor central que transmite la información a un controlador del sistema de control de la presión de los neumáticos. Cuando la presión de inflado de una o más llantas indica un nivel de inflado muy bajo, se enciende la luz de advertencia de baja presión de las llantas que se muestra a continuación.

NOTA:

El controlador TPMS no está programado para reconocer el código de identificación del sensor TPMS en su llanta de refacción. El sistema de control de la presión de las llantas solo funcionará con la llanta de refacción si lleva su vehículo a un distribuidor autorizado SUZUKI para registrar el código de identificación del sensor de la llanta de refacción. Consulte "Reemplazo de llantas y / o ruedas" en esta sección.

Luz de advertencia de baja presión de los neumáticos



52D305



ADVERTENCIA

Cada llanta, incluida la de repuesto (si se proporciona), debe revisarse mensualmente cuando esté fría e inflada a la presión de inflado recomendada por el fabricante del vehículo en la placa del vehículo o en la etiqueta de presión de inflado de las llantas. (Si su vehículo tiene neumáticos de un tamaño diferente al indicado en la placa del vehículo o en la etiqueta de presión de inflado de neumáticos, debe determinar la presión de inflado adecuada para esos neumáticos). Como una característica de seguridad adicional, su vehículo ha sido equipado con un sistema de monitoreo de presión de llantas (TPMS) que ilumina un indicador de baja presión de llantas cuando una o más de sus llantas están significativamente infladas.

(Continuado)



ADVERTENCIA

(Continuado)

En consecuencia, cuando se enciende el indicador de baja presión de las llantas, debe detenerse y revisar las llantas lo antes posible e inflarlas a la presión adecuada.

Conducir con una llanta muy desinflada hace que la llanta se sobrecaliente y puede provocar una falla en la llanta. El inflado insuficiente también reduce la eficiencia del combustible.

eficiencia y vida útil de la banda de rodadura, y puede afectar la capacidad de maniobra y frenado del vehículo.

Tenga en cuenta que el TPMS no sustituye el mantenimiento adecuado de las llantas y es responsabilidad del conductor mantener la presión correcta de las llantas, incluso si el inflado insuficiente no ha alcanzado el nivel para activar la iluminación del indicador de presión baja de las llantas del TPMS.



ADVERTENCIA

El sistema de control de la presión de los neumáticos no sustituye a las inspecciones periódicas de presión de los neumáticos. Verifique la presión de inflado de las llantas mensualmente cuando estén frías y ajuste la presión de inflado recomendada como se especifica en la placa de información de llantas del vehículo y en el manual del propietario. Consulte "Neumáticos" en la sección "INSPECCIÓN Y MANTENIMIENTO".



ADVERTENCIA

Si la luz de advertencia de baja presión de las llantas no se enciende cuando el encendido está en la posición "ON", o se enciende y parpadea mientras conduce, puede haber un problema con el sistema de monitoreo de presión de las llantas. Haga que un concesionario autorizado SUZUKI inspeccione su vehículo. Incluso si la luz se apaga después de parpadear, lo que indica que el sistema de monitoreo se ha recuperado, asegúrese de que un distribuidor autorizado SUZUKI revise el sistema.



ADVERTENCIA

La capacidad de carga de sus neumáticos se reduce a presiones de inflado más bajas. Si sus llantas se inflan aún moderadamente, la carga del vehículo puede exceder la capacidad de carga de las llantas, lo que puede provocar fallas en las llantas. La luz de advertencia de baja presión de los neumáticos no lo alertará de esta condición. La luz de advertencia solo se encenderá cuando una o más de sus llantas estén significativamente infladas. Verifique y ajuste la presión de inflado de sus llantas al menos una vez al mes. Consulte "Neumáticos"

en el apartado "INSPECCIÓN Y MANTENIMIENTO".



ADVERTENCIA

Si la luz de advertencia de baja presión de los neumáticos se enciende y permanece encendida, reduzca la velocidad y evite frenar y girar bruscamente. Deténgase en un lugar seguro lo antes posible y revise sus neumáticos.

- Si tiene una llanta pinchada, reemplácela con la llanta de refacción. Consulte las "Instrucciones de elevación" en la sección "SERVICIO DE EMERGENCIA". Consulte "Reemplazo de neumáticos y / o ruedas" para obtener instrucciones sobre cómo restablecer el funcionamiento normal del sistema de control de presión de los neumáticos después de haber sufrido un pinchazo.

- Si uno o más de sus neumáticos están inflados insuficientemente, ajuste la presión de inflado de todos sus neumáticos a la presión de inflado recomendada lo antes posible.

Tenga en cuenta que conducir con una llanta muy inflada puede hacer que la llanta se sobrecaliente y puede provocar una falla en la llanta, y puede afectar el control de la dirección y la efectividad de los frenos. Esto podría provocar un accidente y provocar lesiones graves o la muerte.

La luz de advertencia de baja presión de los neumáticos puede encenderse debido a causas normales, como fugas de aire naturales y cambios de presión causados por cambios de temperatura o presión atmosférica. Ajuste de la presión de aire en los neumáticos a la presión que se muestra

en el letrero de información de las llantas debe hacer que la luz de advertencia de baja presión de las llantas se apague.

Si la luz se enciende de nuevo poco después de ajustar la presión en las llantas, es posible que tenga una llanta pinchada. Si tiene una llanta desinflada, reemplácela con la llanta de refacción. Consulte las "Instrucciones de elevación" en la sección "SERVICIO DE EMERGENCY". Consulte "Reemplazo de neumáticos y / o ruedas" para obtener instrucciones sobre cómo restablecer el funcionamiento normal del sistema de control de presión de los neumáticos después de haber sufrido un pinchazo.

NOTA:

- Cuando se ajusta la presión de inflado de los neumáticos en áreas de gran altitud, es posible que la luz de baja presión de los neumáticos no se apague incluso después del ajuste de la presión de inflado de los neumáticos. En este caso, ajuste la presión de inflado a una presión ligeramente más alta que la que se muestra en la placa de información de la llanta.

- La luz de advertencia de baja presión de los neumáticos puede apagarse temporalmente después de encenderse. Esto podría deberse a un aumento de la temperatura de la superficie después de conducir una larga distancia o viajar a un área de alta temperatura. Incluso si la luz de advertencia de presión de los neumáticos se apaga después de encenderse, asegúrese de verificar la presión de inflado de todos los neumáticos.

- Para reducir la posibilidad de que la luz de advertencia de baja presión de los neumáticos se encienda debido a cambios normales de temperatura y presión atmosférica, es importante comprobar y ajustar la presión de los neumáticos.

cuando los neumáticos están fríos. Los neumáticos que parecen estar a la presión especificada cuando se revisan después de conducir, cuando los neumáticos están calientes, pueden tener una presión por debajo de la especificación cuando los neumáticos se enfrían. Además, los neumáticos que se inflan a la presión especificada en un garaje cálido pueden tener una presión por debajo de la especificación cuando el vehículo se conduce al exterior a una temperatura muy fría. Si ajusta la presión de las llantas en un garaje que es más cálido que la temperatura exterior, debe agregar 1 psi a la presión de inflado de llantas en frío recomendada por cada 10 ° F de diferencia entre la temperatura del garaje y la temperatura exterior.

Para obtener información sobre la presión de inflado de los neumáticos, consulte "Presión de inflado de los neumáticos" en la sección "INSPECCIÓN Y MANTENIMIENTO".

Indicador de avería del TPMS



ADVERTENCIA

Su vehículo también ha sido equipado con un indicador de mal funcionamiento del TPMS para indicar cuando el sistema no está funcionando correctamente.



ADVERTENCIA

El indicador de mal funcionamiento del TPMS se combina con el indicador de baja presión de los neumáticos. Cuando el sistema detecta un mal funcionamiento, el indicador parpadeará durante aproximadamente un minuto y luego permanecerá iluminado continuamente. Esta secuencia continuará en los arranques posteriores del vehículo mientras exista el mal funcionamiento.

Sin embargo, cuando apaga el motor, el indicador de avería se reinicia. Después de reiniciar el motor, se necesitan unos diez minutos para que se detecte nuevamente el mal funcionamiento y para que la luz comience a parpadear.



ADVERTENCIA

Cuando se ilumina el indicador de mal funcionamiento, es posible que el sistema no pueda detectar o señalar la baja presión de los neumáticos como se esperaba. El mal funcionamiento del TPMS puede ocurrir por una variedad de razones, incluida la instalación de llantas o ruedas de reemplazo o alternativas en el vehículo que impiden que el TPMS funcione correctamente. Siempre verifique el indicador de mal funcionamiento del TPMS después de reemplazar una o más llantas o ruedas de su vehículo para asegurarse de que las llantas y ruedas de reemplazo o alternativas permitan que el TPMS continúe funcionando correctamente.

PRECAUCIÓN

- Los sensores de presión de los neumáticos pueden resultar dañados por la instalación o el desmontaje de neumáticos. Cuando los neumáticos deben ser reparados o reemplazados, le recomendamos encarecidamente que los repare o reemplace en un concesionario autorizado SUZUKI.
- No use selladores líquidos para una llanta desinflada, ya que los sensores de presión de aire pueden dañarse.
- Si la luz de advertencia de baja presión de las llantas se enciende con frecuencia, es posible que haya algún problema con una de las llantas o con el sistema de monitoreo. Haga que un concesionario autorizado SUZUKI inspeccione su vehículo.

Limitaciones de TPMS

Es posible que el sistema de control de la presión de los neumáticos no funcione correctamente en determinadas circunstancias. En las siguientes situaciones, la luz de advertencia de presión baja de los neumáticos puede encenderse y permanecer encendida o puede parpadear.

- Cuando reemplaza una llanta pinchada con la llanta de refacción.
- Cuando incluye la llanta de refacción durante una rotación de llanta.
- Cuando el sensor TPMS se daña durante el reemplazo de una llanta o se usan selladores líquidos para reparar una llanta desinflada.

- Cuando la señal electrónica del sensor TPMS se interrumpe de una de las siguientes maneras:

- Cerca hay dispositivos o instalaciones eléctricos que utilizan frecuencias de ondas de radio similares.
- Mucha nieve o hielo cubre el vehículo, en particular, alrededor de las ruedas o los alojamientos de las ruedas.

- Se utilizan neumáticos para nieve o cadenas para neumáticos.

- Cuando utilice ruedas o neumáticos que no sean originales de SUZUKI.

Reemplazo de llantas y / o ruedas

Si se pincha una llanta, Suzuki recomienda que un distribuidor SUZUKI autorizado monte una llanta nueva en la rueda que tenía la llanta desinflada y vuelva a instalar esta llanta en el vehículo en lugar de la de repuesto. El TPMS ya está configurado para reconocer el código de identificación de la rueda original y se restablecerá el funcionamiento normal del TPMS.

Si desea operar su vehículo con la llanta de refacción instalada, debe hacer que un distribuidor SUZUKI autorizado configure el TPMS para reconocer el código de identificación del sensor TPMS de la llanta de refacción.

Si necesita reemplazar alguna rueda de su vehículo, su distribuidor debe asegurarse de que los sensores TPMS estén instalados en las ruedas nuevas y debe configurar el TPMS para reconocer los sensores nuevos.

OPERACIÓN DE SU VEHÍCULO



ADVERTENCIA

Utilice únicamente neumáticos y ruedas recomendados por SUZUKI como equipamiento estándar u opcional para su vehículo. El uso de neumáticos o ruedas no recomendados por SUZUKI puede provocar la falla del TPMS. Consulte "Neumáticos" en la sección "INSPECCIÓN Y MANTENIMIENTO" para obtener información adicional.

Para vehículos vendidos en EE. UU.

Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las Reglas de la FCC.

El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes:

- 1) Este dispositivo no puede causar interferencias perjudiciales.
- 2) Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluida la interferencia que pueda causar un funcionamiento no deseado.

NOTA:

Los cambios o modificaciones no aprobados expresamente por la parte responsable del cumplimiento podrían anular la autoridad del usuario para operar el equipo.

Viajar a CANADÁ

Tenga en cuenta que es posible que el servicio para el sistema de control de la presión de los neumáticos no esté disponible en CANADÁ en caso de que haya algún problema o mal funcionamiento en el sistema.

Interrumpir

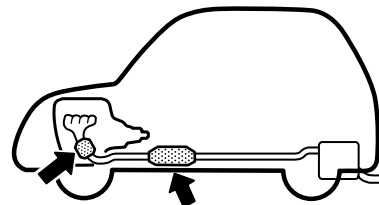
PRECAUCIÓN

El rendimiento y la confiabilidad futuros del motor dependen del cuidado y la moderación ejercidos durante su vida temprana. Es especialmente importante observar las siguientes precauciones durante los primeros 960 km (600 millas) de operación del vehículo.

- Después de arrancar, no acelere el motor. Calientelo gradualmente.
- Evite el funcionamiento prolongado del vehículo a velocidad constante. Las piezas móviles se asentarán mejor si varía la velocidad.
- Comience lentamente desde una parada. Evite los arranques a toda velocidad.
- Evite detenerse bruscamente, especialmente durante los primeros 320 km (200 millas) de conducción.
- No conduzca lentamente con la transmisión en una marcha alta.
- Conduzca el vehículo a velocidades moderadas del motor.
- No arrastre un remolque durante los primeros 960 km (600 millas) de funcionamiento del vehículo.

Convertor catalítico

EJEMPLO



54G236

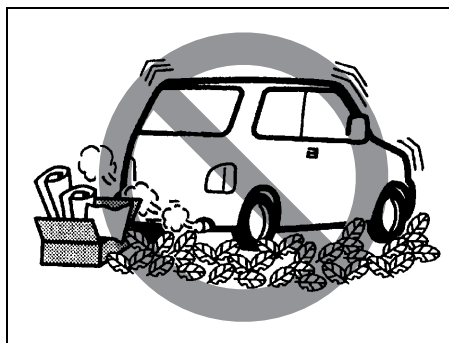
El propósito del convertidor catalítico es minimizar la cantidad de contaminantes dañinos en el escape de su vehículo. El uso de combustible con plomo en vehículos equipados con convertidores catalíticos está prohibido por la ley federal, porque el plomo desactiva los componentes que reducen la contaminación del sistema catalítico.

El convertidor está diseñado para durar toda la vida útil del vehículo en condiciones de uso normal y cuando se utiliza combustible sin plomo. No se requiere ningún mantenimiento especial en el convertidor. Sin embargo, es muy importante mantener el motor debidamente afinado. Un fallo de encendido del motor, que puede resultar de un motor mal ajustado, puede provocar el sobrecalentamiento del catalizador. Esto puede resultar en daños permanentes por calor al catalizador y otros componentes del vehículo.

PRECAUCIÓN

Para minimizar la posibilidad de daños en el catalizador u otros vehículos:

- Mantenga el motor en condiciones adecuadas de funcionamiento.
- En el caso de un mal funcionamiento del motor, particularmente uno que involucre un fallo de encendido del motor u otra aparente pérdida de rendimiento, haga reparar el vehículo de inmediato.
- No apague el motor ni interrumpa el encendido cuando la transmisión esté engranada y el vehículo en movimiento.
- No intente arrancar el motor empujando o remolcando el vehículo o bajando una colina.
- No deje el motor en ralentí con los cables de las bujías desconectados o retirados, como durante las pruebas de diagnóstico.
- No deje el vehículo en ralentí durante períodos prolongados si el ralentí parece difícil o si hay otras averías.
- No permita que el tanque de combustible se acerque al nivel de vacío.



54G584S



ADVERTENCIA

Tenga cuidado donde estaciona y conduce; el convertidor catalítico y otros componentes del escape pueden calentarse mucho. Como con cualquier vehículo, no estacione ni opere este vehículo en áreas donde materiales combustibles como hierba u hojas secas puedan entrar en contacto con un sistema de escape caliente.

Mejora de la economía de combustible

Las siguientes instrucciones le ayudarán a mejorar el ahorro de combustible.

Evite el ralentí excesivo

Si va a esperar más de un minuto mientras está estacionado, detenga el motor y enciéndalo más tarde. Cuando caliente un motor frío, deje que el motor funcione al ralentí hasta que el indicador del indicador de temperatura llegue a la posición "C". En esta posición, el motor está lo suficientemente caliente para arrancar.

Evite los inicios de "liebre"

Los arranques rápidos lejos de las luces o las señales de alto consumirán combustible innecesariamente y acortarán la vida útil del motor. Empezar lentamente.

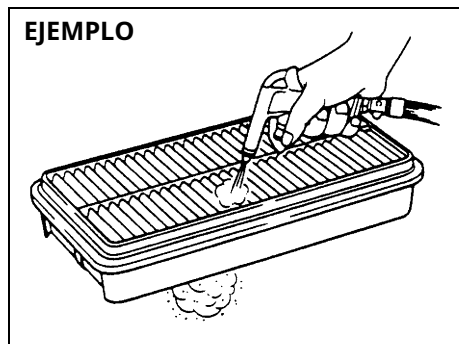
Evite paradas innecesarias

Evite la desaceleración y las paradas innecesarias. Trate de mantener una velocidad lenta y constante siempre que sea posible. Disminuir la velocidad y luego volver a acelerar consume más combustible.

Mantenga una velocidad de cruce constante

Mantenga una velocidad tan constante como lo permitan las condiciones de la carretera y el tráfico.

EJEMPLO



60A183S

Mantenga limpio el filtro de aire

Un filtro de aire sucio hará que el sistema de inyección de combustible suministre demasiado combustible al motor para la cantidad de aire que se suministra. El resultado es un desperdicio de combustible debido a la quema incompleta de combustible.

Mantenga el peso al mínimo

Cuanto más pesada es la carga, más combustible consume el vehículo. Saque cualquier equipaje o carga cuando no sea necesario.

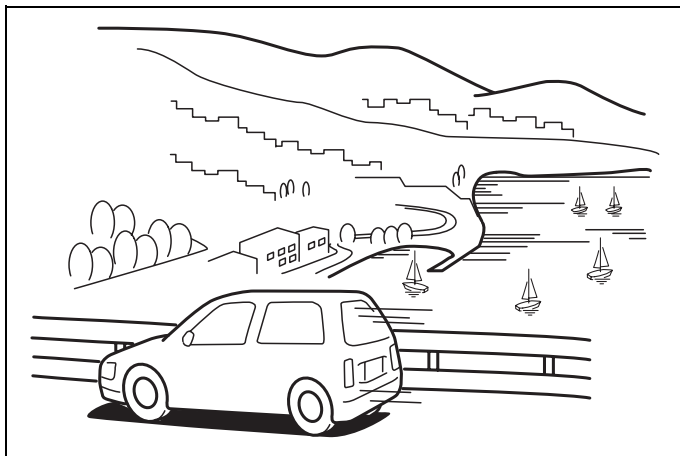
Mantenga la presión de los neumáticos correcta El inflado insuficiente de los neumáticos puede desperdiciar combustible debido al aumento de la resistencia de funcionamiento de los neumáticos. Mantenga sus llantas infladas a la presión correcta que se muestra en la etiqueta ubicada debajo del pestillo de la puerta del lado del conductor.

CONSEJOS PARA CONDUCIR

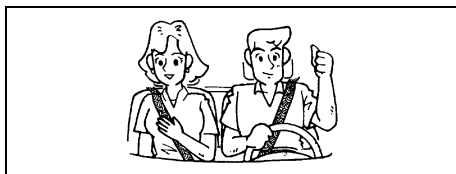
Características importantes del diseño del vehículo que debe conocer 7-1

Conducción sobre pavimento 7-2

Conducción todoterreno ... 7-4



60G409



52D078S

⚠ ADVERTENCIA

- Use sus cinturones de seguridad en todo momento. Aunque las bolsas de aire están equipadas en las posiciones de los asientos delanteros, el conductor y todos los pasajeros deben estar debidamente sujetos en todo momento, usando los cinturones de seguridad provistos. Consulte la sección "Cinturones de seguridad y sistemas de retención infantil" para obtener instrucciones sobre el uso correcto de los cinturones de seguridad.
- Nunca conduzca bajo los efectos del alcohol u otras drogas. El alcohol y las drogas pueden afectar seriamente su capacidad para conducir con seguridad, lo que aumenta enormemente el riesgo de lesiones para usted y los demás. También debe evitar conducir cuando esté cansado, enfermo, irritado o bajo estrés.

Características importantes del diseño del vehículo que debe conocer

⚠ ADVERTENCIA

Su vehículo multipropósito tiene características de manejo que difieren de las de un automóvil de pasajeros convencional. Para su seguridad y la de sus pasajeros, lea lo siguiente: ing sección con mucho cuidado.

Los vehículos polivalentes, como su nuevo SUZUKI, tienen una mayor distancia al suelo y una pista más estrecha que los automóviles de pasajeros convencionales, lo que los hace capaces de funcionar en una amplia variedad de aplicaciones todoterreno. Las características de diseño específicas les otorgan un centro de gravedad más alto que los automóviles comunes. Una ventaja de la mayor distancia al suelo es una mejor vista de la carretera que le permite anticiparse a los problemas. No están diseñados para tomar curvas a la misma velocidad que los automóviles de pasajeros convencionales, al igual que los automóviles deportivos de baja altura no están diseñados para funcionar satisfactoriamente en condiciones todoterreno. Si es posible, evite giros bruscos o maniobras abruptas. Al igual que con otros vehículos de este tipo, no operar este vehículo correctamente puede resultar en la pérdida de control o el vuelco del vehículo.

Los vehículos multipropósito tienen una tasa de vuelco significativamente más alta que otros tipos de vehículos.

EJEMPLO



65D218

En un accidente de vuelco, una persona que no usa el cinturón de seguridad tiene muchas más probabilidades de morir que una persona que usa el cinturón de seguridad.

Diferencias importantes entre su vehículo multipropósito y los automóviles de pasajeros comunes

Mayor espacio libre sobre el suelo

La mayor distancia al suelo de su vehículo le permite despejar obstáculos fuera de la carretera, como rocas y tocones de árboles, que los automóviles de pasajeros comunes no pueden superar. Un resultado inevitable de esta mayor distancia al suelo es que el vehículo también tiene un centro de gravedad más alto. En consecuencia, su vehículo se manejará de manera diferente a un vehículo con un centro de gravedad más bajo.

Distancia entre ejes más corta

Junto con su mayor distancia al suelo, su vehículo tiene una distancia entre ejes más corta y voladizos delanteros y traseros más cortos que muchos automóviles de pasajeros. Estas características se combinan para permitirle conducir su vehículo sobre las colinas sin colgarse de ellas ni dañar el marco y los componentes del chasis. La distancia entre ejes más corta también hace que la dirección de su vehículo sea más sensible que la de los vehículos con distancias entre ejes más largas.

Ancho de cuerpo y pista más estrechos Su vehículo es más estrecho que el automóvil de pasajeros promedio, por lo que puede pasar por espacios reducidos.

Sin las características esenciales descritas anteriormente: mayor distancia al suelo, distancia entre ejes más corta y ancho de carrocería y pista más estrechos, su vehículo no podría brindarle un excelente rendimiento de conducción todoterreno. Sin embargo, también es cierto que la conducción, el manejo y la dirección sobre pavimento serán diferentes de lo que los conductores experimentan con un automóvil de pasajeros convencional.

Conducción sobre pavimento

Los datos del gobierno muestran que la mayoría de los accidentes de vuelco para vehículos de usos múltiples se producen cuando un conductor pierde el control del vehículo y deja la parte pavimentada de la carretera golpeando una zanja, acera u otro objeto todoterreno que hace que el vehículo se vuelque. Las siguientes prácticas de manejo pueden reducir el riesgo de vuelco.

El vehículo se desliza fuera de la carretera

Puede reducir el riesgo de este tipo de accidente de vuelco manteniendo siempre el vehículo bajo control. Por lo general, los conductores pierden el control de los vehículos, lo que a menudo resulta en accidentes de vuelco, cuando el conductor está ebrio debido al alcohol u otras drogas, se queda dormido al volante o no presta atención, o está conduciendo demasiado rápido para las condiciones de la carretera.

Volcaduras en la calzada

Si, por cualquier motivo, su vehículo se desliza hacia los lados o gira fuera de control a velocidades de autopista, mientras se encuentra en la parte pavimentada de la carretera, el riesgo de vuelco aumenta considerablemente. Esta condición se puede crear cuando dos o más ruedas se caen sobre el arcén y usted gira bruscamente en un intento de volver a entrar en la calzada. Para reducir el riesgo de vuelco en estas circunstancias, si las condiciones lo permiten, debe sujetar el volante con firmeza y reducir la velocidad antes de regresar a los carriles de circulación con movimientos controlados de la dirección.

Todo tipo de accidentes de vuelco

Al igual que con muchos tipos de accidentes automovilísticos, las volcaduras se pueden reducir en gran medida haciendo lo que todos los conductores prudentes deberían hacer, es decir, no beber y conducir, no conducir cuando esté cansado y no hacer nada al volante que pueda causar un problema: pérdida de atención a la tarea de conducir.

A continuación se establecen pautas adicionales para su conducción en carretera.

Conozca su vehículo

Tómese el tiempo para familiarizarse con las características únicas de manejo de su vehículo conduciendo primero en un área alejada del tráfico. Practique girar el vehículo a una variedad de velocidades y en diferentes direcciones. Experimente la mayor respuesta de la dirección que tiene su vehículo en comparación con un automóvil convencional.

Use sus cinturones de seguridad en todo momento

El conductor y todos los pasajeros deben estar debidamente sujetos en todo momento, usando los cinturones de seguridad provistos. Consulte la sección "Cinturones de seguridad y sistemas de retención infantil" para obtener instrucciones sobre el uso correcto de los cinturones de seguridad.

No hagas giros bruscos

Como se mencionó anteriormente, los vehículos pequeños multipropósito tienen características de diseño específicas que les permiten funcionar en una amplia variedad de aplicaciones. Estas características también cambian el comportamiento en las curvas con respecto a los turismos convencionales. Recuerde, los vehículos pequeños de usos múltiples tienen una dirección más sensible y un centro de gravedad más alto que los automóviles de pasajeros convencionales. Si es posible, evite hacer giros bruscos en su vehículo.

Reduzca la velocidad en las curvas

Aprenda a acercarse a las curvas con cautela y a una velocidad conservadora. No intente tomar curvas a la misma velocidad que lo haría en un vehículo con un centro de gravedad más bajo. Así como no conduciría un automóvil deportivo por un sendero, no debe intentar conducir su vehículo en curvas como si fuera un automóvil deportivo.

Reduzca la velocidad y tenga cuidado en carreteras resbaladizas

En carreteras mojadas, debe conducir a una velocidad menor que en carreteras secas debido al posible deslizamiento de los neumáticos durante el frenado. Cuando conduzca por carreteras heladas, cubiertas de nieve o embarradas, reduzca la velocidad y evite las aceleraciones repentinas, las frenadas bruscas o los movimientos bruscos de la dirección. Utilice tracción en las 4 ruedas de rango alto (4H) (si está equipado) para una mejor tracción.

PRECAUCIÓN

No opere su vehículo en "4H LOCK" o "4L LOCK" en superficies secas y duras. Operar su vehículo en "4H LOCK" o "4L LOCK" en superficies secas y duras ejerce una tensión severa en el tren de transmisión, especialmente durante las curvas cerradas, y puede dañarlo. Además, es posible que tenga algunas dificultades para conducir.

NOTA:

Evite operar su vehículo en "4H LOCK" o "4L LOCK" sobre pavimento mojado tanto como sea posible. Operar su vehículo en "4H LOCK" o "4L LOCK" sobre pavimento mojado puede causar daños severos al tren de transmisión.

NOTA:

Operar su vehículo en "4H" en una esquina seca y cerrada puede causar algunas vibraciones en su vehículo. Esto no se debe al mal funcionamiento del vehículo, sino al funcionamiento del engranaje del diferencial de deslizamiento limitado en el diferencial central.

PRECAUCIÓN

Los neumáticos con desgaste desigual pueden causar problemas en el funcionamiento del interruptor de transferencia. Asegúrese de rotar los neumáticos de acuerdo con el programa de mantenimiento. Consulte "Llantas" y "Programa de mantenimiento" en la sección "INSPECCIÓN Y MANTENIMIENTO" para conocer los procedimientos adecuados de rotación de llantas.

Conducción todoterreno

Su vehículo tiene características de diseño específicas para conducción todoterreno. Cuando salga de la acera, encontrará superficies de conducción de todo tipo que pueden cambiar continuamente a medida que conduce. En la mayoría de los casos, la conducción todoterreno requiere el uso de tracción en las 4 ruedas. Si su vehículo es un vehículo con tracción en las 2 ruedas, debe limitar su conducción todoterreno solo a superficies duras, planas y no resbaladizas. Los vehículos con tracción en las 2 ruedas tienen mucha menos tracción en superficies todoterreno que los vehículos con tracción en las 4 ruedas. Al conducir fuera de la carretera, es importante seguir las siguientes pautas.

Tenga precaución en pendientes

pronunciadas Siempre inspeccione las colinas antes de intentar subirlas. Sepa qué hay del otro lado y cómo bajará. Si tiene alguna duda de que es seguro, no intente conducir sobre una colina. Nunca conduzca su vehículo por una pendiente extremadamente empinada.

Bajar una colina empinada puede ser más complicado que subir una. Mantenga el vehículo en línea recta cuesta abajo y use una marcha baja. No bloquee los frenos. Si el vehículo comienza a deslizarse, acelere ligeramente para recuperar el control de la dirección.

No encienda ni conduzca al otro lado de las colinas

Encender o conducir por la ladera de una colina puede ser extremadamente peligroso. La mayor parte del peso del vehículo se transferirá a los neumáticos cuesta abajo, lo que podría provocar que el vehículo se desplace hacia los lados. Siempre que sea posible, evite este peligro potencial. Además, si tiene que salir de su vehículo en una pendiente, salga siempre por la pendiente.

Use sus cinturones de seguridad en todo momento Usted y sus pasajeros deben usar los cinturones de seguridad en todo momento cuando conduzcan fuera de la carretera. Para el uso correcto del cinturón de seguridad, consulte la sección "Cinturones de seguridad y sistemas de retención infantil" de este manual.

Evite reacciones repentinas en barro, hielo o nieve

Tenga cuidado cuando las condiciones todoterreno sean resbaladizas. Reduzca su velocidad y evite movimientos bruscos del vehículo. Si su vehículo es un vehículo con tracción en las 2 ruedas, no conduzca en nieve profunda o barro. Si su vehículo es un vehículo con tracción en las cuatro ruedas, tenga en cuenta que conducir en nieve profunda o lodo puede causar una pérdida de tracción y un aumento en la resistencia al movimiento hacia adelante del vehículo. Use 4WD en marcha baja (4L) y mantenga una velocidad constante pero moderada con un ligero toque en el volante y los frenos.

No conduzca en el campo cubierto de césped crecido.

Si conduce en un campo cubierto de césped, puede causar un accidente inesperado o daños al vehículo al quedar atrapado en el césped.

Si su vehículo se atasca

Si su vehículo se atasca en la nieve, el barro o la arena, siga las instrucciones a continuación:

- 1) (Para vehículos equipados con interruptor de transferencia) Gire el interruptor de transferencia a "4H LOCK" o "4L LOCK".
- 2) Cambie la transmisión hacia adelante y hacia atrás entre un rango de avance (o primera marcha para transmisión manual) y retroceso. Esto creará un movimiento de balanceo que puede darle suficiente impulso para liberar el vehículo. Presione suavemente el acelerador para mantener el giro de la rueda al mínimo. Retire el pie del acelerador mientras cambia. No acelere el motor. El giro excesivo de las ruedas hará que los neumáticos se hundan más profundamente, lo que dificultará la liberación del vehículo.
- 3) Si su vehículo permanece atascado después de unos minutos de balanceo, consiga otro vehículo para que lo saque.

**ADVERTENCIA**

- **No permita que nadie se pare cerca del vehículo cuando lo esté balanceando y no haga girar las ruedas más rápido que los 40 km / h (25 mph) indicados en el velocímetro. Pueden producirse lesiones personales y / o daños al vehículo si las ruedas patinan demasiado rápido.**
- **Asegúrese de girar el interruptor de transferencia de "4H" a "4H LOCK" o "4L LOCK" cuando las llantas patinen en "4H". El deslizamiento continuo de los neumáticos en "4H" puede causar daños en el engranaje diferencial de deslizamiento limitado en el diferencial central.**

PRECAUCIÓN

Suelte el pedal del acelerador cuando opere la palanca de cambios. Operar la palanca con el motor acelerado puede dañar los engranajes.

PRECAUCIÓN

No continúe balanceando el vehículo por más de unos minutos. El balanceo prolongado puede causar sobrecalentamiento del motor, daño a la caja de transferencia o transmisión o daño a los neumáticos.

Cadenas de neumáticos

Las cadenas para llantas solo deben usarse si son necesarias para aumentar la tracción o si son requeridas por ley. Asegúrese de que las cadenas que utilice sean cadenas de eslabones pequeños o cadenas tipo cable y que sean del tamaño correcto para los neumáticos de su vehículo. También asegúrese de que haya suficiente espacio entre los guardabarros y las cadenas instaladas en los neumáticos.

Instale las cadenas en los neumáticos traseros firmemente, de acuerdo con las instrucciones del fabricante de la cadena. Vuelva a apretar las cadenas después de conducir aproximadamente 1,0 km (1/2 milla) si es necesario. Con las cadenas instaladas, conduzca lentamente.

PRECAUCIÓN

Si escucha que las cadenas golpean la carrocería del vehículo mientras conduce, deténgase y apriételas.

No conduzca por aguas profundas o corrientes

Conducir en aguas profundas o corrientes puede ser peligroso. Podría perder el control del vehículo y los ocupantes podrían ahogarse. Además, su vehículo podría sufrir daños graves. Para evitar estos riesgos, observe las siguientes instrucciones y precauciones.

- **No conduzca por aguas profundas o corrientes.** El agua profunda o corriente, como los arroyos o las inundaciones que se mueven rápidamente, podrían alejar su vehículo del camino previsto. El agua es demasiado profunda si cubre los cubos de las ruedas, los ejes o el tubo de escape. Conozca la profundidad del agua antes de intentar atravesarla.
- Si el agua bloquea el tubo de escape, es posible que el motor no arranque o no funcione. Si el agua es lo suficientemente profunda como para entrar en el sistema de admisión del motor, el motor se dañará gravemente.
- Los frenos sumergidos tendrán un rendimiento de frenado deficiente. Conduzca despacio y con cuidado. Conducir despacio también ayudará a evitar que el agua salpique el sistema de encendido, lo que podría hacer que el motor se ahogue.
- Incluso cuando conduzca por aguas poco profundas o tranquilas, conduzca con cuidado, ya que el agua puede estar ocultando peligros en el suelo, como hoyos, zanjas o baches.

**ADVERTENCIA**

Además de seguir los consejos de conducción de esta sección, es importante observar las siguientes precauciones al conducir dentro y fuera de la carretera.

- El conductor y los pasajeros deben usar cinturones de seguridad en todo momento.
- No permita que nadie más conduzca su vehículo a menos que también conozca las características del vehículo y las diferencias de manejo descritas en esta sección.
- Evite prestar su vehículo a nadie a menos que los acompañe.
- Asegúrese de que sus neumáticos estén en buenas condiciones y mantenga siempre la presión de neumáticos especificada. Consulte "Neumáticos" en la sección "INSPECCIÓN Y MANTENIMIENTO" para obtener más detalles.
- No utilice neumáticos distintos a los especificados por SUZUKI. Nunca use diferentes tamaños o tipos de neumáticos en las ruedas delanteras y traseras. Para obtener información sobre las llantas especificadas, consulte la etiqueta de presión de inflado de llantas ubicada en el pilar de la puerta del lado del conductor o la Sección "TIONS".

(Continuado)

**ADVERTENCIA**

(Continuado)

- Nunca use llantas de gran tamaño o amortiguadores y resortes especiales para levantar (levantar) su vehículo. Esto elevará el centro de gravedad del vehículo y cambiará sus características de manejo. Las llantas de gran tamaño también pueden rozar contra el guardabarros sobre los baches, causando daños al vehículo o fallas en las llantas.
- Después de conducir por agua, barro o terreno arenoso, pruebe los frenos mientras conduce a baja velocidad para ver si han mantenido su efectividad normal. Si los frenos son menos efectivos de lo normal, séquelos aplicando repetidamente los frenos mientras conduce lentamente hasta que los frenos hayan recuperado su efectividad normal.
- No utilice la unidad "4H LOCK" o "4L LOCK" para una conducción normal.
- Después de una operación prolongada en barro, arena o agua, haga que su distribuidor autorizado SUZUKI inspeccione los frenos lo antes posible.

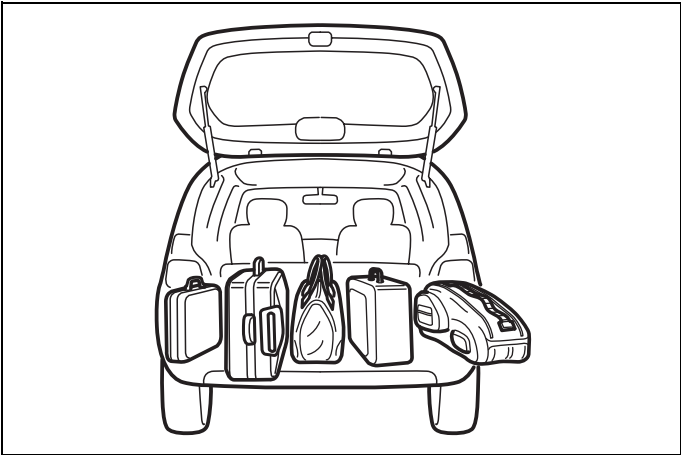
MEMORÁNDUM

CARGA Y REMOLQUE DE VEHÍCULOS

Carga del vehículo 8-1

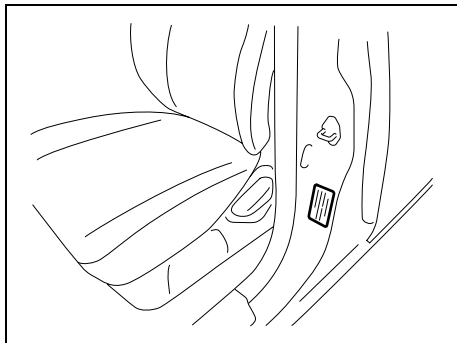
Remolque de remolque 8-2

Remolque de su vehículo (remolque recreativo) 8-7



54G215

Carga de vehículos



54G307

Su vehículo fue diseñado para capacidades de peso específicas. Las capacidades de peso de su vehículo se indican mediante la clasificación de peso bruto del vehículo (GVWR), la clasificación de peso bruto del eje (GAWR, delantero y trasero) y la capacidad de peso del vehículo. El GVWR y GAWR (delantero y trasero) se enumeran en la etiqueta de certificación de seguridad que se encuentra debajo del pestillo de la puerta del lado del conductor. El peso de capacidad del vehículo se indica en la etiqueta de información de llantas que se encuentra debajo de la etiqueta de certificación de seguridad.

GVWR: peso total máximo permitido del vehículo completamente cargado (incluidos todos los ocupantes, accesorios y carga más el peso de la lengüeta del remolque si se arrastra un remolque).

GAWR - (Delantero y trasero) Peso máximo permitido en un eje individual.

Peso de la capacidad del vehículo: peso de carga máximo permitido que puede transportar un vehículo, incluido el peso de todos los ocupantes, los accesorios, la carga y el peso de la lengüeta del remolque (si lleva un remolque).

El peso de los accesorios ya instalados en su vehículo en el momento de la compra, o que usted o el distribuidor instalen después de la compra, deben restarse del Peso de capacidad del vehículo para determinar cuánta capacidad queda disponible para los ocupantes, la carga y el peso de la lengüeta del remolque. (si está remolcando un remolque).

Póngase en contacto con su distribuidor para obtener más información.

El peso real del vehículo cargado y las cargas reales en los ejes delantero y trasero solo se pueden determinar pesando el vehículo con una báscula para vehículos. Para medir el peso y la carga, intente llevar su vehículo a una estación de pesaje de carreteras, una empresa de envío o una estación de inspección para camiones, etc. Compare estos pesos con el GVWR y GAWR (delantero y trasero) que figuran en la etiqueta de certificación de seguridad. Si el peso bruto del vehículo o la carga en cualquiera de los ejes excede estas clasificaciones, debe quitar el peso suficiente para reducir la carga a la capacidad nominal.



ADVERTENCIA

Nunca sobrecargue su vehículo. El peso bruto del vehículo (suma de los pesos del vehículo cargado, el conductor y los pasajeros) nunca debe exceder la Clasificación de peso bruto del vehículo (GVWR) que se indica en la Etiqueta de certificación de seguridad. Además, nunca distribuya una carga de manera que el peso en el eje delantero o trasero exceda la clasificación de peso bruto del eje (GAWR) que se indica en la etiqueta de certificación de seguridad.



ADVERTENCIA

- Distribuya siempre la carga de manera uniforme.
- Para evitar lesiones personales o daños a su vehículo, siempre asegure la carga para evitar que se mueva si el vehículo se mueve repentinamente.
- Coloque los objetos más pesados en el piso y lo más adelante posible en el área de carga. Nunca apile la carga por encima de la parte superior de los respaldos de los asientos.

Remolque de remolque

Puede usar su SUZUKI para remolcar un remolque, pero siempre debe observar los requisitos y recomendaciones de esta sección. Si tiene la intención de remolcar un remolque, es esencial seleccionar un remolque y un equipo de remolque que sean compatibles. Un distribuidor de remolques de buena reputación puede ayudarlo.

PRECAUCIÓN

El arrastre de un remolque ejerce una presión adicional sobre el motor, el tren de transmisión y los frenos de su vehículo. Nunca arrastre un remolque durante los primeros 960 km (600 millas) de funcionamiento del vehículo.

PRECAUCIÓN

Debido a que arrastrar un remolque ejerce presión adicional sobre su vehículo, se requerirá un mantenimiento más frecuente que en condiciones normales de conducción. Siga el programa de mantenimiento recomendado en condiciones de conducción severas o realice un mantenimiento más frecuente según sea necesario.

Para vehículos con transmisión automática, cambie a "3" (Bajo 2) o "L" (Bajo 1) (si es necesario) y controle con frecuencia el indicador de temperatura del refrigerante al remolcar cuesta arriba. Si el indicador indica sobrecalentamiento, estacione el vehículo en un lugar seguro y deje que el motor

enfriarse. Consulte la sección "Si el motor se sobrecalienta" para obtener detalles sobre cómo lidiar con el sobrecalentamiento.

PRECAUCIÓN

Remolcar en el rango "D" en una colina empinada puede causar un sobrecalentamiento del refrigerante que puede resultar en daños al motor / transmisión automática.

Enganches

Utilice únicamente un soporte de enganche de remolque que esté diseñado para atornillarse al bastidor de su vehículo y un enganche que esté diseñado para atornillarse a este soporte. Le recomendamos que utilice un soporte de enganche de remolque y un enganche de remolque genuinos SUZUKI (disponibles como opciones), o equivalente.

**ADVERTENCIA**

Nunca use un enganche de parachoques o un enganche que se adhiera al eje de su vehículo.

Cadenas de seguridad

Siempre coloque cadenas de seguridad entre su vehículo y el remolque. Cadenas de seguridad cruzadas debajo de la lengüeta del remolque para que la lengüeta no caiga al camino si el remolque se separa del enganche. Siga las recomendaciones del fabricante para colocar cadenas de seguridad. Deje siempre la holgura suficiente para permitir un giro completo. Nunca permita que las cadenas de seguridad se arrastren en la carretera.

**ADVERTENCIA**

Nunca coloque cadenas de seguridad en el parachoques de su vehículo. Conexiones seguras para que no puedan venir sueltas.

Luces de remolque

Asegúrese de que su remolque esté equipado con luces que cumplan con los requisitos locales, estatales y federales. Siempre verifique el funcionamiento correcto de todas las luces del remolque antes de comenzar a remolcar.

**ADVERTENCIA**

Nunca empalme las luces del remolque directamente en el sistema eléctrico de su vehículo, o podrían ocurrir daños en el sistema eléctrico.

Frenos**ADVERTENCIA**

Si se utilizan frenos de remolque, debe seguir todas las instrucciones proporcionadas por el fabricante. Nunca toque el sistema de frenos de su vehículo.

CARGA Y REMOLQUE DE VEHÍCULOS

Llantas



ADVERTENCIA

Al arrastrar un remolque, es muy importante que su vehículo y remolque tengan neumáticos debidamente inflados. Las llantas de su vehículo deben inflarse a las presiones recomendadas que figuran en la etiqueta de presión de inflado de llantas de su vehículo. Infle los neumáticos del remolque de acuerdo con las especificaciones proporcionadas por el fabricante del remolque.

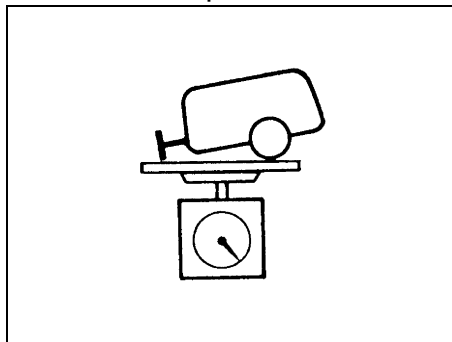
Espejos

Verifique si los espejos de su vehículo cumplen con los requisitos federales, estatales y locales para los espejos que se usan en vehículos remolcadores. Si no es así, debe instalar los espejos requeridos antes de remolcar.

Límites de peso del vehículo / remolque

Antes de remolcar, debe asegurarse de que el peso bruto del remolque, el peso bruto combinado, el peso de la lengüeta del remolque, el peso bruto del vehículo y el peso bruto del eje (delantero y trasero) estén dentro de los límites especificados, como se describe a continuación. Puede medir el peso del vehículo y del remolque con una báscula para vehículos y puede medir el peso de la lengua con una báscula de baño.

Peso bruto del remolque

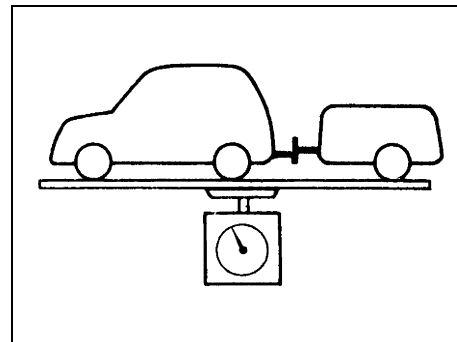


60A378

El peso bruto del remolque es el peso del remolque más toda la carga que contiene (medido con el remolque desconectado del vehículo remolcador). El peso bruto del remolque nunca debe exceder los 1350 kg (3000 libras).

Si tiene la intención de remolcar un remolque que tenga un peso bruto de remolque superior a 450 kg (1000 libras), el remolque debe estar equipado con frenos de remolque.

Peso bruto combinado

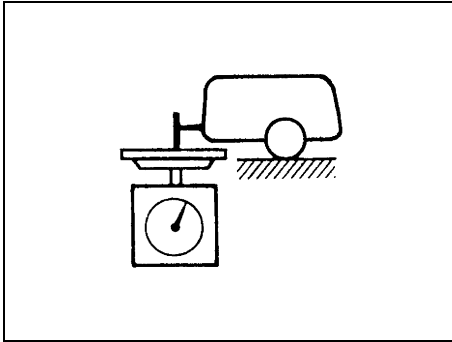


60A381

El peso bruto combinado es el peso del vehículo completamente cargado (incluidos todos los ocupantes, accesorios y carga) más el peso del remolque completamente cargado. El peso bruto combinado nunca debe exceder:

- 2WD: 3400 kg (7500 libras)
- 4WD: 3450 kg (7600 libras)

Peso de la lengüeta



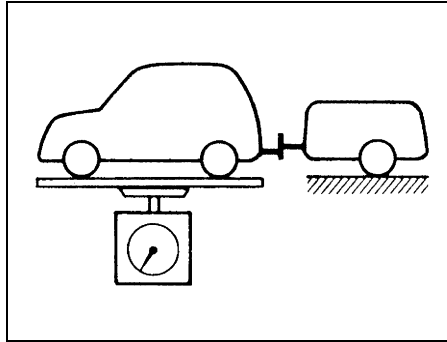
60A380

El peso de la lengüeta es la fuerza hacia abajo ejercida sobre el enganche por el acoplador del remolque, con el remolque completamente cargado y el acoplador a su altura normal de remolque. La carga debe distribuirse de manera que el peso de la lengüeta sea aproximadamente el 10% del peso bruto del remolque.

NOTA:

Por lo general, puede lograr que el peso de la lengüeta sea aproximadamente el 10% del peso bruto del remolque colocando aproximadamente el 60% del peso total de la carga en la mitad delantera del remolque. Sin embargo, debe medir el peso bruto del remolque y el peso de la lengüeta antes de remolcar para asegurarse de que su carga esté correctamente distribuida.

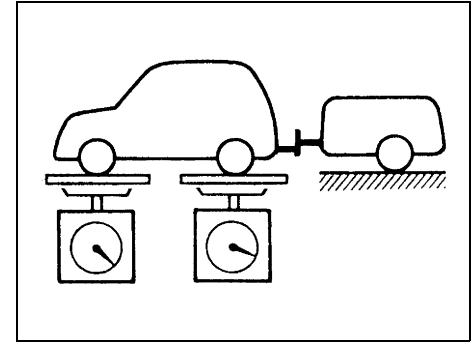
Peso bruto del vehículo



60A379

El peso bruto del vehículo es el peso del vehículo completamente cargado (incluidos todos los ocupantes, accesorios y carga más el peso de la lengüeta del remolque). El peso bruto del vehículo nunca debe exceder la clasificación de peso bruto del vehículo (GVWR) que se indica en la etiqueta de certificación de seguridad.

Peso bruto del eje



60A382

El peso bruto del eje (delantero y trasero) es el peso soportado por un eje individual con el vehículo completamente cargado y el remolque conectado. El peso bruto del eje para los ejes delantero y trasero nunca debe exceder la clasificación de peso bruto del eje (GAWR) que se indica en la etiqueta de certificación de seguridad.



ADVERTENCIA

La distribución inadecuada de la carga en su remolque puede resultar en un mal manejo del vehículo y un balanceo del remolque. Asegúrese siempre de que el peso de la lengüeta del remolque sea aproximadamente el 10% del peso bruto del remolque. El incumplimiento de este requisito puede provocar un accidente.

ADVERTENCIA

Nunca sobrecargue su remolque o su vehículo. El peso bruto del remolque nunca debe exceder los 1350 kg (3000 libras). El peso bruto combinado nunca debe exceder los 3400 kg (7500 libras) para 2WD o 3450 kg (7600 libras) para 4WD.

El peso bruto del vehículo nunca debe exceder la clasificación de peso bruto del vehículo (GVWR) que se indica en la etiqueta de certificación de seguridad. El peso bruto del eje para los ejes delantero y trasero no debe exceder la clasificación de peso bruto del eje (GAWR) que se indica en la etiqueta de certificación de seguridad.

ADVERTENCIA

No arrastre un remolque que tenga un peso bruto de remolque superior a 450 kg (1000 libras) a menos que el remolque esté equipado con frenos de remolque.

Advertencias adicionales sobre el remolque de remolques

ADVERTENCIA

Conecte las luces del remolque y enganche las cadenas de seguridad cada vez que remolque.

ADVERTENCIA

Su vehículo se comportará de manera diferente al remolcar un remolque. Por su seguridad y la seguridad de los demás, debe observar las siguientes precauciones:

- Practique girar, detenerse y retroceder antes de comenzar a remolcar en el tráfico. No remolque en el tráfico hasta que esté seguro de que puede manejar el vehículo y el remolque de manera segura.
- Nunca exceda los límites de velocidad de remolque publicados o 72 km / h (45 mph), lo que sea menor.
- Nunca conduzca a una velocidad que provoque sacudidas o balanceos del remolque. Si notas la más mínima señal de temblar o balancearse, disminuya la velocidad.
- Siempre tenga a alguien que lo guíe cuando retroceda.

(Continuado)

ADVERTENCIA

(Continuado)

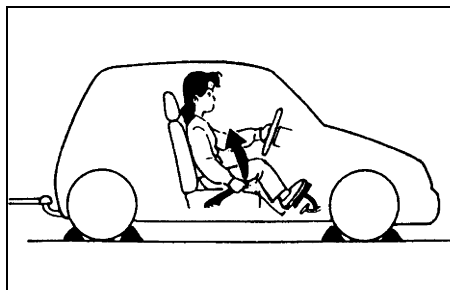
- **Deje una distancia de frenado adecuada.** La distancia de frenado aumenta cuando remolca un remolque. Por cada 16 km / h (10 mph) de velocidad, deje al menos un vehículo y un remolque entre usted y el vehículo de adelante. Siga a una distancia mayor si las carreteras están mojadas o resbaladizas.
- **Reduzca la velocidad al girar.** Recuerde que se necesita un radio de giro mayor de lo normal porque las ruedas del remolque estarán más cerca que las ruedas del vehículo del interior del giro.
- **Evite la aceleración repentina y la parada del vehículo.** No realice maniobras rápidas a menos que sean necesarias.
- Reduzca la velocidad con vientos cruzados y esté preparado para las ráfagas de viento de vehículos grandes que pasan.
- **Tenga cuidado al adelantar a otros vehículos.** Asegúrese de dejar suficiente espacio para su remolque antes de cambiar de carril y señale con suficiente anticipación.
- Reduzca la velocidad y cambie a una marcha más baja antes de llegar a pendientes largas o empinadas cuesta abajo. Es peligroso intentar hacer cambios descendentes mientras desciende una colina.

(Continuado)

ADVERTENCIA

(Continuado)

- Evite "montar" los frenos. "Manejar" los frenos podría hacer que los frenos se sobrecalienten, resultando en una reducción de la eficiencia de frenado. Utilice el freno motor tanto como sea posible.
- Debido al peso adicional del remolque, su motor puede sobrecalentarse en días calurosos al subir colinas largas o empinadas. Preste atención a su indicador de temperatura del motor. Si indica sobrecalentamiento, salga de la carretera y deténgase en un lugar seguro. Consulte la sección "Si el motor se sobrecalienta" en la sección "SERVICIO DE EMERGENCIA" para obtener detalles sobre cómo proceder.



60A186

ADVERTENCIA

Al estacionar su vehículo y el remolque conectado, utilice siempre el siguiente procedimiento:

- 1) Aplique firmemente los frenos del vehículo.
- 2) Pídale a otra persona que coloque calzos debajo de las ruedas del vehículo y el remolque mientras usted está presionando los frenos.
- 3) Suelte lentamente los frenos hasta que los calzos de las ruedas absorban la carga.
- 4) Ponga completamente el freno de mano.
- 5) **Transmisión manual: cambie a reversa o primera marcha y apague el motor.**
Transmisión automática: cambie a estacionamiento y apague el motor.
- 6) Si tiene un vehículo con tracción en las 4 ruedas, asegúrese de que el interruptor de transferencia no esté en "N" (Neutral).

(Continuado)

ADVERTENCIA

(Continuado)

- Al arrancar después de estacionar:**
- 1) Empuje el embrague (si está equipado) y arranque el motor.
 - 2) Pise el pedal del freno, cambie a una marcha, suelte el freno de mano y tire lentamente de los calzos.
 - 3) Deténgase, aplique los frenos firmemente y sostenga los frenos mientras otra persona le quita los calzos.

Remolque de su vehículo
(remolque recreativo)

Su vehículo puede ser remolcado detrás de otro vehículo (como una casa rodante), siempre que utilice el método de remolque adecuado especificado para su vehículo. El método de remolque que debe utilizar depende de las especificaciones de su vehículo: si es un vehículo con tracción en 2 ruedas (2WD), 4 ruedas (4WD) con un interruptor de transferencia o tracción en las 4 ruedas (4WD) sin un vehículo con interruptor de transferencia .

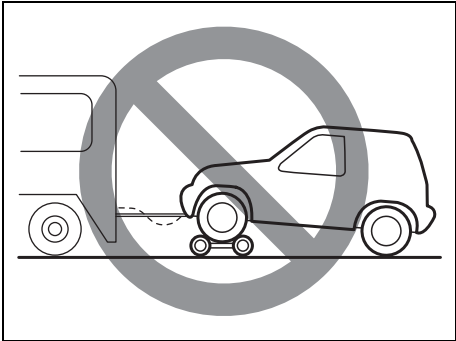
Utilice la tabla de instrucciones de remolque para seleccionar el método de remolque adecuado para su vehículo y siga cuidadosamente las instrucciones correspondientes. Asegúrese de utilizar el equipo de remolque adecuado diseñado para remolques recreativos y asegúrese de que la velocidad de remolque no supere los 90 km / h (55 mph).

TABLA DE INSTRUCCIONES DE REMOLQUE

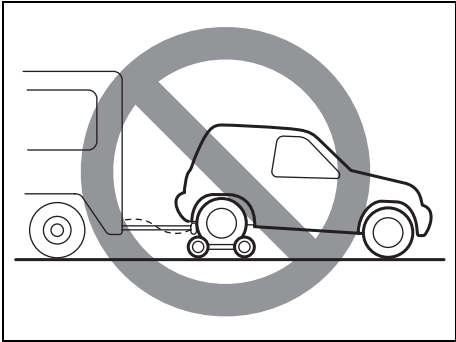
TREN DE CONDUCCIÓN	TRANS-MISIÓN	REMOLQUE MÉTODO
4WD con una transferencia cambiar	A	A
	MONTE	A
4WD sin un interruptor de transferencia	A	ninguno
	MONTE	ninguno
2WD	A	B
	MONTE	B

PRECAUCIÓN
Nunca remolque su vehículo 4WD sin un interruptor de transferencia utilizando métodos de remolque recreativos. Si lo hace, la transmisión se dañará permanentemente.

Vehículo 4WD con interruptor de transferencia



54G585



64J234

⚠ ADVERTENCIA

Cuando remolque su vehículo, siga las instrucciones a continuación para evitar accidentes y daños a su vehículo. Además, asegúrese de cumplir con los requisitos gubernamentales y locales con respecto a la iluminación del vehículo y los enganches del remolque o las barras de remolque.

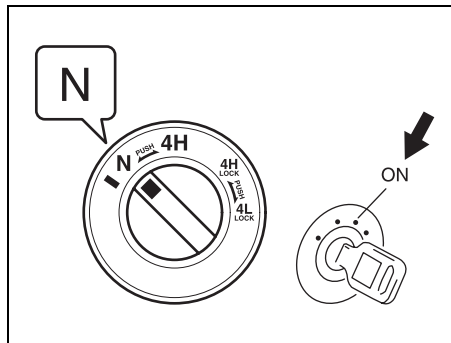
⚠ ADVERTENCIA

Siempre debe usarse una cadena de seguridad cuando remolque su vehículo.

PRECAUCIÓN

No remolque su vehículo con las ruedas delanteras o traseras directamente en el suelo (y la transmisión en punto muerto). Si lo hace, la transmisión se dañará fatalmente.

Antes de remolcar

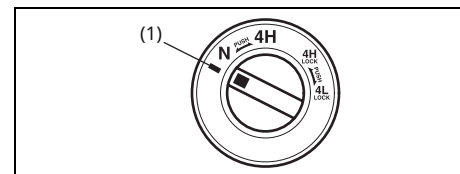


64J147

Vehículos equipados con un interruptor de transferencia se puede remolcar desde la parte delantera con las cuatro ruedas en el suelo. Asegúrese de utilizar el equipo de remolque adecuado diseñado para remolques recreativos y asegúrese de que la velocidad de remolque no supere los 90 km / h (55 mph).

Para remolcar un vehículo equipado con un interruptor de transferencia con las cuatro ruedas en el suelo:

- 1) Gire la llave de encendido a la posición "ON".
- 2) Coloque la transmisión en "N" (Neutral) y presione el pedal del freno y el pedal del embrague completamente (si está equipado).
- 3) Use el interruptor de transferencia para cambiar a neutral.



64J218

NOTA:

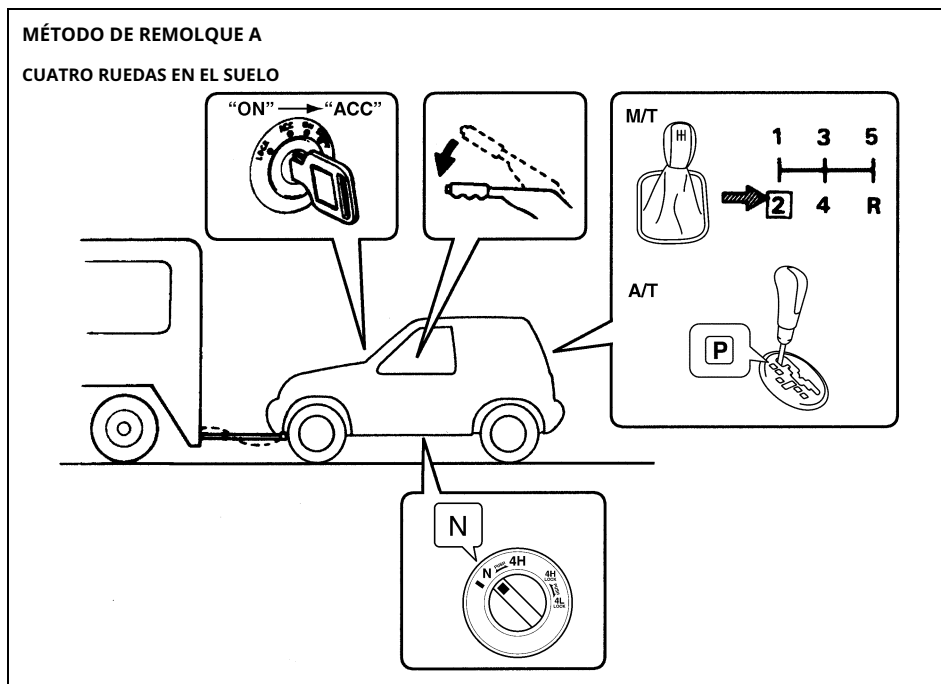
Primero, presione y gire el interruptor a la marca (1) a la izquierda de la posición "N", y mantenga el interruptor en esta posición durante 5 segundos hasta que el indicador "N" parpadee, luego gire el interruptor a la posición "N" " posición. Cuando coloque el interruptor de transferencia en la posición "N", el indicador "N" se encenderá con el sonido del timbre.

- 4) Asegúrese de que se encienda la luz "N" en el grupo de instrumentos.
- 5) Cambie la palanca de transmisión manual a 2ª marcha o la palanca de transmisión automática a "P" (estacionamiento).
- 6) Gire la llave de encendido a la posición "ACC" para desbloquear el volante.

CARGA Y REMOLQUE DE VEHÍCULOS

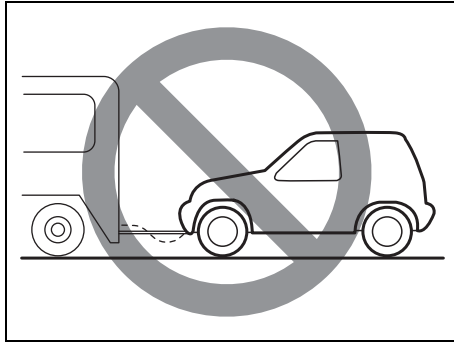
7) Suelte el freno de mano.

Deje de remolcar el vehículo cada 300 km (200 millas). Encender el motor. Con la palanca de transmisión manual en 2da marcha (o la palanca de transmisión automática en "D") y el interruptor de transferencia en neutral, acelere el motor durante aproximadamente un minuto con el embrague enganchado (si está equipado), para hacer circular el aceite en la caja de transferencia.

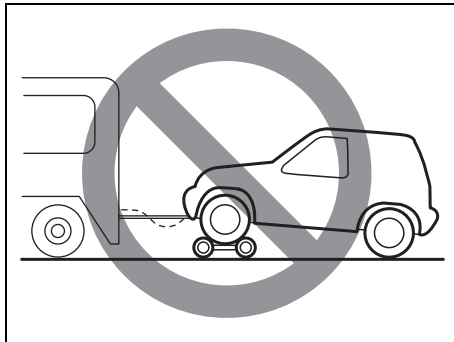


64J148

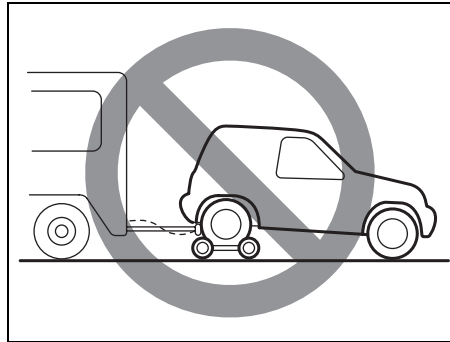
Vehículo 4WD sin interruptor de transferencia



54G586



54G585



64J234

No puede remolcar su vehículo detrás de otro vehículo con remolque recreativo. métodos.

PRECAUCIÓN

Nunca remolque su vehículo utilizando métodos de remolque recreativos. Si lo hace, la transmisión se dañará permanentemente.

Vehículo 2WD

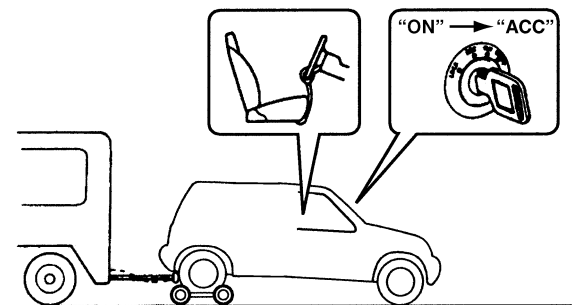
- 1) Asegure las ruedas traseras en una plataforma rodante de acuerdo con las instrucciones proporcionadas por el fabricante de la plataforma.
- 2) Gire la llave de encendido a la posición "ACC" para desbloquear el volante.
- 3) Asegúrese de que las ruedas delanteras miren hacia adelante y asegure el volante con un dispositivo de sujeción del volante diseñado para remolcar.

PRECAUCIÓN

La columna de dirección no es lo suficientemente fuerte para soportar los golpes transmitidos desde las ruedas delanteras durante el remolque. Siempre desbloquee el volante antes de remolcar.

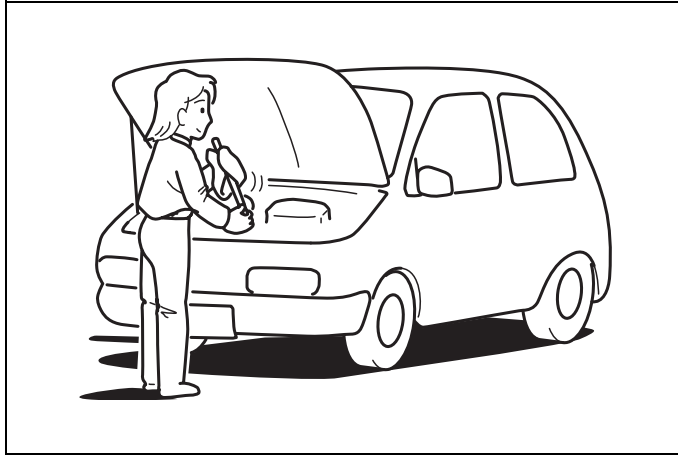
MÉTODO DE REMOLQUE B

RUEDAS DELANTERAS EN EL SUELO Y
RUEDAS TRASERAS EN UN DOLLY.



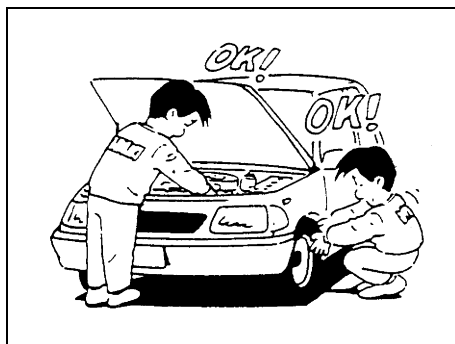
52D082

INSPECCIÓN Y MANTENIMIENTO



60G410

Programa de mantenimiento	9-2
Programa de mantenimiento periódico	9-3
Mantenimiento recomendado en condiciones de conducción severas	9-7
Correa de transmisión	9-9
Aceite y filtro del motor	9-9
Aceite para engranajes	9-13
Fluido de transmisión automática	9-15
Refrigerante del motor	9-17
Líquido lavaparabrisas	9-19
Filtro de aire	9-20
Bujías	9-20
Frenos	9-21
Volante	9-23
Pedal de embrague	9-24
Neumáticos	9-24
Batería.	9-35
Fusibles	9-35
Orientación de los faros	9-38
Reemplazo de la bombilla	9-39
Escobillas limpiaparabrisas	9-44
Sistema de aire acondicionado	9-47



60A187S

⚠ ADVERTENCIA

Debe tener mucho cuidado al trabajar en su vehículo para evitar lesiones accidentales. Aquí hay algunas precauciones que debe tener especial cuidado de observar:

- Para evitar daños o inflar involuntariamente el sistema de bolsas de aire, asegúrese de que la batería esté desconectada y que el interruptor de encendido haya estado en la posición "LOCK" durante al menos 90 segundos antes de realizar cualquier trabajo de servicio eléctrico en su SUZUKI. No toque los componentes ni los cables del sistema de bolsas de aire. Los cables están envueltos con cinta amarilla o tubería amarilla y los acopladores son amarillos para una fácil identificación.

(Continuado)

⚠ ADVERTENCIA

(Continuado)

- **No deje el motor en marcha en garajes u otras áreas confinadas.**
- Cuando el motor esté en marcha, mantenga las manos, la ropa, las herramientas y otros objetos alejados del ventilador en movimiento y de la correa del ventilador.
- **Cuando sea necesario realizar trabajos de servicio con el motor en marcha,** asegúrese de que el freno de mano esté completamente puesto y la transmisión esté en Neutral (para vehículos con transmisión manual) o Estacionamiento (para vehículos con transmisión automática).
- No toque los cables de encendido u otras partes del sistema de encendido al arrancar el motor o cuando el motor esté funcionando, ya que podría recibir una descarga eléctrica.
- Tenga cuidado de no tocar el motor, el colector de escape y las tuberías, el silenciador, el radiador y las mangueras de agua calientes.
- No permita que se fume, se produzcan chispas o llamas alrededor de la gasolina o la batería. Hay presentes humos inflamables.
- **No se meta debajo de su vehículo si solo está apoyado con el gato portátil provisto en su vehículo.**

(Continuado)

⚠ ADVERTENCIA

(Continuado)

- Tenga cuidado de no causar cortocircuitos accidentales entre los terminales positivo y negativo de la batería.
- Mantenga el aceite usado, el refrigerante del motor y otros líquidos fuera del alcance de los niños y las mascotas. Deseche los líquidos usados correctamente; nunca los vierta en el suelo, en alcantarillas, etc.

AVISO (para EE. UU.)

El mantenimiento, reemplazo o reparación de los dispositivos y sistemas de control de emisiones puede ser realizado por cualquier establecimiento de reparación de automóviles o individuo que utilice cualquier pieza que haya sido certificada bajo las disposiciones de la Ley de Aire Limpio sec. 207. (a) (2).

Programa de mantenimiento

La siguiente tabla muestra los momentos en los que debe realizar un mantenimiento regular en su vehículo. Esta tabla muestra en millas, kilómetros y meses cuándo debe realizar inspecciones, ajustes, lubricación y otros servicios. Estos intervalos deben acortarse si la conducción se realiza habitualmente en condiciones severas (consulte "Mantenimiento recomendado en condiciones severas de conducción").

**ADVERTENCIA**

SUZUKI recomienda que el mantenimiento de los elementos marcados con un asterisco (*) lo realice su distribuidor SUZUKI autorizado o un técnico de servicio calificado. Si está calificado, puede realizar el mantenimiento de los elementos sin marcar consultando las instrucciones de esta sección. Si no está seguro de poder completar con éxito alguno de los trabajos de mantenimiento sin marcar, solicite a su distribuidor autorizado SUZUKI que realice el mantenimiento por usted.

PRECAUCIÓN

Siempre que sea necesario reemplazar piezas de su vehículo, se recomienda que utilice piezas de repuesto originales SUZUKI o su equivalente.

**ADVERTENCIA**

Los amortiguadores están llenos de gas a alta presión. Nunca intente desmontarlo ni arrojarlo al fuego. Evite almacenarlo cerca de un calentador o dispositivo de calefacción. Al desechar el absorbedor, el gas debe liberarse del absorbedor de forma segura. Solicite ayuda a su distribuidor.

INSPECCIÓN Y MANTENIMIENTO

Programa de mantenimiento periódico

R: Reemplazar o cambiar
I: Inspeccione, limpie, ajuste, lubrique o reemplace según sea necesario

Intervalo: este intervalo debe evaluarse con el odómetro. lectura o meses, lo que ocurra primero.	millas (x 1000)	7,5	15	22,5	30	37,5	45	52,5	60	67,5	75
	km (x 1000)	12,5	25	37,5	50	62,5	75	87,5	100	112,5	125
	meses	7.5	15	22,5	30	37,5	45	52,5	60	67,5	75

CONTROL DE MOTOR Y EMISIONES											
1. Correa de transmisión											
Control de tensión, * ajuste, * reemplazo	-	-	-	I	-	-	-	R	-	-	
* 2. Juego de válvulas (holgura)	-	-	-	I	-	-	-	I	-	-	
3. Aceite de motor y filtro de aceite	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	
* 4. Mangueras y conexiones del sistema de refrigeración	-	-	-	I	-	-	-	I	-	-	
5. Refrigerante del motor	-	-	-	R	-	-	-	R	-	-	
* 6. Tubos de escape y montajes	-	-	-	I	-	-	-	Yo y (R)	-	-	
* 7. Recipiente EVAP	Reemplazar cada 250000 km (150000 millas) o 180 meses										
* 8. Mangueras y tubos relacionados con las emisiones	-	-	-	-	-	-	-	I	-	-	
9. Bujías	-	-	-	-	-	-	-	R	-	-	
* 10. Bobina de encendido (tapa del enchufe)	-	-	-	I	-	-	-	I	-	-	
* 11. Tanque de combustible y tapa	-	-	-	I	-	-	-	I	-	-	
12. Elemento del filtro del limpiador de aire	-	-	-	R	-	-	-	R	-	-	
* 13. Filtro de combustible	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
* 14. Líneas y conexiones de combustible	-	-	-	I	-	-	-	I	-	-	
* 15. Filtro de succión de aire del bote	Reemplazar cada 250000 km (150000 millas) o 180 meses										

R: Reemplazar o cambiar

I: Inspeccione, limpie, ajuste, lubrique o reemplace según sea necesario

Intervalo: este intervalo debe evaluarse con el odómetro.	millas (x 1000)	82,5	90	97,5	105	112,5	120	127,5	135	142,5	150
lectura o meses, lo que ocurra primero.	km (x 1000)	137,5	150	162,5	175	187,5	200	212,5	225	237,5	250
	meses	82,5	90	97,5	105	112,5	120	127,5	135	142,5	150

CONTROL DE MOTOR Y EMISIONES

1. Correa de transmisión											
Control de tensión, * ajuste, * reemplazo	-	I	-	-	-	R	-	-	-	-	I
* 2. Juego de válvulas (holgura)	-	I	-	-	-	I	-	-	-	-	I
3. Aceite de motor y filtro de aceite	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R
* 4. Mangueras y conexiones del sistema de refrigeración	-	I	-	-	-	I	-	-	-	-	I
5. Refrigerante del motor	-	R	-	-	-	R	-	-	-	-	R
* 6. Tubos de escape y montajes	-	I	-	-	-	Yo y (R)	-	-	-	-	I
* 7. Recipiente EVAP	Reemplace cada 250000 km (150000 millas) o 180 meses										
* 8. Mangueras y tubos relacionados con las emisiones	-	-	-	-	-	I	-	-	-	-	I
9. Bujías	-	-	-	-	-	R	-	-	-	-	-
* 10. Bobina de encendido (tapa del enchufe)	-	I	-	-	-	I	-	-	-	-	I
* 11. Tanque de combustible y tapa	-	I	-	-	-	I	-	-	-	-	Yo (# 1)
12. Elemento del filtro del limpiador de aire	-	R	-	-	-	R	-	-	-	-	R
* 13. Filtro de combustible	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	R
* 14. Líneas y conexiones de combustible	-	I	-	-	-	I	-	-	-	-	Yo (# 1)
* 15. Filtro de succión de aire del bote	Reemplazar cada 250000 km (150000 millas) o 180 meses										

1: Inspeccione a 250000 km (150000 millas) o 180 meses.

NOTA:

Los servicios de mantenimiento incluidos en un rectángulo son elementos de mantenimiento recomendados.

El artículo 6 (R) se aplica únicamente al caucho de montaje del escape.

La Agencia de Protección Ambiental de los EE. UU. O la Junta de Recursos del Aire de California han determinado que el incumplimiento de los elementos de mantenimiento recomendados encerrados con un rectángulo no anulará la garantía de emisiones ni limitará la responsabilidad de retiro del mercado antes de que se complete la vida útil del vehículo. SUZUKI, sin embargo, insta a que todos los servicios de mantenimiento recomendados se realicen en los intervalos indicados y que se registre el mantenimiento.

INSPECCIÓN Y MANTENIMIENTO

R: Reemplazar o cambiar
I: Inspeccione, limpie, ajuste, lubrique o reemplace según sea necesario

Intervalo: este intervalo debe evaluarse con el odómetro. lectura o meses, lo que ocurra primero.	millas (x 1000)	7,5	15	22,5	30	37,5	45	52,5	60	67,5	75
	km (x 1000)	12,5	25	37,5	50	62,5	75	87,5	100	112,5	125
	meses	7.5	15	22,5	30	37,5	45	52,5	60	67,5	75
CHASIS Y CARROCERIA											
1. Embrague (para transmisión manual)											
Pedal y nivel de líquido		-	I	-	I	-	I	-	I	-	I
* 2. Discos y pastillas de freno	(parte delantera)	-	I	-	I	-	I	-	I	-	I
Tambores y zapatas de freno	(trasero)	-	I	-	I	-	I	-	I	-	I
* 3. Mangueras y tubos de freno		-	I	-	I	-	I	-	I	-	I
4. Comprobación del nivel de líquido de frenos, * sustitución		-	I	-	I	-	I	-	R	-	I
5. Comprobación de la carrera del pedal de freno, * ajuste		-	I	-	I	-	I	-	I	-	I
6. Palanca del freno de mano y * cable Comprobación del movimiento de la palanca, * ajuste											
		-	I	-	I	-	I	-	I	-	I
7. Neumáticos (incluida la rotación de neumáticos)		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
* 8. Discos de rueda		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
* 9. Cojinetes de rueda		-	I	-	* I	-	I	-	* I	-	I
* 10. Sistema de suspensión		-	I	-	I	-	I	-	I	-	I
* 11. Ejes de hélice / Ejes de transmisión		-	I	-	I	-	I	-	I	-	I
* 12. Aceite de transmisión manual		I	-	-	R	-	I	-	R	-	I
13. Transmisión automática (A / T)	Nivel fluido	-	I	-	I	-	I	-	I	-	I
	* Cambio de fluido	Reemplazar cada 175000 km (105000 millas) ----- A / T de 5 velocidades									
	* Manguera de fluido	-	-	-	-	-	I	-	-	-	-
14. Aceite de transferencia		I	-	-	I	-	I	-	R	-	I
* 15. Aceite de diferencial y extensión (para 2WD)		R	-	-	I	-	I	-	I	-	I
16. Sistema de dirección											
Movimiento del volante,	* enlace	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
* 17. Dirección asistida (si está equipada)		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
18. Todos los pestillos, bisagras y cerraduras		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
19. Filtro de aire acondicionado (si está equipado)		-	I	-	R	-	I	-	R	-	I

R: Reemplazar o cambiar

I: Inspeccione, limpie, ajuste, lubrique o reemplace según sea necesario

Intervalo: este intervalo debe evaluarse con el odómetro. lectura o meses, lo que ocurra primero.	millas (x 1000)	82,5	90	97,5	105	112,5	120	127,5	135	142,5	150
	km (x 1000)	137,5	150	162,5	175	187,5	200	212,5	225	237,5	250
	meses	82,5	90	97,5	105	112,5	120	127,5	135	142,5	150
CHASIS Y CARROCERIA											
1. Embrague (para transmisión manual)											
Pedal y nivel de líquido		-	I	-	I	-	I	-	I	-	I
* 2. Discos y pastillas de freno	(parte delantera)	-	I	-	I	-	I	-	I	-	I
Tambores y zapatas de freno	(trasero)	-	I	-	I	-	I	-	I	-	I
* 3. Mangueras y tubos de freno		-	I	-	I	-	I	-	I	-	I
4. Comprobación del nivel de líquido de frenos, * sustitución		-	I	-	I	-	R	-	I	-	I
5. Comprobación de la carrera del pedal de freno, * ajuste		-	I	-	I	-	I	-	I	-	I
6. Palanca del freno de mano y * cable Comprobación del movimiento de la palanca, * ajuste											
		-	I	-	I	-	I	-	I	-	I
7. Neumáticos (incluida la rotación de neumáticos)		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
* 8. Discos de rueda		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
* 9. Cojinetes de rueda		-	* I	-	I	-	* I	-	I	-	I
* 10. Sistema de suspensión		-	I	-	I	-	I	-	I	-	I
* 11. Ejes de hélice / Ejes de transmisión		-	I	-	I	-	I	-	I	-	I
* 12. Aceite de transmisión manual		-	R	-	I	-	R	-	I	-	R
13. Transmisión automática (A / T)	Nivel fluido	-	I	-	I	-	I	-	I	-	I
	* Cambio de fluido	Reemplazar cada 175000 km (105000 millas) ----- A / T de 5 velocidades									
	* Manguera de fluido	-	I	-	-	-	-	-	I	-	-
14. Aceite de transferencia		-	I	-	I	-	R	-	I	-	I
* 15. Aceite de diferencial y extensión (para 2WD)		-	I	-	I	-	I	-	I	-	I
16. Sistema de dirección											
Movimiento del volante,	* enlace	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
* 17. Dirección asistida (si está equipada)		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
18. Todos los pestillos, bisagras y cerraduras		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
19. Filtro de aire acondicionado (si está equipado)		-	R	-	I	-	R	-	I	-	R

NOTA:

Esta tabla muestra el programa de servicio hasta 250000 km (150000 millas).

Más allá de 250000 km (150000 millas), realice los mismos servicios en los mismos intervalos que se muestran en la tabla. Más

allá de 250000 km (150000 millas), se requieren los servicios de mantenimiento encerrados con un rectángulo. Ítem 9 * I -

inspeccionar por desgaste.

INSPECCIÓN Y MANTENIMIENTO

Mantenimiento recomendado en condiciones de conducción severas

Si el vehículo se utiliza habitualmente en las condiciones correspondientes a cualquier código de condición grave que se indica a continuación, se recomienda realizar la operación de mantenimiento correspondiente en el intervalo particular que se muestra en la tabla a continuación.

Código de condición severa

A - Viajes cortos repetidos

B - Conducir en carreteras en mal estado y / o embarradas C -

Conducir en carreteras polvorientas

D - Conducir en un clima extremadamente frío y / o en carreteras con sal E

- Viajes cortos repetidos en un clima extremadamente frío

H - Arrastre de un remolque

Grave Código de condición	Mantenimiento	Mantenimiento Operación	Intervalo de mantenimiento
A - CDEH	Aceite de motor y filtro de aceite	R	Cada 5000 km (3000 millas) o 3 meses
AB - D - H	Tubos de escape y montajes	I	Cada 10000 km (6000 millas) o 6 meses
- - C - - -	Elemento de filtro de filtro de aire * 1	I	Cada 5000 km (3000 millas) o 3 meses
		R	Cada 25000 km (15000 millas) o 15 meses
- - C - - -	Filtro de succión de aire del bote	R	Cada 100000 km (60000 millas) o 60 meses
ABC - - H	Discos y pastillas de freno (delanteros) Tambores y zapatas de freno (traseros)	I	Cada 10000 km (6000 millas) o 6 meses
- B - DEH	Ejes de hélice / Ejes de transmisión	I	Cada 10000 km (6000 millas) o 6 meses
- B - - EH	Aceite de transmisión manual	R	Cada 25000 km (15000 millas) o 15 meses

Grave Código de condición	Mantenimiento	Mantenimiento Operación	Intervalo de mantenimiento
- B - - EH	Líquido de transmisión automática (A / T)	R	Cada 25000 km (15000 millas) o 15 meses
- B - - EH	Aceite de transferencia, diferencial y extensión	R	Cada 25000 km (15000 millas) o 15 meses
- B - - -	Pernos y tuercas en suspensión	T	Cada 10000 km (6000 millas) o 6 meses
- ANTES DE CRISTO - - -	Correa de transmisión	I	Cada 25000 km (15000 millas) o 15 meses
- - CD - - Elemento de filtro de aire acondicionado * 2		I	Cada 10000 km (6000 millas) o 6 meses
		R	Cada 50000 km (30000 millas) o 30 meses

NOTA:

I - Inspeccione, limpie, ajuste, lubrique o reemplace según sea necesario

T - Apriete al par especificado

R - Reemplazar o cambiar

L - Lubricar

*** 1 Inspeccione con más frecuencia si el vehículo se utiliza en condiciones de mucho polvo.**

*** 2 Limpie con más frecuencia si el flujo de aire del acondicionador de aire disminuye.**

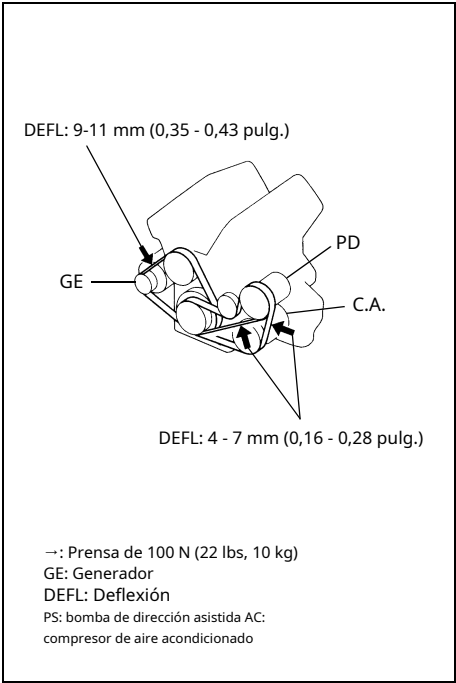
Correa de transmisión

ADVERTENCIA

Cuando el motor esté en funcionamiento, mantenga las manos, el cabello, la ropa, las herramientas, etc. alejados del ventilador en movimiento y de las correas de transmisión.

Asegúrese de que la tensión de la correa de transmisión sea la correcta. Si la correa está demasiado floja, puede producirse una carga insuficiente de la batería, sobrecalentamiento del motor, mala dirección asistida, aire acondicionado deficiente o desgaste excesivo de la correa. Cuando presiona la correa con el pulgar a medio camino entre las poleas, debe haber una desviación de acuerdo con la siguiente tabla.

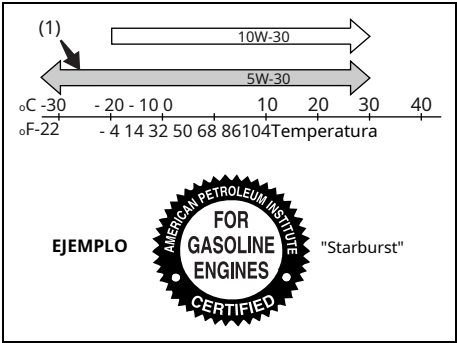
Las correas también deben examinarse para asegurarse de que no estén dañadas.
Si necesita reemplazar o ajustar la correa, hágalo en su distribuidor SUZUKI.



52D029

ine aceite y filtro

Aceite especificado



52D083

(1) Preferido

Utilice aceite de motor con el símbolo "Starburst" certificado por el Instituto Americano del Petróleo para motores de gasolina.

Selecione la viscosidad del aceite adecuada de acuerdo con la tabla anterior.

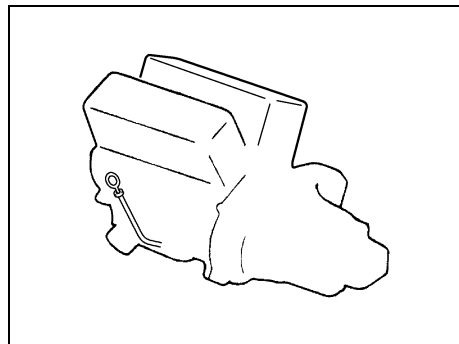
Recomendamos encarecidamente que utilice aceite SAE 5W-30.

PRECAUCIÓN

No utilizar el aceite recomendado puede provocar daños en el motor.

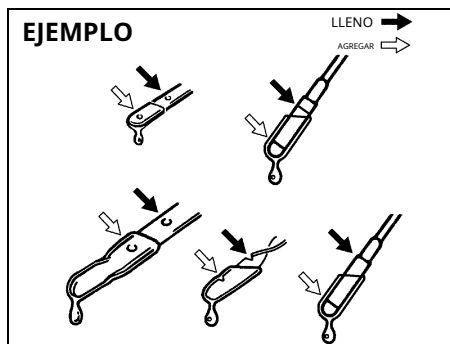
Comprobación del nivel de aceite

Varilla de nivel de aceite del motor



52D030

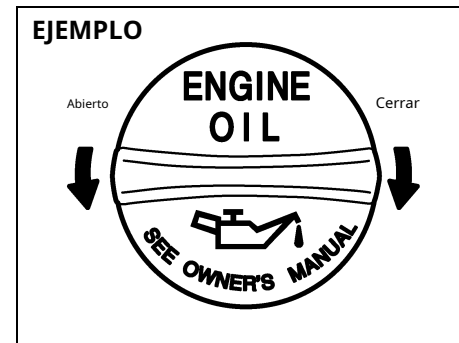
Es importante mantener el aceite del motor en el nivel correcto para una lubricación adecuada del motor de su vehículo. Verifique el nivel de aceite con el vehículo en una superficie nivelada. La indicación del nivel de aceite puede ser inexacta si el vehículo está en una pendiente. El nivel de aceite debe comprobarse antes de arrancar el motor o al menos 5 minutos después de detenerlo.



52D084

El mango de la varilla medidora de aceite del motor es de color amarillo para facilitar su identificación. Saque la varilla medidora de aceite, limpie el aceite con un paño limpio, inserte la varilla medidora hasta el fondo del motor y luego extráigala nuevamente. El aceite en la barra debe estar entre los límites superior e inferior que se muestran en la barra.

Si la indicación del nivel de aceite está cerca del límite inferior, agregue suficiente aceite para elevar el nivel hasta el límite superior.

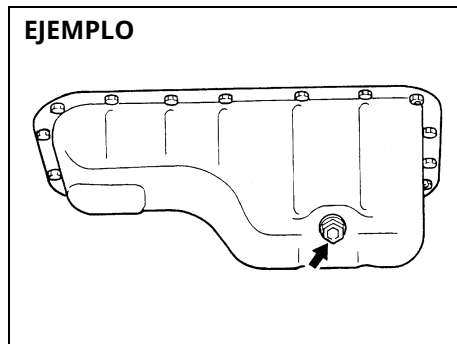


81A147

Retire el tapón de llenado de aceite y vierta aceite lentamente a través del orificio de llenado para llevar el nivel de aceite al límite superior de la varilla medidora. Ten cuidado de no derramar. Demasiado aceite es casi tan malo como muy poco aceite. Después de rellenar, arranque el motor y déjelo en ralentí durante aproximadamente un minuto. Detenga el motor, espere unos 5 minutos y vuelva a comprobar el nivel de aceite.

Cambio de aceite y filtro del motor

EJEMPLO



60G306

Drene el aceite del motor mientras el motor aún esté caliente.

- 1) Retire el tapón de llenado de aceite.
- 2) Retire la cubierta del motor.
- 3) Coloque una bandeja de drenaje debajo del tapón de drenaje.
- 4) Con una llave, retire el tapón de drenaje y drene el aceite del motor.



ADVERTENCIA

La temperatura del aceite del motor puede ser lo suficientemente alta como para quemarle los dedos cuando se afloja el tapón de drenaje. Espere hasta que el tapón de drenaje esté lo suficientemente frío tocar con las manos desnudas.



ADVERTENCIA

El aceite y el solvente nuevos y usados pueden ser peligrosos. Los niños y las mascotas pueden sufrir daños si ingieren aceite o disolvente nuevo o usado. El contacto prolongado y repetido con aceite de motor usado puede causar cáncer de piel. Un breve contacto con aceite o solvente usado puede irritar la piel.

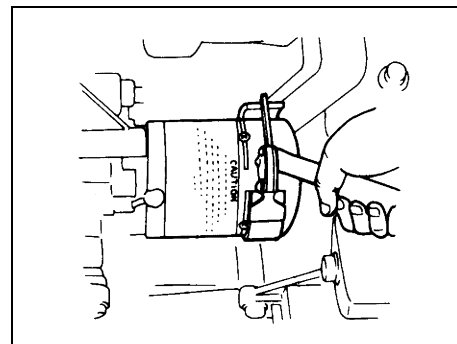
- Mantenga el aceite y el solvente nuevos y usados fuera del alcance de los niños y las mascotas.
- Use una camisa de manga larga y guantes impermeables.
- Lávese con jabón si el aceite o el solvente entran en contacto con su piel.

- 5) Vuelva a instalar el tapón de drenaje y la junta. Apriete el tapón con una llave al par especificado.
- 6) Vuelva a instalar el motor debajo de la cubierta.

Especificación de par de apriete

35 Nm (25,3 libras-pie, 3,5 kg-m)

Reemplazar el filtro de aceite

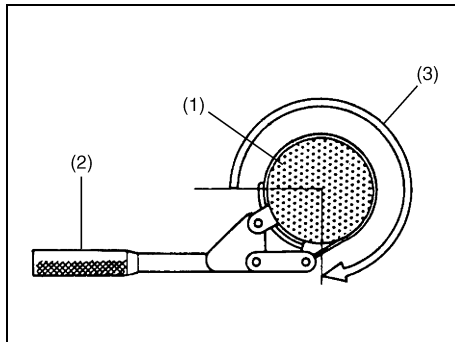


60A198

- 1) Retire el motor debajo de la cubierta.
- 2) Con una llave para filtros de aceite, gire el filtro de aceite en sentido antihorario y retírelo.
- 3) Con un trapo limpio, limpie la superficie de montaje del motor donde se colocará el nuevo filtro.
- 4) Unte un poco de aceite de motor alrededor de la junta de goma del nuevo filtro de aceite.
- 5) Atornille el nuevo filtro a mano hasta que la junta del filtro entre en contacto con la superficie de montaje.

PRECAUCIÓN

Para apretar el filtro de aceite correctamente, es importante identificar con precisión la posición en la que la junta del filtro entra en contacto por primera vez con la superficie de montaje.



52D086

- (1) Filtro de aceite
- (2) Llave para filtro de aceite
- (3) 3/4 de vuelta

6) Apriete el filtro 3/4 de vuelta desde el punto de contacto con la superficie de montaje (o al par especificado) con una llave para filtros de aceite.

7) Vuelva a instalar el motor debajo de la cubierta.

Especificación de par de apriete

14 Nm (10,1 libras-pie, 1,4 kg-m)

PRECAUCIÓN

Para evitar fugas de aceite, asegúrese de que el filtro de aceite esté apretado, pero no lo apriete demasiado.

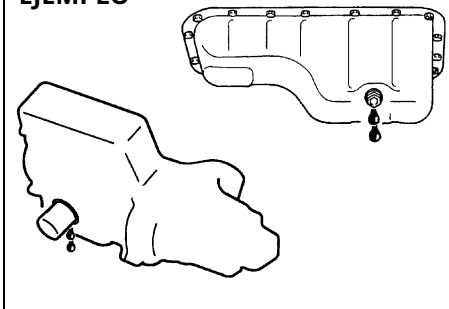
Rellene con aceite y compruebe si hay fugas

- 1) Vierta aceite a través del orificio de llenado e instale el tapón de llenado.
Para conocer la capacidad aproximada del aceite, consulte el elemento "Capacidades" en la sección "ESPECIFICACIONES".
- 2) Arranque el motor y observe cuidadosamente si hay fugas en el filtro de aceite y el tapón de drenaje. Haga funcionar el motor a varias velocidades durante al menos 5 minutos.
- 3) Pare el motor y espere unos 5 minutos. Verifique el nivel de aceite nuevamente y agregue aceite si es necesario. Vuelva a comprobar si hay fugas.

PRECAUCIÓN

Cuando reemplace el filtro de aceite, se recomienda que utilice un Filtro de repuesto SUZUKI. Si usa un filtro de repuesto, asegúrese de que sea de calidad equivalente y siga cuidadosamente las instrucciones y precauciones del fabricante.

EJEMPLO



83E010

PRECAUCIÓN

Las fugas de aceite alrededor del filtro de aceite o del tapón de drenaje indican una instalación incorrecta o daños en la junta. Si encuentra alguna fuga o no está seguro de que el filtro se haya ajustado correctamente, haga que su concesionario SUZUKI inspeccione el vehículo.

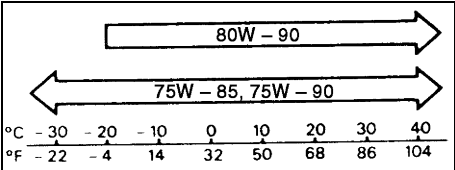
INSPECCIÓN Y

Aceite para engranajes

Aceite para engranajes especificado
Al reemplazar el engranaje
la visco apropiada

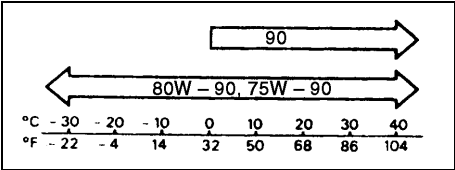
que se muestran en las tablas siguientes. Recomendamos
encarecidamente que utilice aceite para engranajes SAE
75W-90 (SAE 80W-90 para
aceite diferencial y tran

Transmisión / Extensión



54G095

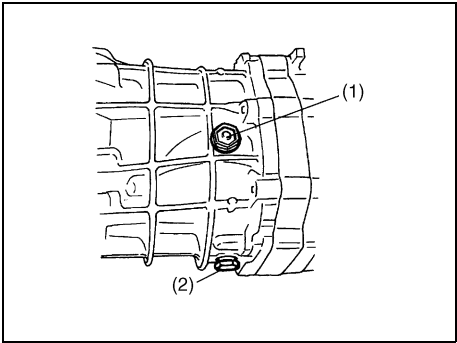
Diferencial / caja de transferencia



65D594

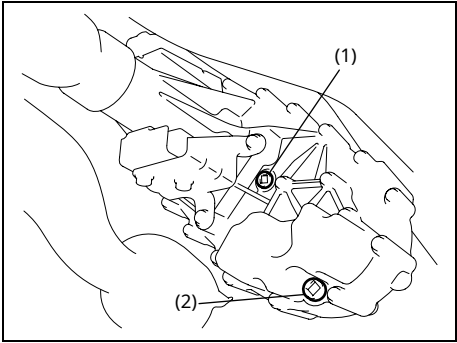
		GRADO API
Transmisión/ Estuche de extensión		GL-4
Transferir caso		GL-5
Diferencial	Parte delantera Trasero	(Aceite para engranajes hipoide)

Transmisión manual



52D087

Transferir caso

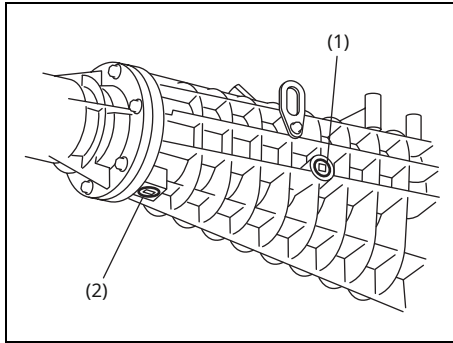


66J005

(1) Tapón de llenado y nivel de aceite

(2) Tapón de drenaje de aceite

Estuche de extensión (2WD)

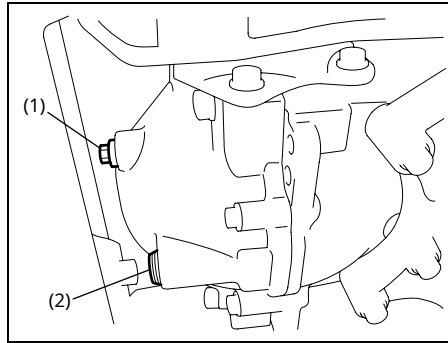


66J165

(1) Tapón de llenado y nivel de aceite

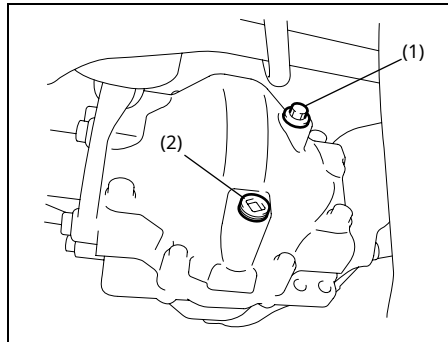
(2) Tapón de drenaje de aceite

Diferencial delantero



66J006

Diferencial trasero



66J007

(1) Tapón de llenado y nivel de aceite

(2) Tapón de drenaje de aceite

Comprobación del nivel de aceite de los engranajes

La transmisión manual, los engranajes de transferencia, la caja de extensión y los diferenciales (delantero y trasero) están lubricados con aceite para engranajes. Para verificar el nivel de aceite de engranajes en cualquiera de las ubicaciones anteriores, utilice el siguiente procedimiento:

- 1) Estacione el vehículo en una superficie nivelada. Ponga el freno de mano y pare el motor.
- 2) Retire el tapón de llenado de aceite (1).
- 3) Revise el interior del agujero con su dedo. Si el nivel de aceite llega hasta el fondo del orificio del tapón, el nivel de aceite es correcto. Si es así, reinstale el enchufe.
- 4) Si el nivel de aceite es bajo, agregue aceite para engranajes a través del orificio del tapón de llenado (1) hasta que el nivel de aceite llegue al fondo del orificio de llenado, luego vuelva a instalar el tapón.

INSPECCIÓN Y MANTENIMIENTO

Reemplazo del aceite de engranajes

Para cambiar el aceite de engranajes en la transmisión manual, caja de transferencia, caja de extensión o diferencial (s), utilice el siguiente procedimiento:

- 1) Retire el tapón de llenado de aceite (1).
- 2) Retire el tapón de drenaje (2), drene el aceite y vuelva a instalar el tapón de drenaje.
- 3) Vierta aceite para engranajes nuevo del tipo especificado a través del orificio de llenado hasta que el nivel de aceite llegue al fondo del orificio de llenado.
- 4) Vuelva a instalar el tapón de llenado.

ADVERTENCIA

Después de conducir el vehículo, la temperatura del aceite de engranajes puede ser lo suficientemente alta como para quemarlo. Espere hasta que el tapón de llenado de aceite esté lo suficientemente frío como para tocarlo con su manos antes de inspeccionar o reemplazar el aceite de engranajes.

PRECAUCIÓN

Al apretar estos tapones, aplique el compuesto sellante "SUZUKI Bond No. 1215" o equivalente al tapón. roscas para evitar fugas de aceite y apriéte las al par especificado que se muestra a continuación.

Par de apriete

	Llenado de aceite Enchufar	Drenaje de aceite Enchufar
Manual transmisión	23 Nm (17,0 libras-pie) (2,3 kg-m)	23 Nm (17,0 libras-pie) (2,3 kg-m)
Transferir	23 Nm (17,0 libras-pie) (2,3 kg-m)	23 Nm (17,0 libras-pie) (2,3 kg-m)
Extensión caso	23 Nm (17,0 libras-pie) (2,3 kg-m)	23 Nm (17,0 libras-pie) (2,3 kg-m)
Parte delantera diferencial	23 Nm (17,0 libras-pie) (2,3 kg-m)	23 Nm (17,0 libras-pie) (2,3 kg-m)
Trasero diferencial	23 Nm (17,0 libras-pie) (2,3 kg-m)	23 Nm (17,0 libras-pie) (2,3 kg-m)

Transmisión automática

Líquido

Fluido especificado

Utilice un líquido de transmisión automática SUZUKI ATF 3317 o Mobil ATF 3309.

Comprobación del nivel de fluido

PRECAUCIÓN

Conducir con demasiado o muy poco líquido puede dañar la transmisión.

Debe verificar el nivel de líquido con el líquido de la transmisión automática a la temperatura de funcionamiento normal.

Para comprobar el nivel de líquido:

- 1) Para calentar el líquido de la transmisión, conduzca el vehículo o deje el motor en ralentí hasta que el indicador de temperatura indique la temperatura de funcionamiento normal.
- 2) Luego conduzca durante diez minutos más.

PRECAUCIÓN

Asegúrese de utilizar el líquido de transmisión automática especificado. El uso de líquido de transmisión automática que no sea SUZUKI ATF 3317 o Mobil ATF 3309 puede dañar la transmisión automática de su vehículo.

NOTA:

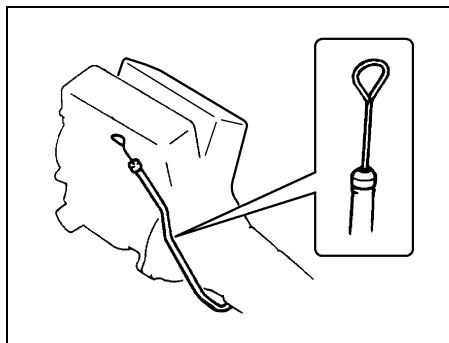
No revise el nivel de líquido si acaba de conducir el vehículo durante mucho tiempo a alta velocidad, si ha conducido en el tráfico de la ciudad en un clima caluroso o si el vehículo ha estado tirando de un remolque. Espere hasta que el líquido se enfríe (aproximadamente 30 minutos) o la indicación del nivel de líquido no será correcta.

- 3) Estacione su vehículo en terreno llano.
- 4) Aplique el freno de mano y luego arranque el motor en "P" (estacionamiento). Déjelo inactivo durante dos minutos y manténgalo funcionando durante la verificación del nivel de líquido.
- 5) Con el pie en el pedal del freno, mueva la palanca de cambios a través de cada marcha, haciendo una pausa de aproximadamente tres segundos en cada rango. Luego, vuelva a colocarlo en la posición "P" (estacionamiento).

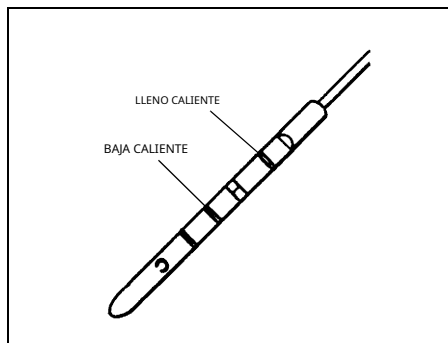


ADVERTENCIA

Asegúrese de pisar el pedal del freno cuando mueva la palanca de cambio de velocidades, o el vehículo puede moverse repentinamente.



El mango del fluido A / T se puso rojo para una fácil identificación.



65D109

- 6) Retire la varilla de nivel, límpiela y empújela hacia adentro hasta que la tapa se asiente. Saque la varilla y lea el nivel de líquido.

El nivel de líquido debe estar entre las dos marcas en el rango "CALIENTE" en la varilla medidora.

- 7) Agregue suficiente líquido especificado a través del orificio de la varilla de nivel para llenar la transmisión hasta el nivel adecuado.

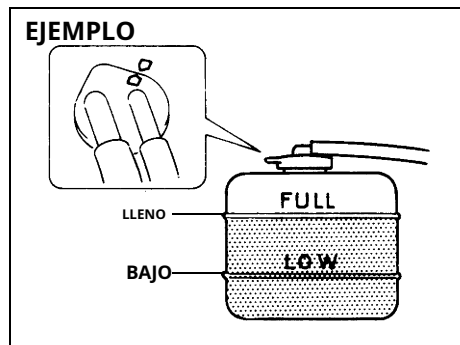
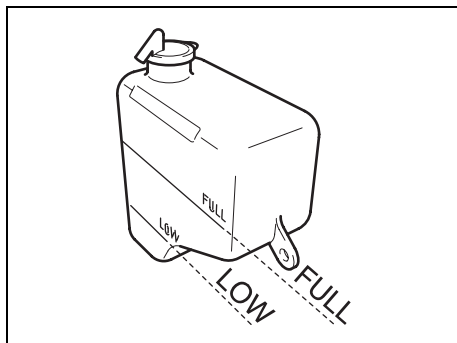
PRECAUCIÓN

Después de revisar o agregar aceite, asegúrese de insertar la varilla de nivel de forma segura.

g de aceite

procedimientos, materiales y equipos necesarios para cambiar la automática en aceite, se recomienda que este trabajo a su comedero autorizado.

Refrigerante del motor



60A208

Selección de refrigerante

Para mantener el rendimiento y la durabilidad óptimos de su motor, use Refrigerante Genuino SUZUKI o equivalente.

Este tipo de refrigerante es mejor para su refrigeración.

n temperatura adecuada del motor

protección contra la congelación

protección contra la corrosión

El refrigerante adecuado puede dañar el sistema. Tu autorizado puede ayudarlo a seleccionar el

PRECAUCIÓN

Para evitar dañar su sistema de enfriamiento:

- Utilice siempre un refrigerante tipo fosfato a base de etilenglicol de alta calidad diluido con agua destilada a la concentración correcta de la mezcla.
- Asegúrese de que la mezcla adecuada sea 50/50 de refrigerante a agua destilada y en ningún caso superior a 70/30. Las concentraciones superiores a 70/30 de refrigerante en agua destilada provocarán condiciones de sobrecalentamiento.
- No utilice refrigerante puro ni agua corriente.

(Continuado)

PRECAUCIÓN

(Continuado)

- No agregue inhibidores o aditivos adicionales. Es posible que no sean compatibles con su sistema de enfriamiento.
- No mezcle diferentes tipos de refrigerantes base. Hacerlo puede resultar en un desgaste acelerado del sello y / o la posibilidad de un sobrecalentamiento severo y daños extensos al motor / transmisión automática.

Comprobación del nivel de refrigerante del motor

Verifique el nivel de refrigerante del motor en el tanque de reserva, no en el radiador. Con el motor frío, el nivel de refrigerante del motor debe estar entre las marcas "FULL" y "LOW".

Adición de refrigerante del motor

Si el nivel de refrigerante del motor está por debajo de la marca "LOW", se debe agregar más refrigerante del motor. Quite la tapa del tanque de reserva y agregue refrigerante del motor hasta que el nivel del tanque de reserva alcance la marca "FULL". Nunca llene el tanque de reserva por encima de la marca "FULL".

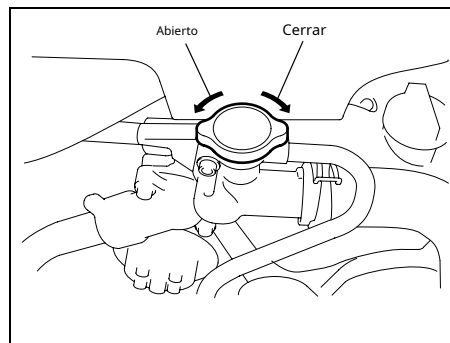
PRECAUCIÓN

- La mezcla que utilice debe contener un 50% de concentración de anticongelante.
- Si se espera que la temperatura ambiente más baja en su área sea de -35°C (-31°F) o menos, use concentraciones más altas de hasta un 60% siguiendo las instrucciones del contenedor de anticongelante.
- Al poner la tapa en el tanque de reserva, alinee la flecha en la tapa y la flecha en el tanque. No seguir esto puede resultar en fugas de refrigerante.

⚠ ADVERTENCIA

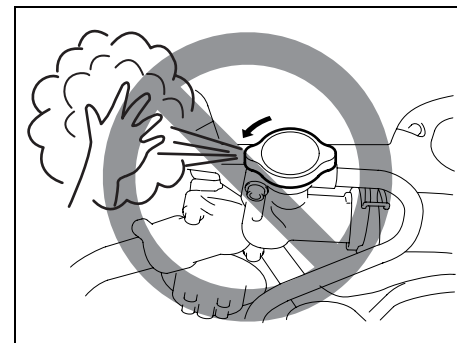
El refrigerante del motor es dañino o fatal si se ingiere o inhala. No beba anticongelante ni solución refrigerante. En caso de ingestión, no provoque el vómito. Comuníquese de inmediato con un centro de control de intoxicaciones o un médico. Evite inhalar neblina o vapores calientes; Si es inhalado, trasladar al aire libre. Si el refrigerante entra en contacto con los ojos, lávelos con agua y busque atención médica. Lávese bien después de manipularlo. La solución puede ser venenosa para los animales. Manténgase fuera del alcance de los niños y los animales.

Reemplazo del refrigerante del motor



66J151

- 1) Cuando el motor esté frío, retire la tapa del radiador girándola lentamente hacia la izquierda hasta que se sienta una "parada". No presione hacia abajo mientras gira la tapa. Espere hasta que se libere la presión, luego presione hacia abajo la tapa y continúe girándola hacia la izquierda.



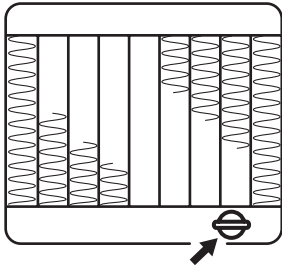
66J191

⚠ ADVERTENCIA

Es peligroso quitar el radiador tapa cuando la temperatura del refrigerante del motor es alta, porque el líquido hirviendo y el vapor pueden salir bajo presión. Espere hasta que la temperatura del refrigerante del motor haya bajado antes de quitar la tapa.

- 2) Retire el depósito levantándolo y drene el depósito por completo.

EJEMPLO



64J191

- 3) Afloje el tapón de drenaje adjunto a la parte inferior del radiador y drene el refrigerante del motor en un recipiente adecuado.
- 4) Vuelva a instalar el depósito y llénelo con refrigerante del motor hasta la línea "FULL".
- 5) Apriete el tapón de drenaje del radiador, llene el radiador con refrigerante del motor e instale la tapa del radiador.
- 6) Después del llenado, deje el motor en ralentí durante aproximadamente 2 a 3 minutos para eliminar el aire del sistema de enfriamiento. Luego, detenga el motor.
- 7) Vuelva a comprobar el nivel de refrigerante del motor en el radiador. Si el nivel ha bajado, agregue más refrigerante del motor.

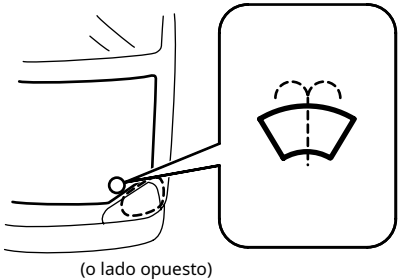
PRECAUCIÓN

El refrigerante del motor debe reemplazarse con el vehículo en un terreno nivelado.

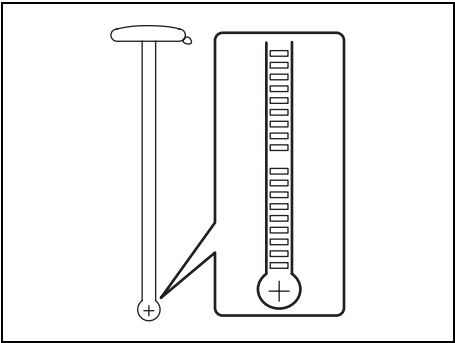
Líquido limpiador de parabrisas

Delantero y trasero (si está equipado)

EJEMPLO



66J008



66J116

Verifique que haya líquido lavaparabrisas en el tanque mirando el indicador de nivel de líquido lavaparabrisas que está conectado a la tapa de la lavadora.

tanque de fluido. Si el nivel de líquido está casi vacío, vuelva a llenarlo.

Use un líquido limpiaparabrisas de buena calidad, diluido con agua según sea necesario.



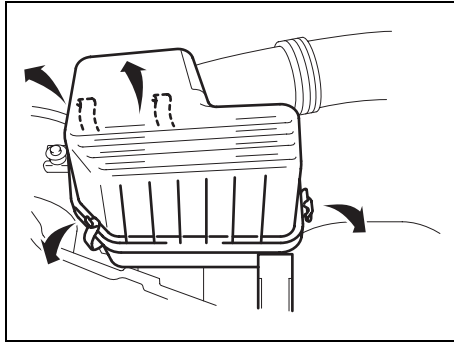
ADVERTENCIA

No use una solución "anticongelante" en el depósito del lavaparabrisas. Esto puede afectar gravemente la visibilidad cuando se rocía sobre el parabrisas y también dañar la pintura de su vehículo.

PRECAUCIÓN

Pueden producirse daños si el motor de la lavadora se opera sin líquido en el tanque de la lavadora.

Filtro de aire



66j167

Si el filtro de aire está obstruido con polvo, habrá una mayor resistencia de admisión, lo que resultará en una menor potencia de salida y un mayor consumo de combustible.

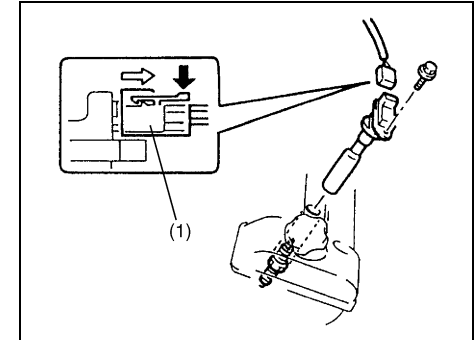
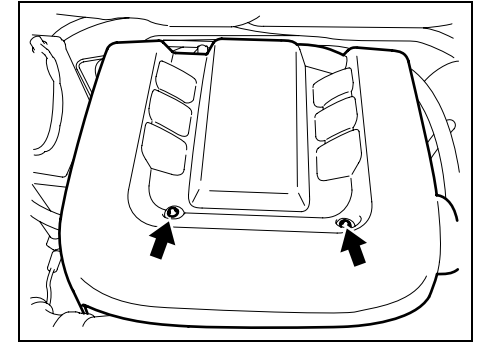
Verifique y limpie periódicamente de acuerdo con el siguiente procedimiento:

- 1) Quite la tapa de la caja del filtro de aire. Retire el elemento de la tapa de la caja del filtro de aire.
- 2) Este elemento del filtro de aire es de tipo seco. Recuerde que necesita limpieza de acuerdo con el siguiente método.
- 3) Sople el polvo del elemento limpiador con aire comprimido desde el interior del elemento o reemplace el elemento según sea necesario.

PRECAUCIÓN

El elemento del filtro de aire debe reemplazarse cada 50000 km (30000 millas). Es necesario un reemplazo más frecuente cuando conduce en condiciones de mucho polvo.

Bujías



65D434

Debe inspeccionar las bujías periódicamente para detectar depósitos de carbón. Cuando se acumula carbón en una bujía, es posible que no se produzca una chispa fuerte. Quitar carbón

INSPECCIÓN Y MANTENIMIENTO

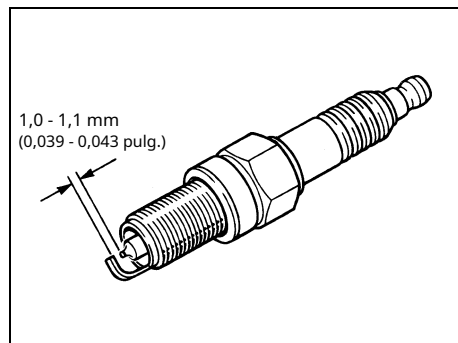
depósitos con un cable o p
distancia entre bujías.

Para acceder a la bujía 1)
Retire el motor c

2) Desconecte el acoplamiento de
la palanca de desbloqueo.

3) Quite el perno.

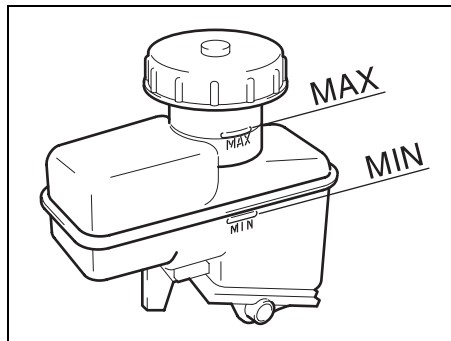
4) Extraiga la bobina de encendido.



80G093

PRECAUCIÓN

Cuando reemplace las bujías, debe usar la marca y el tipo especificados para su vehículo. Para los enchufes especificados, consulte la sección "ESPECIFICACIONES" al final de este libro. Si desea utilizar una marca de bujía distinta a las especificadas, consulte a su distribuidor SUZUKI.



64J154

Verifique el nivel del líquido de frenos mirando el depósito en el compartimento del motor. Verifique que el nivel de líquido esté entre las líneas "MAX" y "MIN". Si el nivel de líquido de frenos está cerca de la línea "MIN", llénelo hasta la línea "MAX" con líquido de frenos DOT3.



65D477

⚠ ADVERTENCIA

El incumplimiento de las siguientes pautas puede provocar lesiones personales o daños graves al sistema de frenos.

- Si el líquido de frenos en el depósito cae por debajo de un cierto nivel, se encenderá la luz de advertencia del freno en el panel de instrumentos (el motor debe estar en marcha con el freno de estacionamiento totalmente desactivado). Si la luz se enciende, consulte inmediatamente a su concesionario SUZUKI para inspeccionar el sistema de frenos.
- Una pérdida rápida de líquido indica una fuga en el sistema de frenos que debe ser inspeccionada por su concesionario SUZUKI inmediatamente.
- El líquido de frenos puede dañar sus ojos y dañar las superficies pintadas. Tenga cuidado al rellenar el depósito.

(Continuado)



ADVERTENCIA

(Continuado)

- No utilice ningún otro líquido que no sea líquido de frenos DOT3. No use líquido recuperado o líquido que haya sido almacenado en recipientes viejos o abiertos. Es fundamental que las partículas extrañas y otros líquidos se mantengan fuera del depósito de líquido de frenos.



ADVERTENCIA

El líquido de frenos es dañino o fatal si se ingiere, y dañino si entra en contacto con la piel o los ojos. En caso de ingestión, no provoque el vómito. Comuníquese de inmediato con un centro de control de intoxicaciones o un médico. Si el líquido de frenos entra en contacto con los ojos, lávelos con agua y busque atención médica. Lávese bien después de manipularlo. La solución puede ser venenosa para los animales. Manténgase fuera del alcance de los niños y los animales.

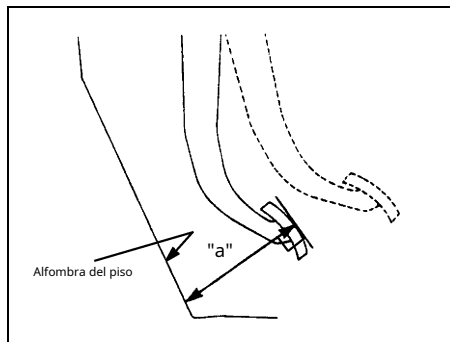
PRECAUCIÓN

El líquido de frenos debe reemplazarse de acuerdo con el programa de mantenimiento. Haga cambiar el líquido de frenos en su concesionario SUZUKI.

NOTA:

Con los frenos de disco, se esperaba que la gripe se desgastara gradualmente.

Pedal de freno



65D345

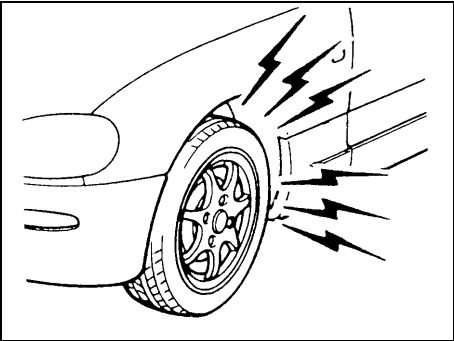
Distancia mínima "a" del pedal al suelo

70 mm (2,8 pulg.)

Con el motor en marcha y el freno de estacionamiento puesto, mida la distancia entre el pedal del freno y la alfombra del piso cuando se pisa el pedal con aproximadamente 300 N (66 libras, 30 kg) de fuerza. La distancia mínima requerida es la especificada. Dado que el sistema de frenos de su vehículo se ajusta automáticamente, no es necesario ajustar el pedal. Si la distancia entre el pedal y la alfombra

ve es menor que el mínimo requerido, tenga su vehículo en nuestro concesionario SUZUKI.

ng la distancia entre el pedal de freno y la pared del piso, empuje la alfombra del piso hasta el tope y mida la distancia entre la superficie de la alfombra y el pedal del freno.



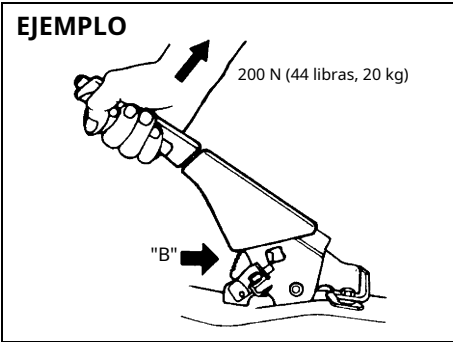
60G104

⚠ ADVERTENCIA

Si experimenta alguno de los siguientes problemas con el sistema de frenos de su vehículo, haga que su concesionario SUZUKI inspeccione el vehículo inmediatamente.

- **Pobre rendimiento de frenado**
- **Frenado desigual (los frenos no funcionan uniformemente en todas las ruedas).**
- **Recorrido excesivo del pedal**
- **Freno de arrastre**
- **Ruido excesivo**
- **(Excepto vehículos equipados con ABS) Pulsación del pedal (El pedal pulsa cuando se presiona para frenar).**

siempre

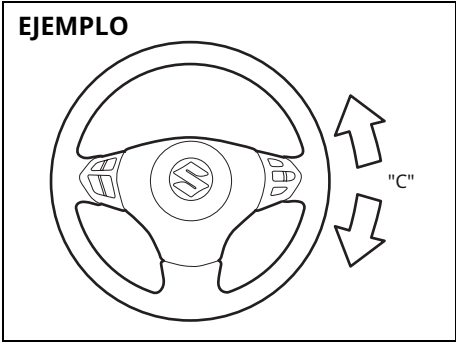


60A226

Especificación del diente de trinquete "b"
5 ° - 7 °

Verifique que el freno de estacionamiento esté ajustado correctamente contando el número de clics hechos por los dientes del trinquete mientras tira lentamente de la palanca del freno de estacionamiento hasta el punto de enganche completo. La palanca del freno de mano debe detenerse entre los dientes de trinquete especificados y las ruedas traseras deben estar bloqueadas de forma segura. Si el freno de mano no está ajustado correctamente o los frenos se arrastran después de que la palanca se ha soltado por completo, haga que su concesionario SUZUKI inspeccione y / o ajuste el freno de mano.

Rueda

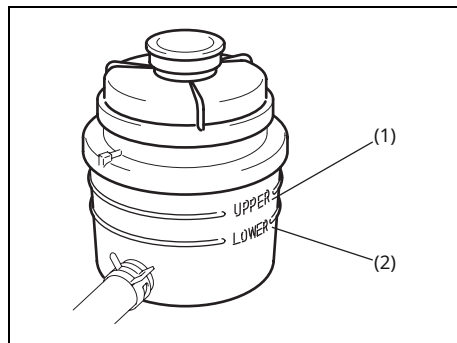


66J233

Juego del volante "c"
0 - 30 mm (0,0 - 1,2 pulg.)

Compruebe el juego del volante girándolo suavemente de izquierda a derecha y midiendo la distancia que se mueve antes de que sienta una ligera resistencia. El juego debe estar entre los valores especificados. Compruebe que el volante gira fácil y suavemente sin traqueteo girándolo completamente hacia la derecha y hacia la izquierda mientras conduce muy lentamente en un área abierta. Si la cantidad de juego libre está fuera de la especificación o si encuentra algún otro error, su distribuidor SUZUKI debe realizar una inspección.

Dirección asistida (si está equipada)



64J155

- (1) SUPERIOR
- (2) INFERIOR

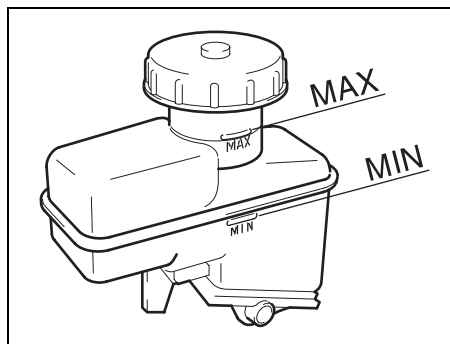
Revise la caja de la caja de dirección, la bomba de paletas y las conexiones de la manguera en busca de fugas o daños.

Líquido de dirección asistida

Verifique el nivel de líquido mirando el depósito en el compartimiento del motor cuando el líquido esté frío (aproximadamente a temperatura ambiente).

Compruebe que el nivel de líquido esté entre las líneas (1) y (2). Si el nivel de líquido está cerca de la línea (2), llénelo hasta la línea (1) con un líquido de transmisión automática equivalente a ATF DEXRON®-II (Esso JWS 2326) o DEXRON®-III. No llene demasiado.

Pedal de embrague



64J154

Compruebe que el pedal del embrague funcione con suavidad y el nivel del líquido del embrague de vez en cuando. Si siente que el embrague se arrastra con el pedal completamente presionado, haga que su concesionario SUZUKI inspeccione el embrague. Si el nivel del líquido del embrague está cerca de la línea "MIN", llénelo hasta la línea "MAX" con líquido de frenos DOT3.

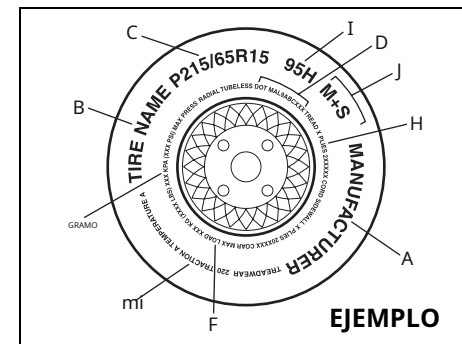
Llantas

Para una operación segura de su vehículo, es importante que las llantas sean del tipo y tamaño correctos, en buenas condiciones y debidamente infladas. Asegúrese de seguir los requisitos y recomendaciones de esta sección.

Etiquetado de la pared lateral de los neumáticos

La información útil sobre un neumático está moldeada en su flanco. El siguiente ejemplo muestra un neumático de automóvil típico.

Pared lateral típica de un neumático de automóvil



67D027

A. Fabricante de neumáticos

Aquí se muestra el nombre del fabricante de neumáticos.

B. Nombre / modelo de la llanta

Aquí se muestra el nombre o modelo de la llanta.

INSPECCIÓN Y MANTENIMIENTO

C. Tamaño de la llanta

El código de tamaño de la llanta es una combinación de letras y números que se utilizan para definir el ancho, la altura, la relación de aspecto, el tipo de construcción y la descripción del servicio de una llanta en particular. Consulte la explicación de "Tamaño de la llanta" más adelante en esta sección para obtener más detalles.

Número de identificación de llantas DUS DOT
La marca del Departamento de Transporte (DOT) indica que la llanta cumple con las Normas de seguridad para vehículos motorizados del Departamento de Transporte de EE. UU. Las letras y números que siguen a la marca DOT son el número de identificación de la llanta (TIN). El TIN identifica el fabricante y la planta de la llanta, el tamaño de la llanta y la fecha en que se fabricó.

E. Clasificación uniforme de calidad de llantas (UTQG)
Los fabricantes de llantas deben calificar las llantas en función de tres factores de rendimiento: desgaste de la banda de rodadura, tracción y resistencia a la temperatura. Consulte la sección "Clasificación uniforme de la calidad de las llantas" para obtener más detalles.

F. Capacidad de carga

La capacidad de carga es el peso máximo que una llanta está diseñada para soportar en servicio normal.

G. Presión máxima de inflado

La presión máxima de inflado es la presión máxima de inflado para la que está diseñada una llanta.

H. Material de la capa del neumático

Estas marcas de neumáticos describen el tipo

de cordón y número de capas en la pared lateral y debajo de la banda de rodadura.

I. Índice de carga y clasificación de velocidad
El número de dos o tres dígitos es el índice de carga de la llanta, la carga máxima que una llanta puede transportar a la velocidad indicada por su símbolo de velocidad a la presión máxima de inflado. Cuanto mayor sea el número, mayor será la capacidad de carga. El símbolo de la letra indica la velocidad a la que un neumático está diseñado para ser conducido durante períodos de tiempo prolongados. (Las calificaciones se enumeran a continuación).

Calificación de letras	Clasificación de velocidad
Q	99 mph
R	106 mph
S	112 mph
T	118 mph
U	124 mph
H	130 mph
V	149 mph
W	168 mph *
Y	186 mph *

* Las letras ZR se pueden usar en llantas con una capacidad de velocidad máxima de más de 149 mph y siempre se usarán en llantas con una capacidad de velocidad máxima de más de 186 mph.

J. Marcado M + S

Esta marca indica que la llanta tiene algunas capacidades de barro y nieve y está diseñada para uso en todas las estaciones.

Tamaño de llanta

La siguiente ilustración muestra un ejemplo de un tamaño de neumático típico de un automóvil de pasajeros.

EJEMPLO

P215/65R15

A B C D mi

67D028

A. Tipo de neumático

Este código de letra indica el uso previsto principal de la llanta. La letra "P" identifica un neumático destinado principalmente para su uso en un vehículo de pasajeros.

B. Ancho de llanta

Este número de tres dígitos indica el ancho de la sección de la llanta en milímetros desde un costado a otro.

C. Relación de aspecto

Este número de dos dígitos representa la altura de la sección del neumático dividida por el ancho de la sección del neumático.

D. Código de construcción

Este código de letras se utiliza para indicar el tipo de construcción de la capa en el neumático. La letra "R" significa construcción de llanta de capa radial, la letra "D" significa construcción de capa diagonal o diagonal, y la letra "B" significa construcción de capa diagonal con cinturón.

E. Diámetro de la llanta

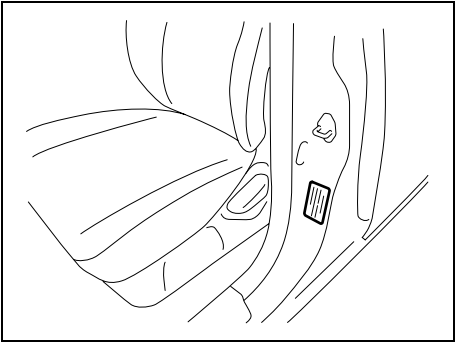
Este número de dos dígitos es el diámetro de la rueda o la llanta en pulgadas.

 ADVERTENCIA

Su SUZUKI está equipado con neumáticos que son todos del mismo tipo y tamaño. Esto es importante para garantizar una dirección y un manejo adecuados del vehículo. Nunca mezcle neumáticos de diferente tamaño o tipo en las cuatro ruedas de su vehículo. Mezclar neumáticos puede hacer que pierda el control mientras conduce, lo que puede provocar un accidente. El tamaño y tipo de neumáticos utilizados deben ser solo los aprobados por SUZUKI Motor Corporation como equipo estándar u opcional para su vehículo.

Presión de inflado de neumáticos

La presión de inflado de los neumáticos debe comprobarse cuando el neumático está frío. La "presión de inflado de llantas en frío" es la presión en una llanta que se ha conducido menos de 1 milla (1.6 km) o que ha estado parada durante tres horas o más.



54G307

Las especificaciones de presión de las llantas delanteras, traseras y de repuesto para su vehículo se muestran a continuación y se enumeran en la Etiqueta de información de llantas y carga, que se encuentra en el pilar de la cerradura de la puerta del conductor. La etiqueta de información de carga y llantas contiene la siguiente información:

- Número de plazas
- Peso combinado máximo permitido de ocupantes y carga
- Tamaño de llanta original
- Presión recomendada de inflado de neumáticos en frío de los neumáticos originales

Presiones recomendadas de inflado de neumáticos en frío	
Neumáticos delanteros	220 kPa 32 psi
Neumáticos traseros	220 kPa 32 psi
Repuesto	220 kPa 32 psi

NOTA:

La presión de inflado de los neumáticos cambiará debido a cambios en la presión atmosférica, la temperatura o la temperatura de los neumáticos durante la conducción. Para reducir la posibilidad de que se encienda la luz de advertencia de baja presión de las llantas debido a cambios normales de temperatura y presión atmosférica, es importante verificar y ajustar la presión de las llantas cuando las llantas están frías. Los neumáticos que parecen estar a la presión especificada cuando se revisan después de conducir, cuando los neumáticos están calientes, pueden tener una presión por debajo de la especificación cuando los neumáticos se enfrían. Además, los neumáticos que se inflan a la presión especificada en un garaje cálido pueden tener una presión por debajo de la especificación cuando el vehículo se conduce al exterior a una temperatura muy fría. Si ajusta la presión de los neumáticos en un garaje que es más cálido que la temperatura exterior,

INSPECCIÓN Y MANTENIMIENTO

Medición de la presión del aire

Siga los siguientes pasos para lograr un inflado adecuado de la llanta:

- 1) Identifique la presión de los neumáticos recomendada en la etiqueta de información de carga y neumáticos del vehículo o en el manual del propietario.
- 2) Retire la tapa de la válvula del vástago de la válvula del neumático.
- 3) Con un manómetro confiable, mida la presión de inflado de los neumáticos presionando firmemente el manómetro sobre la válvula para obtener una medición de presión. Recuerde que las presiones de inflado deben revisarse cuando las llantas están "frías", es decir, antes de haber conducido una milla o después de estar sentadas durante tres horas o más permitiendo que la llanta se enfríe a temperatura ambiente.
- 4) Si la presión de aire es demasiado alta, libere el aire lentamente presionando el vástago de la válvula de la llanta con el borde del manómetro hasta que alcance la presión correcta.
- 5) Si la presión de aire es demasiado baja, llene la llanta con aire en una estación de servicio hasta que alcance la presión recomendada.
- 6) Asegúrese de que todos los neumáticos tengan la misma presión de aire (a menos que el manual del propietario indique lo contrario).



ADVERTENCIA

- Las presiones de aire deben comprobarse cuando los neumáticos están fríos o puede obtener lecturas inexactas.
- Compruebe la presión de inflado de vez en cuando mientras infla el neumático gradualmente, hasta obtener la presión especificada.

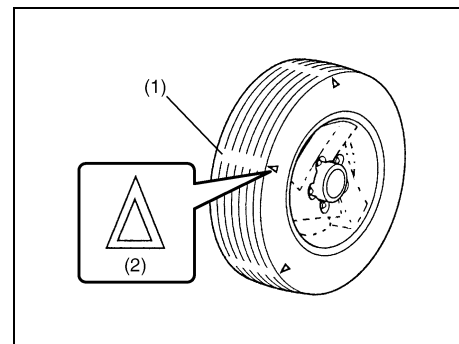
- Nunca infle demasiado o insuficientemente los neumáticos.

El inflado insuficiente puede causar características de manejo inusuales o puede hacer que la llanta se deslice sobre el talón de la llanta, lo que resultará en un accidente o daños en la llanta o la llanta.

El inflado insuficiente también puede hacer que las llantas se sobrecalienten, lo que provocaría fallas en las llantas. El inflado excesivo puede hacer que la llanta explote y provocar lesiones personales. La sobreinflación también puede causar raro manejo características que puede resultar en un accidente.

Inspección de llantas

Inspeccione los neumáticos de su vehículo al mes realizando lo siguiente: 1) Mida el manómetro de la prensa de aire. Ajuste la presión. Recuerde que también debe cansarse. Consulte la sección Presión ”.



54G136

(1) Indicador de desgaste de la banda de rodadura

(2) Marca de ubicación del indicador

- 2) Compruebe que la profundidad de la ranura de la banda de rodadura sea superior a 1,6 mm (0,06 pulg.). Para ayudarlo a verificar esto, los neumáticos tienen indicadores de desgaste de la banda de rodadura moldeados en las ranuras. Cuando los indicadores aparecen en la superficie de la banda de rodadura, la profundidad restante de la banda de rodadura es de 1,6 mm (0,06 pulg.) O menos y se debe reemplazar la llanta.
- 3) Compruebe si hay desgaste anormal, grietas y daños. Cualquier neumático con grietas u otros

el daño debe ser reemplazado. Si alguno de los neumáticos presenta un desgaste anormal, haga que lo inspeccione su concesionario SUZUKI.



ADVERTENCIA

Golpear bordillos y correr sobre rocas puede dañar los neumáticos y afectar la alineación de las ruedas. Asegúrese de que su concesionario SUZUKI revise periódicamente la alineación de los neumáticos y las ruedas.

- 4) Compruebe si hay tuercas de rueda sueltas.
- 5) Compruebe que no haya clavos, piedras u otros objetos adheridos a los neumáticos.



ADVERTENCIA

Su SUZUKI está equipado con neumáticos que son todos del mismo tipo y tamaño. Esto es importante para garantizar una dirección y un manejo adecuados del vehículo. Nunca mezcle neumáticos de diferente tamaño o tipo en las cuatro ruedas de su vehículo. El tamaño y tipo de neumáticos utilizados deben ser solo los aprobados por SUZUKI Motor Corporation como equipo estándar u opcional para su vehículo.



ADVERTENCIA

Reemplazo de las ruedas y neumáticos equipados en su vehículo con ciertas combinaciones de ruedas del mercado de accesorios y los neumáticos pueden cambiar significativamente las características de dirección y manejo de su vehículo. Las llantas de gran tamaño también pueden rozar contra el guardabarros sobre los baches, causando daños al vehículo o fallas en las llantas. Por lo tanto, use solo las combinaciones de ruedas y neumáticos aprobadas por SUZUKI Motor Corporation como equipo estándar u opcional para su vehículo. Para obtener información sobre los neumáticos especificados, consulte la Etiqueta de información de los neumáticos ubicada en el pilar de la puerta del lado del conductor o la sección "ESPECIFICACIONES".

PRECAUCIÓN

Reemplazar las llantas originales por llantas de un tamaño diferente puede resultar en lecturas falsas del velocímetro o del odómetro. Consulte con su distribuidor SUZUKI antes de comprar llantas de reemplazo que difieran en tamaño de las llantas originales.

Clasificación uniforme de la calidad de los neumáticos

La Administración Nacional de Seguridad del Tráfico en las Carreteras de EE. UU. Ha desarrollado un sistema de clasificación para evaluar el rendimiento de los neumáticos de los automóviles de pasajeros. La siguiente información lo ayudará a comprender el sistema de clasificación, que se aplica a los vehículos vendidos en los EE. UU. Consulte a su distribuidor SUZUKI o al minorista de llantas para obtener ayuda para elegir las llantas de reemplazo correctas para su vehículo.

Se pueden encontrar grados de calidad donde corresponda en el flanco del neumático entre el hombro de la banda de rodadura y el ancho máximo de la sección. Por ejemplo:

Treadwear 200 Traction AA Temperatura A

Grados de calidad DOT Treadwear Tracción AA ABC Temperatura ABC

Todos los neumáticos de los automóviles de pasajeros deben cumplir con los requisitos de seguridad federales además de estos grados

Treadwear

El grado de desgaste de la banda de rodadura es una clasificación comparativa basada en la tasa de desgaste del neumático cuando se prueba en condiciones controladas en un curso de prueba gubernamental específico. Por ejemplo, una llanta clasificada 150 se desgastaría una vez y media (1 1/2) veces más en el campo del gobierno que una llanta calificada 100. Sin embargo, el rendimiento relativo de las llantas depende de las condiciones reales de su uso y puede apartarse significativamente de

INSPECCIÓN Y MANTENIMIENTO

la norma debido a las variaciones en los hábitos de conducción, las prácticas de servicio y las diferencias en las características de la carretera y el clima.

Tracción: AA, A, B, C

Los grados de tracción, de mayor a menor, son AA, A, B y C. Esos grados representan la capacidad de la llanta para detenerse en pavimento mojado según se mide en condiciones controladas en superficies de prueba gubernamentales específicas de asfalto y concreto. Un neumático con la marca C puede tener un rendimiento de tracción deficiente.



ADVERTENCIA

El grado de tracción asignado a este neumático se basa en pruebas de tracción de frenado en línea recta y no incluye las características de aceleración, curvas, hidroplaneo o tracción máxima.

Temperatura: A, B, C

Los grados de temperatura son A (el más alto), B y C, que representan la resistencia del neumático a la generación de calor y su capacidad para disipar el calor cuando se prueba en condiciones controladas en una rueda de prueba de laboratorio interior específica. La temperatura alta sostenida puede hacer que el material de la llanta se degenere y reduzca la vida útil de la llanta, y una temperatura excesiva puede provocar una falla repentina de la llanta. El grado C corresponde a un nivel de desempeño que todas las llantas de los automóviles de pasajeros deben cumplir bajo la Ley Federal.

Estándar de seguridad de vehículos motorizados No. 109. Los grados B y A representan niveles más altos de desempeño en la rueda de prueba de laboratorio que el mínimo requerido por la ley.

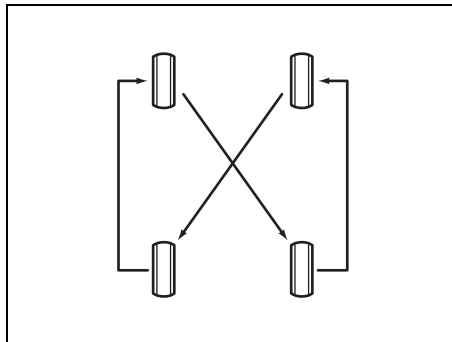


ADVERTENCIA

El grado de temperatura de esta llanta se establece para una llanta que esté correctamente inflada y no sobrecargada. La velocidad excesiva, el inflado insuficiente o la carga excesiva, ya sea por separado o en combinación, pueden provocar la acumulación de calor y una posible falla de los neumáticos.

Rotación de llanta

Rotación de 4 neumáticos



65D459

Para evitar un desgaste desigual de los neumáticos y prolongar su vida útil, rote los neumáticos como se muestra en la ilustración. Los neumáticos deben rotarse como se recomienda en el mantenimiento periódico.



ADVERTENCIA

El óxido o la suciedad en una rueda, o en las partes a las que está sujeta, pueden hacer que las tuercas de la rueda se aflojen después de un tiempo. La rueda podría salirse y provocar un accidente. Cuando cambie una rueda, elimine el óxido o la suciedad de los lugares donde la rueda se adhiere al vehículo. En caso de emergencia, puede usar un paño o una toalla de papel para hacer esta; pero asegúrese de usar un raspador o un cepillo de alambre más tarde, si es necesario, para quitar todo el óxido o la suciedad.

calendario. Después de la rotación, ajuste la presión de los neumáticos delanteros y traseros a la especificación indicada en la etiqueta de información de carga y neumáticos de su vehículo.

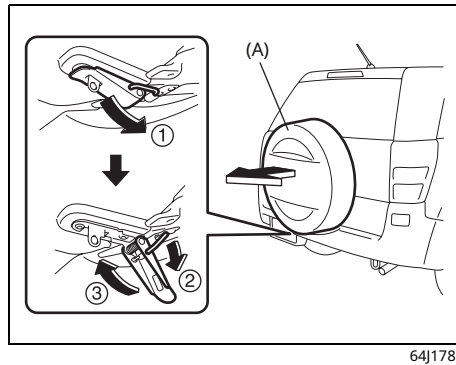
Cambio de ruedas

Para cambiar una rueda, utilice el siguiente procedimiento:

- 1) Retire el gato, las herramientas y la rueda de repuesto del vehículo.

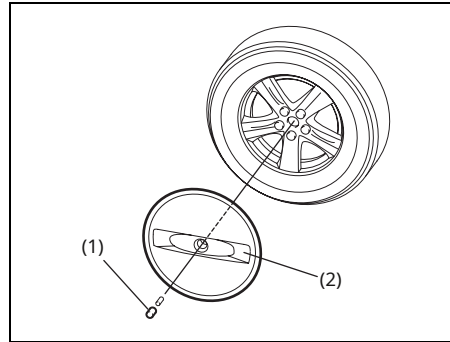
NOTA:

Cómo quitar la rueda de repuesto:



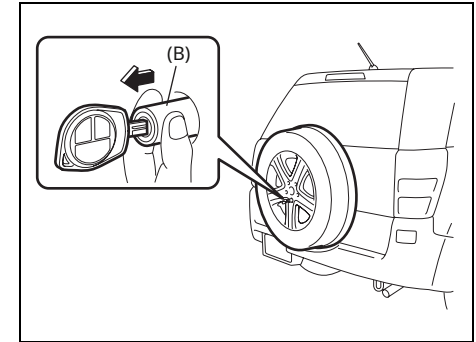
1. (Tipo de cubierta completa)

Suelte el bloqueo en la parte inferior de la cubierta completa de la rueda de repuesto (A) como se muestra en la ilustración, luego retire la cubierta exterior de la cubierta completa de la rueda de repuesto.



(Tipo de media cubierta)

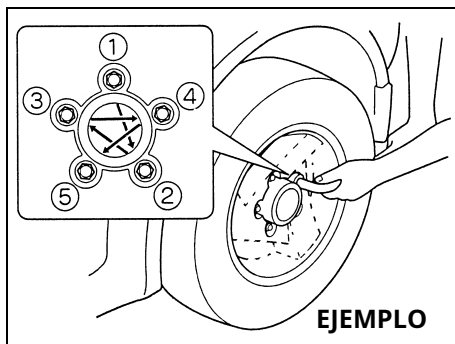
Retire el perno central (1), luego retire la cubierta exterior (2) de la mitad de la tapa de la rueda de repuesto.



2. Extraiga la tapa de la cerradura (B) que se encuentra en la contratuerca de la rueda de repuesto mientras inserta la llave por completo en el orificio de la cerradura de la tapa de la cerradura (B).

3. Quite la contratuerca y las tuercas de la rueda de repuesto, luego quite la rueda de repuesto con ambas manos.

- 2) Afloje, pero no quite las tuercas de la rueda.
- 3) Levante el vehículo (siga las instrucciones de elevación en la sección "SERVICIO DE EMERGENCIA" de este manual).
- 4) Retire las tuercas de la rueda y la rueda.
- 5) Instale la rueda nueva y reemplace las tuercas de la rueda con su extremo en forma de cono mirando hacia la rueda. Apriete cada tuerca cómodamente a mano hasta que la rueda esté firmemente asentada en el cubo.



EJEMPLO

81A057

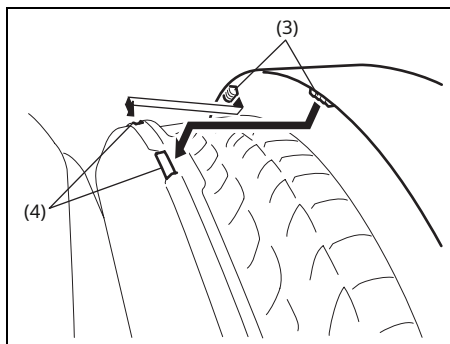
**Par de apriete para tuerca de rueda
100 Nm (72,3 lb-ft, 10,0 kg-m)**

- 6) Baje el gato y apriete completamente las tuercas al par especificado en forma cruzada con una llave como se muestra en la ilustración.

NOTA:

Cómo instalar la rueda de repuesto:

Cuando vuelva a instalar la rueda de repuesto en el vehículo, manipúlela en el orden inverso al de extracción.



64J196

PRECAUCIÓN

Para evitar la extracción de la cubierta completa de la rueda de repuesto mientras conduce, asegúrese de colocar las garras (3) de la cubierta exterior de la cubierta completa de la rueda de repuesto en cada orificio (4) de la cubierta interior de la cubierta completa de la rueda de repuesto.



ADVERTENCIA

Los vehículos equipados con neumáticos P225 / 65R17 tienen una rueda de repuesto y un neumático que son de un tamaño diferente al de las ruedas y los neumáticos del vehículo. La rueda y el neumático de repuesto de estos vehículos están diseñados para uso temporal de emergencia únicamente. La rueda está pintada de amarillo para recordarle que la rueda y el neumático son solo para uso temporal. El uso continuo de este repuesto puede provocar la falla de los neumáticos y la pérdida de control. Observe siempre estas precauciones cuando utilice este repuesto:

- Tenga en cuenta que su vehículo se manejará de manera diferente con esta repuesto.
- No supere los 80 km / h (50 mph) de velocidad.
- Reemplace el repuesto temporal con una llanta y rueda estándar lo antes posible.
- No opere su vehículo en "4H LOCK" o "4L LOCK" con este repuesto temporal.
- No use cadenas para llantas en la llanta de refacción. Si debe usar cadenas para llantas, reorganice las ruedas de modo que las llantas y ruedas estándar queden instaladas en el eje trasero.

(Continuado)



ADVERTENCIA

(Continuado)

- **Reemplace la llanta de refacción por una nueva tan pronto como aparezca el indicador de desgaste de la banda de rodamiento.**
- **Cuando reemplace la llanta de refacción, use una llanta de reemplazo con exactamente el mismo tamaño y construcción.**

Neumáticos para nieve

Su vehículo está equipado con neumáticos para todas las estaciones que están diseñados para usarse en verano y la mayoría de las condiciones invernales. Para mejorar la tracción en condiciones invernales severas, SUZUKI recomienda montar neumáticos radiales para nieve en las cuatro ruedas. Los neumáticos para nieve deben ser del mismo tamaño que los neumáticos estándar. También asegúrese de usar neumáticos del mismo tipo y marca en las cuatro ruedas de su vehículo.

GLOSARIO DE TERMINOL-OGY DE LLANTAS

Peso de los accesorios: el peso combinado (en exceso de los elementos estándar que pueden ser reemplazados) de la transmisión automática, la dirección asistida, los frenos asistidos, las ventanas eléctricas, los asientos eléctricos, la radio y el calefactor, en la medida en que estos elementos estén disponibles de fábrica. equipo instalado (instalado o no).

Presión de inflado de llantas en frío: la presión en una llanta que se ha conducido menos de 1 milla o que ha estado parada durante tres horas o más.

Peso en vacío: el peso de un vehículo motorizado con equipo estándar, incluida la capacidad máxima de combustible, aceite y refrigerante y, si está equipado, aire acondicionado y motor opcional de peso adicional.

Pared lateral exterior prevista: (1) la pared lateral que contiene una pared blanca, tiene letras blancas o tiene una moldura del fabricante, la marca y / o el nombre del modelo que es más alta o más profunda que la misma moldura en la otra pared lateral de la llanta, o (2) la pared lateral que mira hacia afuera de un neumático asimétrico que tiene un lado particular que siempre debe mirar hacia afuera cuando se monta en un vehículo.

Presión máxima de inflado: la presión máxima de inflado en frío que una llanta está diseñada para soportar en servicio normal.
Peso máximo del vehículo cargado: la suma del peso en vacío, el peso de los accesorios,

peso de la capacidad del vehículo (capacidad de carga total) y peso de las opciones de producción.

Peso normal de los ocupantes: 68 kilogramos por el número de ocupantes especificado en la segunda columna de la Tabla 1 (que se muestra a continuación).

Distribución de ocupantes: distribución de ocupantes en un vehículo como se especifica en la tercera columna de la Tabla 1 (que se muestra a continuación).

Peso de las opciones de producción: el peso combinado de las opciones de producción regulares instaladas que pesan más de 2,3 kilogramos por encima de los artículos estándar que reemplazan, no considerados previamente en el peso en vacío o el peso de los accesorios, incluidos los frenos de servicio pesado, niveladores de suspensión, portaequipajes de techo, servicio pesado batería y molduras especiales.

Presión de inflado recomendada: la presión de inflado en frío de la llanta recomendada por un fabricante.

Llanta: soporte de metal para una llanta o conjunto de llanta y cámara sobre el cual se asientan los talones de la llanta.

Peso de la capacidad del vehículo: la carga nominal de carga y equipaje más 68 kilogramos (150 libras) veces la capacidad de asientos designada del vehículo.

Carga máxima del vehículo sobre la llanta: la carga sobre una llanta individual que se determina distribuyendo a cada eje su parte del peso máximo del vehículo cargado y dividiéndola por dos.

Carga normal del vehículo sobre la llanta: la carga sobre una llanta individual que se determina distribuyendo a cada eje su parte del peso en vacío, el peso de los accesorios y el peso normal del ocupante (distribuido de acuerdo con la Tabla 1 que se muestra a continuación) y dividiendo por 2.

TABLA 1 - Carga y distribución de ocupantes para la carga normal del vehículo para diversas capacidades de asientos designadas

Designado capacidad de asiento ity, número de ocupantes	Vehículo nor- mal carga, número ber de ocupantes	Ocupante distribución en un normalmente vehículo cargado
2 a 4	2	2 al frente
5 a 10	3	2 al frente, 1 en el segundo asiento

Carga de vehículos

Su vehículo fue diseñado para capacidades de carga específicas. Las capacidades de carga de su vehículo están indicadas por la Clasificación de peso bruto del vehículo (GVWR), la Clasificación de peso bruto del eje (GAWR, delantero y trasero) y la capacidad de carga total, la capacidad de asientos y la capacidad de carga de carga. El GVWR y GAWR (delantero y trasero) se enumeran en la etiqueta de certificación de seguridad que se encuentra debajo del pestillo de la puerta del lado del conductor. La capacidad de carga total y la capacidad de asientos se enumeran en la etiqueta de información de carga y llantas que se encuentra debajo de la etiqueta de certificación de seguridad. La capacidad de carga de la carga se puede determinar como se describe a continuación.

Capacidad de carga de carga: peso máximo de carga y equipaje que el vehículo puede transportar con seguridad. La capacidad de carga es la diferencia entre la capacidad de carga total del vehículo y el peso total combinado de todos los ocupantes del vehículo. Consulte “Pasos para determinar el límite de carga correcto” para obtener detalles sobre cómo determinar la capacidad de carga de la carga.

GVWR: peso total máximo permitido del vehículo completamente cargado (incluidos todos los ocupantes, accesorios y carga más el peso de la lengüeta del remolque si se arrastra un remolque).

GAWR - (Delantero y trasero) Peso máximo permitido en un eje individual.

Capacidad de asientos: número máximo de ocupantes que el vehículo está diseñado para transportar.

NOTA:

Aunque el número de ocupantes esté dentro de la capacidad de asientos, debe asegurarse de no exceder la capacidad de carga total del vehículo.

Capacidad de carga total: peso máximo permitido que puede transportar un vehículo, incluido el peso de todos los ocupantes, los accesorios, la carga y el peso de la lengüeta del remolque (si lleva un remolque).

El peso de los accesorios ya instalados en su vehículo en el momento de la compra, o que usted o el distribuidor instalen después de la compra, deben restarse de la capacidad de carga total para determinar cuánta capacidad queda disponible para los ocupantes, la carga y el peso de la lengüeta del remolque. (si está remolcando un remolque). Póngase en contacto con su distribuidor para obtener más información.

El peso real del vehículo cargado y las cargas reales en los ejes delantero y trasero solo se pueden determinar pesando el vehículo con una báscula para vehículos. Para medir el peso y la carga, intente llevar su vehículo a una estación de pesaje de carreteras, una empresa de envío o una estación de inspección para camiones, etc. Compare estos pesos con el GVWR y GAWR (delantero y trasero) que figuran en la etiqueta de certificación de seguridad. Si el peso bruto del vehículo o la carga en cualquiera de los ejes excede estas clasificaciones, debe quitar el peso suficiente para reducir la carga a la capacidad nominal.



ADVERTENCIA

Nunca sobrecargue su vehículo. La sobrecarga de su vehículo puede dañar los neumáticos y conducir a una dirección y un frenado deficientes, lo que puede provocar un accidente. El peso bruto del vehículo (suma de los pesos del vehículo cargado, el conductor y los pasajeros) nunca debe exceder la Clasificación de peso bruto del vehículo (GVWR) que se indica en la Etiqueta de certificación de seguridad. Además, nunca distribuya una carga de manera que el peso en el eje delantero o trasero exceda la clasificación de peso bruto del eje (GAWR) que se indica en la etiqueta de certificación de seguridad.



ADVERTENCIA

- Distribuya siempre la carga de manera uniforme.
- **Para evitar lesiones personales o daños a su vehículo, siempre asegure la carga para evitar que se mueva si el vehículo se mueve repentinamente.**
- Coloque los objetos más pesados en el piso y lo más adelante posible en el área de carga. Nunca apile la carga por encima de la parte superior de los respaldos de los asientos.

Pasos para determinar el límite de carga correcto

- 1) Busque la declaración "El peso combinado de los ocupantes y la carga debe

nunca exceda los XXX kg o XXX lbs "en la placa de su vehículo.

- 2) Determine el peso combinado del conductor y los pasajeros que viajarán en su vehículo.
- 3) Reste el peso combinado del conductor y los pasajeros de XXX kg o XXX lbs.
- 4) La cifra resultante es igual a la cantidad disponible de carga y capacidad de carga de equipaje. Por ejemplo, si la cantidad "XXX" es igual a 1400 libras y habrá cinco pasajeros de 150 libras en su vehículo, la cantidad de carga disponible y capacidad de carga de equipaje es de 650 libras ($1400 - 750 (5 \times 150) = 650$ libras).
- 5) Determine el peso combinado del equipaje y la carga que se cargan en el vehículo. Ese peso no puede exceder de manera segura la carga disponible y la capacidad de carga de equipaje calculada en el Paso 4.
- 6) Si su vehículo va a remolcar un remolque, la carga de su remolque se transferirá a su vehículo. Consulte este manual para determinar cómo esto reduce la carga disponible y la capacidad de carga de equipaje de su vehículo.

Ejemplo de carga de vehículos

Como ejemplo, suponga que la etiqueta de Información de carga y llantas en su vehículo indica que la capacidad de carga total de su vehículo es de 950 libras. Si condujera su vehículo con un pasajero y el peso total combinado de usted y su pasajero fuera de 350 libras, entonces la carga y

la capacidad de equipaje de su vehículo sería de 600 libras ($950 - 350 = 600$ libras).

Si luego agrega 2 pasajeros más, con un peso combinado de 325 libras, la capacidad de carga y equipaje de su vehículo se reduciría de 600 libras a 275 libras ($600 - 325 = 275$ libras). Como puede ver, a medida que aumenta el número y el peso combinado de los ocupantes del vehículo, la capacidad de carga y equipaje del vehículo disminuye. Suponga nuevamente que va a hacer un viaje en su vehículo con los mismos tres pasajeros descritos anteriormente y decide remolcar un remolque que tiene un peso de la lengüeta del remolque de 75 libras. La capacidad de carga y equipaje se reduciría nuevamente a 200 libras ($275 - 75 = 200$ libras).

Determinación de la compatibilidad de los límites de carga de neumáticos y vehículos

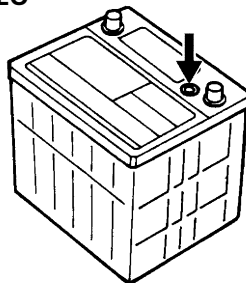
Las llantas de su vehículo, cuando están infladas a la presión de inflado recomendada, tienen una capacidad de carga que es mayor que la carga que estará sobre las llantas cuando el vehículo esté en su límite de GVWR o GAWR. Nunca use llantas de reemplazo que tengan una capacidad de carga menor que las llantas originales de su vehículo. La información sobre la capacidad de carga de la llanta se moldea en el flanco de la llanta que se muestra típicamente como "Máx. Carga". El uso de llantas de reemplazo con una capacidad de carga menor que las llantas originales, o no mantener las llantas infladas a la presión recomendada, puede reducir el límite de GVWR o GAWR de su vehículo.

NOTA:

El uso de neumáticos de repuesto con una capacidad de carga superior a la de los neumáticos originales, o el uso de una presión de inflado de neumáticos superior a la presión de inflado recomendada, no aumentará el límite de GVWR o GAWR de su vehículo.

Batería

EJEMPLO



60A269



ADVERTENCIA

Las baterías producen gas hidrógeno inflamable. Mantenga las llamas y las chispas alejadas de la batería o podría producirse una explosión. Nunca fume cuando trabaje cerca de la batería.



ADVERTENCIA

Al revisar o reparar la batería, desconecte el cable negativo. Tenga cuidado de no causar un cortocircuito permitiendo que objetos metálicos entren en contacto con los bornes de la batería y el vehículo al mismo tiempo.



ADVERTENCIA

Para evitar daños a usted mismo o daños a su vehículo o batería, siga las instrucciones de arranque con puente en la sección "SERVICIO DE EMERGENCIA" de este manual si es necesario arrancar con puente su vehículo.



ADVERTENCIA

Los bornes, terminales y accesorios relacionados de la batería contienen plomo y compuestos de plomo. Lávese las manos después de manipularlo.

Su vehículo está equipado con una batería que requiere un mantenimiento poco frecuente. Nunca tendrás que agregar agua. Sin embargo, debe revisar periódicamente la batería, los terminales de la batería y el soporte de sujeción de la batería en busca de corrosión. Elimine la corrosión con un cepillo rígido y amoníaco mezclado con agua o bicarbonato de sodio mezclado con agua. Después de eliminar la corrosión, enjuague con agua limpia.

El indicador de prueba en la parte superior de la batería proporciona información sobre el estado de la batería.

Si no va a conducir su vehículo durante un mes o más, desconecte el cable del terminal negativo de la batería para ayudar a evitar la descarga.

Fusibles

Su vehículo tiene tres tipos de fusibles, como se describe a continuación:

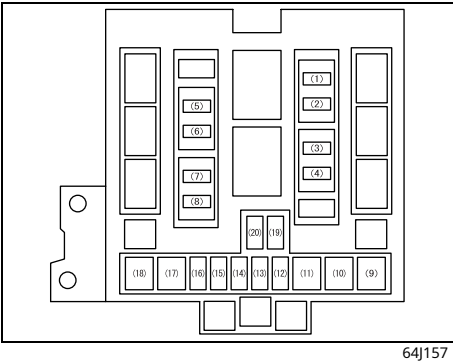
Fusible principal: el fusible principal toma corriente directamente de la batería.

Fusibles primarios: estos fusibles se encuentran entre el fusible principal y los fusibles individuales, y son para grupos de carga eléctrica.

Fusibles individuales: estos fusibles son para circuitos eléctricos individuales.

Para obtener detalles sobre los circuitos protegidos, consulte la sección “FUSIBLES Y CIRCUITOS PROTEGIDOS” de este manual.

Caja de fusibles principal



Fusible principal / fusible principal			
(1)	15A	CPRSR	Fusible del compresor del aire acondicionado
(2)	20A	O2 HTR	O2 fusible del calentador del sensor
(3)	15A	THR MOT	Fusible del motor del acelerador
(4)	20A	A	Transmisión automática fusible de sion
(5)	25A	RR DEF	Fusible del desempañador trasero
(6)	15A	BOCINA	Fusible de cuerno
(7)	20A	FR NIEBLA	Fusible de luz antiniebla delantera
(8)	20A	MRR HTR	Fusible del calentador de espejo
(9)	40A	FR BLW	Motor de ventilador delantero fusible
(10)	30A	ABS 2	Fusible del actuador ABS

(11)	50A	ABS 1	Fusible del actuador ABS
(12)	20A	FI	Fusible principal
(13)	-	-	Blanco
(14)	10 A	H / LL	Fusible de luz de carretera de la luz delantera izquierda
(15)	10 A	H / LR	Fusible de luz de carretera de faro delantero, derecho
(dieciséis)	10 A	H / L	Fusible de luz de cabeza
(17)	40A	S T	Fusible del motor de arranque
(18)	40A	IGN	Fusible de encendido
(19)	15A	H / L LO L	Fusible de luz de cruce de faro izquierdo
(20)	15A	H / L LO R	Fusible de luz de cruce de faro, derecho

El fusible principal, los fusibles primarios y algunos de los fusibles individuales se encuentran en el compartimiento del motor. Si se funde el fusible principal, no funcionará ningún componente eléctrico. Si se funde un fusible primario, no funcionará ningún componente eléctrico del grupo de carga correspondiente. Cuando reemplace el fusible principal o un fusible primario, use un repuesto genuino SUZUKI.

INSPECCIÓN Y MANTENIMIENTO

PRIMARIO FUSIBLE	FUSIBLE INDIVIDUAL
LÁMPARA 60A	Luz de cabeza, Accesorio, Luz de techo, techo corredizo, Luz de peligro, cerradura de puerta, Luz antiniebla trasera, luz de freno, luz trasera
50A IGN 2	Limpiaparabrisas / Lavadora, Poder ventana, calefactor de asiento
40A 4WD	Actuador 4WD
30A RDTR 1	Ventilador del radiador
30A RDTR 2	Ventilador del radiador

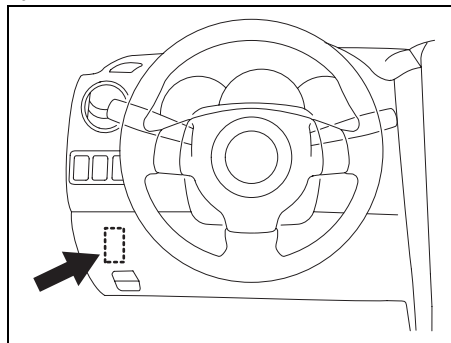


ADVERTENCIA

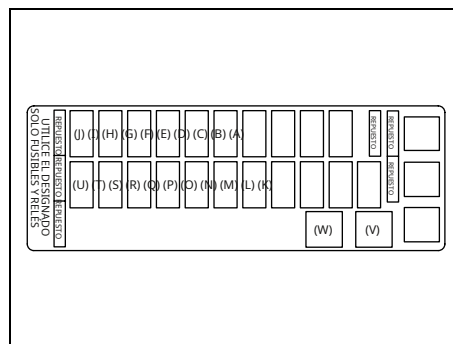
Si se funde un fusible en la caja de fusibles principal, asegúrese de que su vehículo inspeccionado por un distribuidor autorizado SUZUKI. Utilice siempre un repuesto SUZUKI genuino. Nunca use un sustituto, como un cable, incluso para una reparación temporal, o se pueden producir daños eléctricos importantes y un incendio.

Fusible debajo del tablero de instrumentos

Caja de fusibles



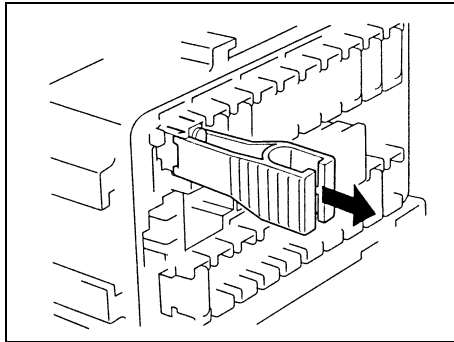
64J192



64J158

(A)	15A	PARADA	Fusible de la lámpara de parada
(B)	-	-	Blanco
(C)	15A	ACC 3	Toma de accesorios fusible
(D)	10 A	CRUCERO	Fusible de control de cruce
(MI)	15A	ACC 2	Puro o accesorio fusible de enchufe
(F)	20A	WIP	Fusible de limpiaparabrisas
(GRAMO)	15A	IG2 SIG	Señal de encendido y fusible del calentador del asiento
(H)	10 A	ESPALDA	Fusible de luz trasera
(I)	10 A	ABS / ESP	Fusible del controlador ABS o ESP
(J)	15A	A / B	Fusible del airbag
(K)	-	-	Blanco
(L)	15A	HAZ	Fusible de luz de peligro
(METRO)	7.5A	ST SIG	Fusible de señal de arranque
(NORTE)	20A	RR SOPLO	Blanco
(O)	25A	S / R	Fusible del motor del techo solar
(PAG)	15A	HAZME	Fusible de la lámpara de techo
(Q)	10 A	COLA	Fusible de luz trasera
(R)	20A	D / L	Actuador de cerradura de puerta fusible
(S)	15A	ACC	Radio, puerta remota fusible de espejo

(T)	10 A	METRO	METRO
(U)	20A	BOBINA IG	Yo G
(V)	20A	P / PESO	Correas
(W)	30A	P / W	Correas



65D045

La caja de fusibles se encuentra debajo del tablero de instrumentos del lado del conductor. Para quitar un fusible, utilice el extractor de fusibles que se incluye en la caja de fusibles.

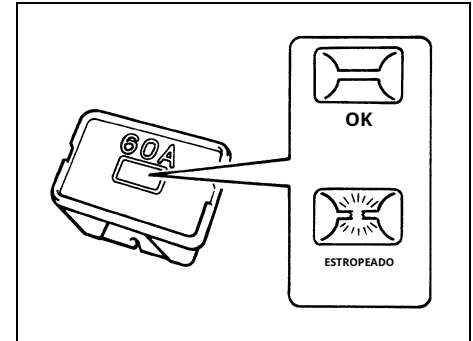


ADVERTENCIA

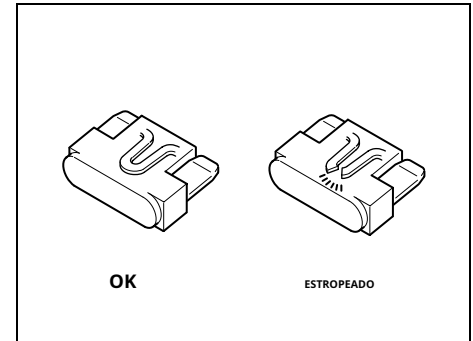
Asegúrese siempre de reemplazar un fusible fundido con un fusible del amperímetro correcto. la edad. Nunca use un sustituto como papel de aluminio o alambre para reemplazar un fusible quemado. Si reemplaza un fusible y el nuevo se funde en un corto período de tiempo, es posible que tenga un problema eléctrico importante. Haga que su concesionario SUZUKI inspeccione su vehículo inmediatamente.

NOTA:

Asegúrese de que la tapa de la caja de fusibles siempre lleve fusibles de repuesto.



60A243



81A283

Orientación de los faros

Dado que se requieren procedimientos especiales, le recomendamos que lleve su vehículo a su concesionario SUZUKI para la alineación de los faros.

Reemplazo de bombilla

⚠ ADVERTENCIA

- Las bombillas pueden estar lo suficientemente calientes como para quemarle el dedo inmediatamente después de apagarlas. Esto es especialmente cierto para las bombillas halógenas para faros delanteros. **Reemplace las bombillas después de que se enfríen lo suficiente.**
- Las bombillas de los faros delanteros están llenas de gas halógeno presurizado. Pueden explotar y herirle si se golpean o se caen. **Manéjelos con cuidado.**

PRECAUCIÓN

Los aceites de su piel pueden hacer que una bombilla halógena se sobrecaliente y explote cuando las luces están encendidas. Agarre una bombilla nueva con un paño limpio.

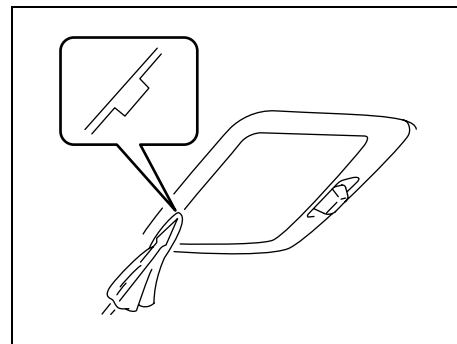
PRECAUCIÓN

El reemplazo frecuente de una bombilla indica la necesidad de una inspección del sistema eléctrico. Esto debe ser realizado por su distribuidor SUZUKI.

NOTA:

Si es difícil reemplazar las bombillas de los faros delanteros o las bombillas de luz de separación debido a componentes debajo del capó, confíe este trabajo a su distribuidor.

Luz interior central (si está equipada)

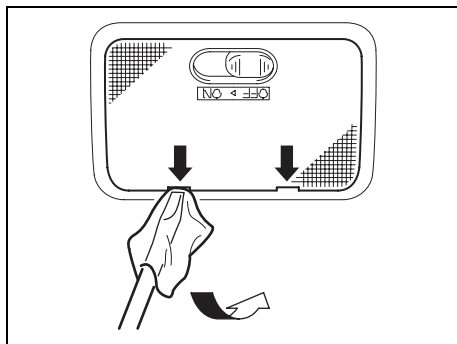


64J159

Tire hacia abajo de la lente utilizando un destornillador normal cubierto con un paño suave como se muestra. Para instalarlo, simplemente empujelo hacia adentro.

La bombilla se puede quitar simplemente tirando de ella. Cuando reemplace la bombilla, asegúrese de que los resortes de contacto sostengan la bombilla de forma segura.

Luz interior trasera (si está equipada)



64J160

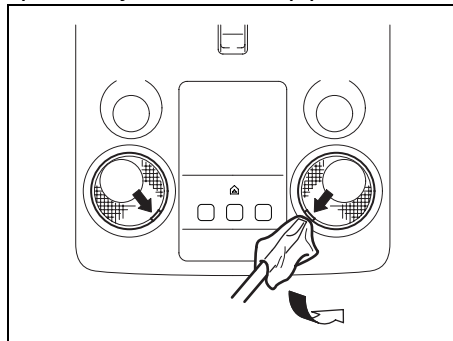
Tire hacia abajo de la lente utilizando un destornillador normal cubierto con un paño suave como se muestra. Para instalarlo, simplemente empújelo hacia adentro.

La bombilla se puede quitar simplemente tirando de ella.

Luz puntual (si está equipada)

Tire hacia abajo de la lente utilizando un destornillador normal cubierto con un paño suave como se muestra.

Tipo de montaje en techo (si está equipado)



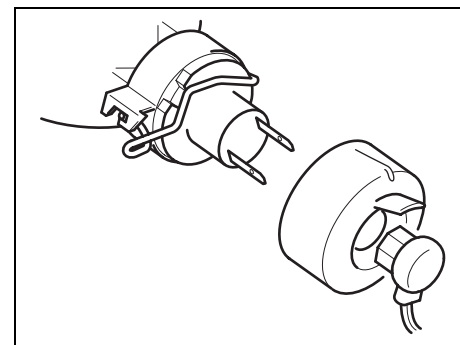
66J010

Retire el portalámparas girándolo en sentido antihorario. Saque la bombilla.

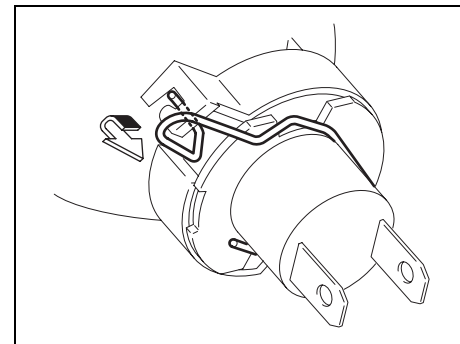
Faros

Haz bajo

(Linterna frontal halógena)



66J036



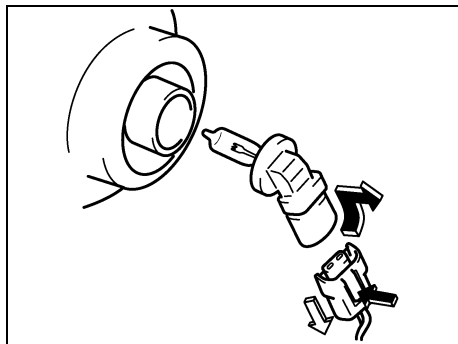
66J108

INSPECCIÓN Y MA

Abra el capó del motor.
Acoplador D. Retire el sello

Empuje el resorte de retención para
desengancharlo. Luego retire la
bombilla nueva en orden inverso.

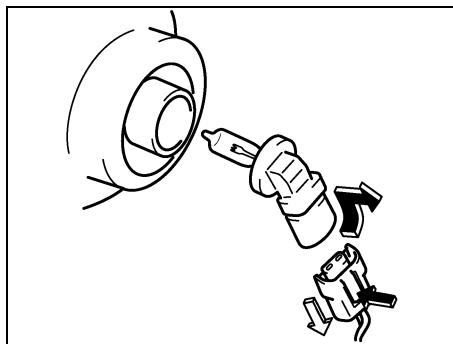
Haz alto



78F072

Abra el capó del motor. Desconecte el
acoplador mientras presiona el abrepuertas.
Gire el portalámparas en sentido antihorario
para quitarlo.

Luz



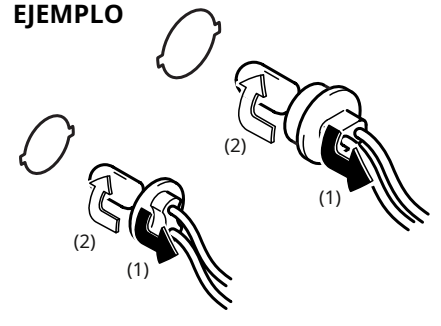
78F072

Abra el capó del motor. Desconecte el
acoplador mientras presiona el abrepuertas.
Gire el portalámparas en sentido antihorario
para quitarlo.

luces eral

Portalámparas

EJEMPLO

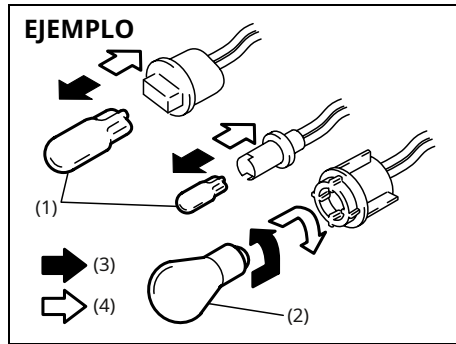


54G123

- (1) Eliminación
- (2) Instalación

Para quitar un portalámparas de una carcasa de luz,
gire el portalámparas en sentido antihorario y
extráigalo. Para instalar el soporte, empujelo hacia
adentro y gírelo en el sentido de las agujas del reloj.

Bulbo



54G124

- (3) Remoción
- (4) Instalación

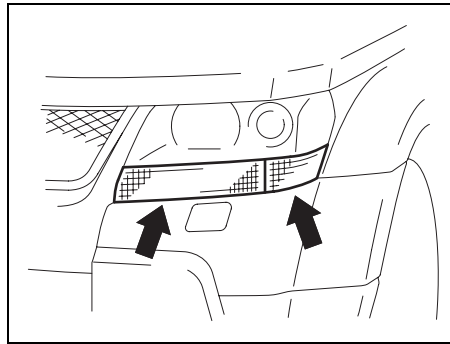
Hay dos tipos de bombilla, "Tipo de vidrio completo" (1) y "Tipo de vidrio / metal" (2).

Para quitar e instalar una bombilla de vidrio completo (1), simplemente tire o empuje la bombilla.

Para quitar una bombilla de vidrio metálico (2) de un portalámparas, empuje la bombilla y gírela en sentido antihorario. Para instalar una bombilla nueva, empújela y gírela en el sentido de las agujas del reloj.

Puede acceder a los portalámparas o portalámparas individuales de la siguiente manera.

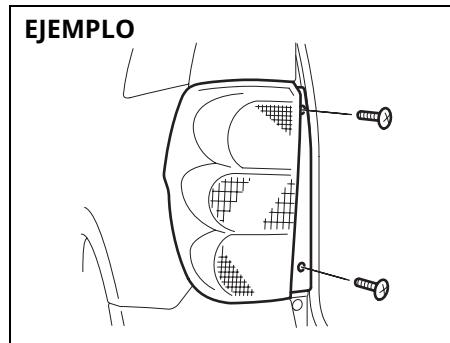
Luz de señal de estacionamiento / giro



64J163

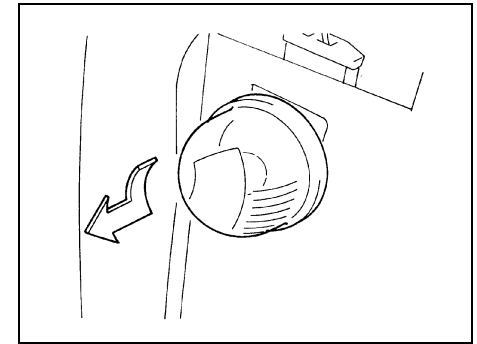
Confíe este trabajo de reemplazo a su distribuidor ya que la rejilla delantera y la carcasa del faro deben quitarse para este trabajo.

Luz de combinación trasera



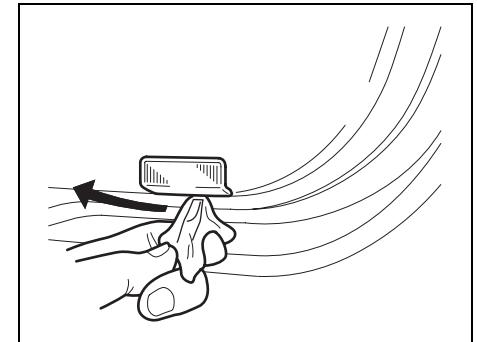
64J164

Luz de la placa del auto



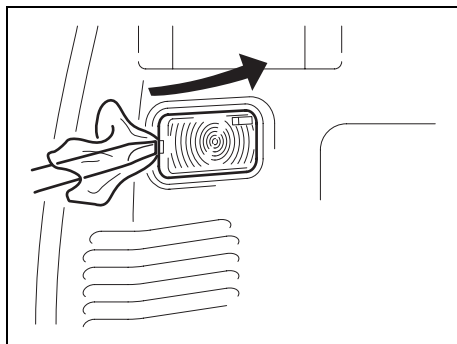
75F087

Luz de iluminación de puerta



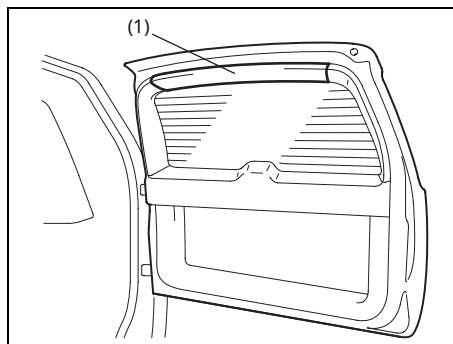
64J165

Luz del maletero



64j166

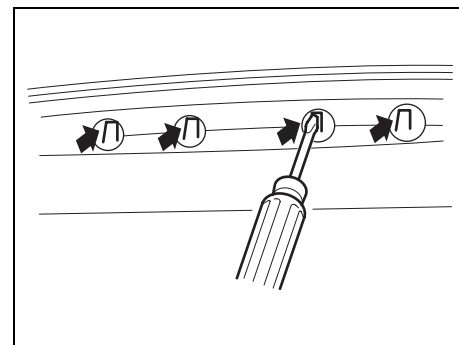
Luz de freno de montaje alto (si está equipado)



64j181

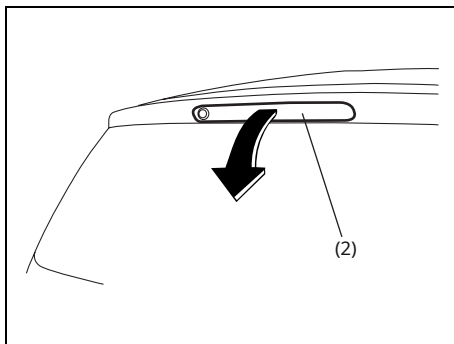
Para quitar una carcasa de luz de freno montada en alto, el siguiente procedimiento:

- 1) Abra el portón trasero y retire la moldura.
(1) como se muestra en la ilustración.



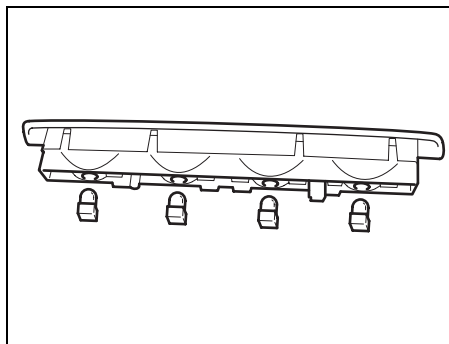
64j182

- 2) Suelte las garras de la carcasa de la luz por la cabeza plana, etc. a través de los orificios de servicio como se muestra en la ilustración.



64J183

- 3) Cierre el portón trasero. Retire una carcasa de luz de freno de montaje alto (2) del portón trasero.



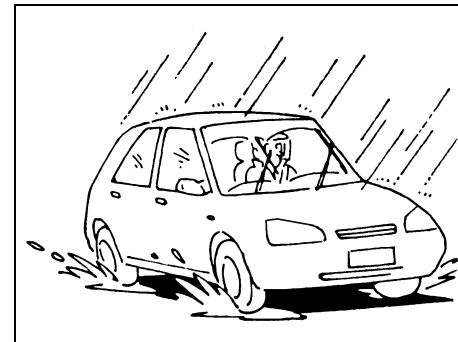
64J184

- 4) Retire cada bombilla.

- 5) Reemplace las bombillas.

Para instalar una carcasa de luz de freno de montaje alto en el orden inverso al de desmontaje.

Limpiaparabrisas



54G129

Si las escobillas del limpiaparabrisas se vuelven quebradizas o dañadas, o dejan rayas al limpiar, reemplácelas.

Para instalar nuevas escobillas limpiaparabrisas, siga los procedimientos a continuación.

PRECAUCIÓN

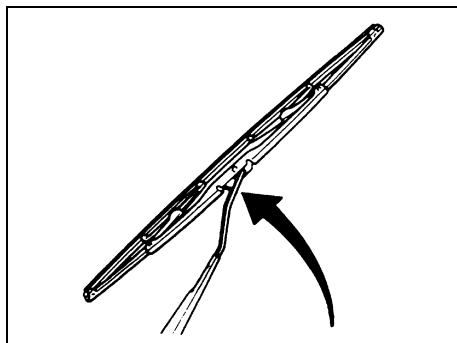
Para evitar rayar o romper la ventana, no permita que el brazo del limpiaparabrisas golpee la ventana mientras reemplaza la escobilla.

NOTA:

Algunas escobillas limpiaparabrisas pueden ser diferentes de las que se describen aquí según las especificaciones del vehículo. Si es así, consulte a su distribuidor SUZUKI para conocer el método de reemplazo adecuado.

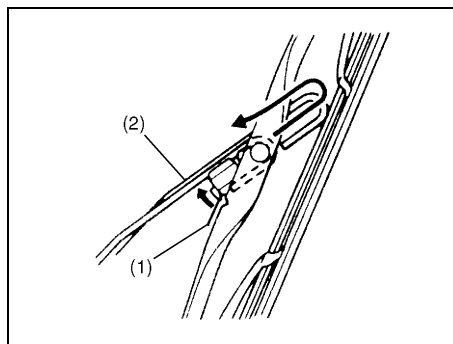
INSPECCIÓN Y MA

Para limpiaparabrisas:



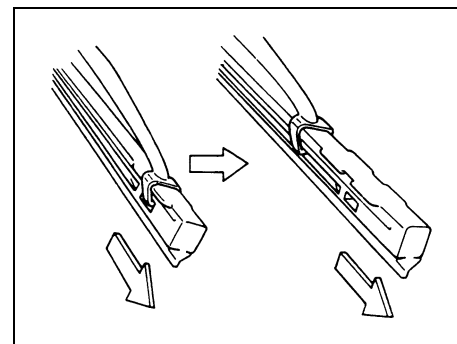
70G119

1) Mantenga el brazo del limpiaparabrisas alejado de la ventana.



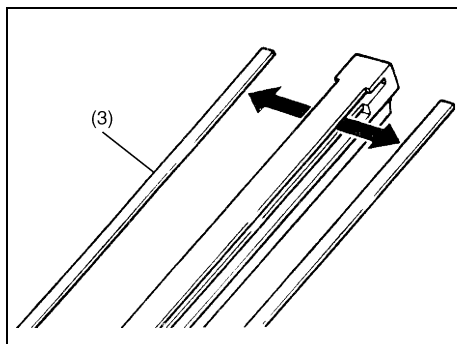
52D102

2) Apriete la palanca de bloqueo (1) hacia el brazo del limpiaparabrisas (2) y retire el marco del limpiaparabrisas del brazo como se muestra.



60A260

3) Tire firmemente del extremo bloqueado de la cuchilla limpiadora para desbloquear la cuchilla y deslícela hacia afuera como se muestra.

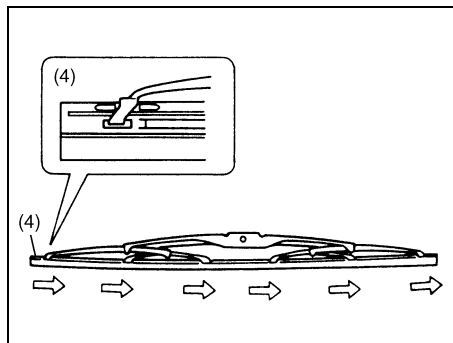


52D124

(3) Retenedor

- 4) Si la hoja nueva se proporciona sin los dos retenedores de metal, muévela de la hoja vieja a la nueva.

Instalación

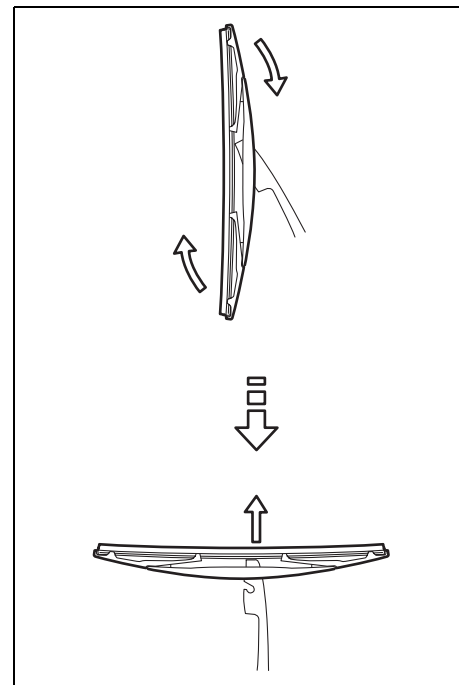


52D125

(4) Extremo bloqueado

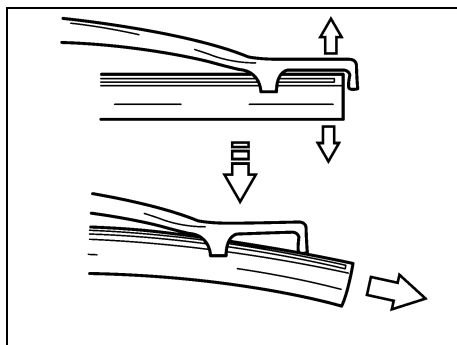
- 5) Instale la hoja nueva en el orden inverso al de desmontaje, con el extremo bloqueado colocado hacia el brazo del limpiaparabrisas. Asegúrese de que todos los ganchos retengan correctamente la hoja. Sujete la hoja cerca del extremo bloqueado y tire en la dirección de las flechas para bloquear el extremo en su lugar.
- 6) Vuelva a instalar el bastidor del limpiaparabrisas en el brazo, asegurándose de que la palanca de bloqueo esté bien encajada en el brazo.

Para limpiaparabrisas traseros:



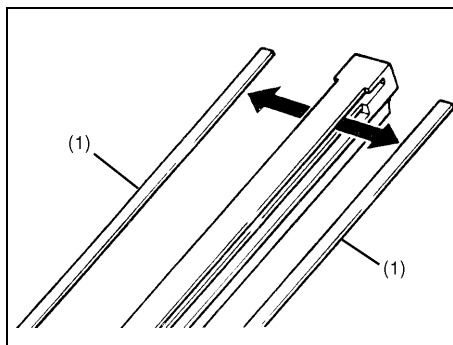
80G146

- 1) Mantenga el brazo del limpiaparabrisas alejado de la ventana.
- 2) Retire el marco del limpiaparabrisas del brazo como se muestra.
- 3) Deslice la hoja hacia afuera como se muestra.



NOTA:

No doble el extremo del marco de la escobilla del limpiaparabrisas más de lo necesario. Si lo hace, puede romperse.



(1) Retenedor

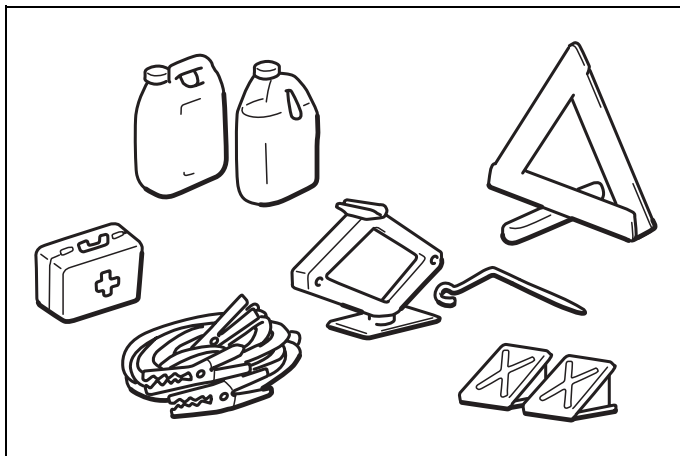
- 4) Si la hoja nueva se proporciona sin los dos retenedores de metal, muévela de la hoja vieja a la nueva.
- 5) Instale la hoja nueva en el orden inverso al de desmontaje.
Asegúrese de que todos los ganchos retengan correctamente la hoja.
- 6) Vuelva a instalar el bastidor del limpiaparabrisas en el brazo en el orden inverso al de desmontaje.

Sistema de aire acondicionado

Si no usa el aire acondicionado durante un período prolongado, como durante el invierno, es posible que no dé el mejor rendimiento cuando comience a usarlo nuevamente. Para ayudar a mantener el rendimiento y la durabilidad óptimos de su aire acondicionado, debe funcionar periódicamente. Haga funcionar el acondicionador de aire al menos una vez al mes durante un minuto con el motor al ralentí. Esto hace circular el refrigerante y el aceite y ayuda a proteger los componentes internos.

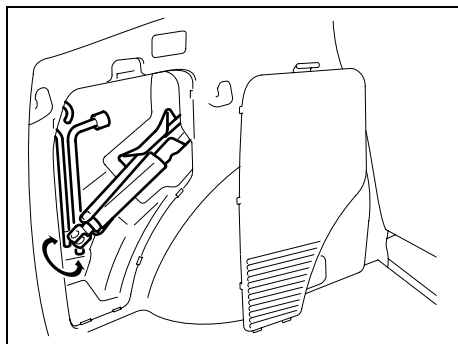
SERVICIO DE EMERGENCIA

Instrucciones de levantamiento	10-1
Instrucciones de arranque con salto	10-3
Remolque de un vehículo discapacitado	10-4
Si el motor de arranque no funciona	10-4
Si el motor está ahogado	10-5
Si el motor se sobrecalienta	10-5
Si usted No se puede cambiar la palanca de cambio de marchas de la transmisión automática fuera de "P" (ESTACIONAMIENTO)	10-6

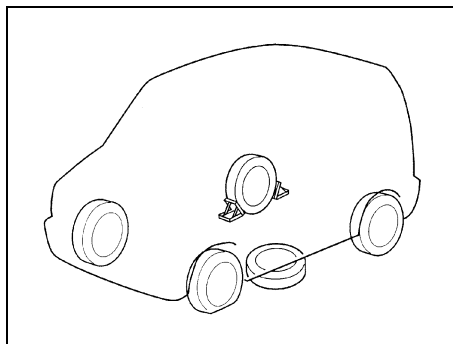


60G411

Instrucciones de levantamiento

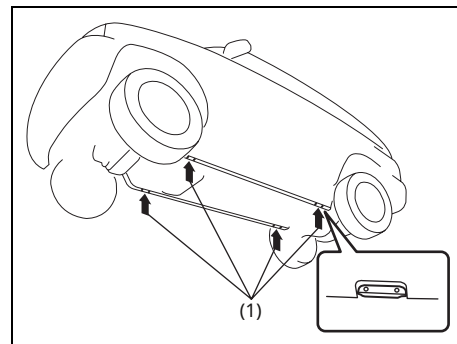


64J124



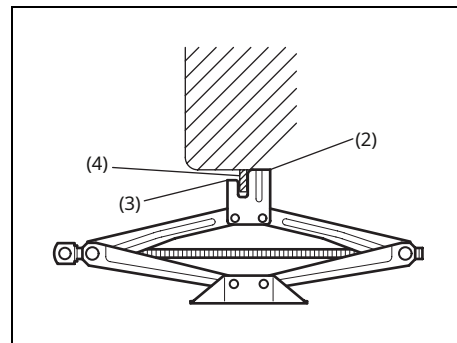
75F062

- 1) Coloque el vehículo en un suelo nivelado y duro.
- 2) Ponga el freno de mano firmemente y cambie a "P" (estacionamiento) si su vehículo tiene transmisión automática, o cambie a "R" (reversa) si su vehículo tiene transmisión manual.
- 3) Encienda la luz intermitente de advertencia de peligro si su vehículo está cerca del tráfico.
- 4) Bloquear la parte delantera y trasera de la rueda en diagonal opuesta a la rueda que se está levantando.
- 5) Coloque la rueda de repuesto cerca de la rueda que se está levantando como se muestra en la ilustración en caso de que el gato se resbale.



64J194

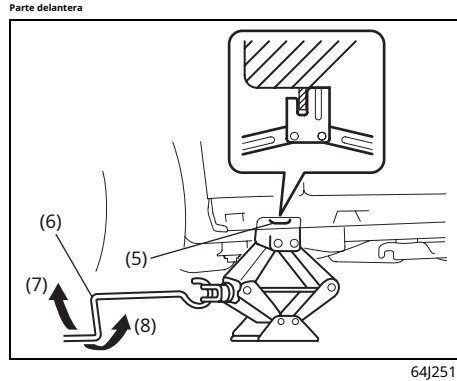
(1) Punto de apoyo



64J250

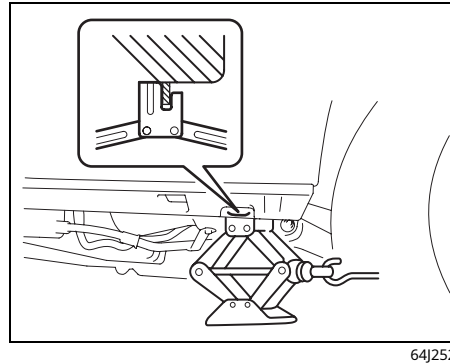
- (2) Superficie plana superior
(3) Superficie plana inferior
(4) brida del cuerpo

- 6) Coloque la superficie plana superior (2) del gato en el interior de la brida de la parte inferior de la carrocería como se muestra en la ilustración.



- (5) Punto de elevación designado
(6) Asa de gato
(7) Levantar
(8) Inferior

Trasero



- 7) Coloque el gato en posición vertical y levántelo girando la manija del gato en el sentido de las agujas del reloj hasta que el hueco de la cabeza del gato encaje alrededor de la brida en el punto de elevación designado como se muestra en la ilustración.
- 8) Continúe levantando el gato lenta y suavemente hasta que la llanta despeje el suelo. No levante el vehículo más de lo necesario.



ADVERTENCIA

- Utilice el gato solo para cambiar ruedas en terreno llano y duro.
- Nunca levante el vehículo en una superficie inclinada.
- Nunca levante el vehículo con el gato en un lugar que no sea el punto de gato designado cerca de la rueda que se va a cambiar.
- Asegúrese de que el gato esté elevado al menos 51 mm (2 pulgadas) antes de que entre en contacto con la brida. El uso del gato cuando está dentro de los 51 mm (2 pulgadas) de estar completamente colapsado puede resultar en una falla del gato.
- Nunca se meta debajo del vehículo cuando esté sostenido por el gato.
- Nunca haga funcionar el motor cuando el vehículo esté sostenido por el gato y nunca permita que los pasajeros permanezcan en el vehículo.

Instrucciones de arranque con salto



ADVERTENCIA

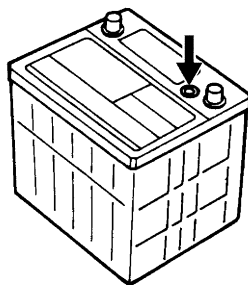
- Nunca intente arrancar su vehículo con puente si la batería parece estar congelada. Las baterías en esta condición pueden explotar o romperse si se intenta el arranque con puente.
- Al hacer conexiones de cables de puente, asegúrese de que sus manos y los cables de puente estén alejados de las poleas, correas o ventiladores.
- Las baterías producen gas hidrógeno inflamable. Mantenga las llamas y las chispas alejadas de la batería o Puede ocurrir una explosión. Nunca fume cuando trabaje cerca de la batería.
- Si la batería de refuerzo que usa para el arranque auxiliar está instalada en otro vehículo, asegúrese de que los dos vehículos no se toquen entre sí.
- Si la batería se descarga repetidamente, sin motivo aparente, haga que un concesionario autorizado SUZUKI inspeccione su vehículo.
- Para evitar lastimarse a sí mismo o dañar su vehículo o batería, siga las instrucciones de arranque con puente de manera precisa y en orden. Si tiene dudas, llame al servicio técnico calificado.

PRECAUCIÓN

Su vehículo no debe empujar ni remolcar. Este método podría dañar el catalizador. Utilice cables de puente para comenzar con una b débil o deteriorada.

Al arrancar con el siguiente procedimiento:

BATERÍA 12V

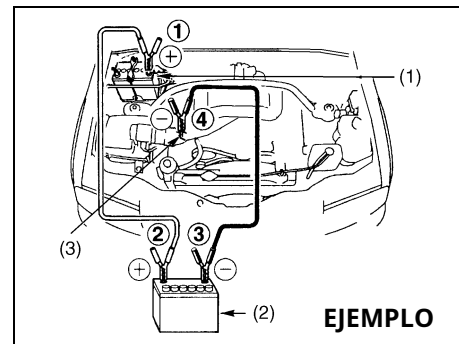
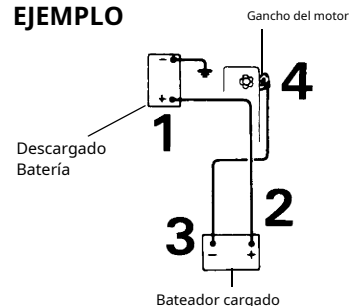


60A269

- 1) Use solo una batería de 12 voltios para arrancar su vehículo. Coloque la batería de 12 V en buen estado cerca de su vehículo para que los cables de puente lleguen a ambas baterías. Cuando utilice una batería instalada en otro vehículo, NO DEJE QUE LOS VEHÍCULOS SE TOQUEN. Ponga los frenos de estacionamiento completamente en ambos vehículos.

todos los accesorios del vehículo son necesarios por motivos de seguridad, faros o luces de emergencia).

EJEMPLO



52D129

- 3) Realice las conexiones del cable de puente de la siguiente manera:

1. Conecte un extremo del primer cable puente al terminal positivo (+) de la batería descargada (1).
2. Conecte el otro extremo al terminal positivo (+) de la batería de refuerzo (2).
3. Conecte un extremo del segundo cable puente al terminal negativo (-) de la batería de refuerzo (2).
4. Realice la conexión final a una pieza de metal pesado sin pintar (es decir, el gancho del motor (3)) del motor del vehículo con la batería descargada (1).

 ADVERTENCIA

Nunca conecte el cable de puente directamente al terminal negativo (-) de la batería descargada, o podría ocurrir una explosión.

- 4) Si la batería de refuerzo que está utilizando está instalada en otro vehículo, arranque el motor del vehículo con la batería de refuerzo. Haga funcionar el motor a velocidad moderada.
- 5) Arranque el motor del vehículo con la batería descargada.
- 6) Retire los cables de puente en el orden inverso exacto en el que los conectó.

Remolque de un vehículo discapacitado

Remolque de emergencia

Si su vehículo está inutilizado, puede ser remolcado por una grúa utilizando uno de los siguientes métodos:

- 1) Remolque el vehículo con dos ruedas levantadas por la grúa y las otras dos ruedas en una plataforma rodante.
- 2) Use el método de remolque apropiado especificado para su vehículo en la sección "Remolque de su vehículo (remolque recreativo)", pero con las ruedas levantadas por la grúa en lugar de en una plataforma rodante. Asegúrese de seguir cuidadosamente las instrucciones específicas proporcionadas en la sección "Remolque de su vehículo (remolque recreativo)".

PRECAUCIÓN

Si los daños del vehículo (como daños en la dirección o el tren motriz, incapacidad para operar el mecanismo de eje libre, etc.) impiden el uso normal de los procedimientos de remolque para su vehículo descritos en la sección "Remolque de su vehículo (remolque recreativo)", haga remolcar su vehículo con dos ruedas levantadas por la grúa y las otras dos ruedas en una plataforma rodante.

Si el motor de arranque no funciona

- 1) Intente girar el interruptor de encendido a la posición "ARRANQUE" con los faros encendidos para determinar el estado de la batería. Si los faros se atenúan excesivamente o se apagan, generalmente significa que la batería se ha agotado o que el contacto del terminal de la batería es deficiente. Recargue la batería o corrija el contacto del terminal de la batería si es necesario.
- 2) Si los faros permanecen brillantes, revise los fusibles. Si la razón de la falla del motor de arranque no es obvia, puede haber un problema eléctrico importante. Haga que su concesionario autorizado SUZUKI inspeccione el vehículo.

Si el motor está ahogado

Si el motor está inundado de gasolina, puede ser difícil arrancar. Si esto sucede, presione el pedal del acelerador hasta el fondo y manténgalo allí mientras arranca el motor. (No haga funcionar el motor de arranque durante más de 15 segundos).

Si el motor se sobrecalienta

El motor podría sobrecalentarse temporalmente en condiciones de conducción severas. Si el indicador de temperatura del refrigerante del motor indica sobrecalentamiento durante la conducción:

- 1) Apague el aire acondicionado, si está equipado.
- 2) Lleve el vehículo a un lugar seguro y estacione.
- 3) Deje que el motor funcione a velocidad de ralentí normal durante unos minutos hasta que el indicador esté dentro del rango de temperatura normal y aceptable que se muestra con la banda blanca entre "H" y "C".

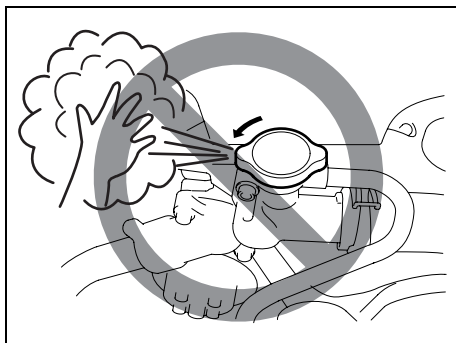


ADVERTENCIA

Si ve o escucha un escape de vapor, detenga el vehículo en un lugar seguro y apague inmediatamente el motor para que se enfríe. No abra la campana cuando haya vapor. Cuando ya no se pueda ver ni escuchar el vapor, abra la campana para ver si el refrigerante todavía está hirviendo. Si es así, debe esperar hasta que deje de hervir antes de continuar. Además, tenga cuidado de no tocar las partes calientes del motor (radiador, mangueras de agua, motor, etc.).

Si la indicación de temperatura no se encuentra dentro del rango normal aceptable:

- 1) Apague el motor y compruebe que la correa y las poleas de la bomba de agua no estén dañadas ni resbalen. Si encuentra alguna anomalía, corríjala.
- 2) Verifique el nivel de refrigerante en el depósito. Si se encuentra por debajo de la línea "BAJA", busque fugas en el radiador, la bomba de agua y las mangueras del radiador y del calentador. Si encuentra alguna fuga que pueda haber causado el sobrecalentamiento, no haga funcionar el motor hasta que estos problemas hayan sido corregidos.
- 3) Si no encuentra una fuga, agregue con cuidado refrigerante al depósito y luego al radiador, si es necesario. (Consulte "Refrigerante del motor" en la sección "INSPECCIÓN Y MANTENIMIENTO").



66j191



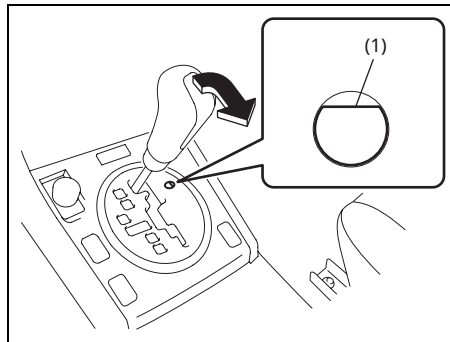
ADVERTENCIA

- **Es peligroso quitar la tapa del radiador cuando la temperatura del agua es alta, porque el líquido hirviendo y el vapor pueden salir a presión. La tapa solo debe quitarse cuando haya bajado la temperatura del refrigerante.**
- Para evitar lesiones personales, mantenga las manos, las herramientas y la ropa alejadas del ventilador de enfriamiento del motor y del aire acondicionado (si está equipado). Estos ventiladores eléctricos pueden encenderse automáticamente sin previo aviso.

Si no puede cambiar la transmisión automática

Palanca de cambio de velocidades fuera de

"P" (ESTACIONAMIENTO)



64j216

Los vehículos con transmisión automática tienen una función de bloqueo de estacionamiento operado eléctricamente. Si la batería del vehículo está descargada o hay alguna otra falla eléctrica, la transmisión automática no se puede cambiar de estacionamiento de la manera normal. El arranque con puente puede corregir la condición. Si no es así, siga el procedimiento que se describe a continuación. Este procedimiento permitirá cambiar la transmisión fuera de estacionamiento.

1) Asegúrese de que el freno de mano esté aplicado firmemente.

2) Si el motor está en marcha, detenga el motor.

3) Asegúrese de que la llave esté en la posición "ON" o "ACC".

4) Retire la tapa (1) del agujero.

5) Con la inserción de la llave o la varilla del extremo plano en la ranura del orificio, mueva la palanca de cambios a la posición deseada.

Este procedimiento es solo para uso de emergencia.

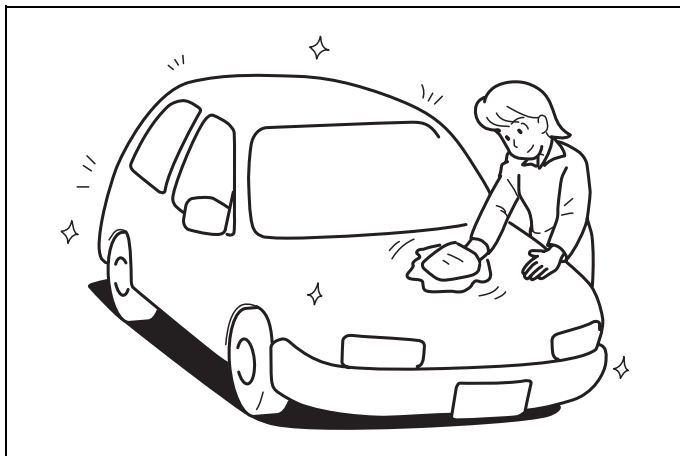
Si es necesario el uso repetido de este procedimiento, o si el procedimiento no funciona como se describe, lleve el vehículo a su distribuidor para su reparación.

MEMORÁNDUM

CUIDADO DE LA APARIENCIA

Prevención de la corrosión 11-1

Limpieza del vehículo 11-3



60G412

Prevención de la corrosión

Es importante cuidar bien su vehículo para protegerlo de la corrosión.

A continuación se enumeran las instrucciones sobre cómo mantener su vehículo para evitar la corrosión. Lea y siga atentamente estas instrucciones.

Información importante sobre la corrosión

Causas comunes de corrosión

- 1) Acumulación de sal de la carretera, suciedad, humedad o productos químicos en áreas de difícil acceso de los bajos o el bastidor del vehículo.
- 2) Desportilladuras, rayones y cualquier daño a las superficies metálicas tratadas o pintadas como resultado de accidentes menores o impacto de piedras y grava.

Condiciones ambientales que aceleran la corrosión.

- 1) La sal de la carretera, los productos químicos para el control del polvo, el aire del mar o la contaminación industrial acelerarán la corrosión del metal.
- 2) La alta humedad aumentará la tasa de corrosión, particularmente cuando el rango de temperatura está justo por encima del punto de congelación.
- 3) La humedad en ciertas áreas de un vehículo durante un período prolongado de tiempo puede promover la corrosión aunque otras secciones de la carrocería estén completamente secas.
- 4) Las altas temperaturas causarán una tasa acelerada de corrosión en partes del

vehículo que no esté bien ventilado para permitir un secado rápido.



52D151

Esta información ilustra la necesidad de mantener su vehículo (especialmente los bajos) lo más limpio y seco posible. Es igualmente importante reparar cualquier daño a la pintura o revestimientos protectores lo antes posible.

Cómo ayudar a prevenir la corrosión

Lave su vehículo con frecuencia

La mejor manera de preservar el acabado de su vehículo y ayudar a evitar la corrosión es mantenerlo limpio con un lavado frecuente.

Lave su vehículo al menos una vez durante el invierno y una vez inmediatamente después del invierno. Mantenga su vehículo, especialmente la parte inferior, lo más limpio y seco posible.

Si conduce con frecuencia por carreteras con sal, su vehículo debe lavarse al menos una vez al mes durante el invierno. Si vive cerca del océano, su vehículo debe lavarse al menos una vez al mes durante todo el año.

Lave su vehículo inmediatamente después de usarlo fuera de la carretera. Para obtener instrucciones de lavado, consulte la sección "Limpieza del vehículo".

Eliminar los depósitos de material extraño

Los materiales extraños como sales, productos químicos, aceite o alquitrán de carreteras, savia de árboles, excrementos de pájaros y residuos industriales pueden dañar el acabado de su vehículo si se deja sobre superficies pintadas. Elimine estos tipos de depósitos lo más rápido posible. Si estos depósitos son difíciles de eliminar, es posible que se requiera un limpiador adicional. Asegúrese de que cualquier limpiador que utilice no sea dañino para las superficies pintadas y esté diseñado específicamente para sus propósitos. Siga las instrucciones del fabricante cuando utilice estos limpiadores especiales.



ADVERTENCIA

El material extraño puede alojarse entre el tanque de combustible de su vehículo y la placa de deslizamiento que lo cubre. Debe limpiar periódicamente cualquier material extraño que se haya acumulado en esta área, ya que podría crear un riesgo de incendio.

Reparar el daño del acabado

Examine cuidadosamente su vehículo en busca de daños en las superficies pintadas, especialmente si se usa fuera de la carretera. Si encuentra astillas o arañazos en la pintura, retoque inmediatamente para evitar que se inicie la corrosión. Si las virutas o los arañazos han pasado al metal desnudo, haga que un taller de carrocería calificado realice la reparación.

Mantenga limpios los compartimentos de pasajeros y carga

La humedad, la suciedad o el barro se pueden acumular debajo de las alfombrillas y pueden causar corrosión. De vez en cuando, revise debajo de estos tapetes para asegurarse de que esta área esté limpia y seca. Es necesario realizar controles más frecuentes si el vehículo se utiliza fuera de la carretera o en clima húmedo.

Ciertas cargas, como productos químicos, fertilizantes, limpiadores, sales, etc., son extremadamente corrosivas por naturaleza. Estos productos deben transportarse en contenedores sellados. Si ocurre un derrame o una fuga, limpie y seque el área inmediatamente.

Use escudos de barro y grava

El uso de protectores de barro y grava ayudará a proteger su vehículo, especialmente si conduce con frecuencia por caminos de grava o sal. Los escudos de tamaño completo, que se extienden tan cerca de la carretera como es práctico, son los mejores. Los accesorios para tales escudos también deben ser resistentes a la corrosión. Por favor, consulte con su

distribuidor autorizado SUZUKI para obtener información sobre estos escudos.

Guarde su vehículo en un área seca y bien ventilada

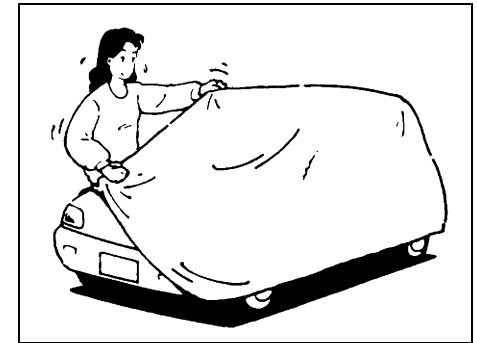
No estacione su vehículo en un área húmeda o mal ventilada. Si lava con frecuencia su vehículo en el garaje o si lo conduce con frecuencia cuando está mojado, es posible que su garaje esté húmedo. La alta humedad en el garaje puede provocar o acelerar la corrosión. Un vehículo mojado puede corroerse incluso en un garaje con calefacción si la ventilación es deficiente.



ADVERTENCIA

No aplique una capa base adicional o una capa preventiva de óxido sobre o alrededor de los componentes del sistema de escape, como el convertidor catalítico, los tubos de escape, etc. Se podría iniciar un incendio si la sustancia de la capa base se sobrecalienta.

Cubre tu vehículo



50G203

Si no puede estacionar su vehículo con regularidad en un garaje, le recomendamos que utilice una cubierta para vehículos. Años de exposición al sol del mediodía pueden hacer que los colores de la pintura, las piezas de plástico y las telas se desvanezcan. Cubrir su vehículo con una cubierta de vehículo "transpirable" de alta calidad puede ayudar a proteger el acabado de los dañinos rayos ultravioleta de la luz solar y puede reducir la cantidad de polvo y contaminación del aire que llega a la superficie. Su concesionario SUZUKI puede ayudarlo a seleccionar la cubierta adecuada para su vehículo.

Limpieza de vehículos



76G044S



ADVERTENCIA

Al limpiar el interior o el exterior del vehículo, NUNCA USE disolventes inflamables como diluyentes de laca, gasolina, benceno o materiales de limpieza como blanqueadores y detergentes domésticos fuertes. Los materiales pueden causar lesiones personales o daños al vehículo.

Limpieza interior

Tapicería de vinilo

Prepare una solución de jabón o detergente suave mezclado con agua tibia. Aplique la solución al vinilo con una esponja o un paño suave y déjela en remojo durante unos minutos para aflojar la suciedad. Frote la superficie con un paño limpio

mueva la suciedad y la suciedad del jabón aún permanece en el superficie, repita este procedimiento.

Tapicería de tela

Elimine la suciedad suelta con una aspiradora. Con una solución de jabón suave, frote las áreas manchadas con un paño húmedo limpio. Para quitar el jabón, frote nuevamente las áreas con un paño humedecido con agua. Repita esto hasta que se elimine la mancha, o use un limpiador de telas comercial para las manchas más difíciles. Si usa un limpiador de telas, siga cuidadosamente las instrucciones y precauciones del fabricante.

Tapicería de cuero

Elimine la suciedad suelta con una aspiradora. Con un jabón suave o una solución de jabón para silla de montar, limpie la suciedad con un paño suave limpio y húmedo. Para quitar el jabón, vuelva a limpiar las áreas con un paño suave humedecido con agua. Seque las áreas con un paño suave y seco. Repita esto hasta que se elimine la suciedad o la mancha, o use un limpiador de cuero comercial para la suciedad o las manchas más difíciles. Si usa un limpiador de cuero, siga cuidadosamente las instrucciones y precauciones del fabricante. No utilice limpiadores de tipo solvente o limpiadores abrasivos.

Cinturones de seguridad

Limpie los cinturones de seguridad con agua y un jabón suave. No use lejía ni tinte en los cinturones. Pueden debilitar la tela de los cinturones.

Alfombrillas de vinilo

La suciedad común se puede eliminar del vinilo con agua o jabón suave. Usa un cepillo para

ayudar a aflojar la suciedad. Después de que se afloje la suciedad, enjuague bien el tapete con agua y séquelo a la sombra.

Alfombras

Elimine la suciedad y la suciedad tanto como sea posible con una aspiradora. Con una solución de jabón suave, frote las áreas manchadas con un paño húmedo limpio. Para quitar el jabón, frote nuevamente las áreas con un paño humedecido con agua. Repita esto hasta que se elimine la mancha, o use un limpiador de alfombras comercial para las manchas más difíciles. Si usa un limpiador de alfombras, siga cuidadosamente las instrucciones y precauciones del fabricante.

Panel de instrumentos y consola

NOTA:

Limpie los derrames que contengan productos químicos, alcohol, etc., inmediatamente con un paño suave y húmedo. Use una solución de jabón suave si es necesario. No utilice limpiadores o abrillantadores que contengan disolventes fuertes o soluciones ácidas. Estos productos químicos pueden manchar y decolorar el panel de instrumentos y la consola.

Limpieza del exterior

PRECAUCIÓN

Es importante que su vehículo se mantenga limpio y libre de suciedad. No mantener limpio su vehículo puede resultar en la decoloración de la pintura o corrosión en varias partes de la carrocería del vehículo.

Lavado

⚠ ADVERTENCIA

- **Nunca intente lavar y encerar su vehículo con el motor en marcha.**
- **Cuando limpie la parte inferior de la carrocería y el guardabarros, donde puede haber partes afiladas, debe usar guantes y una camisa de manga larga para proteger sus manos y brazos de cortarse.**
- **Después de lavar su vehículo, pruebe cuidadosamente los frenos antes de conducir, para asegurarse de que han mantenido su eficacia normal.**

Al lavar el vehículo, siga las instrucciones a continuación:

- 1) Lave la parte inferior de la carrocería y las carcasas de las ruedas con agua a presión para eliminar el lodo y la suciedad. Use mucha agua.

PRECAUCIÓN

- **Al lavar el vehículo, evite dirigir vapor o agua caliente a más de 80 ° C (176 ° F) sobre las piezas de plástico.**
- **Para evitar dañar los componentes del motor, no use agua a presión en el compartimiento del motor.**

- 2) Enjuague el cuerpo para aflojar la suciedad. Elimine la suciedad y el barro del exterior de la carrocería con agua corriente. Puede usar una esponja suave o un cepillo. No utilice materiales duros que puedan rayar la pintura o el plástico. Recuerde que las cubiertas o lentes de los faros delanteros son de plástico en muchos casos.

PRECAUCIÓN

Para evitar dañar la pintura o la superficie de plástico, no limpie la suciedad sin abundante agua. Asegúrese de seguir el procedimiento anterior.

- 3) Lave todo el exterior con un detergente suave o jabón para lavado de autos usando una esponja o un paño suave. La esponja o el paño deben empaparse con frecuencia en la solución jabonosa.

PRECAUCIÓN

Cuando utilice un producto de lavado de autos comercial, observe las precauciones especificadas por el fabricante. Nunca usar detergentes o jabones domésticos fuertes.

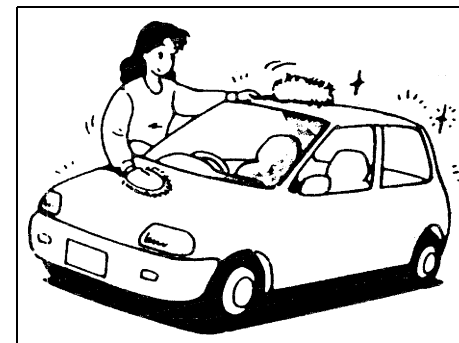
- 4) Una vez que la suciedad se haya eliminado por completo, enjuague el detergente con agua corriente.
- 5) Después de enjuagar, limpie la carrocería del vehículo con una gamuza o un paño húmedo y déjelo secar a la sombra.

- 6) Revise cuidadosamente las superficies. Si hay "Retocar" la presa

procedimiento a continuación:

1. Limpiar todos los daños para que se sequen.
2. Revuelva la pintura en los puntos dañados. cepillar.
3. Deje que la pintura

Depilación



60B2115

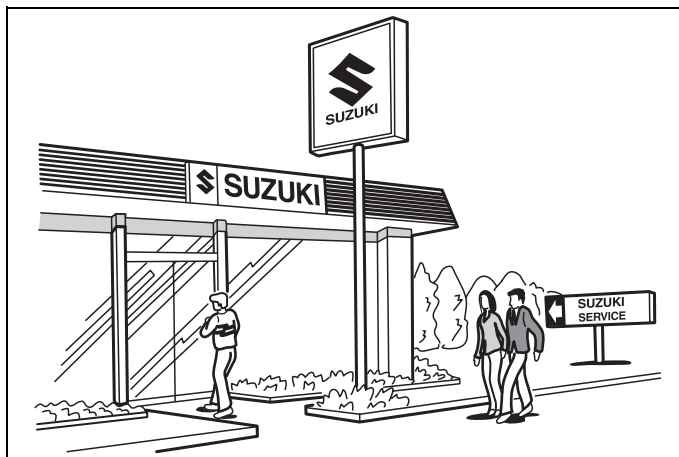
Después de lavar el vehículo, se recomienda encerar y pulir para proteger y embellecer aún más la pintura.

- Utilice solo ceras y abrillantadores de buena calidad.
- Cuando utilice ceras y abrillantadores, observe las precauciones especificadas por los fabricantes.

MEMORÁNDUM

INFORMACIÓN GENERAL

Números de identificación	12-1 Etiqueta
de certificación de seguridad	12-2 Etiqueta
de cumplimiento de emisiones (para EE. UU.)	12-2
Garantías	12-2 Computadoras
a bordo del vehículo y datos de eventos	
Registradores	12-3
Notificación de defectos de seguridad	12-4

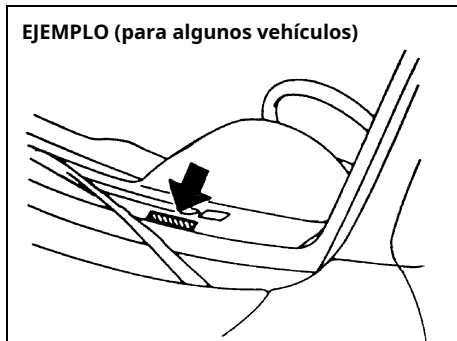


54G072

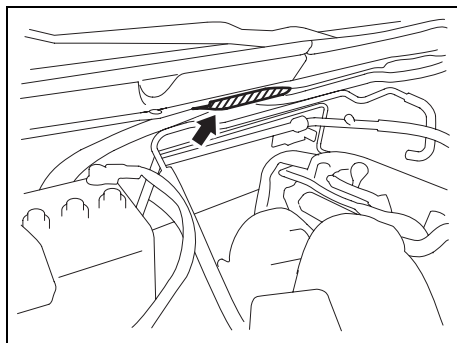
Identificación Nu

Identificación del vehículo

EJEMPLO (para algunos vehículos)



60G152

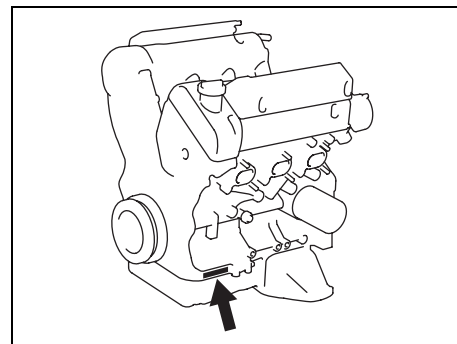


64J197

Número de ntificación (VIN) Las dos ubicaciones que se muestran en las razones. Este número es el vehículo. También se usa

para ayudar a su distribuidor cuando solicite piezas o consulte información de servicio especial.

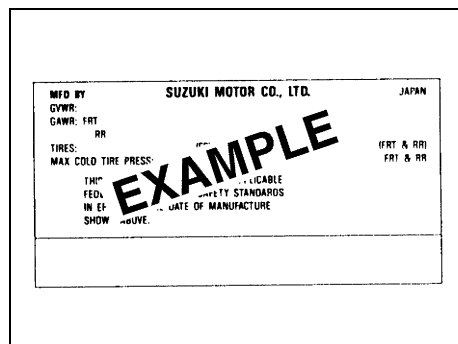
Número de serie del motor



66J160

El número de serie del motor está grabado en el bloque de cilindros como se muestra en la ilustración anterior.

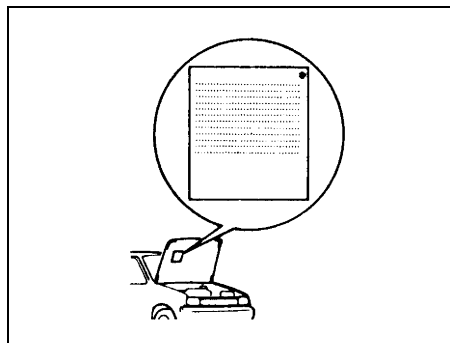
Etiqueta de certificación de seguridad



52D059

Esta etiqueta contiene información importante relacionada con la seguridad sobre su vehículo. La etiqueta se encuentra en el pilar de la cerradura de la puerta del conductor.

Cumplimiento de emisiones (para EE. UU.)



60A412

La etiqueta de cumplimiento de emisiones de la EPA se encuentra debajo del capó.

Antes

Las antenas que cubren su vehículo son en una guerra de vehículos nuevos separada. Folleto de información que se le entregó en el momento de la venta. Lea este folleto con atención para que pueda comprender sus derechos y responsabilidades.

Para EE. UU.

Las siguientes garantías se proporcionan con su vehículo:

- Garantía limitada de vehículos nuevos
- Garantía limitada para piezas o accesorios SUZUKI
- Garantía de defectos de componentes de emisión
- Garantía de rendimiento de emisiones

Computadoras a bordo de vehículos y registradores de datos de eventos

Su vehículo está equipado con sistemas informáticos a bordo que monitorean y controlan varios aspectos del desempeño del vehículo, incluidos los siguientes:

- Los componentes relacionados con las emisiones y los parámetros del motor, como la velocidad del motor y la posición del acelerador, se supervisan para proporcionar control de emisiones y una economía de combustible óptima. Su vehículo también tiene un sistema de diagnóstico a bordo que monitorea y registra información sobre fallas relacionadas con las emisiones.
- Las señales de varios sensores se monitorean para proporcionar el despliegue de la bolsa de aire.
- Si su vehículo está equipado con frenos antibloqueo, se monitorean condiciones tales como la velocidad del vehículo y el desempeño de los frenos, de modo que el sistema ABS pueda proporcionar un frenado antibloqueo efectivo. Si su vehículo tiene un Programa de Estabilidad Electrónica (ESP®), se controlan condiciones como la velocidad de guiñada, la aceleración lateral y la presión del líquido de frenos, de modo que el ESP® El sistema puede ayudar al conductor a controlar el vehículo en situaciones de conducción difíciles.

Es posible que las computadoras de a bordo almacenen cierta información durante

funcionamiento del vehículo. Esta información almacenada puede ayudar a los técnicos a reparar el vehículo cuando se produce un mal funcionamiento. El resto de la información se almacena solo en caso de bloqueo, mediante sistemas informáticos que se denominan comúnmente Registradores de datos de eventos (EDR).

En un evento de choque, los EDR como el Módulo de diagnóstico y detección de bolsas de aire (SDM) en su vehículo pueden registrar información sobre el estado del vehículo y cómo fue operado, como datos relacionados con la preparación de la bolsa de aire, desempeño de la bolsa de aire, uso del cinturón de seguridad, y la gravedad de la colisión. Estos datos pueden ayudar a proporcionar una mejor comprensión de las circunstancias en las que ocurren los choques y las lesiones y llevar al diseño de vehículos más seguros. El SDM de su vehículo no recopila ni almacena información personal.

Para leer la información almacenada, se necesita equipo especial y se requiere acceso al vehículo o dispositivo de almacenamiento. SUZUKI no accederá a la información sobre un evento de accidente ni la compartirá con otras personas que no sea con el consentimiento del propietario o arrendatario del vehículo, en respuesta a una solicitud oficial de la policía o una oficina gubernamental similar, como parte de la defensa del litigio de SUZUKI a través del descubrimiento. proceso, o según lo requiera la ley.

Además, una vez que SUZUKI recopila o recibe datos, SUZUKI puede usar los datos para investigaciones realizadas por SUZUKI, hacer que los datos estén disponibles para investigaciones externas si se demuestra la necesidad y se garantiza la confidencialidad, o hacer que los datos resumidos que no identifiquen vehículos específicos estén disponibles para el exterior. investigar.

Otros, como el personal de las fuerzas del orden público, pueden tener acceso al equipo especial que puede leer la información si tienen acceso al vehículo o dispositivo de almacenamiento.

Notificación de defectos de seguridad

Si cree que su vehículo tiene un defecto que podría causar un accidente o causar lesiones o la muerte, debe informar inmediatamente a la Administración Nacional de Seguridad del Tráfico en las Carreteras (NHTSA) además de notificar a American Suzuki Motor Corp.

Si la NHTSA recibe quejas similares, puede abrir una investigación y, si encuentra que existe un defecto de seguridad en un grupo de vehículos, puede ordenar una campaña de recuperación y reparación. Sin embargo, la NHTSA no puede involucrarse en problemas individuales entre usted, su distribuidor o American Suzuki Motor Corp.

Para comunicarse con la NHTSA, puede llamar sin cargo a la línea directa de seguridad del vehículo al 1-888-327-4236 (TTY: 1-800-424-9153); vaya a <http://www.safercar.gov>; o escriba a: Administrator, NHTSA, 400 Seventh Street, SW., Washington, DC 20590. También puede obtener otra información sobre la seguridad de los vehículos motorizados en <http://www.safercar.gov>.

Para comunicarse con American Suzuki, los propietarios en los Estados Unidos continentales pueden llamar sin cargo al 1-800-934-0934 o escribir a:

Relaciones con los clientes del sector automotriz
de American Suzuki Motor Corporation
3251 East Imperial Highway
Brea, CA 92821-6795

Para propietarios fuera de los Estados Unidos continentales, consulte la dirección del distribuidor que figura en su folleto de Información de garantía.

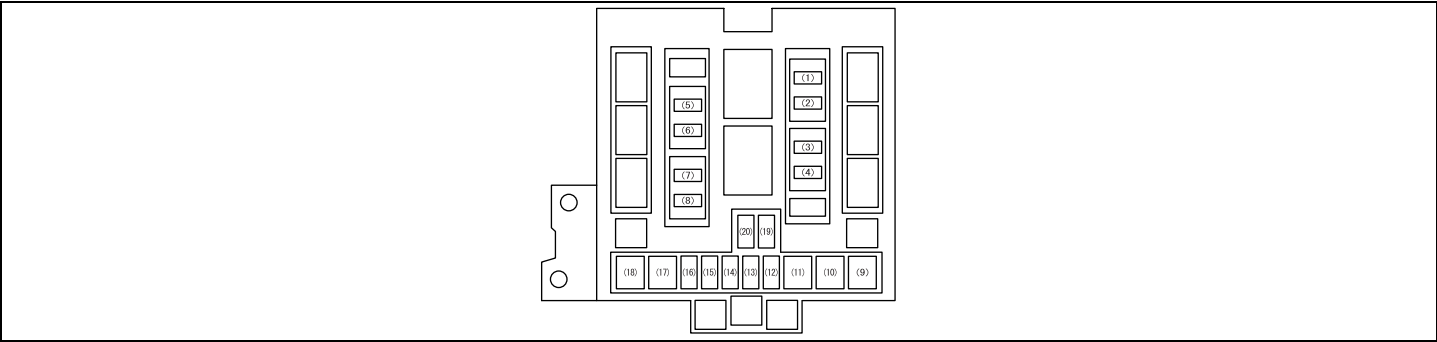
Para vehículos registrados para su uso y operados principalmente en Canadá, comuníquese con Suzuki Canada Inc. al 1-905-889-2677 extensión 2254 o escriba a:

Suzuki Canadá Inc.
Relaciones con los clientes
100 East Beaver Creek Road
Richmond Hill, On
L4B 1J6

INFORMACIÓN GENERAL

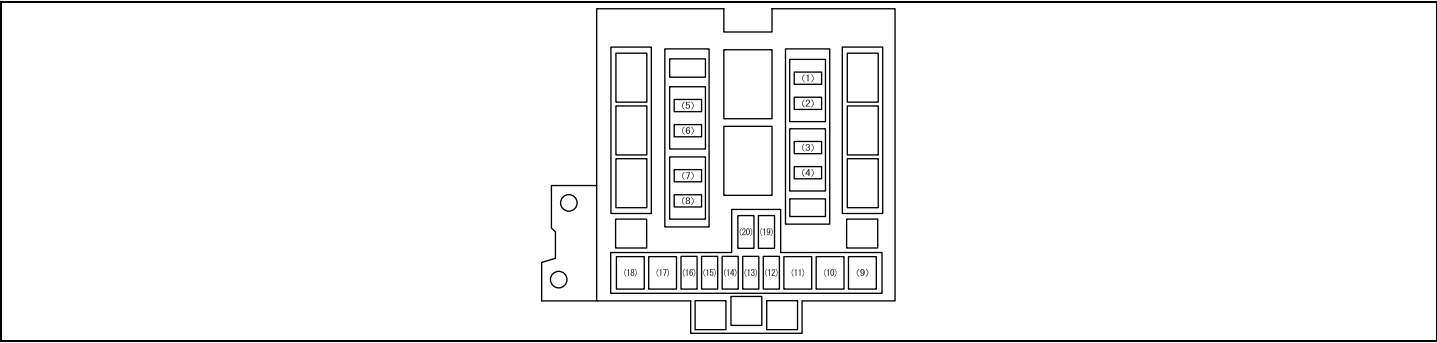
MEMORÁNDUM

FUSIBLES Y CIRCUITOS PROTEGIDOS



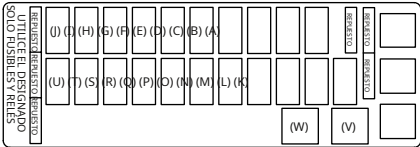
64J157

Fusibles				
FUSIBLE PRINCIPAL CAJA	No.	COLOR (AMPERIOS)	CIRCUITO PROTEGIDO	
	(1)	AZUL (15)	CPRSR	Fusible del compresor del aire acondicionado
	(2)	AMARILLO (20)	O2 HTR	Fusible del calentador del sensor de O2
	(3)	AZUL (15)	THR MOT	Fusible del motor del acelerador
	(4)	AMARILLO (20)	A	Fusible de transmisión automática
	(5)	CLARO (25)	RR DEF	Fusible del desempañador trasero
	(6)	AZUL (15)	BOCINA	Fusible de cuerno
	(7)	AMARILLO (20)	FR NIEBLA	Fusible de luz antiniebla delantera
	(8)	AMARILLO (20)	MRR HTR	Fusible del calentador de espejo
	(9)	VERDE (40)	FR BLW	Fusible del motor del ventilador delantero
	(10)	ROSA (30)	ABS 2	Fusible del actuador ABS
				En motor compartimiento



64J157

Fusibles					
FUSIBLE PRINCIPAL CAJA	No.	COLOR (AMPERIOS)	CIRCUITO PROTEGIDO		En motor compartimiento
	(11)	ROJO (50)	ABS 1	Fusible del actuador ABS	
	(12)	AMARILLO (20)	FI	Fusible principal	
	(13)	-	-	Blanco	
	(14)	ROJO (10)	H / LL	Fusible de luz de carretera de la luz delantera izquierda	
	(15)	ROJO (10)	H / LR	Fusible de luz de carretera de faro delantero, derecho	
	(dieciocho)	ROJO (10)	H / L	Fusible de luz de cabeza	
	(17)	VERDE (40)	ST MTR	Fusible del motor de arranque	
	(18)	VERDE (40)	IGN	Fusible de encendido	
	(19)	AZUL (15)	H / L LO L	Fusible de luz de cruce de faro izquierdo	
(20)	AZUL (15)	H / L LO R	Fusible de luz de cruce de faro, derecho		



64J158

FUSIBLES EN CAJA DE FUSIBLES			
(A)	AZUL (15)	PARADA	Fusible de la lámpara de parada
(B)	-	-	Blanco
(C)	AZUL (15)	ACC 3	Fusible de toma de accesorios
(D)	ROJO (10)	CRUCERO	Fusible de control de cruce
(MI)	AZUL (15)	ACC 2	Fusible de enchufe de cigarro o accesorio
(F)	AMARILLO (20)	WIP	Fusible de limpiaparabrisas
(GRAMO)	AZUL (15)	IG2 SIG	Señal de encendido y fusible del calentador del asiento
(H)	ROJO (10)	ESPALDA	Fusible de luz trasera
(I)	ROJO (10)	ABS / ESP	Fusible del controlador ABS o ESP
(J)	AZUL (15)	A / B	Fusible del airbag
(K)	-	-	Blanco
(L)	AZUL (15)	HAZ	Fusible de luz de peligro

FUSIBLES EN CAJA DE FUSIBLES			
(METRO)	ROJO (7.5)	ST SIG	Fusible de señal de arranque
(NORTE)	AMARILLO (20)	RR SOPLADO	Blanco
(O)	CLARO (25)	S / R	Fusible del motor del techo solar
(PAG)	AZUL (15)	HAZME	Fusible de la lámpara de techo
(Q)	ROJO (10)	COLA	Fusible de luz trasera
(R)	AMARILLO (20)	D / L	Fusible del actuador de la cerradura de la puerta
(S)	AZUL (15)	ACC	Radio, fusible de retrovisor exterior remoto
(T)	ROJO (10)	METRO	Fusible del medidor
(U)	AMARILLO (20)	BOBINA IG	Fusible de bobina de encendido
(V)	AMARILLO (20)	P / PESO	Fusible de ventana eléctrica
(W)	ROSA (30)	P / W	Fusible de ventana eléctrica

MEMORÁNDUM

ESPECIFICACIONES

NOTA:

Las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso.

4WD: tracción en las 4 ruedas

2WD: tracción en 2 ruedas

M / T: transmisión manual A / T: transmisión automática

ARTÍCULO: Dimensiones		UNIDAD: mm (pulg.)
Longitud total		4470 (176,0)
Ancho promedio		1810 (71,3)
Altura total	4WD	1695 (66,7)
	2WD	1683 (66,3)
Distancia entre ejes		2640 (103,9)
Huella	parte delantera	1540 (60,6)
	trasero	1560 (61,4)
Distancia mínima al suelo en funcionamiento	4WD	200 (7,9)
	2WD	188 (7,4)

Peso del artículo	
Clasificación de peso bruto por eje	Consulte la etiqueta de certificación de seguridad y la etiqueta de información de los neumáticos que se encuentran en el pilar de la cerradura de la puerta del conductor.
Clasificación de peso bruto del vehículo	
Peso de la capacidad del vehículo	

ARTÍCULO: Motor	
Escribe	H27A (DOHC de 24 V)
Número de cilindros	6
Aburrir	88,0 mm (3,46 pulg.)
Carrera	75,0 mm (2,95 pulg.)
Desplazamiento del pistón	2736 cm ³ (167,1 pulgadas cúbicas, 2736 cc)
Índice de compresión	9,5: 1

ESPECIFICACIONES

ARTÍCULO: Eléctrico	
Tiempo de ignición	5 ° BTDC
Bujía estándar	DENSO SK20PR11 o NGK IFR6J11 (muy recomendable)
Batería	12V GP24
Fusibles	Consulte las secciones "INSPECCIÓN Y MANTENIMIENTO" y "FUSIBLES Y CIRCUITOS PROTEGIDOS".

ARTÍCULO: Luces			VATIO	BOMBILLA No.
Faro	Haz bajo	Halógeno	12V 55W	H7
	Haz alto		12V 60W	HB3
Luz antiniebla delantera			12V 55W	H11
Pon la luz de cruce	parte delantera		12V 21W	WY21W
	trasero		12V 21W	WY21W
Luz de estacionamiento			12V 5W	WY5W
Luz de freno / trasera			12V 21 / 5W	7443
Luz de la placa del auto			12V 5W	W5W
Luz de marcha atrás			12V 21W	7440
Luz de freno de montaje alto			12V 5W	W5W
Luz de iluminación de puerta			12V 5W	-
luz de techo	Destacar		12V 8W	-
	Luz central		12V 10W	-
	Luz trasera		12V 10W	-
Luz del maletero			12V 5W	W5W

ARTÍCULO: Rueda	
Tamaño de los neumáticos, delantero y trasero	P225 / 70R16, P225 / 65R17
Presión de llanta	Para conocer la presión de los neumáticos especificada, consulte la Etiqueta de información de los neumáticos ubicada en el pilar de la cerradura de la puerta del conductor.

ARTÍCULO: Dirección		
Convergencia	parte delantera	0 ± 2 mm (0 ± 0,08 pulg.)
	trasero	6 ± 2 mm (0,24 ± 0,08 pulg.)
Ángulo de caída	parte delantera	0 ° 00 '
	trasero	- 1 ° 15 '± 30'
Ángulo de avance	parte delantera	2 ° 30 '

ARTÍCULO: Capacidades (aprox.)			
Refrigerante		8,2 L (17,3 pt de EE. UU.)	
Depósito de combustible		66 L (17,4 galones estadounidenses)	
Aceite de motor (reemplazado con filtro)		4,8 L (10,1 pt de EE. UU.)	
Aceite de la transmisión	MONTE		1,9 L (4,0 pt de EE. UU.)
	A		2,5 L (5,2 pt de EE. UU.) (Cuando está drenado)
Aceite de engranaje diferencial	parte delantera		0,95 L (2,0 pt de EE. UU.)
	trasero	2WD	0,9 L (1,9 pt de EE. UU.)
		4WD	0,8 L (1,7 pt de EE. UU.)
Aceite de la caja de cambios de transferencia	con un interruptor de transferencia		1,5 L (3,2 pt de EE. UU.)
	sin interruptor de transferencia		1,6 L (3,4 pt de EE. UU.)
Aceite de caja de extensión		0,47 L (1,0 pt de EE. UU.)	

ESPECIFICACIONES

MEMORÁNDUM

ÍNDICE

Simbolos

Luz "AIR BAG"	4-8 Luz
indicadora de "CRUCERO"	4-9 Luz
indicadora "ESP OFF"	4-6, 6-20 Interruptor
"ESP OFF"	4-16 Luz de
advertencia "ESP" (Programa electrónico de estabilidad)	4-6 Luz
de advertencia "ESP".	6-20
Indicador "PASS AIR BAG OFF"	4-14 Luz
indicadora "SET"	4-9

Numéricos

Transmisión automática de 5 velocidades	6-5
---	-----

A

Indicador de posición del selector de A / T	4-
11 Pedal del acelerador	5-2
Toma de accesorios	5-16 Adición
de refrigerante del motor	9-17 Ajuste
de la posición del asiento	2-18 Ajuste
de los respaldos de los asientos	
2-18 Filtro de aire	9-20
Sistema de aire acondicionado	9-47
Sistema de frenos antibloqueo (ABS)	6-16
Luz de advertencia del sistema de frenos antibloqueo (ABS)	
4-5 Frenado antibloqueo Sistema (ABS)	6-19
Apoyabrazos	5-7
Puños de asistencia	5-10
Sistemas de audio	4-28
Sistema automático de calefacción y aire acondicionado	
(Control climatico)	4-21

Retractor de bloqueo automático (ALR)	2-22 Líquido de
transmisión automática	9-15 Sistema de faros con
encendido automático	3-6

B

Operaciones básicas	4-31
Batería	9-35 Sistema
de asistencia de frenado	6-16
Líquido de frenos	9-21
Pedal de freno	5-2, 9-22 Luz de
advertencia del sistema de frenos	4-5
Frenos	9-21
Frenado	6-15
Rodaje	6-25 Control de
brillo	4-11 Reemplazo de la
bombilla	9-39

C

Convertor catalítico	6-25 Cambio
de aceite y filtro del motor	9-11 Cambio de
ruedas	9-30 Luz de
carga	4-7 Sistema de bloqueo
para niños (puertas traseras)	2-13 Sistemas
de retención infantil	2-27 Encendedor
de cigarrillos y cenicero	5-17
Reloj	4-18 Pedal de
embrague	5-2, 9-24 Ganchos
para abrigos	5-11
Prevención de la corrosión	11-1
Control de cruceo	3-10

Portavasos y contenedor de almacenamiento	5-14
---	------

D

Lista de verificación de inspección diaria	6-2
indicadora de luces de circulación diurna (DRL)	4-10
Sistema de luces de circulación diurna (DRL)	3-7
Cerraduras de puertas	2-2
Correa de transmisión	9-9
Luz de recordatorio del cinturón de seguridad del conductor	4-7

mi

Programa electrónico de estabilidad (ESP®)	6-18
Retractor de bloqueo de emergencia (ELR)	2-22
Etiqueta de cumplimiento de emisiones (para EE. UU.)	12-2
Calentador del bloque del motor	6-4
Refrigerante del motor	9-17
Comprobación del nivel de refrigerante del motor	9-17
Reemplazo del refrigerante del motor	9-18
Capó del motor	5-13
Aceite y filtro del motor	9-9
Número de serie del motor	12-1
Advertencia de gases de escape	6-1

F

Verificación del nivel de fluido	9-15
Asientos traseros abatibles	5-4
Asientos plegables	5-4
Ganchos de marco	5-17
Bolsas de aire delanteras	2-39
Interruptor de luz antiniebla delantera	4-16
Luz de recordatorio del cinturón de seguridad del pasajero delantero	4-3
Bolsillo trasero del asiento delantero	5-19
Calentador del asiento delantero	5-9
Consumo de combustible y autonomía de conducción	4-18

Tapón de llenado de combustible	5-3
Medidor de combustible	4-13
Etiquetado de la bomba de combustible	1-1
Recomendación de combustible	1-1
Fusible debajo del tablero de instrumentos	9-37
Fusibles	9-36
FUSIBLES Y CIRCUITOS PROTEGIDOS	13-1

GRAMO

Gasolina que contiene MTBE	1-1
Mezclas de gasolina / etanol	1-1
Mezclas de gasolina / metanol	1-1
Aceite para engranajes	9-13
Comprobación del nivel de aceite de los engranajes	9-14
Reemplazo del aceite de engranajes	9-15
Palanca de cambio de marchas	5-2
GLOSARIO DE TERMINOLOGÍA DE NEUMÁTICOS	9-32
Guantera	4-17

H

Interruptor de advertencia de peligro	4-15
Apoyacabezas	2-19
Orientación de los faros	9-39
Luz indicadora de luces altas	4-10
HomeLink®	5-25
Cuerno	3-12

I

Números de identificación	12-1
Si el motor está ahogado	10-5
Si el motor se sobrecalienta	10-5
Si el motor de arranque no funciona	10-4
Si no puede cambiar la palanca de cambio de marchas de la transmisión automática fuera de "P" (ESTACIONAMIENTO)	10-6

Si su vehículo se atasca	7-4 Recordatorio de la
llave de encendido	2-1 Interruptor de
encendido	3-1 Luz indicadora de
iluminación	4-10 Vehículo importante
Características de diseño que debe conocer	7-1 Mejora del
ahorro de combustible	6-26 Pantalla de
información	4-17 Espejo retrovisor
interior	2-16 Instalación con cinturones
de seguridad de regazo y hombro	
(Sistema de retención infantil sin correa superior)	
2-29 Instalación con el LATCH Sistema	2-32 Instalación:
sistema de retención infantil con correa superior	2-34 Grupo
de instrumentos	4-2 Panel de
instrumentos	4-1 Interruptor de luz
interior	5-7

J

Instrucciones de levantamiento	10-1
Instrucciones de arranque con puente	10-3

K

Transmisor del sistema de entrada sin llave (Tipo B) ...	2-10 Luz
indicadora del sistema de arranque sin llave	4-9
Control remoto del sistema de arranque sin llave (tipo A) ...	2-3
Control remoto del sistema de arranque sin llave /	
Transmisor del sistema de entrada sin llave	2-3
llaves	2-1

L

Cinturón de regazo y hombro	2-22
Operación de iluminación	3-6 Palanca
de control de luces / intermitentes	3-5 Recordatorio
de luces encendidas	3-7 Escuchar un
CD	4-35

Escuchar un CD desde un cambiador de CD externo	
(Opción)	4-46 Escuchar
una radio satelital XM (opcional)	4-43 Escuchar audio
para AUX (opcional)	4-45 Escuchar la
radio	4-33 Luz de advertencia de
nivel bajo de combustible	4-8 Luz de
advertencia de baja presión de los neumáticos	4-3,
6-21 Cubierta del compartimento para equipaje ...	5-20 Luz del
compartimento de equipaje	5-9 Bucles de
sujeción de equipaje	5-19

METRO

Mantenimiento recomendado en condiciones de conducción	
severas	9-7 Programa de
mantenimiento	9-2 Luz indicadora de
mal funcionamiento	4-8 Transmisión
manual	6-7
Espejos	2-16

norte

Administración Nacional de Seguridad del Tráfico en las Carreteras	
(NHTSA)	12-4
O	

Odómetro	4-11 Conducción
todoterreno	7-4 Comprobación del
nivel de aceite	9-10 Luz de presión
de aceite	4-7 Computadoras de a
bordo del vehículo y datos de eventos	
Registradores	12-3
Conducción sobre pavimento	7-2
Luz de advertencia de puerta abierta	4-
9 Espejos retrovisores exteriores	2-17
Caja de consola superior	5-15

PAG

Palanca del freno de mano	5-1, 9-23
Pedales	5-1 Programa de mantenimiento periódico
9-3 Frenos asistidos por potencia	6-16 Puerta eléctrica Sistema de bloqueo
2- 2 Control de espejo eléctrico	2-17 Dirección asistida
9-24 Líquido de la dirección asistida	9-24 Controles de ventanillas eléctricas
2-14	

R

Antena de radio	4-35 Interruptor del desempañador de la ventana trasera y del desempañador de los espejos retrovisores exteriores
4 -15 Interruptor del limpiaparabrisas / lavaparabrisas de la ventana trasera	3-9 Rellene con aceite y compruebe para detectar fugas
9-12 Controles de audio remotos	3-12, 4-49 Reemplazo del filtro de aceite
9-11 Reemplazo de neumáticos y / o ruedas	6-24 Notificación de defectos de seguridad
12-4 Rieles de techo o anclajes de portaequipajes de techo	5-23

S

Etiqueta de certificación de seguridad	12-2 Ajuste del asiento
2-17 Extensor de cinturón de seguridad	2-35 Inspección del cinturón de seguridad
2-27 Sistema de pretensores de cinturones de seguridad	2-36 Recordatorio del cinturón de seguridad
2-24 Cinturones de seguridad y sistemas de retención infantil	2-20 Selección de refrigerante
9-17 Gancho de compra	5-19

Ajustador de altura de anclaje de hombro	2-26 Bolsas de aire laterales y Bolsas de aire de cortina laterales
2-40 Seguros de puertas laterales	2-2 Luz indicadora de SLIP
4-6, 6-19 Neumáticos para nieve	9-32 Tuerca de bloqueo de la llanta de repuesto
2-1 Bujías	9-20
ESPECIFICACIONES	14-1 Fluido especificado ..
9-15 Aceite para engranajes especificado	9-13 Aceite especificado
9-9 Velocímetro	4-11 Luz puntual
5-8 Sistema de control de estabilidad	6-18 Arranque del motor
6-2 Volante ..	9-23 Visera solar
5-7 Techo corredizo	5-11 Sistema de sujeción suplementario (bolsas de aire)
2-37-11 Sistema de sujeción suplementario (bolsas de aire) ...	2-37-11 Sistema de sujeción suplementario (bolsas de aire) ...

T

Tacómetro	4-13 Puerta trasera
2-14 Medidor de temperatura	4-14 Luz antirrobo
4-21 Termómetro	4-18 Palanca de bloqueo de la dirección de inclinación
3-10 Cadenas de neumáticos	7-5 Herramienta para cambiar neumáticos
5-18 Presión de inflado de neumáticos	9-26 Inspección de neumáticos
9-27 Sistema de control de presión de neumáticos (TPMS)	6-21

Rotación de llanta	9-29 Etiquetado de la pared lateral de las llantas	9-24 Tamaño de llanta	9-25
Neumáticos	9-24 Remolque de un vehículo averiado	10-4 Remolque de su vehículo (remolque recreativo)	8-7 Sistema de control de tracción
6-18 Remolque de remolque	8-2 Luz indicadora de posición de transferencia	4-10 Interruptor de transferencia	4-17 Cuentakilómetros parcial
4-11 Solución de problemas	4-53 Indicadores de señales de giro	4-9 Funcionamiento de los intermitentes	3-7

U

Gavetas bajo el piso	5-23 Clasificación uniforme de la calidad de los neumáticos	9-28 Uso del interruptor de transferencia	6-7 Uso de la transmisión
6-5			

V

Limpieza de vehículos	11-3
Número de identificación del vehículo	12-1
Carga del vehículo	8-1, 9-33
Vehículo con sistema de arranque sin llave	3-2, 6-3
Vehículo sin sistema de arranque sin llave	3-1

W

Luces indicadoras y de advertencia ...	4 -3
Garantías	12-2
Lavado	11-4
Depilación	11 -4
Ventanas	2-14

Líquido limpiador de parabrisas	9-19 Palanca del limpiaparabrisas y lavaparabrisas	3-8 Escobillas del limpiaparabrisas.	9-44
---------------------------------------	--	---	------

MEMORÁNDUM

Preparado por

SUZUKI MOTOR CORPORATION

Junio de 2007

Número de parte 99011-66J22-03E

Impreso en Japón

TP286

INFORMACIÓN DE LA ESTACIÓN DE SERVICIO

Recomendación de combustible:

Ver página 1-1

Recomendación de aceite de motor: Aceite de motor con el símbolo "Starburst"

Para obtener más detalles, consulte "Aceite de motor y filtro" en la sección "INSPECCIÓN Y MANTENIMIENTO".

Líquido de frenos y embrague:

DOT3

Fluido de transmisión automática:

SUZUKI ATF 3317 o Mobil ATF 3309

Presión de los neumáticos en frío:

Consulte la "Etiqueta de información de las llantas" ubicada en el pilar de la cerradura de la puerta del conductor.



Fabricado con papel 100% reciclado, excepto la funda.



99011-66J22-03E

SUZUKI MOTOR CORPORATION

Impreso en Japón